Sub account and the

Directeur : André Laurens

3,50 F

Algérie, 2 DA; Marce, 3,00 dir; Tunisie, 280 m.; Allemagne, 1,50 DM; Aptriché, 15 sch.; Belgique, 25 ft.; Canada, 1,10 S; Göte-d'Ivaire, 275 F CFA; Dememark, 6,50 Kr.; Espagne, 86 pes.; 6.-8., 45 p.; Srèca, 50 dt.; Libay, 0,330 Dt.; Irlande, 70 p.; Irlaise, 1000 l.; Liban, 350 P; Luxembourg, 27 l.; Narrège, 5,00 kr.; Pays-Bas, 1,75 ft.; Portogal, 50 esc.; Sénégal, 230 F CFA; Saède, 5,08 kr.; Suisse, 1,40 t.; £-U., 35 cents; Yougosiavie, 53 d.

Tartif des acommements page I 5, RUE DES FTALIENS 75427 PARIS CEDEX 09 Télex MONDPAR 550572 F C.C.P. 4247 - 23 PARIS Tal. : 246-72-23

BULLETIN DE L'ETRANGER

# Offensive contre Israël à l'ONU

Le représentant de l'Iran. M. Radjaie-Khorassani, a provoqué une petite sensation, lundi 25 octobre à l'Assemblée des Nations unles, en deman-dant l'invalidation des pou-voirs de la délégation israélienne.

L'Invalidation d'une délégation aux Nations anies n'a qu'un précédent : en 1976, les pouvoirs de la délégation sudpouvoirs de la délégation sud-africaine ont été rejetés et, depuis cette date, le gouver-nement de Pretoria n'est plus représenté à l'Assemblée géné-rale. Mais Israël n'est pas l'Afrique du Sud. Dans le cas présent les Etats-Unis sont d'autant plus déterminés à soutenir l'État hébreu sur une question de procédure que, sur le fond, ils ont choisi une autre voie que celle de M. Begin. pour résoudre le problème nalestinien.

Le 16 octobre, le gouvernement américain a fait savoir qu'il couperait les vivres à l'Organisation des Nations unies (ce qui la priverzit d'un quart de son budget) si les Israéliens se voyaient retirer le droit de siéger, e Du bluff a, a déclare lundi M. Rediale-Ehorassani. D'ailleurs, a-t-il ajouté, les Etats arabes pourraient « sisément » se substituer à la contribution améri-caine. Il n'a soulevé aucun application and application application and ap nement était e sérieuse et

De fait, les Etats-Unis ent déjà promé qu'ils dissient bica ce qu'ils gentalent dire.
Le 25 septembre à Vienne, à
la conférence de l'Agence
internationale de l'énergie
atomique, les pouvoirs d'Israel ayant été invalidés, les
Etats-Unis ont amonéé qu'ils
suspendaient leur participation. L'agenceis leur contrition, y compris leur contri-bution financière.

Le coup de semence a porté. La semaine dernière, à la conférence de l'Union internationale des télécommunica-tions, à Nairobi, la même menace qui pesait sur Israël a été écartée au cours d'un vote nocturne. A New-York, à l'Assemblée des Nations unies, les Etats arabes se sont efforcés de treuver une porte de sortie : ils ont rédigé une lettre faisant des « réserves » sur la délégation israélieune. dont le gouvernerient - diszient-ils — était coupable de e génocide ». Ce blame devait leur suffire. Le représentant libyen a lu lui-même cette lettre à la tribune sans demander de vote. Mais c'était comp-

ter sans Fimam Khomeiny. Celui-ci a tout de même pen de chances d'être suivi. l'Assemblée pouvant décider à la majorité simple et par vote secret que l'invalidation d'Israël requiert l'inaccessible majorité des deux tiers.

Pour sa part, le gouvernement français, sans prendre une position aussi cassante que Washington, continue à prendre l'affaire au sérieux. Il fait eampagne sur deux thèmes : 1) FONU doit rester universelle quels que solent les mérites ou les démérites de ses membres : 2) alors que, des Arabes modérés à M. Reagan, me coalition s'esquisse pour convaincre Israël que seules des concessions réciproques peuvent mettre fin an conflit du Proche-Orient, le moment est mal cheisi pour le mettre à la

porte des Nations unies. L'ONU n'est pas l'instru-ment efficace dont révaient ses promoteurs pour faire régner la paix et respecter les droits de l'homme ; mais, quoi qu'en disent ses détracteurs, c'est un point de ren-contre irremplaçable et qui, de temps en temps, permet dans le règlement des conflits d'éviter ou de limiter l'effusion

(Line nos informations page 3.)

# Les syndicats et la politique salariale | La menace protectionniste

# • Vives critiques de la C.G.T. et de la C.F.D.T.

# • Le relèvement du SMIC est repoussé au 1er décembre

La C.G.T. et la C.F.D.T. viennent de durcir leurs critiques de la politique salarisle du gouvernement. Pour M. Viannet (C.G.T.) «il ne peut y avoir aucun compromis sur le pou-voir d'achat en 1882 ». M. Maire s'en est pris de son côté à «l'hypocrisie » du gouvernement qui « peuse qu'il y aura réduction du pouvoir d'achat mais ne le dit pas ».

Cette montée du mécontentement syndical se manifeste dans le secteur public par une série de grèves. Le 27 octobre, à la veille de la reprise des discussions sur les salaires de 1983 dans la fonction publique, les 'onctionnaires C.G.T. sont appelés à des arrèts de travail. Le même jour des grèves risquent de perturber fortement la R.A.T.P. et la S.N.C.F.

A E.G.F., F.O. vient de juger « non accep-

A six jours de la sortie du blo- tique contractuelle, tent dans la tant le 25 octobre à la presse les cage des salaires, les pouvoirs secteur public que dans le secteur conclusions du consell national de publics ne semblent pas manifester privé, et la perspective d'une sévère la C.F.D.T., au demeurant assez une inquiétude particulière face à baisse du pouvoir d'achat pour la masuré, a dénoncé l'e hypocrisie l'apparente momée du mécontentement syndical. « On est entré dans ment acceptables. Tout le monde ne le periode chaude, souligne-t-on dait pes sien, en effet, le raisonnedens l'entourage de M. Pierre Mauroy, celle de la phase difficile des tialeur des « contrats de progrès », mence à dire clairement ce qu'il en 
négociations. Il est donc inévitables esion lequel « il vaut mieux que le 
est de sa politique salariale, sinon qu'il y ait des mouvements. Ou on politique contractuelle marque le algne, ou on rempt. » Pour les syn-dicats, il n'en demeure pas moins l'économie trançaise s'en sorte ». que le dépértagement de la poli-Ainsi M. Edmond Maire, présen-

table - l'ensemble des propositions salariales pour 1982 et 1983. Elle propose une démarche commune de tous les syndicats auprès du premier ministre pour obtenir de « véritables négociations -. D'antre part, le SMIC sera majoré au

1" décembre, et non au 1" novembre comme cela avait d'abord été envisagé. Pour tenir son engagement de revaloriser le pouvoir d'achat du SMIC de 4 % en 1982, le gouvernement devraît consentir un gain de pouvoir d'achat de 1,8 % d'ici à la fin de l'année. Or, il est certain que ce ne sera pas le cas, ce qui risque d'accentuer la grogne syndicale.

Enfin, le jeudi 28 octobre, une reunion tripartite (gouvernement, syndicats, patronat) tentera de régler le problème de l'assurance-

MICHEL NOBLECOURT. (Lire la suite page 42.)

#### Point de vue

# Les blocages et leur «sortie»

A peine le biocage général des prix des produits et des services (14 juin 1882) et celui des rému-nérations, des loyers et des distri-butions de bénéfices (101 du 30 juillet 1882) avatent-ils été décidés que notre opinion, rapi-dement et non sans lièvre, donna libre coure aux perplectiés et aux libre cours aux perplexités et aux sounts que suscitait la «sortis» prir et des enquêtes économiques de ces blocages prevue pour le 31 octobre, Pour les salaires surtout, elle a provoqué un examen tout, elle a provoque un examen de conscience général et la décou-verte progressive de l'extrême camplication de leur structure. Avec une surprise craintive, on apprit ainsi la fréquente indexa-tion des galaires (et non seule-ment celle du SMIC) sur les prix. ment celle du SMIC) sur les prix. Cella ne fut pas sans rappeler l'inquiétude de Jacques Rueff quand, durant l'automne de 1958, chef d'orchestre célèbre de la réforme économique et monétaire de cette époque, lui fut révélé l'immense domaine des indenstions des salaires, mais eussi des prix agricoles et des monétaires des la cettes des prix agricoles et des monétaires.

des prix agricoles et des marchés publics et privés invite à réfléchir à la spécificité de ces blocages, à leur étendue et aux dangers qui nous guettent. selon les modalités de leur suppression ou de leur effacement

Depuis 1950 c'est la première fois en France que des décisions gouvernementales ont fixé, pour gouvernementales ont fixe, pour une période très courte, les cadres institutionnels d'une politique des revenus. Sans doute s'agit-il d'une politique des revenus figée, sclé-rusée; mals enfin, c'est la pre-mière fois que les revenus sals-

por LOUIS FRANCK (\*) riaux, les honoraires, les divi-dendes, ont été bloqués au même titre que les prix, les tarifs, les loyers. La décision est considé-rable.

Mais nous n'avons nas innove Mais nous n'avons pas innové.
Aux Stats-Unis, du temps de
M. Nixon, qui n'avait certes rien
ni d'un dirigiste ni d'un révolutionnaire, le blocage des prix et
des salaires avait éclaté comme
le tonnerre le 15 août 1971. Durant
les trois premiers mois, le blocage
se révéla très efficace. Il fut
ensuits assonnil.

## Faute d'action communautaire la France prendrait seule des mesures contre le Japon

La montée du protectionnisme se précise à travers le monde. A Luxembourg, le lundi 25 octobre, M. Jobert a menacé ses collègues européens d'agir seul si la C.E.R. ne prenaît pas des mesures de protection contre le Japon. A Londres, le gouvernement britannique devait, le 26 octobre, mettre en œuvre une limitation des importations. Dans le même temps, les industriels américains de la chaussure déplorent l'attitude européenne, alors que l'excedent commercial de la R.F.A. a dépassé, de janvier à septembre, 100 milliards de francs (soit le montant estimé du déficit français pour 1982).

Tonjours à Luxembourg, mardi matin, les représentants de l'Allemagne fédérale, de la France, de la Grande-Bretagne, de l'Italie, ainsi que de la Commission et de la présidence du Conseil des ministres des Dix, ont tenu une réunion consacrée à l'affaire du gazoduc sibérien. Il s'est agi de définir à quelles conditions la C.E.E. pourrait souscrire à un accord avec les

#### De notre correspondant

à limiter l'importation d'un cer-tain nombre de produits japonais. tain nombre de produits japonais, en tête desquels figurent les tubes de télévision en couleurs et les machines-outils à commande électronique. Même si l'annonce n'en a pas été faite eussi explicitement, c'est bien ce qui ressort de l'intervention de M. Jobert, le 25 octobre à Luxembourg, dans le débat que le conseil des ministres des Dix a consacré au commerce extérieur de la Communauté « Nous sommes, a-t-il dit, lassés d'attendre les procédures communautaires. Elles étenlisent. Nous avons réclamé et nous préjérons que l'on prenne la voie communautaire. Mais nous n'auons pas l'intention d'attendre trop longiemps. »

n'arons pas l'intention d'attendre trop longlemgs. »
Le conseil, quelque peu médusé, sentendu M. Johert longuement lui expliquer qu'en matière de commerce avec le Japon la Communauté et ses institutions se moquaient du monde. Depuis longtemps, le conseil des ministres, voire le conseil européen, soulignent avec inquiétude l'absolue nécessité de résquilibrer les échanges entre la C.E.R. et le Japon. Mais, chaque année, le déficit croît, sans que, pour au-

Luxembourg (Communautés eu-ropéennes). — La France s'apprête afin d'enrayer cette évolution.

En mars dernier, le conseil des quant l'impussance de la Com-munauté à entreprendre une ri-poste collective — a décidé la création d'un groupe de travail à haut niveau pour mettre sous surveillance les importations en provenance du Japon de cinq produits : les tribes de Médicion provenance du Japon de cinq produits: les tubes de télévision en couleurs, les machines-outils à commande numérique, les magnétoscopes, les montres à quartz et les chaînes hi-fi. Depuis, il n'a plus suère été question des travaux de ce groupe, ce que déplore M. Jobert, qui invite la Commission à engager sans tarder avec Tokyo la négociation d'accords d'autolimitation portant d'ebord sur les tubes de télévision et sur les machines-outils à commande numérique. mande numérique.

Le ministre français du commerce extérieur a été appuyé par les Italiens et, d'une certaine ma-nière, par les Britanniques. Mais le conseil, dans son ensemble, a reagi, à son habitude, de façon vague et mièvre.

PHILIPPE LEMAITRE.

(Lira la suite page 39.)

#### LE DIFFÉREND SUR LA GUERRE D'ALGÉRIE

# Une rude affaire

L'historien sorupuleux, ou tout simplement pourvu de mémoire, doit et devra toujours convenir que, entre il y sut bien deux ou trois occaalons où la France de gauche fut contrainte de prêter son comur à Charles de Gaulle et de ful tirer

fi n'est guère contastable que l'une de ces occasions fut la révolta d'un « quarteron de généraux en retraite . à laquelle on répondit, le 23 gril 1961, depuis l'Elysée : - Au 1961 - Au Prance, l'ordonne qua

tous les moyens, le dis tous les attendant de les réduire... J'interdis à tout Français, et d'abord à tout verse, c'est le droit de chacun

RAYMOND BARRILLON

soldat, d'exécuter aucun de leura

Quelle fierté républicaine, quelle sobre fermeté, que contraste avec la cent soixante six des deux cent fébrilité un peu dérisoire, sasez quatre-vingt-eix députés socialistes. risible, de Michel Debré nous invitant, le même sinistre soir, à aller - à pled ou en volture -, à la rencontre des éventuels envahis

moyens, acient employée pour bar-rer la route à ces hommes-là en avec sincérité et parlois avec hypocrisie, à moins que ce ne soit l'in-

semonce. Et de supporter difficilement, en conséquence, l'idée que pulssent être entièrement blanchis les artisans de la - conjuration

dont beaucoup n'étaient que des jeunes gens en avril 1961, en refusant d'accorder ce que Gasion Delferre appelle le « pardon complet ». Devant être entendu, nous semble-t-il, que l'on va sensiblement au-delà d'un « pardon partiel - en n'excluant que huit per-sonnes du bénéfice de la loi

C'est ce droit qu'ont exercé deux

(Lire la suite page 8.)

#### FORTE BAISSE A WALL STREET

Les cours des valeurs mobil-Dères ont chuté très fortement lundi 25 octobre à la Bourse de New-York, l'indice Dow Jones perdant plus de 36 points pour revenir en dessous du seuil des I 000 points. Cette chute, la plus importante en valeur absolue depuis le e mardi noir » du 29 octobre 1929, ne représente, en réalité, qu'une baisse de 3.5 %. contre près de 13 % El y s au premier abord, la déception des milieux financiers, qui ont réduction du taux d'escompte officiel, elle se produit après maines, et constitue un correctif assez normal dans une conjoneture économique qui reste morose, en dépit de la baisse récente des taux d'intérêt.



**JEAN-PAUL II** 

ROBERT LAFFONT

#### LES JOURNÉES CINÉMATOGRAPHIQUES DE CARTHAGE

# Les deux Afrique

Pionnières lors de leur fondation, en 1966, les Journées biennales de Carthage, qui ant lieu jusqu'ou 30 octobre, font figure aujourd'hui de « classiques » parmi les festivals cinématagraphiques (1).

naintenent d'avoir chez elle la saule ficus de l'avenue Bourguiba. grande manifestation culturella de la rive méridionale de la Méditerranée. La neuvième session des nents, vingt-cinq pays, dont dix-sept Journées, dirigée tambour battant de l'espace géographique alro-arabe per le cinésate tunisien Rachid (le seul admis à concourir), une Ferchiou, frise même une sorte de cinquantaine d'œuvres inédites ou gigantisme, gage aux yeux des uns peu communes, des rétrospectives d'une ouverture ancore plus large, tunisienne, palestinienne et hon-

(1) Le Mondé a consacré, le 22 cetobre, une page « Idées » au cinéma
et à la culture arabes. Contrairement à ce que nous avons écrit
dans cette pags, en nous flant au
livre d'Yves Thoraval, Regards sur
le cinéma égyptien (éditions Dur-elMachrek, Beyrouth), le fil m de
Chadi Abdesseism, la Momie, n'a
jamais reçu le Grand Prix des
Journées de Carthage.

Ayant su habitement utillser mais phénomène un peu déroutant Péclipse du Liban et l'incapacité de l'Egypte à assumer dens la région son rôle de «mère des arts», la petite Tunisle peut s'enorgueillir airs de solrée familiale sous les

Cette annéa, Carthage accueille deux canis invités de quatre contigroise, des sections consacrées aux films d'art et essal ou aux films pour enfants, des hommages à plusieurs cinéastes mondiaux (Fass-binder, Rocha, Saura, Chahine, etc.), un colloque sur - Cinéma, création et créativité », etc.

J.-P. PÉRONCEL-HUGOZ. (Lire la suite page 18.)



**Publicité** 

L'élévation du Musée de l'affiche à la dignité de Musée de la publicité est de nature à surprendre beaucoup de publicitaires qui ne s'attendaient pas que la gauche au pouvoir rendrait un tel hommage à leur profession. Yves Crehalet félicite Jack Lang d'avoir compris qu'il y a dans ses rangs des créateurs admirables et Philippe Calleux de leur donner une chance de faire progresser leur art. Il n'empêche, note Vincent Clergier, que le vrai Musée de la publicité est dans la vie, et qu'il reste fort à faire pour que 66 % d'opposants trouvent enfin plaisir à la rencontrer. Et que, pour Georges Peninou, la publicité, dont l'impact sociologique est énorme, a plus besoin de stratèges. en dernière analyse, que de poètes.

# Danger, musée imaginaire

par VINCENT CLERGIER (\*)

Par VINCENT

PIED DE NEZ de l'histoire, il aura failu attendre un ministre de la culture socialiste pour voir Dame Publicité entrer au musée.

Putain devenue respectueuse, aurait pu écrire Sartre. Nouvelle qui va redonner des couleurs aux publicitaires qui, au soir du 10 mai, ne donnaient pas cher de leur avenir. l'entends déjà briquer les arguments qui vont fleurir dans les diners « parisiens» de France et de Navarre.

• Ça y est, j'entre au musée! Enfin on apprécie mon talent, j'expose actuellement deux de mes films et la moitié de mon œuvre est ouverte au public. J'ai aussi un recueil de mots qui vient d'être sélectionné par le musée, quant à mes compositions musicales sur Buitoni et Ravioli, elles passent à la postérité. »

Comment en serait-il autrement, bercés que nous sommes depuis la plus tendre enfance dans l'idée que le musée est le Panthéon de la célébrité, la voie royale de l'art pour qui a la chance d'y entrer.

Trêve de plaisanterie : les publicitaires lucides savent bien que leur vrai musée est dans la vie. Et que les visiteurs ne viennent pas pour les complimenter. Il serait malsain, me semble-t-il, que l'ouverture d'un Musée de la publicité fasse croire au plus grand nombre que les publicitaires sont des artistes purs. Et que leur seul objectif est la poursuite d'une œuvre personnelle qui n'a pas l'obsession de plaire.

Le vrai publicitaire d'aujourd'hui doit regarder en face la réalité de son métier. Loin de le mettre au musée, le public le conteste.

Une preuve parmi d'autres : du 4 au 11 octobre, sur un échantillon de mille personnes représentatif de l'ensemble de la population âgée de dixhuit ans et plus, la Sofres a sondé le jugement des Français sur la publicité :  66 % y sont plutôt opposés ou très opposés;

 20 % y sont plutôt favorables u très favorables;

- 14 % y sont indifférents.
Dans le détail, les plus hostiles sont les femmes, les jeunes, les ouvriers, les commerçants, les artisans, les agriculteurs, les communistes 54 %, les R.P.R. 55 %, les socialistes

58 % sont au moins d'accord sur ce point. Au moment où les publicitaires exposés risquent de peaser que tout est dit, il est essentiel d'insister sur l'idée que tout est à faire.

Pour que 66 % d'opposants prement enfin du plaisir à rencontrer la publicité au coin de leur vie, il faut de véritables publicitaires engagés, conscients qu'il est plus utile d'éta-

publicité au coin de leur vie, il faut de véritables publicitaires engagés, conscients qu'il est plus utile d'établir un dialogue authentique entre le public et son environnement. Seulement voilà, rures sont les publicitaires qui se préoccupent d'embellir le quotidien. Ceux qui, en plus des critères de coût, de mode et de rendement, prennent en considération la qualité du cadre de vie.

Il est trop simple de s'abriter derrière l'idée que le publicitaire est le micro des annonceurs qui le rémunèrent.

Il est trop sacile, sous prétexte d'impact, de viser systématiquement au-dessous de la ceinture. Il est scandaleux d'user de son adresse pour allumer l'espoir des gens et sinalement enfanter des frustrés. La publicité, pour jouer son vrai rôle, doit s'engager. Elle a un devoir visàvis de la collectivité : celui de participer à l'amélioration du cadre de vie. Et ceux qui la sont doivent avoir cette ambition.

Si ce Musée de la publicité est la coup de fouet d'une telle ambition, alors ce ne sera pas un musée imaginaire.

Si c'est une fin en soi, vite, monsieur Lang, déplacez-le au Panthéon!

Culture du prosaïque

par GEORGES PENINOU (\*)

(\*) Directeur général de Partenaire.

# Réhabilitation des Huns

SEUL un ministre de la culture socialiste pouvait inaugurer le Musée de la publicité et, d'emblée, lui conférer ca soudain prestige. Un libéral eût craint d'être surpris en compagnie d'une prostituée, et l'eût-il risqué que l'écho n'en serait pas si clair.

Encore faut-il que M. Lang soit un honnête homme, entouré d'esprits éclairés. Car, après tout, plus d'un publicitaire s'attendait que l'alternance muterait en pestilence de bouc émissaire le parfum délicieux de sa

muse.

La publicité, partie officielle du patrimoine national, voilà qui vaut bien le baptême de Clovis. Ainzi nous ne sommes plus des barbares, des a étrangers » qui mettent la paix sociale à feu et à sang, qui enfument l'air pur des pensées et troublent la limpidité des consciences.

il y avait bien jusqu'ici un Musée de l'affiche, où l'on admettait que subrepticement se glissem quelques signatures de publicitaires d'exception et déjà hors du temps, Cassandre ou Savignac. On admettait à la rigueur que quelques concepteurs repentis, Candrars, Prévert ou Pilhes reviernent, en fils prodigues, dans le giron culture).

Mais dans l'opinion publique et surtout intellectuelle, la publicité sentait l'argent. Fi t donc, elle faisait commerce de ses charmes.

De même que le libéralisme économique était incapable de progrès social, la publicité ne pouvait ni beauté ni édification.

Ces questions sont abordées aujourd'hui avac un pau plus de nuances. L'expérience a montré qu'il y avait des jungles pires que l'économie de marché; et aussi que l'art pouvait se dévoyer sous la dictature de petites clientèles.

Or cette « pub » qui subit les reproches contradictoires d'inutilité et de servilité, cette « pub » n'a pas l'art pour finalité. Elle a largement et mondialement démontré son utilité économique; on commence à le savoir en France. Dans une économie internationale au creux de la crise, les entreprises les plus dynamiques accroissent largement leurs budgets : c'est un phénomène nouvesu, car il y par YVES CREHALET (\*)

a peu, on raisonnait encore en pourcentages du chiffre d'affaires. De « Bison fûté » aux « Yeux ouverts », l'Etat lui-même a découvert que la publicité était économique pour ses propres projets.

Si elle n's pas l'art pour finalité, elle en sécrète pourrant bien, et en assez grande quantité maigré les apparances. Tout néophyte en sera convaincu après avoir visionné la bande Dix ans de cinéma et de télévision publicitaires montée par Jean-Pierre de Wulf pour le Musée. (L'impression n'est pas aussi vive à 20 h 30 sur TF 1, mais rappelons que la peinture ne se révèle pas au passant de la place du Tertre.)

#### « Plaire et toucher »

Ce schéma de l'art sous-produit de l'utile n'est pas récent. Meubles, architecture et culsines ont d'autres fonctions (vitales) que la production de beauté. Et l'admirable Michel-Ange de Lascaux songeaît, peraît-il, aux faveurs du gibler.

Devant ces temples illustres, l'eccusation de servilité e peu de poids. Les contraintes n'ent jamais empêché l'éclosion de l'art. Sans doute l'ont-elles constamment tavorisé, de même que les digues traudiennes transcéndent la divine libido. Voir les règles du théâtre classique, l'alexandrin, les instructions de Louis XIV à Versailles, et jusqu'aux fentasmes de Louis III de Bavière.

Si ces contraintes sont bien des conditions d'éclosion, la publicité doit jaillir très haut, car elle n'en manque pas : il y a bien sûr le respect du produit, centre de tout, seul sujet admissible du message publicitaire. Il y a les propres règles de cet art en considération de son public : il faut « plaire et toucher ». Il faut pouvoir se répéter, perdurer des années. Voici encore les contraintes des médies et de leur fugacité : il faut se concentrer, passer la rempe en un éclair de vision d'une affiche, ramasser la vie en quinza secondes de télévision.

Enfin, moralité sociale oblige, l'oxil de la censure regarde Cain, (8.V.P., répression des traudes, organisations de consommateurs, R.F.P....). Et Cain lui-même se censure : Sa famme et ses enfants sont devant la T.V...

En bref, une ascèse baigne la création publicitaire, dont longtemps encore les ordinateurs seront incapables. Est-ce là le signe de l'un des beaux-arts ou d'un art mineur ? D'un art martial ou du grand art ? Ah I publicité équivoque, il y a de tout cela en toi. Mais l'étiquette d'alchimiste nous rapproche trop à notre goût des c'est juré. Plus que des judokas, nous espérons laisser une trace après la conquête, et la rue de Paradis nous encourage, Art utilitaire, sans doute, mais pas si mineur car chaque création est unique, car le choc que vous donneront Jean-Jacques Annaud, Serge Gainsbourg ou Catherine Lefebure n'a pas de commune mesure avec l'effet d'un bureau Mazarin.

La publicité est portée par des createurs sur tous les registres d'expression : photo, peinture, calligra phie, musique, poésie, théâtre (filmé), cinéma. Plus que tout autre. e film est représentatif de la nature étonnante de la publicité; elle est une couvre collective, dans laquelle chacun a un rôle important ; concepteurs, rédacteurs, commerciaux, graphistes, réalisateurs... En cela, voici un art résolument moderne et démocratique, dont it faut rechercher les premiers inspirateurs au temps des cathédrales. Les dieux sont morts mais l'art subsiste.

Le commerce a surgi ; il a porté sur ses détertantes une mousse glorieuse, de la Venise du seizieme siccle au siècle d'or hollandais, de la grande Grèce au siècle de la publi-

#### Le modèle anglais

Aujourd'hus, une double dictature s'atténue : l'excommunication de Mercure et l'ert pour l'art sont en voie de dispantion. Dans les civilisations avancées le contrat social peut se doubler d'un contrat culturel : c'est ainsi que s'est épanoue la publicité anglaise, qui demeure un modèle. Le Japon est en route, et d'autres.

La France compte dans notre metier des créateurs admirables. Ils produisent une cauvra qu'il faut protéger : mieux, ils démontrent quotidiennement que l'art est utile, que l'investissement y est productif. Merci, monsieur le ministre de la culture, de l'avoir compris, et d'âtre ainsi le successeur d'André Malraux.

On redécouvre maintenant qu'Attile était imprégné de culture grécolatine et que ses cavaliers du vent jouissalent d'un art raffiné. Si les publicitaires sont encore un peu huns, profitons de la fraîcheur des barbares.

(\*) Directeur général C.F.R.P.

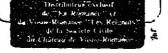
# BOUCHARD PERE & FILS Depuis 1731 250 ans de

grands vins
"Domaines du Château de Beaune"
"80 hectares dont 68 hectares
de premiers cros et grands cros"

Côte de Beaune Villages "Clos Royer" Savigny-lès-Beanne "Les Lavières" Beaune Clus de la Mousse Beaune Teurons Beaune Marconnets Beaune Greves Vigne de l'Enfant Jésus" Volnay Chanlin Volnay Taillepieds Volume Fremiers "Clos de la Rougeotte" Volumy Caillerers "Ancienne Cuvec Carnot" Pommard I' eru Le Corten Chambolle-Musigny Chambertin Beaune Clas Saint-Landry Meursault Genevrières Corton Charlemagne Chevalier Montracher

Documentarios Of the deniario of Marian Bouchard Pere et film Negociatus au Château 21200 Beanne, Tel (20122, 14,41 - Tees 190136)

Montrachet



#### E LEVER le Musée de l'affiche à l'exposant supérieur qu'est un musée de la publicité ne procède pas, seulement, de la volonté d'y adjoindre des œuvres appolant d'autres médias-supports : cinéma, presse, radio ou telévision; d'assembler de la sorte, dans une même unité de lieu, ce qu'il peut y avoir de plus démonstratif ou de plus significatif en cette activité; d'enrichir ses ressources documentaires de celles d'une bibliothèque, d'une cinémathèque, d'une sonothèque ou d'une téléthèque spécialisées. C'est surtout une invite à considérer que son intérêt ne se limite pas à ses apports aux arts décoratifs ou graphiques. Cette reconnaissance-là lui était acquise, et trop de noms fameux avaient marqué l'esthétique de la vie quotidienne, à travers la somptueuse lignée des affichistes, pour que la consécration muséographique ne leur soit finalement, bien que tardivement, consentie.

Mais on pouvait se désoler que la publicité ne soit jugée digne d'être conservée qu'à proportion du témoignage artistique qu'elle pouvait représenter. Non que l'exceptionnel ne méritat l'hommage, et l'éclat sa reconnaissance : on sauvegardait les monuments, faute d'avoir su sauver les documents. On sait les difficultés et les tribulations inouïes auxquelles ont été exposés ceux - cinéphiles, musicologues, chercheurs - qui ont tenté des reconstitutions, des restitutions, des recensements à prétention quelque peu systématique. Elles illustrent le désordre et la dilapidation de cet art de l'éphémère, aussi précaire à se conserver que généreux à se diffuser, et qui préserva si mal de l'oubli des messages grace auxquels tant de produits furent sortis de l'obscurité.

Si elle garde tout son attrait en tant que manifestation artistique — on sait ce que lui doivent l'op'art. l'hyperréalisme. l'expressionnisme abstrait, — l'intérêt de la publicité s'est toutefois beaucoup déplacé de l'effet d'art qu'elle sut être au fait de société qu'elle est. En témoigne un musée qui est une légitimation sociale autant qu'une consécration culturelle : lieu du rare et lieu du commun, où l'instructif côtoiera l'éminent.

L'expression populaire qui fait de la publicité un «élément» (la socièté baignerait dans l'air et dans la

#### publicité) illustre, dans sa naïve exagération, combien elle est consubstantielle du cadre, sinon du mode de vie. Son influence - d'aucuns diraient : sa responsabilité excède largement celle qu'aurait du lui assigner la discrète grandeur économique qu'elle ne cesse d'être, en France du moins. C'est que la société se figure en elle, même si elle consent peu à s'y reconnaître, tout en conspirant, comme dirait Descartes, avec les illusions agréables qu'elle lui procure. Dans cette figuration résident son intérêt et la source des rapports ambivalents qu'elle n'a cessé de susciter.

#### Les ambitions accrues

Initialement vouée à servir de langage, triomphant ou dévot, à la marchandise, dont elle inventait le champ de parole propre en stimulant son échange, ses ambitions se sont accrues à la mesure d'une technique qui s'assurait : moyennant quoi, elle se prévaut, en politique, de ses capacités, rusant avec ses procédés, puisque rusant avec sa vocation. Le citoyen s'en amuse, quand il ne s'en émeut, pensant qu'il est séant que les affaires d'Etat soient évoquées dans l'ordre de l'Etat.

Prodigue de signes, elle a jalonné l'espace social d'une emblématique contemporaine, ponctuant de repères familiers le parcours des nécessités, des utilités, et des gracieusetés de la vie quotidienne. Discíplinée, elle contribue à la civilité des espaces publics. Trop avide, la réglementation se charge, de plus en plus, de lui éviter de porter atteinte à leur qualité d'espaces républicaine

Prodigue de mots, elle a plié la langue à son efficace, non sans bonheur, ni péril. La réserve des littérateurs pèse sur elle, au nom de la critique du goût (Valéry) ou du jugement (Etiemble). On lui objecte de ne passer contrat ni envers la langue ni envers le réel. On la dit incivique ou désinvolte, sans toujours considérer qu'elle est dans le lexique, d'ailleurs exigu, de la louange et dans la syntaxe, nécessairement contractée, des langages d'effets. Si l'honnête homme ne peut se désintéresser de la juste qualifica-

tion (car tel est le vrai problème publicitaire, celui de la valeur intrinsèque de ses épithètes), les ressources langagières dégagées du discours marchand constituent des extensions originales. Les séductions, si fortes, des enfants ne sont pas étrangères aux affinités de structure de la langue publicitaire et de l'acquisition de la langue tout court.

Mise en mots, mise en page, mise

en scène des mots: là où la littérature essaya, sous des contraintes inoures, une logique signifiame de la disposition — que l'on songe à Mallarmé. Apollinaire ou Butor; que l'on songe aussi à La Fontaine, dont la publicité retrouve parfois les homologies structurelles des fables (telles sont les affinités des contears); — la publicité s'épanouit, donnant à l'information commerciale la plastique qui lui est propre.

Prodigue d'images, elle en a sensiblement modifié le statut. l'économie, et la destination, suscitant un nouveau rapport entre l'image et le texte, longtemps prisonnier de l'ancien couple légende-dessin. Elle a élaboré une visualité sans équivalent du petit peuple des objets et des biens, inaugurant envers eux une le consommateur en euphorie. On peut suivre cette sensibilité, que l'air du temps module et que les idées du temps font fléchir. Point n'est besoin d'être sociologue; il suffit d'être consommateur, ou consumériste, avec la liberté d'y céder ou d'y résister.

Prodigue de sens, elle s'est complue à faire signifier les « choses », pour les soriir de leur mutisme, créant un des systèmes sémiologi-

sensibilité qui n'est pius celle de

l'usage. Elle a mis la consommation

en spectacle : l'objet en effusion, et

pour les soriir de leur mutisme. créant un des systèmes sémiologiques les plus concrets, où les marques valent moins pour ce qu'elles sont que pour ce qu'elles représentent. Elle chercha dans les significations rapportées des démarcations qu'elle ne trouvait pas nécessaire-. ment dans les qualités intrinsèques des choses, traquant ainsi en elles le signe qu'elles pouvaient devenir. Le sens fut leur éloquence, l'aute d'être leur vérité; il fut leur exotisme, en place de leur profondeur. C'est qu'il convenait à la publicité d'avoir ses stratèges, non ses poètes, et n'est d'ailleurs pas Ponge qui veut.

(\*) Directeur d'Intelligences, conseil en communication.

# Peut-être de l'art ?

par PHILIPPE CALLEUX (\*)

N aurait pu imaginer que les publicitaires accueilleraient avec enthousiasme, en tout cas avec interêt, la création d'un Musée de l'affiche. Après avoir beaucoup emprunté aux arts plastiques, la publicité se voyait à son tour invitée au musée et accédait à la respectable lité. Face aux fanatiques de la toile et du pinceau, l'affiche feisait imuption dans le cercle brillant de la culture. El pourtant, les publicitaires ont ignoré avec affectation le nouveau musée. Peut-être parce qu'il leur paraissait contre nature d'isoler un des terrains d'expression de leurs campagnes et de lui donner une consécration particulière. Sûrement aussi, parce qu'ils étaient réfractaires à cette dictature du joli, qui occultait leurs vraies émotions, leur vral savoir-faire.

Le Musée de l'affiche se transcendant en musée de la publicité, voilà qui devreit apprendre aux praticiens le chemin de la rue de Paradis. La publicité est honorée non plus sous le seul angle esthétique, mais reconnue comme jouissant d'une densité soé-

cifique où la finelité marchande est incorporée; où l'expression peut s'appuyer sur tous les médies, de la rélévision à l'objet. Y seront décrites la complémentarité où l'interaction des médies. Y sera conservé le produit de cet antégorisme fertilisant entre pulsion et réflexion qui constitue le pain quotidien des agences. Y seront stockées des données brutes auxquelles plus tard l'ordinateur données une logique, un éclairage, un serons

Out, ce musée, collecteur frileux et avide de toute la publicité, sera beaucoup plus qu'une bonne manière rendue à ses artisens. Plus aussi que la reconnaissence éclatante de la resporsabilité sociologique de ce métier. Ce sera un des listix où les publicitaires, toujours désireux de se rapprocher de la certitude, pourront faire progresser seur art. Peur-être de l'art?

(\*) Directeur, général, Feldman. Calleux, Associés publicité.

# Le Monde

Service des Abounements 5; rue des Italieus 75427 PARIS - CEDEX 09 C.C.P. Paris 4267-23 ABONNEMENTS 3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE-D.O.M.-T.O.M.

273 F 442 F 611 F 780 F

TOUS PAYSÉTRANGERS
PAR VOIE NORMALE
533 F 962 F 1 391 F 1 820 F
ÉTRANGER
(par messagates)
L BELGIQUE LUXEMBOURG
BAYS-BAS

L BELGIQUE LINEMBOURG
PAYS BAS
313 F 522 F 131 F 948 F
U SUBSE TIMISIE
386 F 665 F 949 F 1 236 F

Par vote acrieme

Farifian desinande.

Les abonnés qui paient par chèque
possai (unes votera) voudront oben
joindre ce chêque à leur demande.

Changements d'adresse défantils ou
proviscires (doux semaines on plus) :
nos. abonnés sont invités à formuler
tent demande une semaine nu moins
svant leur départ.

Joindre la dermire bande d'envoi à
toute correspondance.

Joindre la dermière banne d'eswa a toute correspondance. Venillez avoir l'obligeance de foliger tous, les asses propres ca capitales d'imprimerse.

Edité par la S.A.R.L. le Monde Gérant: Antiré Leurena: directeur de la publication Anciens directeurs: Hubert Bouve-Méry (1944-1969) Jacques Fauvet (1969-1982)



PARISIX

Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration.

Commission partiaire: nº 57 437.

# « Nous savions qu'il y aurait des victimes civiles, mais n'avions jamais imaginé que de tels massacres pourraient se produire »

Jérusalem. — Lorsque is ministre israélien de la défense. Ma Ariel Sharon, est artivé lundi matin dans la salle d'audience de la commission d'anguête sur les massacres de Sahre et de Charles de ministre sur les massacres de Sahre et de Charles de ministre sur les massacres de Sahre et de Charles de ministre sur les massacres de Sahre et de Charles de ministre sur les massacres de Sahre et de Charles de ministre sur les massacres de Sahre et de Charles de ministre de ministre sur l'accommission de représentants de la press. un tableau de ses agissements et de ses décisions pendient les journaises qui out prédet sur les pour les dans les pressents de la commission dans laquelle fi demandat de témolgner à Innis clos. Le urille, M. Sharon avait en effet adressée une lettre d'une sorte de plaidoyer en faveur de l'opération e pair que les commission dans laquelle fi demandat de la décir de la commission de cettre d'une sorte de plaidoyer en faveur de l'opération e pair que la commission de la commiss

L. loi impose en effet que les audiences d'une commission d'enquête judiciaire solent publiques, sauf s'il s'agit de secrets militaires ou de secrets d'Etat. Il 1. est pas question d'essayer de se dérober à cette obligation en s'abritant deurière une trop large interprétation de cette loi.

Après s'être montré quelque peu réticent, le ministre de la défense a donc longuement répondu aux nombreuses questions de la commission. Ses témoignages publics sur ses activités entre le le 18 septembre dernier comportant, il est vrai, certaines lacunes qui auraient souvent été comblées lors de la déposition à huis clos. Les protocoles des réuleur n'ont pas été divulgués. Il

En ce qui concerne l'opération dans les camps de Beyrouth, le problème, a expliqué le ministre de la défense, était de ne pas laisser se reconstituer un nouveau noyau d'e organisation terroriste a palestinien. Quelque deux mille e terroristes » étaient restés sur place dans les camps après l'éva-

cuation de l'O.L.P. au mois d'août. Les armes n'avalent pas été livrées à l'armée libanaise, conformément aux accords Habin, et, en plus, se trouvaient dans les camps quelque sept mille hommes appartenant à vingt-sept milles différentes. Tout cela risquait, selon M. Sharon, de provoquer une « nouvelle dinsion » de Beyrouth. Pour écarter oe danger, pour identifier les « terroristes », pour mener ce genre de combat de rue, les Phalanges faisaient mieux l'affaire que l'armée israélienne. D'ailleurs, assure M. Sharon, à plusieurs reprises, le souci d'éviter de nouvelles pertes importantes du côté israélien a pesé très lourd dans la balance.

A la question de savoir si les

halance.

A la question de savoir si les massacres étalent ou non « prévisibles », le général Sharon répond par toute une série d'arguments. Il cite l'exemple de plusieurs opérations auxquelles les Phalanges avaient participé auparavant à l'instigation de l'armée israélienne pendant la guerre au Liban sans commettre d'exactions. Il ajoute savoir d'expérience que même lorsque les Arabes veulent exercer une vengeance ils ne s'en prennent pas d'ordinaire à des femmes, des enfants ou à des viellards. Enfin fants ou à des vieillards. Enfin et surtout, il fait état de ses rap-ports avec les dirigeants phalangistes : «Ce ne sont pas des boute-feu, des impulsifs mus par des instincts violents ; leur orga-nisation est blen structuree, quasiment comme une armée régu-

● Un Palestinten âgé de quinze ● Un Palestinien âgé de quinzs
ans, Ihcham Lutja, a été tue le
mardi 26 octobre par balles lors
d'une manifestation anti-israélienne au camp de réfugiés de
Balata, près de Naplouse. Le
couvre-feu a été imposé par
l'armée israélienne sur ce camp
qui abrite plusieurs milliers de
réfugiés palestiniens — (A.F.P.)

### Le Caire s'apprêterait à demander la reprise des négociations sur l'enclave de Tabah

Correspondance

rendu samedi 23 octobre dans la péninsule du Sinai, rendue dans la péninsule du Sinai, rendue dans sa totalité à l'Egypte depuis le 26 avril dernier. Accompagné de son premier ministre. M. Fouad Mohieddine de son ministre de la défense, le maréchal Abou Ghazala, et d'une centaine de parlementaires, il est allé accuellir le président Nemeiry, du Soudan, à El-Arich, sur la côte méditerranéenne. Les deux hommes ont signé les décrets portant crèation des institutions prévues par la charte d'intégration entrée en vigueur à Khartoum le 12 octobre dernier. C'est donc paradoxalement très loin du fieuve qui unit leurs paye que les deux chefs d'Etat ont réaffirmé avec force leur volonté de « faire vivre l'autré du Nil ».

Ce séjour de vingt-quatre heures

(1) Un accord intérimaire avait été conclu en avril dernier à ce sujet entre Israël et l'Egypte, à la veille du départ des troupes israé-liennes du Sinaï. Aux termes de cet accord, les Israéliens dévaient cet accord, les Israéllens dévalent ac retirer jusqu'à la ligne de 1908, délimitant la froutière entre la Pa-lestine nitomane et l'Egypte. La zone Higjeuse devait être confiée à la force multinationale du Sinaj, jusqu'au règle ment définitif du conclination par l'arbitrage ou la conclination. Les réunions qui ont eu lieu depuis n'ont abouti à aucun résultat.

Le Caire. — Pour la première fois depuis son accession au pouvoir, le président Moubarak s'est ment rendus à Charm-Ei-Cheikh, rendu samedi 23 octobre dans la péninsule du Sinal, rendue dans la intervient à un moment où l'Egypte, apprend-on de bonne sa totalité à l'Egypte depuis le source, s'apprêterait à demander la rende des discussions sur Tabab. source, s'apprêterait à demander la reprise des discussions sur Tabab, cette e n c l a v e d'un kilomètre carré au sud d'Ellat, que les parties israélienne et ègyptienne revendiquent (1). Selon la revue Al Mousanvar, fidèle à leur politique de « fait accompli », les Israéliens seraient en train d'annexer de facto cette zone sur laquelle ils ont bâti un hôtel ultra-moderne qui devrait, toujours selon la revue, être inauguré prochainement par M. Begin.

Le séjour du président Moubarak lui aura aussi permis de prendre directement connaissance des multiples problèmes de la péninsule depuis son retour sous administration égyptienne.

péninsule depuis son retour sous administration égyptienne.

Le développement touristique, en particulier, n'a absolument pas tenu ses promesses et tous ceux qui s'y sont rendus, venant du Caire, se pleignent à la fois des rares et médiocres conditions d'accueil et des prix excessifs qui sont pratiqués. Enfin, depuis leur départ du Sinaï, les Israéliens qui, au temps de l'occupation, avaient l'habitude de se rendre per dizaines de milliers tout le long du golfe d'Akaba, d'Rilat jusqu'à Charm-El-Cheikh, ont pratiquement déserté la région.

MOUNA EL-BANNA

#### Liban

# Alors? Alore le général Sharon ne peut que répéter: a Nous surions qu'il p aurait des victimes civiles, mais à a u c u n moment nous n'avons imaginé que de tels massacres pourraient se produire. Jamais nous n'avons évoque une telle possibilité. » — (Intérim.) M. Shultz affirme que les États-Unis comptent obtenir le départ des troupes étrangères obtenir le départ des troupes étrangères relle possibilité. » — (Intérim.) avant la fin de l'année

que plusieurs pays étaient prêts à contribuer à l'élargissement de la force multinationale de secu-rité déployée au Liban pour aider les autorités de Beyrouth à rétablir leur autorité sur leur territoire.

à rétablir leur autorité sur leur territoire.

M. Shultz a fait état d'une réaction « constructive » des pays arabes au plan de paix du président Reagan pour le Proche-Orient, estimant que « le camp arabe montre un souci évident d'élaborer une formule de paix ».

Il a sprijemé à ce prope que ». Il a souligné à ce propos que le roi Hassan II du Maroe avait, au cours de son récent séjour à Washington, souhaité « vivre en paix avec un Israël reconnu » (le Monde du 26 octobre) et évoqué les résolutions 242 et 338 de l'ONU et des propositions américaines et arabes comme une base pour la paix dans la région. La résolution 242 engage tous les Etals du Proche-Orient à une coexistence pacifique, et la résolution 338 prévoit des négociations en vue d'une paix juste et durable.

a Je ne vois donc pas ce qu'on peut en déduire d'autre qu'une acceptation par les Arabes du fait qu'Israël fait définitivement partie de la région, a cit M. Shultz, L'effort doit maintenant consister à définir une formule de paix avec Israël. Les Arabes estiment en apoir déjà fait beaucoup, ce qui est vrai.

en avoir déjà fait beaucoup, ce qui est vrai.» Le responsable américain a ajouté que Washington s'em-ployait à favoriser une « émer-gence» du roi Hussein de Jor-danie, en vue de l'associer à des négociations avec le président Moubarak et M. Begin.

A Damas, la radio officielle syrienne a de nouveau rejeté, lundi, l'idée d'un éventuel retrait simultané des forces israéliennes, syriennes et palestiniennes du Liban. « La question du retrait simultané auquel tiennent les forces estrations constitues (sit les les estrations estrations). simultane auguel tiennent les Israéliens constitue en fait une sorte d'occupation politique et vise à dissimuler les réalités et les priorités sur la scène liba-naise », a notamment affirmé Radio-Damss.

Radio-Damas.

La radio syrienne a en outre rejeté toute tentative visant à mettre sur un pied d'égalité les « forces occupantes israéliennes » et la force arabe de dissussion (FAD, à effectifs syriens). Cette « question syro-libanaise sera résolue entre les deux parties après la décision libanaise de se libérer des balonnettes israéliennes ».

Selon des témoins, des miliclens chrétiens ont investi, lundi matin, un quartier du centre de Salda, tirant en l'air et procédant à une dizaine d'arrestations au sein de la population. Au quartier général de l'armée israélienne à Salda, on précise que les soldats israéliens se sont rendus sur les lieux, libérant les prisonniers et arrè-

libérant les prisonniers et arre-tant les Phalangistes. Ces derniers précise-t-on de thême source, ont été relâchés quelque temps après, a après une sévère mise en garde contre de tels agissements ». — (Reuter, A.F.P.)

### **AMÉRIQUES**

#### El Salvador

# NEGOCIER

avec le gouvernement

AVRI IE GOUVENHMENT

Que se passe-t-il au Salvador?

Selon certaines informations, des
convensations au plus hau; nipeau » annaient lien en ce moment à San-José-de-Costa-Rica
entre des représentants de l'armés salvadorienne et des émissaires de la guérilla. Selon
l'Agence France-presse, le Front
Farabundo-Marti de libération
nationale a fait des propositions
— ce ne sont pas les premières —
pour engager des négociations
aves le gouvernement.

Ces propositions, prêcise l'agence, prévoiraient que chaque
partie se fasse représentar par
deux personnes au cours d'éventuelles négociations, qui se dérouleraient en présence d'observateurs salvadoriens et érrangers.
L'ambassadeur des Etats-Unis
en Salvador, M. Dean Hinton, a
évoqué, récemment une telle possibilité dans un entretien avec
le Times de Londres. Le thème
a été également abordé par
l'aglise, su cours d'une homèlie
prononcée le dimanche 24 octobre par le Père Jesus Delgado
dans la cathédrale. Mais le prêtre
a accusé les autorités d'avoir fait
enlever cinq dirigeants de l'opposition pour torpiller un éventuel
règiement négocié de la guerre
civile.

Ces cinq personnalités, qui appartiement à diverses formations

civile.

Ces cinq personnalités, qui appartiement à diverses formations composant le Front démocratique résolutionnaire (aillé à la guérilla), ont été arrêtées entre le 18 et le 20 octobre. Il s'agit de le 10 octobre il s'agit de le 20 octobre. Il s'agit de le 20 octobre le s'agit de le 20 octobre. Il s'agit de le 20 octobre le s'agit de le 20 octobre. Il s'agit de le 20 octobre le 3 octo rillal, oni été arrètees entre le 18 et le 20 octobre. Il s'agit de MM. Luis Menjibar, Jorge Herrera. Mauricio Domenech. Elias Gurdun et Carlos Molma. Selon de nombreux observateurs, c'est pour i m poser des pourpariers de paix que la guérilla a décienché au début d'octobre une vaste offensive, alors que le gouvernement la disait à très affaible a. Les maquisards se sont emparés, en effet, de plusieurs localités dans les départements de Morazan et de Chalatenango, au nord du pays, obligeant l'armée gouvernementale à envoyer cinq mille soldats pour reprendre cès positions, de faible valeur stratégique. Selom les guérilleros, au moins cent quatrevingt-neuf soldats auraient été tués et capturés au cours des combats. Les militaires affirment pour leur pa rt avoir tué deux cents guérilleros.

#### Canada

#### LES GUERRIEROS SOUHAITENT La visite de M. Shultz a permis d'apaiser certaines tensions entre Ottawa et Washington

De notre correspondant

Montréal. — Le visite de vingt-quatre heures effectuée lundi 25 octobre à Ottawa par le secré-taire d'Etat américain, M. George Shultz, a été l'occasion pour les deux gouvernements de s'engager à faire preuve de bonne volonté pour régler les différends qui se multiplient depuis deux ans entre le Canada et les Etats-Unis. Visi-blement satisfaits de cette pre-mière prise de contact, M. Shultz et le ministre canadien des affai-res extérieures, M. Allan Macet le ministre canadien des affai-res extérieures, M. Allan Mac-Eschen, sont convenus de se ren-contrer eu moins quatre fois par an et de metire en place des mécanismes de consultation pour faciliter le règlement des désac-cords.

Les relations entre les deux

partenaires s'étalent très nette-ment dégradées par suite d'un accroissement du contentieux, acrossement du contentent, allant des mesures protection-nistes adoptées d'un côté et de l'autre au contrôle des investis-sements, en passant par les piutes acides » déversées sur le Canada par les usines américaines.

oaines.

M. Reagan était venu à Ottawa pour son premier voyage officiel en janvier 1981 afin de sonder le gouvernement canadien sur son projet de créer un marché com mun nord-américam qui inclurait également le Mexique. Le Canada, qui fait environ 70 % de son commerce avec les Étais-Unis et dont l'économie est en grande partie contrôlée par son voisin, n'est guère favorable à cette idée. Il craint en effet que l'intégration plus poussée des deux économies ne conduise à une aggravation de sa dépendance à l'égard des Etais-Unis et ne réduise encore davantage ses espoirs de diversifier ses échanges.

espoirs de diversifier ses échanges.

En fait, au moment de la visite
de M. Reagan, les relations entre
les deux pays étaient déjà tendues à la suite de l'annonce par
Ottawa, en octobre 1980, d'une
a nouvelle politique ènergètique s
qui devait permettre aux Canadiens de réduire progressivement
de 75 % à 50 % la participation
du capital étranger dans l'industrie pétrolière nationale.

Cette politique nationaliste fut

le caractère « pague » des crusies utilisés par cette agence et qualifié d'a injustes » certaines mesures de la politique énergètique
canadienne.

Il a également été question, en
matière de défense, des missiles
de crosière (Cruise), mais Ottawa
n'a pas encore répondu à la demande des Etats-Unis qui souhaitent tester ces missiles dans
le nord du Canada.

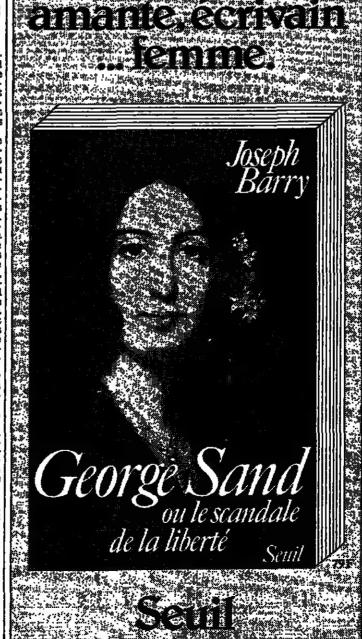
BERTRAND DE LA GRANGE,

très mal accueille par les sociétés pétrolières américaines qui continuent encore aujourd'hui de dénoncer les « mesures discriminatoires » dont elles s'estiment victimes, par le blais de la fiscalité notamment. Washington prit alors fait et cause pour les hommes d'affaires américains.

Avec l'aggravation de la crise économique au Canada, le premier ministre, M. Pierre Elliott Trudeau, s'est finalement résolu à mettre une sourdine au nationalisme de certains de ses ministres en procédant, en septembre, à deux remaniements successifs de son gouvernement. If falsait un pas de plus en recevant, il y a quelques jours, à Ottawa, avec la plus grande discrétion, vingt et un des plus importants dirigeants d'entreprise des Etats-Unis (Standard Oi, Proctor and Gamble, Union Carbide, Westinghouse, etc.) qu'il avait personnellement in vités pour leur dire que le Canada n'avait pas changé, qu'il était toujours le meilleur accueil possible aux investissements américains.

Le coup de barre donné par M. Trudeau a été bien reçu à Washington où l'on semble maintenant prêt à faire preuve d'un peu plus de compréhension à l'égard d'un partenaire qui demande le adroit à la différence ». Si M. Shultz, comme il l'a luimème déclaré lors d'une conférence de presse, n'a pas demandé au gouvernement canadien de modifier sa politique énergétique ni d'assouplir les règles de fonctionnement de l'agence chargée de contrôler les investissements étranger, il a regretté cependant le caractère « vaque » des critères utilisés par cette agence et qualifié d'a injustes » certaines mesures de la politique énergétique canadienne.

Il a également été question, en



Eilleginere



# DIPLOMATIE

LA VISITE A PARIS DU GÉNÉRAL KOLINGBA

#### M. Cheysson souligne la rigueur avec laquelle le gouvernement de Bangui s'emploie à redresser la situation

a C'est l'autorité légitime que nous soutenons en République Centrafricaine, a déclaré, lundi 25 octobre. M. Claude Cheysson, ministre des relations extérieures, portant un toast en l'honneur du général André Kolingha, chef de premetre de résoudre cortains l'Etat centrafricain, qui, en visite officielle de travail en France, était son hôte à diner au Quai d'Orsay, on indique enfin que l'entretien que le pré-

l'Etat centrafricain qui en visite officielle de travail en France, était son hôte à diner au Quai d'Orsay.

M. Cheysson a souligné la rigueur avec laquelle le gouvernement centrafricain s'emploie à redresser la situation, a héritage du passé », malgré des « difficuités redoutables et uu priz de grands sacrifices ». De son côté, le général Kolingba a déploré les a inégalités criantes » entre les pays industrialisés et les pays du tiers-monde qui peuvent. 2-t-il précisé, a déboucher sur de graves bouleversements ».

A sa sortie de l'Elysée, où il venait d'être reçu à déjeuner par M. François Mitterrand, le général Kolingba, interrogé sur l'aide française à son pays, a répondu : evont dun petit déjeunent de trançaise au Centrafrique d'élève pour les huit premiers mois de gouvernement centrafrique s'élève pour les huit premiers mois de française à son pays, a répondu : evont dun petit déjeuner de trançaise au compagner l'apport de rigueur dans laquel s'est déjà engagé le gouvernement centrafrique s'élève pour les huit premiers mois de française à son pays, a répondu : evont dun petit déjeune de l'entre de l'

# A travers le monde

LE CHARGE D'AFFAIRES
IRANIEN A DAKAR, M. Mohsen Eskander, en poste au
Sénégal depuis août 1931, a
annoncé lundi 3 octobre à
Stockholm son intention de
demander l'asile politique en
Spade Le diplomate iranien a Svěde. Le diplomate iranien a indiqué à l'A.F.P. qu'il avait quitté il y a trois semaines ses fonctions à l'ambassade d'Tran au Sénégal. Il a précisé dans an Senegal II a precise dais in long communiqué qu'il a prenait position contre le régime de terreur de Kho-msiny a et annoncé son adhé-sion à l'organisation des Moud-jahidin du peuple. — (A.F.P.)

#### Kenya

ONZE SOLDATS DES AN-CIENNES FORCES AERIENcondamnés, lundi 25 octobre, par un tribunal militaire, à des peines allant de l'exclusion de l'armée à dix-huit ens de prison, pour leur participation au coup d'Etat manqué du 1 = soût dernier. Ces condamnations portent à trois cent solzante et un le nombre de militaires condamnés. — (A.F.P.)

#### Ouganda

M. HANS CHRISTEN BENNETZEN, âgé de soizante ans, de nationalité danoise, un des délégués de la Ligue des sociétés de la Croix-Rouge, chargé des questions administratives au siège de Kampala, a été attaqué dans cette ville, vendredi 20 octobre, par des hommes armés qui, après l'avoir jeté hors de sa voiture, lui ont trè une balle dans la tête. En dépit de la gravité de son état, M. Bennetzen a pu être transporté à Nairobl. Depuis six mois, le siège de la Ligue des sociétés de la Croix-Rouge à Kampala a connu cinq incidents graves dus principalement au brigandage. — (Corr.)

OUN MOUVEMENT DE PANI-QUE INEXPLIQUÉ a causé, mercredi 30 octobre, la mort de plus de vingt personnes au stade Lénime de Moacou à l'issue d'un match de football opposant les Paye-Bes à l'Union soviétique. Plusieurs dizaines de spectateurs auraient été blesées et une encuetaient la metidien. quête indique le quotidien Vetchernaya Mozkva a été ouverte. — (A.P.)

# Le collectif de grève du quai d'Orsay répond à M. Thibau: les «échanges culturels» ne sont pas une nouveauté La plupart des agents, à Paris comme à l'étranger, savent de longue date que bien des choses ne vont pas dans notre action culturelle. Il y a à définir un a projet culturel extérieur s, cohérent, novateur, adapté à notre temps et aux besoins d'un monde bouleversé, not a m'un en t, par l'émergence hrutale à la « modernité » de plus de cent nouveaux

rémergence hrutale à le a moderrémergence hrutale à le a modernité » de pius de cent nouveaux
pays et par la mise en place
généralisée de systèmes de communication des images et des
idées toujours plus performants.

Il y a des ressources nouvelles à
y affecter, des modes de gestion
plus efficaces à adopter, des personnels nouveaux à mobiliser. Il
faut largement redéfinir les modalités d'intervention de l'Etat
dans nos rapports avec les pays
occidentaux, tant les initiatives
parapubliques et privées se sont
— et heureusement — multipliées.

Il faut penser — enfin et véritablement — notre coopération
culturelle avec le Sud... D'où l'espoir qu'avait fait naitre, indépendamment des appartenances politiques des agents, l'évident intérêt
porté par le chef de l'Etat à cet
aspect fondamental de la politique extérieure de la France.
D'où anssi leur consternation un
au plus tard, lorsqu'ils constatent
que non asulement aucm projet
culturel n'a à ce jour été articulé.

an plus tard, lorsqu'ils constaient que non aculement aucun projet culturel n'a à ce jour été articulé, mais que la machine qu'il fallait dépoussièrer, relancer, est désormais totalement bloquée.

Que ces agents — diplomates, enseignants, chercheurs... gens peu portés à l'agitation — aient fait grève massivement le 5 octobre pour demander au gouvernement non pas des améliorations de leur sort personnel ni même des moyens financiers pour les actions qu'ils mêment, mais des dénisions urgentes mettant fin au décastre dans le domaine de la c gestion » et su bluff en matière de « politique », devrait faire réfléchir...

Le collectif de grève de la direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques du ministère des relations extérieures no us a adressé la réponse ci-dessous au « Point de vue » du directeur général, M. Jacques Thibau, publié dans le Monde du 5 octobre. A la suite de la grève générale déclenchée ce même four à la DGRCST. Le ministre M. Cheyson a demadé à l'imprecteur général des relations extérieures. M. Viot, de procèder à une « évaluation » de ses objectifs, de ses méthodes et de son ionctionnement et de ceux de la coopération.

Dans l'article qu'il » publié

de la coopération.

Dans l'article qu'il a publié dans le Monds du 5 octobre 1982, intitulé « L'action culturelle extérieure : d'une gestion à une politique », M. Jacques Thibau, directeur général des relations culturelles scientifiques et techniques an ministère des relations extérieures, opposait la « gestion » dans laquellé, selon lui, se serait cantonnée la direction générale avant son arrivée, à la « politique », à la définition et à la poursuite de laquelle il allait, lui, déscomais s'attacher.

Cette distinction n'a pas man-

cormais s'attacher.

Cette distinction n's pas manqué de surprendre les agents de la D.G.R.C.S.T., qui voyaient ainsi citer, pour illustrer une orientation prétendument nouvelle des opérations engages depuis plusieurs années (aide à l'enseignement du créole à Hatti, iyeées héultureis, réciprocité dans l'action cultureile) on cherchalent en vain dans l'article mention des relations acientifiques et techniques.

en vain dans l'article mention des relations acientifiques et techniques.

Il y e des années, en réalité, que la direction générale des relations culturelles, acientifiques et techniques s'efforce d'instaurer une véritable politique de dialogé set d'échanges avec l'étranger, à tel point que l'un de ses trois services s'appelait jusqu'au mois dernier « service des échanges culturels ». Des années que des éforts importants sont déployés pour aider à la diversification de l'enseignement des langues vivantes en France, ou à la promotion des cinémas et des arts étrangers, it en resident qu'aucume action culturelle n'est possible sans une meilleure connaissance des partenaires et une ouverture des frontères à leur patrimoine et leurs créateurs. Comme si Jack Lang ae vantait d'avoir inventé les maisons de la culture ou Jean-Pierre Chevènement d'avoir mis en place le C.N.R.E. En vérité, la situation de la D.G.R.C.S.T. depuis des mois est de forestiennement tes pine dés de la contienne de la D.G.R.C.S.T. depuis des mois est de forestiennement au les principes de forestiennement non pas des améliorations de leur sort personnel ni même des moyens financiers pour les actions qu'ils mènent, mais des idensides urgentes mettaut fin au décastre dans le domaine des décisions urgentes mettaut fin au décastre dans le domaine des décisions urgentes mettaut fin au décastre dans le domaine de réfléchir.

Deu pays du histra-monde cat été sur en sièges nouvellement créés du conseil d'administration de l'Union internationale de s'elleurs créateurs. Comme et Jack Lang ae vantait d'avoir mis en place le C.N.R.E. En vérité, la situation de la D.G.R.C.S.T. depuis des mois est décisions urgentes mettaut fin au décastre dans le domaine des décisions urgentes mettaut fin au décastre dans le domaine des décisions urgentes mettaut fin au décastre dans le domaine des décisions urgentes mettaut fin au décisions u plus de gestion, tant les principes de fonctionnement les plus élé-menteires d'une structure sdimi-nistrative dont le budget atteint 3 milliards de francs sont bafoués. It il y a moins encore de s'poli-tique » que par le passé : tout au plus une poignée de slogans et la récupération de quelques orienta-tions ou opérations mises en ceu-

La fin de la visite de M. Marchais à Pékin

#### «Le temps des anathèmes et des excommunications est bien révolu»

déclare le secrétaire général da P.C.F.

De notre correspondant

Pékin. - Avant de quitter Pékin situation internationale que font les pour Pyongyang, ce mardi 25 octo-bre, M. Georges Marchair s'est dit dant assez différents. Corrigeant satisfeit de ses conversations l'impression qu'avait pu donner une svec les dirigeants chinois, en dépit de la persistence de différences de différences de différences d'appréciation, voire de d'avergences d'appréciation, voire de d'avergences d'appréciation, voire de d'avergences d'avergences d'avergences de la conversation avec M. Hu. M. Marcas sur telle ou telle question ». Les chais s reconnu que les Chinois positions des deux partis sont maintenaient leur position consis-notamment restées inchangées sur tant à considérer que «l'indépennotamment restées inchangées aur fant à considérer que «l'Indépendences des pations et le Cambodge, catée de leurs peuples eons aujourcomme les autres problèmes abordès, « de mentère directe, ouverte appellant l'hégémonisme des super et sereine ». « Yous voyez, a dit le puissances ». dirigaent français, le temps des ans-thèmes et des excommunications est

Le secrétaire général du P.C.F. a tique de certains pays socialistes, saisi l'occasion que lai otitait se patemment celle de l'U.R.S.S., d'e hédemière contérence de presse. à génonique ... A l'appui de leur l'issue d'un voyage de traize jours dans le pays, pour práciser plus nettement la position de son parti a l'égard de la querelle sino-covié-tique, « Jal dit à nos camarades chinola que nous regrettions la parpartia, car il s'agli dens les deux cas de paya socialistes et de partis communistes », se déclaré M. Mar-chais. La délégation trançaise sos-huite donc «une normalisation ples relations d'Etat à Etat entre la Chine et l'U.R.S.S., et l'établissement de relations salines entre les deux P.C.: pour une lutte commune vers des objectife commune - Ayest note que M. Hu Yaobang, saorétaire général du P.C., s'était exprimé dans le même sens et que M. Brejnev avail les souses fait des ouvertures vers poir que « les phoses progresseront dans la même direction ».

« Ce fut une erreur profonde qua d'avoir voulu margineliser, su sein tâche plue urgante que d'alder le du mouvement communiste, la gouvernement de Heng Samrin à P.C.C. », a d'éclaré le dirigeant fran-çais. Dem cette affaire, « rous les le ratour à une situation normale partis portent une part de respon-sabilité, y compris le nôtre » Cette miennes ». question a été discutée lunds par le conserne la goopération membre.

En ce qui concerne la goopération future entre les P.C. (rancels et avec M. Deng Xisoping, requel s'est chinois, un programme d'échanges dit un auest autélait a des échanges de déligations d'audies sur des qu'= un parti étranger est condan de s'ingérer dens les affaires d'un autre ou de faire à son sujet des critiques peu ludiciauses ».

A l'Issue de cette reprise

Les dirigeants du P.C.C. n'est pas caché non plus à leurs inter-locateurs qu'ils quelifialent la poli-

thèse, lis ant évoqué «les problèmes

existent ess trontières de la Chine ». Mais M. Marchals a radit que » ce ration de la situation au Prochellame, et ce n'est qu'ensuite qu's La divergence de vues est appadu Cambodge et du rôle du Vistnam dans la péninsule indochinoles. Rappelant les - llana tlasés per l'histoireentre communistes français et visi-namions — «Plusieure générations de communistes français portent le cette histoire », a-i-li dit, — M. Mar-chaix a défandu le rôle joué par Hanci au Cambodge. Prenant le gouvernament de Heng Samrin à

nalistes, a été mie au point. L'himmanité guvrire un bureau proà se rendre es France.

interrogé sur ce qu'il pensait de la libération du poète cubain Valladares, après vingt ana de détention, et de la grève de la faim d'Anatoli Chipharaneky, M. Marchale a sassiré qu'il aveit abondé le cas du prisonnier cubain au mois d'avril dernier, lors d'un séjour à La Havane. M. Cestro aurait justifié alors l'emprisonnement du poète. responsable selon ku de la mort de soldats cubeins, mais aurait promis, luna mastros da clémenca au moment opportun, tout en deman-dant à son interlocuteur de garder parlant, a i il práctet, au nom de Comité de défense des libertés e a dit espérer le même résultat dans le cas du dissident soviétique.

MANUEL LUCBERT.

#### Du 1 au 4 décembre M. DEAGAN SE RENDRA DANS TROIS PAYS

D'AVERIOTE LATINE

tournée en Amerigae actue; de 1° au 4 décembre au Brésil; en Colombie et au Costa Rica, a sumencé lumit as ecourse la Maison Blanche. L'avenir des relations interaméricaines à la suite de la guerre des Malouines, la suite de la guerre des Malouines, la suite de la guerre des Malouines, la situation économique du continent, les guestions de sécurité et les progrès vers la démocratie se ro n t les principaux sujets qu'évoquers le président Reagan au cours de sa tournée, a indique un hant responsable américain. M. Reagan sera au Brésil les 1° et 2 décembre à l'invitation du président Joac Figueiredo. Il se rendra le 3 décembre à l'invitation du président du président Bell-sario Benaicux avant de gagner le Costa-Rica le 4 décembre pour s'entretenir avec le président Luis Alberto Monge. M. Reagan regagners Wäshington dans la soirée du 4 décembre.

RESIDENCES - CLUBS spécialiste Côts d'Azur Cabinet INDEXA 57. m. June Middein Till : (93) 80.86.31

La femme de l'ambassadeur de France à Madrid, Raoul Delaye, qui s'est tué dimanche dans un accident de la route, près de Burgos, était toujours hospitalisée lundi 25 octobre, dans un état grave, à la résidence sanitaire de Burgos. Elle souffre d'un traumatisme crânien, de contusions multiples et de fractures de plusieurs côtes. NUITS FROIDES. Offrez-vous des nuits douillettes dans cette COUVERTURE DOUBLE FACE en pure laine vierge, 220 x 240 cm 370 F. (Existe en 3 tailles et 3 coloris). Woolmark. 100% pure laine vierge Galeries Lafayette

# ESPAGNE: des élections sous la menace...

L'Espagne s'apprête à voter, le 28 octobre, au milien de rumeurs incessantes de putsch militaire. cialistes s'efforcent de dissiper la peur du golpe, favorisée par une bipolarisation croissante des in-26 octobre).

Herry Co.

Marie ange de un

TO THE STATE OF TH

رامد الادام

Madrid. - « Votez Tejero. » Quelques tracts à moitié reconverts de fenilles mortes jonchent le trottoir devant les Cortes que le colonel putschiste a tenues sous sa coupe pendant toute une nuit de février 1981. Symbole d'une démocratie assez forte pour permettre à ceux qui prétendent l'assassimer de participer librement aux élections du 28 octobre ? Ou signe de faiblesse d'un gouvernement qui n'a cessé de composer, depuis vingt mois, avec une armée devenue de facto un groupe de pression politique?

Par manque de movens et faute d'autorisation officielle, plus sans doute que par discrétion, les porte-parole de Solidarité espagnole, le parti qui se réclame du « héros » de l'extrême droite, ont fait une campagne modeste. Ils ont parcouru Madrid en caravane automobile équipée de hant-parleurs, et tenu à Tolède, haut lieu de l'Espagne « nationale», un meeting en présence d'un millier de personnes. Mais s'il était élu, le lieutenant-colonel Tejeroposerait un problème redoutable au gouvernement, à la classe politique et aussi aux chefs de l'armée.

L'extrême droite classique, celle de M. Blas Pinar, député aux Cortès et leader de Fuerza Nueva, est surtout présente et agissante dans ce qu'on appelle à Madrid ia « zone nationale » : le quartier bourgeois de Salamanca. Les jeunes militants ultras font la loi dans les rues et les cafés, pourchassant tout individu anx allures « progressistes ». Mais aucun incident sérieux n'a en lieu depuis le début de la campagne. Il est vrai que les partisans de la ganche ne se risquent apparemment pas à arracher les affiches qui recouvrent les murs : posters de M. Blas Pinar, portraits de Franco et slogans assortis de la croix gammée à la gloire du national-socialisme.

Pour M. Blas Pinar, tout allait bien sous Franco. «Le peuple espa-gnol réconcilié vivait tranquille et prospère - Avec la démocratio, - qu'il faut remplacer par un autre système -, tont va mai - à cause des traîtres », des « faux amis de Franco qui ons pactisé avec les marxistes ». Ce discours n'est pas nou-

venu, et l'extrême droite - encore capable de rassembler plusieurs dimines de milliers de personnes sur la place d'Orient pour l'anniversaire de la mort du Caudillo - est divisée en plusieurs courants. M. Blas Pinar affronte en outre le 28 octobre la concurrence sévère de l'Alliance pooulaire de M. Manuel Fraga, dont l'appel au « vote utile » face à la nace marxiste - a déjà séduit bien des militants « nationaux ».

Si l'extrême droite est embarrassée, l'extrême gauche ne l'est pas moins. On compte en Catalogne cinq listes communistes, rivales du P.S.U.C. (parti socialiste unifié de Catalogne) et du P.C.C. (parti com-muniste de Catalogne). Trotskistes, marxistes-léministes, communistes « révolutionnaires » poursuivent un combat difficile et sans grand espoir. Mais ils tiennent manifestement à être présents dans la campagne électorale comme ils le sont encore dans certaines usines ou à l'Université. Ils dénoncent le « vote utile en faveur du parti socialiste de Felipe Gonzales » et offrent rituellement la « seule véritable alternative révolutionnaire ». Sans illusion : l'Espagne de 1982 n'est pas celle des drapeaux rouges, de l'Internatio-nale, des manifestations ouvrières, mais une Espagne en récession économique, frappée par le chômage et la hausse spectaculaire du coût de la vie, morose, repue de slogans et de

#### A la recherche d'un « centre »

Les anarchistes sont pour l'abs-tention, recommandation sans grand effet aujourd'hui. Certes, l'anarchosyndicalisme n'est pas mort. C'est une tradition, un état d'esprit, surtout en Catalogne et dans certains corps de métier. Mais la vieille C.N.T. (Confédération nationale du travail) n'est plus une force, ni politique ni syndicale. Elle se manifeste parfois sur les vieux murs de Barcelone, et les militants anarchistes vendent Bakounine sur les Rambles aux côtés des stands des . « prosoviétiques » du P.C.C. et des calicots socialistes. Sans aigreur et dans la joyeuse cohne de boulevards charges d'une histoire tumultueuse

L'effacement on la perplexité des extrêmes, à gauche et à droite, contribuent à accélérer le phénomène de bipolarisation des intentions de vote, provoqué par l'effonII. – Un pays coupé en deux ?

De notre envoyé spécial MARCEL NIEDERGANG

drement du centre et les dissensions internes du parti communiste de M. Santiago Carrillo. Une bipolarisation qui ne cesse de se préciser et qui inquiète nombre de dirigeants politiques à commencer, semble-t-il, par M. Felipe Gonzales.

Le leader du P.S.O.E. ne souhaite pas se retrouver au Parlement en face d'une « grande droite » dirigée par M. Manuel Fraga. Il préférerait. pouvoir traiter soit avec le Centre démocratique et social (C.D.S.) de l'ancien chef du gouvernement, M. Adolfo Suarez, soit avec l'Union du centre démocratique (U.C.D.) nouvelle formule, dirigée par M. Landelino Lavilla. Le numéro no du parti socialiste a beaucoup insisté, dans ses derniers meetings, sur cette nécessité d'un « centre » pou-vant atténuer les inévitables polémiques avec une Alliance populaire qui a le vent en poupe. « Avant la dissolution des Cortes, dit-il, nous avons multiplié - en vain - les offres de collaboration à Calvo Sotelo. Car nous étions persuadés qu'il fallait un gouvernement disposant d'une large base parlementaire pour affronter une crise que ni les centristes ni les socialistes ne sont, seuls, capables de résoudre... »

La personnalisation - a à l'américaine - - de la campagne renforce encore le caractère de « duel » entre les deux bommes qui bénéficient, selon des sondages convergents, des meilleures chances : MM. Felipe Gonzales et Manuel Fraga. Pas ou presque de programme vraiment exposé, pas de vrai débat d'idées, pas de controverse. Les principaux partis ont d'abord misé sur l' « image » de leurs numéros un. Les posters géants de MM. Santiago Carrillo, Felipe Gonzales, Landelino

Lavilla, Adolfo Suarez et Manuel Fraga sont tellement semblables dans l'inspiration et la conception qu'ils en perdent presque tout pouvoir d'attraction. Une campagne publicitaire monotone et simpliste fondée sur le sourire, l'œil sévère, la mine sérieuse ou la force tranquille. Les slogans de base sont élémentaires : le « changement » socialiste ; l'« heure des solutions » de l'Alliance populaire ; . Nous allons progresser ., affirme Adolfo Suarez : Je vous réponds », proclame un Landelino Lavilla debout. Les com-

#### Le discours € éthique » des socialistes

munistes souhaitent seulement que

« rien ne s'arrête ».

Sans doute conscients que la majorité des électeurs sont un peu fatiués des grandes tirades et des professions de foi, les partis ont apparemment choisi de miser sur le charisme . Tous affirment de bonnes intentions, la défense des libertés et de la démocratie, de la Constitution, promettent de lutter contre le chômage, l'inflation, le terrorisme et les menaces de coup d'Etat militaire. En fait, à droite comme à gauche, les dirigeants paraissent - en retrait - par rapport aux véritables aspirations de leur base.

Plus encore que lors des élections générales de 1977 et de 1979, les meetings sont d'abord des messes rituelles où les assistants sont convaincus et charmés d'avance : pas un seul contradicteur. C'est tant mieux pour la paix civique, suffisammment perturbée par une recru-

descence d'attentats terroristes de l'ETA et par les rumeurs persistantes de coup d'Etat militaire, Mais la confrontation sérieuse des programmes n'a pas lieu. Ni celle des chefs de l'ile.

Le - non-dit -, la crainte d'un attentat mettant le feu aux poudres ou d'un accès de sièvre des militaires contribuent à ce ton relativement mineur de la campagne.

Pendant sa tournée, M. Felipe Gonzales a voulu convaincre, et il semble avoir réussi à transmettre un message de grande sincérité et de responsabilité. Son discours a éte plus - éthique - que - politique ». La - moralisation de la vie publique - et la - nationalisation de l'Etat - sont deux thèmes séduisants mais difficiles dans un pays où la bureaucratie est solidement installée et où la coutume du pluri-empleo (des emplois multiples) est bien enracinée (dans bien des cas, d'ailleurs, par nécessité).

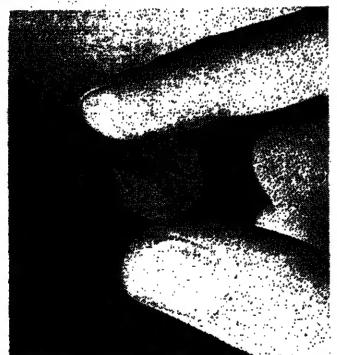
M. Santiago Carrillo s'est dépensé comme un diable dans un bénitier pour tenter de reconquérir le terrain perdu en raison des querelles internes du P.C.E. (dont il est responsable), des exclusions, des seissions multiples. Alors que son leadership est mis en cause même par des dirigeants du courant eurocommuniste, notamment en Catalogne, il sait qu'un recul important (moins de quinze sièges aux Cortès) précipiterait la levée de boucliers contre sa personne et ses méthodes. Il ne demande rien pour son parti. S'il déplore que les socialistes l'aient exclu a priori de tout accord, il promet malgré tout de soutenir un éventuel gouvernement socialiste.

Ouant au leader de l'Alliance populaire, il apparaît, malgré son caractère tempétueux et son intransigeance, comme le seul homme politique capable, dans le contexte actuel, de regrouper les droites espa-

Le sort des centristes demeure incertain, M. Adolfo Suarez, leader d'un Centre démocratique et social qui a été pris de court par l'annonce des elections anticipées, et M. Lan-delino Lavilla, champion d'une U.C.D. à la dérive, ont fait, dans un registre différent, une campagne conrageuse, intelligente, sans démagogie. Froid. sévère, M. Suarez a contre lui le désavantage d'un parti inorganise. Il dispose de peu de moyens (les grandes banques lui ont refusé tout crédit alors qu'elles ont prudemment reparti leur, « aide » entre les socialistes et les sans - de M. Fraga). Et c'est lui qui évoque le plus souvent le thème du coup d'Etst. - Felipe, dit-il, est redouté, mais, moi, ils me haissent.

M. Landelino Lavilla s'est lancé dans une bataille nouvelle pour lui, Il tente de compenser son inexpérience par un ton incantatoire et parfois exalté. Mais la sincérité de l'ancien président du Congrès des députés est évidente : il pense que le · centre · est indispensable pour éviter cette dangereuse - bipolarisation - qui se dessipe, Mais comment pourrait-il convaincre, alors que la crise actuelle a précisément été provoquée par l'éclatement sans gloire de l'U.C.D.?

Les indécis, exceptionnellement nombreux à la veille du scrutin, peuvent encore modifier les pronosties. - En 1979, écrit le directeur de l'hebdomadaire Cambio 16, j'avais voté U.C.D. pour me donner la possibilité de voter socialiste aux élections qui devalent avoir lieu en 1983. Aujourd'hul, comme quarante-cinq pour cent des Espagnols, je m'interroge. Je suis séduit par le message d'espoir et de changement de Felipe. Mais j'al peur que les socialiste alent les plus grandes peines à gouverner sace à l'opposition turbulente de Fraga ».



# VITAMINE C CUBE LEM

Dans ce petit cube orange de l cm. il y a 500 mg de vitamine C, soit l'équivalent de 5 belles oranges. Il se dissout instantanément dans un verre d'eau. Demandez à votre pharmacien la vitamine C cube LEM.

li est appearance de se pas prendre de médicament en fin de journée alin d'evilet les



Pour reprendre l'avenir en mains et sauver la France, l'opposition a besoin de votre aide.

Pour faire connaître son action et ses propositions, pour s'organiser, pour gagner, l'opposition a besoin de votre soutien.

Donnez-lui les moyens matériels de réussir Participez en remplissant ce bon.

Merci de le faire. Et bravo! Car c'est une façon de faire acte d'opposant.

SOUSCRIPTION NATIONALE DU RASSEMBLEMENT POUR LA RÉPUBLIQUE

Je soutiens le Rassemblement Pour la République pour une opposi-NOM.

**ADRESSE** 

POUR LA SOMME DE: Ci-joint: chèque bancaire 🗅 postal 🗅 mandat-lettre 🗆

à l'ordre de : CENTRE NATIONAL R.P.R. Adressez sous enveloppe affranchie ce bulletin de souscription
au CENTRE NATIONAL R.P.R. Boite Postale 12607 - 75326 PARIS CEDEX 07



#### AU PAYS BASQUE

# Les socialistes suscitent la déception des nationalistes et la méfiance des milieux militaires

fait selle comble dans le village d'Echevarri, à une dizaine de kilo-mètres de Bilbao. Sur les gradins tuel thâtre des parties de pelots, le public, en majeurs parție d'âge mûr, àpplaudit avec enthousiasme les Basques, savons qu'avec ou sans Constitution, nous formons une nation, affirme fun d'eux. Il n'y a sanable de mettre un terme à notre Si nous avione pu gouverner Euskadi depuie 1935, l'ETA n'existerait pas. • Les problèmes les plus graves de rinces besques, les préoccupations nt d'un autre ordre. La vioence (les attentats sa sont multi-plés depuis le début de la cam-

ment à Madrid na laisse pas indiférent à Bilbao et à Vitoria. Non problème de l'OTAN. La seule question que l'on se pose, c'est de savoir si le P.S.O.E. réussira mieux que le gouvernement actuel à réa-liser cette pacification du Pays bas-

que, tels sont les thèmes qui inté-

listes est loin d'être unanime. Paradoxalement, les modérés se montrent cette fois plus intransigeants crue les «durs» : tandle que la calition Herri Batasuna, proche de l'ETA militaire, peratt leleser aux socialistes le bénéfice du doute, le P.N.V. volt dams le P.S.O.E. l'incarnetion du mei centraliste.

Le président du parti, M. Xavier ont vouly apaiser les militaires en feisent des concessions à nos dépens. Its ont rompu tous les pactes difficiles et au dábut de la transition palitique, pour répondre eux pres-Nous n'oublions pas cette trabison. us ferons alliance at Congrès de Madrid avec caux qui nous offrant la plus de garanties pour développer notre statut d'auto nomie, quelle que soit leur position Congrès, en juillet dernier, d'une nisation des autonomias = négociée par la gou et les socialistes s porté à son Cette loi, qualitiée par le P.N.V. de -fille lifégitime de la tentative de putsch militaire , représents une violation du statut d'autonomie ac-

référendum, stiffme-t-on à Bilbao. Si tous les secteurs du P.N.V. ne font pas oreuve de la même virulence que son président, its sont capendant unanimes à considérer que le déblocage - des relations avec le lo. Mais les socialistes peuvent-ils la remettre en question, et naque de mécontenter les forces armans prêtes à dénoncer ce qu'elles quali aion aux séparatistes = ? A cette question, la réponse à Bilbao est manime : . Si to P.S.O.E. antend négocier avec les militaires la poliue & appliquer au Pays basque en qual représentent-ils pour nous le changement? - Le président du M. Carlos Garaikoetxea, s'exprime termes plus diplomatiques Nous n'admetions pas que la tranquillité du l'Espagne passa pa l'annibilation de l'autonomie basque le dialogue avec Madrid, c'est perce qu'il n'y a pas d'incompatibilité, se-

Pris entre les suspicions des nationulistes et celles des militaires, le P.S.O.E. naque de ne bénéficier que d'una étroite marge de manœuvre s'il parvient su pouvoir è Madrid. Tout pourtant n'est pas sombre dans la situation basque. Le problème de Insoluble qu'il na l'était hier. Certea. l'ETA militaire a diffusé un communique qui, rédigé dans son style habituel, paraît fermer la porte à toute évolution : - L'ETA est résolument oncosée à ces élections et relatte totalement la Constitution sur lequelle elles se basent. Nous consiDe notre correspondant

la cause nationale et sociale des travallleurs basques. -

caux ne songent-ils pas, en fait, à révise, leur position ? On pourrait le croire à entendre certains membres d'Herri Batasuna (pour qui l'ETA militaire appelle à voter) : « Una victoire socialiste éventuelle nous paralt positive, siffirme l'un d'eux, mais il laut que le P.S.O.E. se montre capable d'épurer l'apperell de l'Etat resté intact depu début du tranquiame. Il a sout Intérêt ausai à résoudre rapidement le problème de la violence au Paye basque. La P.N.V. ne peut è lui seul garantir la fin de le lutte armée. Il faudra donc que le P.S.O.E. négo-La demière tentative de négociation clandestine avec la branche la 1977 : le secrétaire général des socialistes basques, M. Txiki Bené-gas, avait slore servi d'intermédiaire, Elle avait abouti à un échec. Mais de la « lutte armée », ainsi que la rejet du système d'autonomie octroye par Madrid en 1979 (et approuvé en référendum par la majorité des Basques) semblent de plus en plus difficiles à justifier.
La tentative de putach militaire de

23 février 1981 a montré, en outre que le danger d'un régime dictato-rial régiant le problème busque « à un «épouvantail egité per Madrid», comme l'affirment les plus radicaux. Le P.N.V. l'a bian compris qui uti-lise à l'égard de l'ETA un ton de plus en plus dut. « En quoi feit-on avancer la cause nationale basque essessinem des pères de tamille

négociation. Il lui faudrait agir avec prudence. Il devrait éviter à la fois de soulever un tollé dans les milleu militaires et de mécontenter le P.N.V., qui veut rester au Paya basqu l'interlocuteur privilègié de Madrid. - Négocier avec l'ETA serait tui reconnaître un a représentativité qu'elle n'a pas acquise par les umes -, affirment certains natione-

listes modérés de Bilbao. Les formations conservatrices, de ticisme. - Les revendications pollliques de l'ETA sont inacceptables pour tout gouvernement, qual qu'il soit, affirme M. Florencia Arostegui. secrétaire général pour le Paya

 M. Franz-Josef Strauss a été. reelu mardi 28 octobre, è Munich, ministre-président du Land de Bavière, Le chef du parti chrètiensocial bayarols (C.S.U.), allte aux chrétiens-démocrates du chance lier Helmut Kohl et aux libéraux au sem de la coalition gouverne au sein de la cuation gouverne-mentale, a obtenu à la Diète de Munich une large majorité de 125 võix sur 195. M. Strauss est ministre-président de la Ba-vière depuis 1978. — (A.P.J. LES EXTRÉMISTES PROTESTANTS

basque du parti Alliance populaire.

thum de ce qui peut être assumé

négociation politique est donc étrolte. « C'est aussi l'opinion du

Madrid au Pays besque, M. Jame Mayor Orela : «Il n'y a pas de solution miracle, dit-il. La seule thé-

rapeutique possible est celle que nous evons employée en combinant les mesures politiques et policières pour isoler l'ETA de manière pro-

est-il une réelité ? La coalition Herri Batasuna, parvenue en seconde posi-

élections pour le Parlement basque

en 1980, n'est-elle pas au contraire en ascertsion selon les demiers son-

dages ? S'ila parviennent demain au

gouvernement, les socialistes n'au-ront peut-être pas le temps de

ménager des transitions, ils devront

agir vite pour résoudre l'un des

problémes les plus « déctabilisa-

#### ET L'IRA ONT ASSASSINÉ LEURS OTAGES RESPECTIFS

Irlande du Nord

Le chantage croisé, auquel se livralent depnis plusieurs jours à Beliest l'Uister Volunteer Force, organisation extrémiste protestante, et l'IRA provisoire sur la vie des deux otages qu'elles détenaient respectivement, s'est soldé par un double assassinat lundi 25 octobre.

M. Joseph Donegan, militant catholique, père de sept enfanta, a en effet été tué par ses ravisseurs (nos dernières é d'tions d'atées du 26 octobre), qui l'avaient enlevé et menaçaient de l'exècuter dimanche à minuit si M. Tommy Cochrane, supplétif protestant de l'armée britannique, lui-même séquestré par ITRA, n'était pas libéré à cette date. Feu après la découverte du corps de M. Donegaz, l'organisation terroriste a annomét qu'elle avait à son tour exécuté M. Cochrane.

Les deux familles avaient lancé un appel aux ravisseurs, et une personnalité très proche de l'IRA. Le chantage croisé, auquel se délégué général du gouvernament de

in est-aile pas au contraire isson selon les demiers sonsion selon les demiers sonS'ils parviennent demain au ment, les socialistes n'euut-être pas le temps de des transitions. Ils devront a pour résoudre l'un des le selus plus « déstabilissles deux familles avaient lancé un appel aux ravisseurs, et une sent député du Sinn Fein dans la nouvelle des transitions. Ils devront appeur résoudre l'un des les transitions. Ils devront appeur de usernat de son influence autorés de ses amis pour éviter une telle issue. Il semble, en outre, que l'ancien maire de Belfast, M. John Carson, protestant modéré, ait tenté une médiation, mais en vain.

Italie

#### Le P.C.L expulse pour «fractionnisme» un éditeur qui conteste la ligne

Correspondance

Rome. — La visite au P.C. ita-lien de M. Vadim Zagiadine, chef adjoint des relations internatio-nales au comité central du P.C. soviétique, s'est achevée le 35 oc-tobre, à Rome, par une nouvelle rencontre avec son homologue itaen essessinant des pères de temille au coin des rues, d'a main de M. Garsikoetxes. C'est taire le jeu de la droite le plus résctionnaire et porter ainsi un coup bas à notre luite. 

Autre élément qui pourrait favorité ser une « révision déchirante » au selle volonté d'une telle rencontre d'une telle rencontre d'une telle rencontre d'illustra : la décision prise il y a un mola per un secteur de la branche « politico » militaire : la décision d'abandonner les armes en échange de mesures d'amnistie. « Même si les iméresés som peu nombreux, afirme M. Mario Onalindia, sacrétaire général de la costition nationaliste de gaucha Euskallko par le plus cordiol, et nous avons la commune opinion que des rencontres des sortir du cercle vicieux de la propriée d'une solution honorable et de sortir du cercle vicieux de la régociatios, il lui laudrait agir avec

Le groupe dirigeant du P.C.L estime-t-il pouvoir utiliser son rôle d'interlocuteur des Soviétiques à quelques mois d'un congres qui s'annonce agité ? Une opposiqui s'annonce ague? Une opposi-tion interne comme celle de M. Armando Cossutta, qui essale de regrouper sur une mêma plate-forme politique nostalgiques de la tradition communiste et maxi-malistes ouvriers, suscise plus de craintes que les marginaux et minoritaires du courant explici-tament. tement pro-soviétique comme celui qui se regroupe autour de la revue Interstampa.

la revue Interstampa.

La veille de la rencontre Berlinguer-Zagladine, la fédération romaine du P.C.I. a annoncé, dans un bref taxte publié par l'Unita du 24 octobre, la radiation du parti de M. Roberto Napoleone, éditeur de la revue Interstampa. Les raisons données pour cette sanction ne font aucune référence à l'édition de ce mensuel ni à une éventuelle activité « Inactionniste ». M. Napoleone est accusé d'aroir » propoleone est socusé d'avoir a pro-toqué une campagne journalis-tique confre le parti » à partir de deux interviews données aux quotidien Il Giorno et Il Messa-gero. Il y exploitait les cahiers que lul avait conflé, avant de mourir, Paolo Robotti, beau-frère de Palmiro Togliatti, réfugié en

Union soviétique pendant le fas-cisme. Ces documents évoquaient le sort de quatre-vingt-dix-neuf communistes italiens présents à Moscou pendant les purges des années 30. Ils furent envoyés en déportation et y sont morts. Dans un premier temps, Ro-berto Napoleone a affirmé que ces « disparitions » svaient en lieu avec l'accord de la direction du P.C.L. puis il l'a démenti. Il reste que ces faits sont connus

du P.C.I., puis il l'a démenti. Il reste que ces faits sont connus depuis plus de vingt-cinq ans. Certains se sont étonnés que, sur un point d'histoire même litigieux ou délicat comme celui-ci, les fédération communiste romaine ait pris une telle sanction, d'autant que M. Roberto Napoleone, par peur de vintre de l'an-fisoviétisme », ne voulait pas publier de sa propre initiative ces documents. documents. En rappelant que, socuets expli-

citement de « fractionnisme », deux cadres communistes de Crémone et de Vérone avaient tout juste été suspendus pour six moie du paril, M. Roberto Napoleone se demandait su cours d'une conférence de presse, le 25 octobre, le raison d'une mesure d'aprintation de la comme 25 octobre, le raison d'une mesure disciplinaire aussi grave à son encontre. « Je n'el jamais eu d'action fractionniste. Je ne suis certes pas d'accord sur certains aspects de la politique du P.C.I., et notamment sur la remise en cause de la révolution d'octobre. Mais is peux en discuter au sein du parti », a-t-il déclaré, continuant à se définir « comme un communiste italien de sensibilité internationaliste » et disant que et le parti lui avait demandé de

internationaliste e et disant que est le parti lui avait demandé de supprimer la publication de sa revue, il l'aurait fait ».

En outre, l'éditeur d'Interstampe a sou ligné l'arbitraire d'une telle décision de radiation prise sans débat préalable et sans qu'il puisse se défendre devant les instances compétentes.

La direction du P.C.I. a-t-elle publicaire ne recompétent en production prise par les lines de la light de la l voulu faire un exemple, sans po-ser explicitement le problème sus-cité par la publication d'interstampa, qui ne diffuse que huit mille exemplaires même si plus de 60 % des abonnés ont moins de quarante ans? Certains communistes italiens ironisent sur l'apparente absurdité de cette situation où can parti eurocommuniste rudie area ver arreché. muniste radie avec un procédé stalinien un pro-sonictique no-toire pour avoir dénoncé le gou-lag par voie de presse ».

Pologne

# Mar Glemp se déclare « un peu plus pessimiste » à son arrivée à Rome

Le primat de l'Eglise poionaise a été reçu iundi 25 octobre à déjeuner par le pape Jean-Paul II Mgr Glemp, qui doit séjourner environ une semaine en Italie et avoir de nouveaux entretiens avec le souverain pon-tife, s'est déclaré à son arrivée s'un peu plus pessimiste » que lors de son précédent voyage à Rome en iuillet dernier. Il à Rome en juillet dernier. Il a notamment in diqué qu'au un élément nouveau n'était intervenu dans les pourpariers en cours sur l'organisation de l'éven-tuei voyage en Pologne du pape Jean-Paul II — ce qui confirme que les négociations sont actuel-

Interrogé sur les conditions de

enfin si les relations entre l'Exlise et les autorités polonaises étalent rompues depuis la mise hors la loi de Solidarité, le primat a répondu « Non, dans ce monde rien n'est jamais définitif : le dinloque reste ouvert, »

On vient cependant l'apprendre que, pour la première fois depuis de très longues années, les auto-rités ont refusé, le 5 octobre der-nier, d'autoriser à sortir du pays u- évêque, Mgr Tokarczuk, Connu pour son franc-parier, Mgr Tokarczuk, qui est évêque de
Præmysi, avait été dénoncé fin
septembre dans la presse officlelle pour avoir prononcé un
sermon particulièrement critique
contre la politique de la junte
mardi le projet de los sur social s,
aux termes duquel les eutorités

ancien correspondant à Varsovie, M. Wolicki, incuipé le 5 octobre, apres avoir été interné le 13 juillet dernier Il lui serait reproché d'avoir amené des activités syndicales clandestines et organisé des manifestations s. et il pour rait être jugé en même temps que des responsables d'une des principales coordinations inter-entreprises clandestines de Varsovie, le M.R.K.S. L'atrophie des muscles de la main droite dont M. Wolicki soulire depuis plusièrurs années se serait aggravée.

détention de M. Waless, il s'est contenté de dire : « Le pauvre malheureux! Il est toujours précise, ce mard: 26 octobre, les sonnes licenciées pour leurs actiseul. » Comme on lui demandait charges retenues contre son vités syndicales et politiques.

#### Јароп

#### LA CRISE GOUVERNEMENTALE La faction de M. Tanaka et celle de M. Fukuda se disputent le contrôle du parti libéral-démocrate

De notre correspondant

trêve et d'apres tractations n'ayant pas permis aux a syant pas permis aux mandarius du parti libéral-démocrate (P.L.D.) de s'entendre à huis clos sur un candidat de compromis, la crise politique ouverte le 12 octobre par la démission de M. Suzuki, premier ministre et président du revis tre et président du parti conservateur, se déplace sur le terrain électoral.

Cette guerre de succession met officiellement aux prises quatre candidats, to us ministres : MM. Yasuhiro Nakasone (réforme administrative), Toshio Komoto (planification economique) Shin-tern Ale (industria et commentataro Abs (industrie et commerce international (MITI)) et l'entro Nakagawa (sciences et technolo-

gie).

En fait, la lutte se résume, par politiciens interposée, à un affrontement sans merd entre les deux parrains de la politique japonaise, MM. Kakuei Tanaka et Takeo Fukuda, tous deux anciens premiers ministres et patrons des principaux clans du PLD. M. Tanaka, toujours sons le compune inculpation pour son rôle dans l'affaire des pots-de-vin Lockheed lorsqu'il était su pouvoir en 1974, cherche à tout prix à imposer M. Nakasone, également impliqué, mais jamais poursuivi. M. Fukuda fait opposition en soutenant les trois autres candidata,

A solvante-dix-sept ans passes, ce dernier n'a jamais perdonné à son rival de l'avoir battu
lors de la course à la présidence
du parti en 1972, en dépensant
sans compter pour s'assurer les
votes nécessaires. Il y a su tiepuis
des trêves, des compromis et
même des alliences tactiques, qui
n'ont jamais tenu. D'autant moina
que M. Tanaka, quasiment mis
hota jeu par l'affaire Lockheed,
a bientôt reconstitué la puissance
de son clan au détriment de
celui de M. Fukuda, imposant ses
hommes, aux poste-selés de l'apparell politique, redevenant dana
l'ombre, hous du parti, l'éminence
grise qui fait et défait les cahinets, contrôlant e à distance s
jusqu'au premier ministre, imposant sa loi — celle de la force
et de l'argent — et savourant sa
revanche.

#### Une menace d'éclatement

Une mende e comptes, que l'on s'était efforcé d'éviter par des marchandages en coulisses, comporte bien des risques : d'une part, en exacerbant les artagonismes de personnes en ramenant à la surface des caffaires » et en étalant plus que jamais des pratiques que la morale politique et la démocratie sont cansées réprouver. Il menace l'unité du PLD, en général et les intérêts de M. Tanaka en particulier. Or c'est en prétendant vouloir éviter l'éclatament de la coalition conservairice, an pouvoir depuis plus de trente sus, que M. Suzuki, alifé de M. Tanaka, s'était pour la même raison que la poignée des hiérarques qui président aux destinées du PLD, avaient concouté depuis une se ma in a toutes sortes de compromis et que le grand patronat, sortant de sa réserve habituelle en parell cas, avait appelé à une solution rapide et négociée, donnant du même coup l'impression de faire pression en faveur du candidat souten par MM. Tanaka et Suzuki. D'autre part, l'affrontement hypothétique la vie de la nation en paralysant toute action gouvernementale sérieuse dans une conjoucture économique et internationale difficile.

La crisse devrait se prolonger

La crise devrait se prolonger insqu'su 25 novembre au plus tôt. On comprend que certains alent voulu à tout prix écarter ce qui est aujourd'hui devenu inévitable : l'élection du prochain président et premier ministre par le base at rer les mariementaires la base et premier ministre par la base et par les parlementaires du parti. Car c'est là que les choses risquent de se compliquer. La consultation va se dérouler à deux niveaux.

la preuve de son impulsance, ce sont les militants de base (soit un peu plus d'un militon d'élec-teurs) qui vont, dans un premier temps, désigner trois des candi-

CAPACACACACA. vos SANITAIRES ! REMIS & NEUF >

à donsicia, en un juur, sans démontage buignoires, hyabos, bêdets, w.c. Réparations locales, détartrage. Reniss à mor totale en blanc, ou tous coloris au choix (flammé possible).

SAMOTEC 7, rue Seinte Isaure - 75018 Peris 255.44.89

Tokyo. — Une semaine de trêve et d'apres tractations n'ayant pas permis aux mandarius du parti libé-cal-démocrate (P.L.D.) de tente des crutin. Cependant tout indique que, dans un second temps, le vote des pariementaires du parti donnerait une très contrise politique ouverte le 2 octobre par la démission de M. Suzuki, premier ministe de les factions de M. Tanaka et Suzuki, et par la sienne propra, il dispose théoriquement des deux ilers des voix.

Pareil déni du chotx présumé

roix.

Fareil déni du choîx présumé des militants est d'ures et déjà jugé inacceptable, sur le plan des principes, par ceux qui s'en réclament encore ou par ceux qui envisagent de s'en servir opportunément. En mettant en lumière l'inanité de tout recous au processus démocratique dès lors que le jeu est soumis à la loi di clan Tanaka, pareille situation pourrait préfigurer un éclatement du PLLD. Comment est sortir du dilemme si, comme l'affirmati récemment un autre ancien premier ministre, M. Takeo Miki, « l'argent est tout » et si « le parti est complètement dominé par M. Tanaka » ?

Pour comprendre leur handicap

Pour comprendre leur handicap défavorable, M. Fukuda et les trois candidate qu'il assiste entraîneut M. Tanaka et ses alliés sur le terrain où ils sont les plus vulnérables : celui de la légitimité et de la receale pullique. et de la morale politique.

Dans cet affrontement, tout pant sembler a de bonne guerre a. Cependant, il existe un abima entre la morale politique souhaitée et le rapport de forces existant, qui est à l'avantage de M. Tanaka. Celui-el devrait d'autant moins se priver de le faire jouer que sa survie politique en dépend. Après sa chute ignomignieuse en 1974, toute l'énengie et toute la richesse de M. Tanaka out servi à reconstituer sa puissance politique et à étendre, par tous les moyens, ca domination sur le parti, le gouvernement. Padministration et les milleux d'affaires. Il voyait loin : cette mainnise lui garantiratt de pouvoir, le jour venu, opposer le voir, le jour venu, opposer le contrepoids politique du PLD. au verdict de la justice. Or ce jour paraît désormais proche.

C'est toute cette stratégie per-sonnelle qui se trouve menacée par la tronde de M. Fukuda. S'il par la fronde de M. Fukuda, 5'm perdeit demain cette partie décisive, si son infinence était réduite, sons couvert de moralisation politique, dans les instances supérieures du partie et du gouvernement, M. Tanaka, riempreit de se retrouver s'à risquerait de se retrouver « à demi-nu » devant la justice, avec des partisans d'airsemés, ses emenis et une prese sonnant l'hallall. On verra, dans les pro-chaines semaines, si les adver-saires sont décidés à en découdre jusqu'an bout, quitte à briser le

Ces déchirements se déroulent Ces déchirements se déroulent devant une opinion publique désabusée, mais qui n'a pas voix su chapitre. Ils mettent cruei-lement en évidence l'inertie des partis d'opposition, incapables jusqu'à présent de mettre à profit les divisions des conservateurs pour proposer à la nation une alternative politique crédible.

ROLAND-PIERRE PARINGAUX.

#### LE KAMPUCHÉA DÉMOCRATIQUE CONSERVE LE SIÈGE. DU CAMBODGE AVEC UNE MAJORITÉ ACCRUE

L'assemblée générale des Nations unies a repense lundi 25 octobre, par 90 voir coutre 29 et 26 abstentions, un amendement prisenté par 16 vietnam, demandant de 28 postennentre les pouvoirs de la délégation de la coalition tripartite du Kampuchés démocratique comme représentant du Cambodge. Cette motion était parrainée aussi par l'Angola. le Congo, Cuba, Granade, la Guyane, l'Inde, le Laos, le Libye et le Yémen du Sud. Les Etats-Unis — s pour des raisons techniques », — la Grande-Bretagne et la Chine ont du Kampuchés démocratique comme voté contre ; la France s'est abste-

partant pour le prince Sthanouk, qui avait pris la parole en faveur de la coalition devant l'assemblée, à laquelle il avait dit: « Reconnatire le régime dit de Phome-Penh ou le favoriser en laissant « vacant » le siège du Cambodge serait, de la part des Nations unies, octroyer cette prime à la nation occupantr a c'est-à-dire au Vietnam. En effet, le vote l'an dernier sur une motion similaire avait donné 37 voix pour, 77 contre et 31 abstentions : le Cambodge était alors uniquement représenté par les Etunes. représenté par les Ehmers rouges, anjourd'hui membres de la coalition. Le régime pro-vietnamies de d' « illégal et injuste » (APP., AP.)

# **AFRIQUE**

## LE CONFLIT SOMALO-ÉTHIOPIEN

# Addis-Abeba n'est pas parvenu en quatre mois à briser la résistance de Mogadiscio

Nairobi. — Près de quatre mois après le réveil brutal des lostilités sur les confins somalo-éthiopiens, le conflit est au point mort. Les vifs combats des premières semaines ont tourné en une guerre d'usure qui se résume le plus souvent à de sporadiques échanges d'artillerie entre patronilles ennemies. Les effectifs ques échanges d'artillerie entre patrouilles ennemies. Les effectifs en présence sont pratiquement inchangés, les estimations avancées dès le début de juillet dans les milieux diplomatiques de Mogadis-cio demeurent valables (le Monde du 17 juillet). D'un côté, une force combattante mixte regroupe entre six mille et dix mille hommes, et comprend en majorité des unités régulières éthiopiennes épaulant quelque deux mille dissidents du Front démocratique somalien du saint (F.D.S.S.). Meilleurs connaisseurs du terrain, ceux-ci servent sur-tout d'éclaireurs. Cette troupe, solidement armée, possède des chars et une artillerie efficace. Elle bénéficie d'une bonne converture aérienne

Mig 23 et 21). En face, l'armée somalienne aligne scalement denx milie cinq cents hommes. Son artillerie est médiocre, et elle n'a pas d'aviation. Contre toute évidence, le Front du salut continue de prétendre - notamment sur les ondes de Radio-Hallang (1), sa station emettrice - qu'il ne reçoit ancun soutien étranger tandis que le gouvernement d'Addis-Abeba se cramponne à la thèse du « conflit interne . La Somalie leur oppose les cadavres de soldats éthiopiens trouvés sur le champ de bataille, et les prisonniers de guerre dont cer-Mogadiscio.

(Mig 23 et 21).

Les cartes diffusées par les autorités somaliennes mentionnent deux

ememies appartiennent, dans le pre-mier cas, à la 8 division éthiopienne, et dans le second à la 11e division. Ces informations sont largement confirmées par les observateurs militaires et par les journalistes qui se sont récemment rendus sur le

### Soutien américain

#### à la Somalie

Supérieurs en hommes et en matériel, les assaillants avaient les moyens de poursuivre leur avance jusqu'à la route reliant le sud au nord du pays. En contrôlant cet axe vital, ils auraient coupé la Somalie en deux. Or ils ont délibérément choisi de ne pas pousser leur avan-tage. S'ils avaient continué leur progression, le mythe de la non-intervention éthiopiesne aurait, il est vrai, volé en éclats. Cela confirme que le gouvernement d'Addis-Abeba ne cherchait pas à hivrer chez son voisin une guerre de grande envergure, mais qu'il a cra venu le moment de donner le coup de grâce à un régime pro-occidental tenu pour agonisant, en prêtant main forte à ses adversaires. Le Front, quant à lui, s'était accordé trois mois pour abattre le président Syaad Barre, L'un et l'autre ont sous-estimé sa capacité de résis-tance. Pour les Ethiopiens, le bilan théâtres d'opérations. Dans la région de l'opération est plutôt négatif.

De notre correspondant en Afrique orientale

Pour la première fois, le colonel cain, jusqu'ici plutôt tiède, une Menguistu s'est retrouvé dans le mauvais rôle de l'agresseur, réservé jusqu'ici à ses adversaires, sa position diplomatique en est aujourd'hui affaiblie, notamment aux yeur de l'O.U.A. M. Arap Moi, son prési-dent en exercice, a implicitement rejeté la thèse de l' « innocence » éthiopienne en appelant les deux Etats voisins à cesser le feu.

Cela vaut d'autant plus d'être souligné que le Kenya avait, par le passé, toujours penché en faveur de l'Ethiopie. Face à la menace étrangère, l'armée somalienne a resserré les rangs derrière M. Syaad Barre, Son homme fort, le général Ali Satamar – également premier vice-président, – a manifesté un loya-lisme sans faille envers le chef de l'État. Ce dernier s'est fait réélire triomphalement en août à la tête du



parti unique dont le congrès avalisa du même coup la « purge » qui avait frappé en juin plusieurs hauts diri-geants dont le général Ali Abokor, numéro deux du parti. M. Syaad Barre s'est même donné les gants de proposer au colonel Menguistu l'ouverture de négociations n'importe où, n'importe quand -, pour régler pacifiquement le conflit de l'Ogaden. (L'Ethiopie, pour sa part, s'en tient à son exigence préa-lable d'une reconnaissance par Mocadicie de l'intensibilité de la Mogadiscio de l'intangibilité de la frontière commune.)

En outre, la Somalie a saisi l'occasion pour obtenir de l'allié améri- parler de lui, après un long silence,

rapide et spectaculaire démonstra-tion de solidarité. Les États-Unis ont amoncé le 24 juillet l'envoi d'une - aide militaire d'urgence - à Mogadiscio, qu'ils renouvelèrent le 16 soût aussitôt après la proclama-tion de l'état d'urgence sur la frontière. Les appareils de l'U.S. Air Force, venus de Diego-Garcia, se contentèrent en fait de débarquer le matériel - défensif - promis depuis

,1980 par Washington en contrepar-tie de la mise à disposition des « facilités » aéronavales de Berbera : équipement radar et de communications, batteries antiaériennes, jeeps, camions, missiles antichars, armes légères et munitions. Ce matériel n'a jamais été livré bien que M. Syaad Barre ait obtenu en mars du président Reagan un accroissement semible pour 1983 de l'aide militaire américaine (30 millions de dollars au lieu de 20). En septembre, assurent les témoins, sculs les équipements radio étaient parvenus sur le front.

Les besoins de l'armée somalienne sont si aigus depuis sa défaite en Ogaden en 1978 que la fourniture initialement prévue de canons antiaériens Vulcan a été annulée au profit d'un matériel moins sophistiqué mais plus indispensable. Une vingtaine d'instructeurs américains sont en mission temporaire à Mogadiscio. En annonçant avec maladresse qu'il résilierait en cas de victoire l'accord de défense somalo-américain, le F.D.S.S. a fait le jeu de M. Syaad Barre, pour qui les témoignages d'amitié manifestés à Washington constituent un indé-niable succès. L'Egypte, qui livra du matériel à la Somalie dans le passé, lui a fourni cet été des armes anti-chars et des munitions. Est-ce la réponse du berger à la bergère? Toujours est-il que le Front de libé-ration de la Somalie occidentale (F.L.S.O.), qui combat pour l'indé-pendance de l'Ogaden avec le sou-tien de Mogadiscio, fait de nouveau

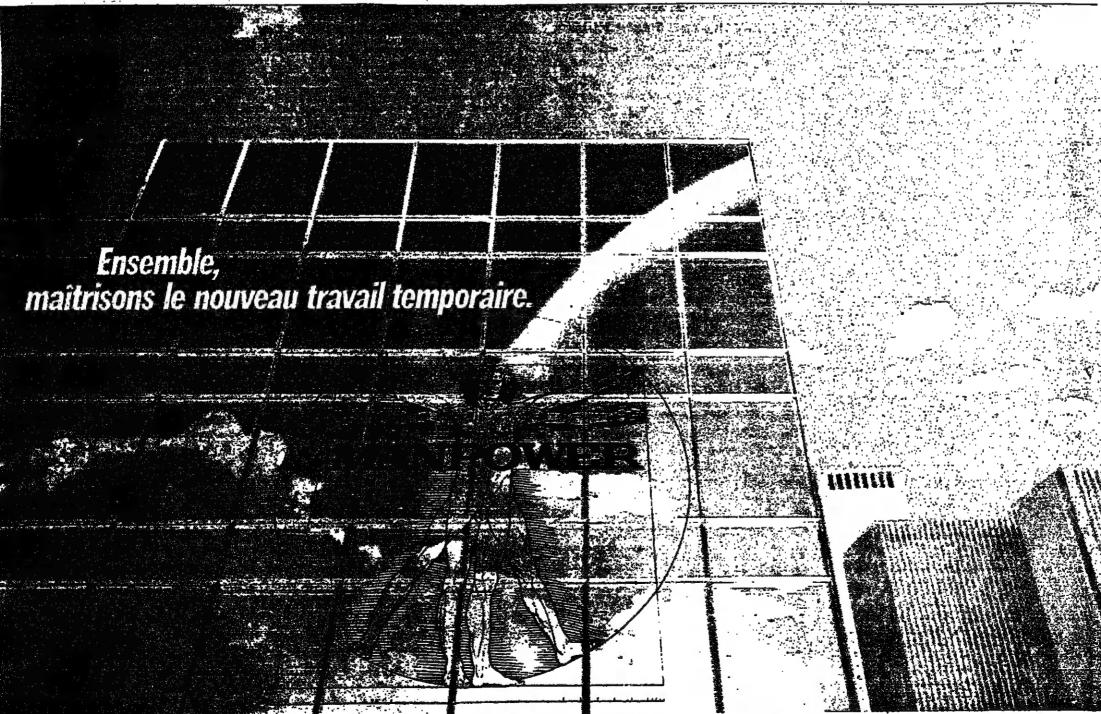
tandis que le Front de libération somali-abo (F.L.S.A.), actif dans les provinces éthiopiennes de Sisi-damo et du Bale, publie lui aussi des communiqués triomphants. Reste à savoir quel rôle ont joué dans cette affaire les Soviétiques et leurs amis. Des officiers somalis, dont certains furent formés en U.R.S.S. lorsque celle-ci était l'amie privilégiée, assurent avoir capte des ordres émanant de conseillers soviétiques présents à bord d'hélicoptères éthiopiens. L'agence Tass a démenti toute parti-

cipation des pays de l'Est au conflit. Une chose est sure : le Kremlin s'est réjoui un peu vite de la mise en diffi-culté d'un régime somalien confronté, scion lui, « à un véritable soulèvement populaire ».

JEAN-PIERRE LANGELLIER.

(1) Le Front du salut et une autre organisation d'opposants, le Mouvement national somalien, ont annoncé le 8 octobre la formation d'un = front commun ».





Avec l'Ordonnance du 5 février 1982, le travail temporaire a changé.

Manpower s'est adapté à certe nouvelle sination. Avec optimisme et détermination. Aujourd'hui plus que jamais face aux dispositions nouvelles, votre entreprise et Manpower doivent

agir ensemble dans un esprit de concertation et

dans le respect vigilant de la législation pour une prise de décision commune. Telle est notre philosophie d'action.

A votre confiance, Manpower répond par sa connaissance approfondie de l'univers professionnel, par sa sûreté et sa rapidité d'intervention.

Pour la mériter, nous avons choisi de rester

le spécialiste du travail temporaire, en refusant de diversifier nos activités.

Et si nous ouvrons aujourd'hui 25 nouveaux bureaux en France, c'est encore une façon de vous dire notre confiance dans l'avenir.

Nous sommes prêts à vous la faire partager.



(n. 441). 🛶

ត្រី គឺ ដែរតែ ភេទ។

Jabani 1960ni

#### LE DIFFÉREND SUR LES SÉQUELLES DE LA GUERRE D'ALGÉRIE

### Quel < règlement à l'amiable > ?

Le premier ninistre a démenti, lun li après-midi 25 octobre, avoir ntion de recourir à la procédure de l'engagement de res-ponsabilité pour essayer d'obte-nir de l'Assemblée nationale nir de l'Assemblée nation al e l'adoption sans modification, en deuxième lecture, du projet de loi visant à effacer définitive-ment les aéquelles de la guerre d'Algèrie. «En conséquence, nui-us pouvait évoquer cette hypo-lièmes, nous a affirmé le direc-teur du calmet de M. Pierre Mauroy, M. Michel Delebarre, désavouant ainsi les indications données le matin même à l'hôtel Matignon, de source généralement autorisée (le Monde du 28 oc-tobre).

An cabinet du premier ministre, cu ajoute que le gouvernement espère qu'un « règlement à l'amia-ble » permettra de surmanter le différent avec le groupe socia-liste de l'Assemblée nationale, survenu à propos de l'intégration des anciens généraux putschistes dans le codre militaire de la durième réserve

Cette mise su point et cette récision s'accompagnent de la

Le premier ministre estime, semble-t-il, que l'état-major du P.S. d'une part, le groupe socialiste de l'Assemblée nationale, d'aotre part, réflexion faite, ne

● M. Henri Duffaut, sénabeur socialiste. maire d'Avignon, a regretté dimanche 24 octobre, à l'occasion du congrès départemental des évadés de guerre, que l'Assemblée nationale « ait refusé d'effacer totalement les traces des évanements qui oni dinié notre pags il y a vingt anu. Une amnistie totale aurait mis fin à ces douloureux événements, car familistie ne peut être que totale, conformément aux vœux du président de la République », a-t-li déclaré. — (Corresp.)

pensisteront pas à s'opposer à la réalisation de l'engagement pris par M. François Mitterrand à l'égard des rapatriés d'Atrique du Nord. Il espère que le bureau exé-cutif du parti et les députés contestataires reviendrant sur

C'est la raison pour laquelle, de toute évidence, M. Mauroy a jugé maladroit que soit évoquée, dans son entourage, sans son accord, l'éventualité d'un recours à l'engagement de responsabilité du gouvernement, dont l'usage ne ferait, en effet, que crisper davantage les rapports entre les dirigeants du P.S. et le pouvoir exécutif.

### Céder ou user d'une procédure

Il apparaît toutefois, que, et le groupe socialiste confirms son refus sur le point litigieux, le gouvernement devra céder ou past gouvernement devra cèder ou user d'une procédure contraignante. Au secrétariat d'Etat aux rapatriés, on souligne, en effet, que cette question conflictuelle — l'intégration des anciens généraux factieux dans la deuxième réserve — doit être régiée nécessairement par la voie législative. S'il en avait été autrement, ajoute-t-on au cabinet de M. Raymond Courrière, le gouvernement n'aurait pas pris le risque d'un désaccord public avec la majorité parlementaire.

Dans ces conditions, il est asser difficile de concevoir quel « règle-ment à l'amishle » pourrait don-ner satisfaction à tout le monde. Ce différend et les conditions dans lesquelles II a sorgi devalent être évoqués, mardi après-midi 36 octobre, au cours de la réunion hebdomadaire du groupe socialiste de l'Assemblée nationale. — A.R.

#### M. FORZY (U. C. D. A. R.) : M. Pierre Joxe tente de réaliser une opération per-

forte ou par l'amicale « persussion » de faire amende honorable, de se dédire? Ne seroni-lis plus, s'ils s'inclinent, que des egoditions du chel de l'Etst, à l'inster de leurs collègues U.N.R. - U.D.T., puis U.D.R. de l'époque paulienne, et pour la plus grande jubilistion de communauté rapatriés unantine rests solidaire de ceux qui, arri-seurs?

UNE RUDE AFFAIRE

encore que l'on puisse en discuter, mais c'est une rude affaire. Le président, qu'il soit de droite ou de gauche, est le roi éju au suffrage universel. On ne saurait l'empêcher d'honorer ses angage-ments dans leur totalité, puisqu'il n'y a rien qui soit plus respectable. Mals il semble blen qu'il faille, de surcroît, lui concéder les variations tempe et tolerer qu'il fasse à tels ou

der et peut être trop, mais les précédents n'ont cartes pay men-qué deputs que la France vit sous la Constitution du 4 actobre 1958, aggravée par le référen-Mitterrand n'a Jamais proposé, ni

MARCELLE PADOVANI

avec le

Marcelle Padovani dessine l'évenement ef le developpement de la violence terroriste. donnée comme modèle à "la violence occidentale". un bilan au total excellent.» JACQUES NOBÉCOURT / LE MONDE

CALMANN-LÉVY

a plus grande jubilation de achiens et de leure successions et de leure successions que l'on puisse en discuter, l'est une rude affaire. Président, qu'il soit de droite gauche, est le roi élu au je universel. On ne saurait cher d'honorer ses angagedans leur totalité, puisqu'il rien qui soit plus respectable. Il semble blen qu'il faille, de le semble des promosés à teile qu'il faille, de le semble des promosés à telle contre qu'il faille, de le semble plus de les sinistres de contre de le semble des promosés de cont mille victimes civiles, dont prise de cont mille victimes civiles de cent mille vict

#### POINT DE VUE

#### Les fausses fenêtres...

por HENRI NOGUÈRES (\*)

Pascal disalt d'eux que - leur règle n'est pay de parler juste, male de faire des tigures juates... » Avant de voir dens la symétrie la caractéristique principale et la plua grand mêrite du tede gouvernamental eur les ultimes conséquenmental aur les urbines consequences des événements d'Afrique du Nord, l'auteur et le rapporteur de ce projet eussent été blen Inspirés de méditer cette pensée.

Etablir, au nom d'une « volonté symétrique de réconditation nationales en sur le communication en constituien nationales en constituien en le communication en constituien en le communication en le communication en constituien en le communication nzie -, un parallèle entre le commu-nate guillotiné Yveton et l'officier O. A. S. fuetilé Bastien - Thiry était becucoup plus qu'une maiadresse. Même s'il y out entre eux un trait commun, puisque la bombe profe par Yveton n'a pan fait de viotime et que le chel d'Etat que Bastion-Thiry voulait assessiner est mort de

députés ont resenti comme un rappel à la dignité du Parlement.

Cette dignité, les députés aocialistes et communistes l'ont préservée en refusant d'étendre aux chefs qui avalent assumé et revendiqué la responsabilité des actes criminals de l'O. A. S. le bénéfice de la «symè-trie». Ces députés ont fait preuve dità, mais aussi — in gauche ne ter-dera pas à en prendre conscience de sens politique. Ils ont préléré parier juste, laissant à d'autres les fausses fanêtres et la symétrie. Cette péripétie politique, qui s'est schevés sur la victoire de la

VOCUANT sans induigence France entraît dans l'immortalité du «ceca qui tont de fausses souvenir. C'était plus et misux tenêtres pour le symétrie », qu'une coincidence : P.M.F. surait approuvé caux qui, sans sa laisser entraîner dans l'engrenage sécurisant d'institutions qu'il n'appréciait sant d'institutions qu'il n'appreciair guère, ont montré que l'on petit, même sous la V République, appar-tenir à la majorité sans pour autant mériter l'épithète de goditiot ... La Ligue des droits de l'homme, par la voix de son comité central, est intervenus publiquement avant que ne s'ouvre ce débat. Elle avait non acujement le droit male la devoir non seulement le droit, male le devoi de le taire. Ce n'était d'allieur pas la première fois qu'elle condam-nait la symétrie et le prétands equilibre entre anciens adversaires.

Déjà, nous avions refusé, à propos
d'une émission de télévision conse-crée à Pétain, d'entrer dans le jou qui nous était proposé et d'accepter de figurer sur un plateau dont on nous avait promis qu'il serait «équilibré». Nous avions dit alors que cet équilibre — qui n'avait jumais existé — entre pétainistes et résistants n'avait pas de raison d'être, et qu'il ne fallait pas compter

La raison de cette attitude, dans isquelle certains ont cru pouvoir déceler du sectarisme, est alsée à emandre : établir un tel équilibre revient à porter un jugement de valeur et, qui pla est, d'égale il est heureux qu'une majorité se soit trouvée, à l'Assemblée, pour

rotuser de renvoyer ainsi, dos à dos, l'O.A.S. et ceux qui l'ont combattus. C'est de ben augure pour le cas où, demain, ceux qui vauient « toutner lu pege » auraient l'idés de augérer de « symétriques » tractions de des les combattures de la company de l

rigueur morale, s'est déroulée au moment même où Pierre Mendès de l'homme.

#### CORRESPONDANCE

#### «LE CHEMIN DE L'HOMNEUR ET CELUI DE LA HONTE»

Nous apons reçu de MM. Pierre Vidal-Naquet, historien, et Lau-rent Schwarts, professeur à l'ani-versité de Paris-VII, directeur du contre mathématique de l'Ecole polytechnique et membre de l'Ins-titut, la lettre misente: Le vote de la quasi-totulité des députés de la majorité et de quelques députés de l'opposition a, an moins, empê-ché la pire: les généraux qui ont de l'opposition a, an moint, empê-ché le pire : les généraux qui ent tenté, au nom de l'Algérie fran-çaise, de renverser la République, ne seront pas entièrement réhabi-lités. Ils ne le sont délà que trop par les ammistles qui se sont suc-cédé. Il ne s'agit pas ici de l'ou-bit, du pardon, de la prescription des crimes politiques. Nous ne protestons pas au nom de la lutte que nous avons mende avec d'au-tres contre la torture ; il y a vingt ans que les tortionnaires out été complètement amnistiés, et ils l'ont été par le gouvernement du général de Gaulle, bel exemple

qu'a domé le pays des droits de Fhonme! C'est tranquillement, aujourd'hui, qu'un film, lancé à grand fracas, réhabilite le torture et les tortionnaires. Nous soutenons la révolte des députés socialistes contre la pro-position du gouvernement, pour une raison très simple : la guerre d'Algérie, comme autrejois l'af-faire Devyfus, la guerre d'Espagne, d'Algérie, comme sutrefois l'affaire Dreyfus, le guerre d'Espagne,
ou le Résistance, e été un critère,
pas forcément, pas immédiatement
entre la gauche et la druite, mais
tout simplement entre le chemin
de l'houneur et celui de la houte,
critère pris à son compte par la
conscience universelle.

Supprimer ce clivage, pour le
gouvernement de la gauch, esrait
une décision très grave. Elle voudrait dire qu'entre Guy Mollet
et Fierre Méadès France, pour
prendre un exemple symbolique,
le gouvernement choirirait Guy
Mollet.

#### En Nouvelle-Calédonie

#### M. Roynette veut accorder une attention prioritaire à la situation de la Société Le Nickel

De notre correspondant

Nouméa. — M. Jacques Roy-nette, nouveau hant commissaire de la République en Nouvelle-Calèdonie, est arrivé dimanche 24 octobre à Nouméa, où il suc-cède à M. Christian Nucci. Ce demise, qui quitte le territoire à sa demande et a reçu l'assu-rance, semble-t-il, d'exarcer hien-tôt des fonctions pouvernemen-tales, n'a pu retenir ses larmes au moment de regagner la métro-

att moment de regagner la métropole.

Ancien président du conseil
général de la Seine-et-Marne,
M. Roynette, qui possède une
longue pratique administrative,
est peut-être le gestionnaire dont
la Nouvelle-Calèdonie a besoin en
cette période de crise. Ce n'est
sans doute pas par hasard qu'il
a souligné, dès son atrivés, que
la question prioritaire est, à ses
yeux, la situation de la Société
Le Nichel (S.L.N.) où des conflits
sociaux ent en lieu ces demiéres
semaines.

seinines.

L'Etat est prêt'à aider la Soulété, qui emploje trois mille personnes, à condition que des mes mres draconleunes scient prises : fermeture d'un four de transformation, mise en sommeil de deux centres de brouse, licentaments (le chiffre de huit cents a été avancé), mises en retraite anticipées, etc.

Outre la situation économique qui va ac dégradant, à l'image de la SLIN, dont l'emploitation métallurgique a baissé de 30 % en un an, M. Boynette va se heurter à une contestation très nette de la part des partis politiques appartement à l'opposition, parmi lesqueis en compte désormais une nouvelle formation, le front calédonien, créé par M. Justin Guillemand, un transfuge du parti de M. Jusqueis Lafleur, dèputé apparents R.P.R. Quelques pensonnes se récismant de ce l'rout calédonien ont d'allieurs organisé une manifestation le jour de l'arrivée du heut commissaire. Leurs bandaroles clamaient leur opposition aux ordonnances et disalent : « Non à l'indépendance comprès s'est tenu samedi 23 co-tobre, et qui a est imé que le gouvernament, dont il soutient globalement la politique, commet une erreur d'appriciation e es se teisunt sur le futur statut du territoire a, ce qui, dit-il, c'austifie la méfiance des indépendantires et l'inquisituse de ceux qui se ves-lent pas de l'indépendance ». « (Intérim.)

# COPIES GEANTES SEA XFROX

#### RÉUNIS EN CONGRÈS A PARIS

# Les maires étudient la nouvelle répartition des compétences entre l'État et les communes

Près de deux mille cinq cents élus locaux participent, depuis mardi matin 26 octobre, à l'Hôtel de Ville de Paris, au soinantemarin main a octobre, a relois de vius de Puris, de solitaites chquième congrès national de l'Association des maires de France. L'ouverture officielle de ces assisse devoit être murquée, mardi par des allocations de MM. Jacques Chirac, maire de la capitale, Alain Poher, président du Sénat et de l'Association, et Gaston Défierre, ministre de l'intérieur et de la décentralisation.

#### LA PRÉPARATION DES ÉLECTIONS MUNICIPALES

#### 'M. ALAIN JUPPÉ (R.P.R.) CANDIDAT A PARIS

M. Alain Juppé, secrétaire gé-néral du Club-89, conseiller de M. Chirac pour les questions éco-nomiques, a animoné dans un communiqué qu'il serait candidat

En 1977, dans le dix-huitième arrondissement de Paris, le liste de ganche avait emporté les neuf sièges (cinq communistes et qua-tre socialistes, dont MM. Jospin, Batier et Delanoë, députés P.S.).

● Les responsables du Résens des Amis de la terre (RAT), du Mouvement d'écologie politique (MEP) et de la Comfedération écologiste qui décidé de soumetire à checune de leurs organisations, lors de sa prochaîne assemblée générale, un e processat de constitution en comman d'ans organisation d'écologie politique uniques. Réunies à Paris, dimanche le octobre, les défégations de ces trois formations out constaté leur accord sur plusieum e principes d'organisation » (le Monde daté leuraccord sur plusieum e principes d'organisation » (le Monde daté leuraccord sur plusieum e principes d'organisation » (le Monde daté leuraccord sur plusieum e principes d'organisation » (le Monde daté leuraccord sur plusieum e principes d'organisation » (le Monde daté leuraccord sur plusieum e principes d'organisation » (le Monde daté leuraccord sur plusieum e principes d'organisation » (le Monde daté leuraccord sur plusieum e principes d'organisation » (le Monde daté leuraccord » (le leuraccord » (leuraccord » (leuracco

ALPISTON (Loir-et-Cher). —
M. Pietre Sudresu, ancien minisire. maire de Blois depuis 1971
(apparenté UDF.), sollicitera le
renouvellement de son mandat
en mars prochain. Il sura pour
adversaire M. Mars Chesnot
(P.S.), désigné par la section du
P.S. de Blois pour conduire une
liste d'union de la garche. —
(Corresp.)

Corresp.)

• LAVAL Ofayenna). — A la suite d'un accord intervenn entre le R.P.R. et l'U.D.F. de Laval.

M. François d'Aubert, député de la première circonsde la Mayenne, conduira le lacte de le Mayenne, conduira le lacte de l'opposition aux élections municipales. Cette liste sera constituté pour un tiens de membres de l'U.D.F. et pour un tiens de membres de l'U.D.F. et pour un tiens de représentants socioprofessionnels. Lots du second diour de servicin de man; 1977, le maire de Laval, M. André rincon P.B., avait devancé M. d'Attbert de 4604 volx pour 22 912 suifraget exprimés.

#### M. GEHANT (P.S.) MAIRE DE BELFORT WE SE REPRÉSENTERA PAS

(De notre correspondant.) nomiques, a 'sminoncé dans un communiqué qu'il serait candidat sux élections municipales dans le dix-imitième arrondissement de l'antitème arrondissement de l'antitème arrondissement de carrondissement peat et doit être gané par les choisons du municipale pour peu que la page soit fournée sur les choisons du passé ».

M. Boger Chinaud, ancien député UD.F. de cet arrondissement, président de la Fédération UD.F. de Paris, a sumoné il y a une semaine son intention et casimir et de conduire son intention et casimir et de conduire personnellement et bathille, et a page de l'industrie, qui et accuellir M. Juppé à set de l'industrie, qui et accuellir M. Juppé à set de l'industrie, qui et accuellir M. Juppé à set de l'industrie, qui et accuellir M. Juppé à set de l'industrie, qui et accuellir M. Gebant retrouvant sa place de premier magistrai en ces de victoire.

En 1977, dans le dix-huitième strundissement de Paris, la liste d'union de la gauche, le ministre de la retrouvant sa place de premier magistrai en ces de premier de la contralite de la ces de premi

victoire.

M. Gebant, qui justifie apuretrait en expliquant que, depuis deux, anz, il n'a plus les moyens d'ensiver son mandat, a mis en cause le fonctionnement du parti socialists. Il estime que les salariés de la ville, du district et du conseil général, contracarrent, par leur nombre, le pouvoir des éins.

M. Marcel Deburge, membre du serrétariat national du P.S., souligns, dans une interview publiés par le Matin de Paris du 12 octobre, qu'e il sersit malpellant pour quiconque de fuire une différence entre les dirigues socialistes » et que e la discussion [sur la constitution de listes d'union pour les élections municipales] s'engagora dans la cohésion entre les sections, les fédérations et la direction du partix,

• SARTROUVILLE (Yvelines).

— Les sections du P.S. et du P.C. de Bartronville ne sont pas parvenues à établir une liste d'union. Chacune des deux formations de la majorité revendique la direction de la liste. Le parti communiste propose M. Auguste Cintitione, maire soriant, et le parti socialiste, M. Jean Le Garz, député de la première circonscription des Yvelines. Les socialistes se prévalent, pour appuyer leurs revendications, des résultats qu'ils out obsenue lors des consultations de mai et de juin 1981.

#### LA DISPARITION DE PIERRE MENDÈS FRANCE

#### LA CÉRÉMONTE DANS LA COUR : DU PALAIS-BOURBON

La cérémonie organisée, mer-credi 27 octobre, dans la cour d'honneur du Palais-Bourbon, en hommage à Pierre Mendès Franca, commencera à 12 h 15, heure de l'arrivée du président de la Répu-blique dans la cour d'honneur. La Marsellaise, interprétée par la musique de l'armée de l'air, sera suivie d'un défilé aérien du groupe Lorraine

suivie d'un défilé aérien du groupe
Lorraine
Le violoncelliste Frédéric Lodéon exécutera un extrait de la
Cinquième suite, de Bach, puis on
entendra le « message » adressé à
la jeunesse par Pierre Méndès
France en décembre 1955. M. François Mitterrand prononcera, ensuite, une allocution.
Le public pourra assister aux
cérémonies, soit en entrant dans
la cour d'honneur de l'Assemblée
n de vertir de 11 h 30, soit
en stationnant sur la place du
france d'un de l'assemblée de l'ass

THE METAPORT IN A

再練 頭

· 新 《 新 新 300 cm ·

Street of

March Street and Street

Property of the

----

Mme Marie-France Garaud ayant déclaré que « Pierre Mendès France n'aurait jamais participé à un gouvernement avec les communistes » (le Monde du 22 octobre), un lecteur de Paris, M. Michel Bilis, nous écrit : « Il s'agit là d'une contre-vérité historique : François Billoux et Charles Tillon, tous deux communistes, ont été membres, avec Pierre Mendès France, du gouvernement provisoire du général de Gaulle installé à Paris le 9 septembre 1944. »

[M. Pierre Mendès France a effectivement été ministre de l'économie

tivement été ministre de l'économie nationale, de septembre 1944 au 6 avril 1945, date de sa démission et de son remplacement par M. Bené Pieven. Il siègeait depuis juin 1943 Pleven. Il siègeait depuis juin 1943 au Comité français de libération nationale, constitué à Alger et était demeuré dans le gouvernement provisoire de la Bépublique française, où étaient entrés, en juin 1944, deux députés communisées, MM Billoux, à la santé publique, et Grenier, à l'air, ce dernier étant remplacé en septembre, par M. Tillon.]

#### Dans la presse hebdomadaire

# Hommages multiples à un grand « solitaire »

Raymond Aron souligne aussi ce a paradoze de P.M.F. s. a Il approuvait les principe de la IV, mais en dénonçait l'avachissement. Il condamnait les principes de la V, qui mena à bien la décolonisation et qui, pendant dix ans, combina la modernisation industrielle avec la stabilité monétaire.

netaire. v

Raymond Aron conclut:

«Vallant, compétent, homme de caractère, capable d'autorité, PMF. n'avait plus d'adversaires au cours de la dernière période de sa vie: il en avait d'autant moins qu'il evait en apparence échoué. Au jour de sa mort, la droite et la gauche, les deux France, s'unissent pour lui rendre hommage. En toute sincérité, puisque le mythe Mendès — mythe de gauche à coup sir, mais sans lien avec une doctrine définis — est celui d'un homme d'Etat dont les vertus le destinent à bien gouverner mais lui laissent peu de chances de diriger le gouvernement. »

Pour Jacques Duquespe, dene LE POINT: «On a moins dit que si, partout premier, il ne se retrouvait jamais gagnant et ne connut que Famère gloire des chances manquées, il le devait aussi à set orqueils et à set rejus. « Tout le malheur de cet « homme est dens son caractère », disait de lui Mauriac, qui pourtant l'admirait. » Raymond Aron conclut:

e Le Solitaire ». Ce titre de l'arside de Raymond Aron dans
L'EXPRESS pourrait figurer en
lète de nombre d'études, de commentaires, d'analyses, sur l'homme
d'Etat défunt.
Pour avoir « rompu uvec les
règles du jeu », estime donc Raymond Aron, Pierre Mendès France
est resté solitaire. Mais, le style
même de cette « rupture », qui l'a
conduit à une « truversée du
désert qui se prolongea jusqu'à
sa mort », vaint à l'homme d'Etat
« déserté par la Fortune, ans
mand at, sans partis, d'être
et trunsjiguré de son vivant ».

Raymond Aron souligne aussi

Dans PARIS-MATCH, Jean Bothorel volt en Pierre Mendes France « une personnalité imprégnée du sens de l'honneur, de la morale, de la rigueur (...) ». « A l'origine de son étonuant destin, écrit-il, il y a sans doute l'ardeur au travail. Ce mot de « travail », plus que tout cutre, je crois, est la marque du « phénomène Mendès » (...). Et si Pierre Mendès France se posa en adversaire répes (...). Et si l'ierre mendes France se posa en adversaire ré-solu des institutions de la V. Ré-publique, la Constitution de 1958 était à sa mesure (...). Pierre Men-dès France nous a quittés san-nous livrer les clés de son mys-tère. Un roi sans royaume. Un homme d'Etat sans Etat, »

a Pierre Mendès France parti, les exigences du mendésisme de-meurent. Quand, ces derniers mois, nous contestions la politique de l'état de grâce, quand nous critiquions ces mesures laxistes destinées à plaire à toutes sories de lui, osons l'expression dans sa banètes sociales, quand nous cre par la passion de convaincre. « Pierre Mendès France parti, les exigences du mendésisme demeurent. Quand, ces derniers mois, 
nous contestions la politique de 
l'état de grâce, quand nous critiquions ces mesures laxistes destinèes à plaire à toutes sories de 
catégories sociales, quand nous 
en appetions à plus de rigueur 
pour une politique de plus grande 
justice sociale, quand nous réajfirmions que seul l'elfort porte de 
bons fruits, nous distons tout 
haut ce qui demeure l'essentiel 
du message de Pierre Mendès 
France. Il est bon que le cap de 
la politique gouvernementale ait 
été enfin modifié dans ce senslà (...). Il est évident que les 
combats pour une nouvelle gauche, pour un style politique qui 
considère les citoyens comme des 
partenaires et non comme une 
masse dont on use, demeurent 
d'une étonnante actualité. »

a Nous l'aimions. Nous l'admirions. Et nous découvrons aujour-d'hui que des millions d'hommes et de jemmes, en France et dans le mone, sont dans le même cas n écrit Jean Daniel. « Attardons-nous, dit plus loin le directeur du NOUVEL OBSERVATEUR. sur cette insolite communion.

Des exigences qui demeureni

TEMOIGNAGE CHRETIEN
consacre un numéro spécial à P.M.F. Si Claude Bourdet souligne sa « fragilité devant la haine », et « une absence de confignace en soi » qui « grandissent l'homme d'Etat », Georges Montaron, directeur de l'hebdomadaire, écrit noissement :

sur cette insolite communion.

» Mendès en aurait été comblé car cette communion donne rétroactivement un sens à loute sa vie, sens dont îl lui arrivait lui-même parjois, et vers la fin de plus en plus souvent, de dou-ter. Caurait été comblé car cette communion.

» Mendès en aurait été comblé car cette communion donne rétroactivement un sens à loute sa vie, sens dont îl lui arrivait lui-même parjois, et vers la fin de plus en plus souvent, de dou-ter. Caurait été comblé car cette communion donne rétroactivement un sens à loute sa vie, sens dont îl lui arrivait lui-même parjois, et vers la fin de plus en plus souvent, de dou-ter. Caurait été comblé car cette communion donne rétroactivement un sens à loute sa vie, sens dont îl lui arrivait lui-même parjois, et vers la fin de plus en plus souvent, de dou-ter. Caurait été comblé car cette communion donne rétroactivement un sens à loute sa vie, sens dont îl lui arrivait lui-même parjois, et vers la fin de plus en plus souvent, de dou-ter. Caurait été comblé car cette communion donne rétroactivement un sens à loute sa vie, sens dont îl lui arrivait lui-même parjois, et vers la fin de plus en plus souvent, de dou-ter. Caurait été comblé car cette communion donne rétroactivement un sens à loute sa vie, sens dont îl lui arrivait lui-même parjois, et vers la fin de plus en plus souvent, de dou-ter. Caurait été comblé car cette communion donne rétroactivement un sens à loute sa vie, sens dont îl lui arrivait lui-même parjois, et vers la fin de plus en plus souvent, de conficient un de plus souvent, de conficient un de plus souvent lui lui arrivait lui de plus en parjois, et vers la fin de plus en plus souvent, de conficient lui de plus en plus souvent, de conficient lui de plus en plus so

por par la passion de convaincre.

» C'est en cela peut-être que
Pierre Mendès France a le mieux
réussi sa sortie : en prouvant que
son optimisme bourru, acharne,
rousseauiste et ca n'ai de était
jondé. Un optimisme sur l'homme,
Car ce personnage solitaire, intransigeant et parjois même cassant, était probablement l'homme
politique le plus sincérément démocrate que la société française
ait jamais sécrété. »

«Le dernier des justes», ce qualificatif qui ornait le conver-ture du Nouvel Observateur, oc-cupe la même place dans les NOUVELLES LITTERAIRES. Elchard Liscia, directeur de la ré-daction, déclare éprouver « quel-que embarras » à ajouter « au concert des éloges posthumes », a A lire les quotidiens pleins d'apologies de Mendès, quelle que soit leur appartenance politique, je suis stupéfait, écrit-il, par le consensus : que ne l'ont-ils mis au pouvoir quand il était vivant ! Quels déboires ce peuple ingrat n'a-t-il pas fait subir à un homme clairpoyant et courageux ou non seulement appit une dée qui non sculement avoit une idée précise et complète de ce qu'il lerait au gouvernement mais dis-posait, en outre, de toutes les ressources nécessaires à l'exerressources necessares a l'exer-cice du poutoir ! Les regrets eur-mêmes sont en l'occurrence indé-cents. Nous poyons Mendes France nous quitter avec un très profond sentiment de nostalgie, mais aussi avec la certitude qu'il a bien fait

DEMOCRATIE MODERNE, hebdomadaire centriste, publie un éditorial du président de son comité de rédaction, Bernard Stasi, dans lequel le vice-prési-dent (U.D.F.) de l'Assemblée nationale écrit notamment :

tionale écrit notamment:

a Pierre Mendès France est-il passé à côté d'un plus grand destin? Je ne le crois pas. Ses rendez-vous manqués avec l'action ont toujours été des rendez-vous lenus avec la conscience. Et jaire entendre pendant longtemps, dans la conscience d'une communauté nationale, la voix de l'éthique vaut sans doute davantage que parcourir jusqu'au bout la voie de la politique. (...) Le destin et l'honneur de Pierre Mendès France, c'est d'avoir défendu, dans notre temps, des valeurs qui sont rince, c'est d'avoir dejenau, dans notre temps, des valeurs qui sont de tous les temps. Et ce démocra-tie était assez tenaillé par le sens fraternel de la démocratie pour savoir que la grandeur d'une vie consiste souvent davantage à passer le témoin qu'à achever la course."

Cette unanimité dans les éloges Cette unanimite dans les eloges posthumes n'est rompue que par François Brigneau, qui, dans MINUTE affirme: a L'echec de Mendès lient à une erreur de jugement sur lui-même. Il se croi-yait démocrate. Il na l'était pas. La manière dont il a sauté à la tribune quand la Chambre lui eut signifié son congé fui révêlatrice. s

Pour le reste, nous ne citérons pas les injures de caractère anti-émiste dont ce journaliste émaille son article, en dissimulant ses jugements derrière ceux de juifs anonymes ou non. - A. G.

# JACQUES LACARRIÈRE

Existerait-il au monde un homme heureux? Suivez le guide : il connaît le chemin du bonheur.

Matthieu Galev *l'Express* 

Une série d'écrits nés de l'écoute attentive de toutes les voix du monde environnant et perçus comme autant de révélations. Le Monde

JACQUES LACARMERE SOURATES



Madame de Sévigné a écrit les 111 plus belles lettres de toute la littérature française. Une mine pour les historiens, un régal pour les amateurs d'anecdotes, un chefd'œuvre pour les amoureux de la littérature.

Orpheline de père et de mère à dix ans, élevée à la dure mais avec soin par ses oncles Philippe de Coulanges et l'abbé du même nom, mariée à dix-huitans, veuve à vingt-six ans. la jolie et pétillante Marquise de Sévigné-refusa de se remaner et consacra sa vie à ses deux enfants avec une prédilection marquée pour sa fille Françoise.

Une verve gaillarde
Le mariage de Françoise de Sévi-gné avec le Comte de Grignan et le départ du couple pour la Provence seus un déchirement. Cette séparation marque le début humaine qui font de ces Lettres. d'une correspondance sans pré-un des monuments de la littéra-cédent où la Marquise se livre un des monuments de la littéra-ture du XVII<sup>e</sup> siècle entièrement, rapportant à sa fille les faits divers de la vie parisienne et ses propres avec une verve gaillarde, un es-prit et une pénétration de l'ême jouée, son charme, sa culture et



**NOUVEAU:** En un seul volume La vie parisienne sous le règne du Roi-Soleil à travers la plus spirituelle "commère" de tous les temps,



# Les Lettres de Madame de Sévigné

son nom lui ouvrent toutes les portes et tous les cœurs. Elle est notamment une des familières de l'Hôtel de Rambouillet où se côtoient les personnalités qui comptent dans les arts, les sciences et les lattres. Elle y rencontre Racine, Molière, Bossuet, La Rochefoucauld!

La vie sous le règne de Louie XIV nous apparaîtrait fade et guindée s'il n'y avait ces lettres éblouissantes pour nous en montrer l'es-prit familier, souvent dissimulé ailleurs sous les jiracas de la itrop Les 111 lettres sont r

données intégralement Le recueil que vous offre au-jourd'hui Jean de Bonnot com-prend les 111 lettres les mieux venues de Madame de Sévigné. onnées in extenso.

Nos ouvrages sont conçus pour traverser les siècles

Une doublure invisible du dos assure une résistance supplé-mentaire. Nos livres sont présen-

minimum de 85 cm² de feuille d'or véritable titré 22 carats. Ce n'est pas un luxe inutile, car seulement l'or véritable reste inaltérable.

Livre d'art au prix éditeur

Une œuvre de cette importance réclamait une édition dans la douceur tiède et l'odeur fauve du cuir véritable dont chaque année améliore la patine. Reliure faconnée d'une seule pièce et or-née sur les plats et le dos. Titre et

JEAN de BONNOT : des livres comme autrefois.

Qu'est-ce qui fait que nos jivres résistent au temps? Dans nos livres il n'y a aucune magie, seu-lement un soln patient apporté à chaque détail. Le papier est fabriqué lentement par une machine dite à la «forme ronde» inventée au XVIII\* siècle. Par ce procédé les fibres de la pâte s'entremèlent. naturellement et forment un papier solide.

Aucun blanchiment chimique: les feuilles gardent leur couleur naturelle ivoire. Un filigrane que vous pouvez apercevoir en transparence garantit notre qualité.

Chez nous, le travail manuel des compagnons prime sur celui des machines. Nous utilisons toutranchet, massicot, fers à dorer gravés à la main. Les cahiers sont assemblés et cousus avec du fil résistant. Une fois terminés et contrôlés, les livres doivent reposer plusieurs jours pour permettre à la colle de sécher lentement. Les coins du cuir sont repliés à la main avec un os de bœut.

Garantie à vie

Il vaut mieux avoir peu de livres, mais les choisir avec goût. Les beaux livres donnent à l'ama-teur éclairé des satisfactions tés sans jaquette car ils doivent respirer et être pris en main pour pouvoir se patinar. Aucun entre pouvoir se patinar. Aucun entre la car les pris en main pour chaque année, car l'or véritable et le cuir embellissent avec le temps. C'est pourquoi je m'enavec le procéde utilisé par les relieurs de la Renaissance. Pour souscripteur pour le mème prix et chaque livre, nous utilisons un à n'importe quel moment, prinimum de 85 cm² de feuille Aces de Bosnest

CADEAU Les souscripteurs qui renverroni leur bulletin dans la semaine. receyront une estampe originale receyron une estampe organice représentant un paysage.
Cette gravure de 14 x 21 cm est une véritable petite œuvre d'art, numérotée et signée par l'artiste.
Line rectars acquies melle Elle leur resters acquise quelle que soit leur décision. Joan de Bonnot

# Prêtez-moi ce livre S.V.P.

à envoyer à JEAN de BONNOT 7, Faubourg Saint-Honoré 75392 Paris Cedex 08

venues de Madame de Sévigné.

Oui, envoyez-mai, pour un prêt gratuit de dix jours "Les Lettres
Pourquei cette sélection? Parce
Choisies" de Madame de Sévigné, en un seul volume 14 x 21 cm,
auquel vous joindrez mon cadeau.

qu'ici, comme dans toute corresqu'ici, comme dans toute correspondance privée, il convient
il Si ce livre ne me convient pas, je vous le renverrai dans son emballage
d'écarter les billets sans intérêt,
les lettres de politesse et tout le la de toute façon, le gravure que vous m'offrez,
fatras qui noient l'essentiel. Bien entendu, les lettres retenues sont

Si je décide de le garder, je vous réglerai le montant de 123 F

(+ 10,70 F de frais o	le port.
Nom	Prénoms
Adresse complète,	***************************************
Code postal	Ville



# **POLITIQUE**

#### CHEZ LES ROYALISTES

#### La logique du socialisme conduira la France au goulag

estime l'Action française

L'aile droite du mouvement royaliste, elle aussi, essaie de mobiliser contre le gouvernement, contrairement à son aile gauche, représentée par la NAR (Nouvelle Action roya-liste), qui maintient son appui aux socialistes malgré certaines réserves (le Monde du 6 octobre).

Près de deux cents personnes ont participé, samedi 23 octobre, à la salle des Horticulteurs, à Paris, au colloque - Pour une riposte au socialisme - organise par l'Action francaise. Les débats ont été animes par les principaux dirigeants de cette tendance monarchiste, en particulier MM. Pierre Pujo, président du comité directeur de l'Action française et directeur de l'hebdomadaire .4spects de la France, Jean de Beauregard, Michel Fromentoux, François Léger, Étienne Malnoux, directeur de la Revue universelle; par plu-sieurs enseignants, MM. Marcel de Corte, professeur à l'université de Liège, René Pillorget, professeur à l'université d'Amiens, Jean de Viguerie, professeur à l'université d'Angers, Yves-Alain Favre, professeur à Pau; par plusieurs journalistes, MM. Pierre de Villemarest, Bernard Hamel, Alain Sanders, René Sédillot, Louis Salleron, Pierre Debray, André Figueras, Arnaud de Lassus, Roland Gaucher; mais aussi par des responsables professionnels, MM. Charles Maral, président de l'Union des cadres et dirigeants d'entreprise, François de Saulieu, président de l'Union internationale des chauffeurs routiers, etc.

L'Action française estime que depuis l'arrivée de la gauche au pou-voir « nous avons assisté à l'épanouissement d'une philosophie et d'une pratique politique consistant tout à la fois à accorder à l'État des droits qui outrepassent son rôle et à dispenser l'État de certains de ses devoirs -. Elle affirme notamment : la mainmise croissante de l'État sur la société : sur le plan politique, par l'exacerbation des réflexes partisans et par le noyautage communiste : sur le plan économique, par le gonflement du secreur public et

**FOURREUR** 

**FABRICANT** 

GARANTIE

DE CONFIANCE

de la bureaucratie, par le contrôle du crédit, par une siscalité dévorante et par le poids écrasant des dépenses publiques et sociales ; sur le plan culturel, par la volonté de nationaliser l'enseignement libre et par l'utilisation de l'école, de la té-lévision et de la radio comme moyens de propagande. Le socio-lisme, c'est aussi un État qui ne désend pas la société; sur le plan extérieur, le gouvernement soutient la révolution mondiale au nom du mythe du tiers-monde et décourage tout sacrifice en faveur de la défense nationale, alors que, face à l'impérialisme soviétique, de lourdes menaces pèsent sur notre indépendance ; sur le plan intérieur, la sécurité individuelle des Français est en danger en raison du laxisme judiciaire et de l'inversion des valeurs mises en œuvre par le nouveau pouvoir, cependant que les conflits sociaux sont attisés par la lutte des classes et que les entreprises sont livrées à la tyrannie des syndicats marxistes. •

Elle en conclut que . la logique mécanique du socialisme, si on ne l'arrête pas, conduira la France à la banqueroute et au goulag ».

Comme les autres formations d'opposition, l'Action française souligne done que le 10 mai 1981 a consacré une - rupture - dans la vie politique française. Elle ajoute, tou-tefois, que la victoire de la gauche porte aussi . la marque d'une contimuité: notre système politique a changé de degré, non de nature ». Aujourd'hui, comme hier, la « ra-cine du mal », pour l'Action fran-çaise, réside dans le système démocratique. Pour elle, le saiut, plus que jamais, ne peut venir que d'un pou-voir politique « qui allie la perma-nence. l'unité et l'Indépendance de l'État, qui respecte les libertes fécondes des corps sociaux et qui s'incarne dans notre histoire », autrement dit ne peut venir que de la restauration de la mouarchie. C'est la raison pour laquelle l'Action francaise se flatte aujourd'hui de se situer - aux antipodes du socialisme », où elle demeure très isolée.

SESSION LES FOURRURES MALAT ont la l'ourrure qu'il vous faut. Grand choix pret-à-porter on su Vison, loup, renard, etc. PRIX DE GROS. Grand choix de pelisses. Promotion vestes loup canadien: 8 950 F.

Service après-vente. Tel. 878-60-67.

47, ree La Fayette, 75009 PARIS - Mª LE PELETTER

### **BIBLIOGRAPHIE**

#### Les cercles du nouveau pouvoir

Le livre que deux journalistes - Maurice Szafran du Matin et Sammy Ketz de l'A.F.P. - consacrent aux « familles du président » a un mérite : il fait découvrir au lecteur les différents cercles que M. François Mitterrand a patiemment constitués autour de lui et qui forment aujourd'hui l'ossature du pouvoir élyséen. Classés par « fa-milles » (les fidélités, les parrains, les confidents, les cadets, les « fils prodiges »), ces privilégiés - par leur appartenance à ces réseaux sont mis en scène sobrement, avec un regard sympathique mais non

Le lecteur découvrirs des personnages influents, qui sont peu connus, tels MM. Patrice Pelat et Georges Beauchamp, compagnons de jeu-nesse et de Résistance, aujourd hui hommes d'affaires : les auteurs font également vivre les hommes clés du palais présidentiel et revivre ceux qui ont beaucoup compté dans la vie de M. Mitterrand, tels Georges Dayan et Pierre Soudet, aujourd'hui

Mais cette lecture plaisante et digne d'intérêt laisse un pen sur sa faim ; certes, la complexité et la subtilité du « système Mitterrand »

#### PUBLICATION JUDICIAIRE

Tribunal de grande lastance de Paris, 17º chambre, jugament 24 juin 1961.

A in suite de la parution dans le journal «Minute» d'un article intitulé « Les silences d'infolocuste », le 
MRAP a cité devant la 17° chambre 
correctionnelle le directeur de publication et le journaliste — relui-di 
entreprend de démystifier l'holocuste 
on niurmant qu'il est interdit de 
rensurer les juita dans leurs actions 
sous peue d'être victime de leur vindic, e immédiate... Il reproche à la 
communauté juive d'avoir organisé 
en sous-melo la chure du général 
de Gaulle, qu'ils sont les auteurs de 
machinations occulées. Le lecteur 
habituel ou occasionnel de ce quotidien puise dans ess écrits des multiples motifis de défiance, de haine, 
et la prévention de provocation à la 
discrimination relaie est à bon droit 
reprochés. A la suite de la parution dans le

specializati institute qui entente specializzant designer les juis comme unique bénéficiaire du maquillage de l'histoire. Il est clairement indique que les juis n'ont pas intérêt à ce qu'on esense d'élucider les mysères de l'holocausie, dans le but de continuer à en tirer profit, Cette allégation constitue une diffamation ervers un constitue une diffamation ervers un proposition de presentation de les la la continue de la groupe de personnes en raison de sa race. Il y a sussi diffamation envers un groupe de personnes, car l'auteur reprend un certain nombre de thèmes de l'antisémitisme traditionnel, la dissimulation. La puissance occulte, l'esprit de lucre, traits présentés comme des signes distinctifs du juils Four extrait, le MRAP. M. George PAU-LANGEVIN, avocat.

sont mises en pleine lumière, mais il s'agit plus d'un inventaire que d'une réflexion. Les auteurs écartent d'emblée et sans doute un peu rapidement le spectre d'un isolement du précisément, du « phénomène stalichef de l'Etat, tant leur confiance est grande dans un système conçu non sculement pour relayer la vo- un des points-clés qui permettent de lonté du président, mais aussi pour le maintenir au plus près de la réa-

Il est vrai que le chef de l'Etat prend soin de multiplier lui-même les plongées dans la France profonde, en se déplaçant ici et là pen dant le week-end dans la plus grande discrétion, soit dans la Nièvre, soit dans d'autres départements considérés par lui comme de bons « baromètres » de l'opinion.

Un autre défaut tient à la méthode : les auteurs ont voulu, dans un souci louable, « coller » à l'actuainé: leur livre a été conqu alors que M. Pierre Bérégovoy était secrétaire général de l'Elysée. Ils ont donc, dans leur description notamment du processus de décision, remplacé nom de M. Bérégovoy par celui de M. Jean-Louis Bianco, nouveau titu-laire du poste, mais le poids politique des hommes n'est pas le mêma. Au point que le petit déjeuner du mardi matin qui réunit, autour de M. Mitterrand, le premier ministre, le premier secrétaire du parti et le secrétaire général de l'Elysée, vingtaine d'années durant, le rapcompte un convive supplémentaire depuis le départ de M. Bérégovoy en

République. Ce sont là des imperfections mi neures qui ne nuisent pas au plaisir que l'on peut trouver à parcourir les

la personne de M. Jacques Attali, conseiller spécial du président de la

coulisses de l'Elysée.

Le plaisir est moindre, et plus bref. lorsque l'on découvre le « portrait - de Mme Danielle Mitterrand brossé par Michel Picar et Julie Montagnard. Portrait trop rapids pour prendre le mesure de la forte personnalité de l'épouse du chef de Etat, et trop exclusivement hagiographique ; mais qui permet aussi de découvrir des personnages-clés, telle la sœur de Mme Mitterrand, Mme Christine Gouze-Rénal.

\* Les Familles du président, de Maurice Szefran et Sam set éditeur (56 F, 230 pages).

■ Danielle Mitterrand: portrait. Michel Picar et Julie Montagard. Editions Ramsay (60 F, 235 pages).

#### Le dernier acte de l'histoire d'un « secret »

Les interprétations, par le P.C.F., de l'histoire de l'U.R.S.S., et, plus nien ., constituent, comme l'a très. bien souligné Georges Lavau (1). mesurer les changements et de fixer les permanences des positions fondamentales des communistes français. La nature de ces interprétations varie selon des périodes d'ouverture ou de glaciation, qui ont jalonné l'his-toire du parti ces vingt dernières années.

C'est à partir de cette constatation et dans ce contexte qu'on doit évaluer et analyser le précieux re-cueil de documents, précédé d'une ample introduction, que viennent de publier les Editions sociales. Dirigé et présenté par Roger Maretli jeune historien communiste, mem-bre du comité central du P.C.F., l'ouvrage, 1956, le choc du 20 congrès du P.CUS, met un terme à la longue histoire d'un «secret ..

Refusant longtemps and revision profonde de l'histoire de l'U.R.S.S. telle que la logique du rapport - secret » la commandait, butant sur les potentialités libératrices de celui-ci, le P.C.F. devait choisir l'expectative et le secret pour ce qu'il appels, une port - attribué au camarade

Ce n'est que dans le sillage de son vingt-deuxième congrès (février 1976) que le P.C.F. met en cause son « retard » sur l'« inoubliable anpéc 1956 (2) ».

Ce n'est qu'en janvier 1977 que Georges Cogniot et Pierre Doize lê-vent un bout du voile et avonent -avec la caution du bureau politique - avoir été dans le secret du rapport

Mais ce n'est qu'avec le présent recueil que cette histoire prend fin : pour la première fois, le rapport « secret » est publié dans son intégralité (3), avec d'autres documents fondamentaux concernant le mouvement communiste de cette période.

Il y a plus. Dens la série de textes que le livre présente pour illustrer les positions du P.C.F. à cette époque, on trouve un article de Marcel Servin et un autre de Roger Garaudy. Quand on connaît l'impératif de silence on d'« onbli » anquel sont condamnés tous cenz qui sortent ou dévient du rang, ce choix me semble être préfigurateur d'un éventuel ment en cours.

L'analyse liminaire de Roger Martelli mérite particulièrement qu'on s'y arrête. Voilà enfin balayée toute une série de tabous, de on-dit. Voilà enfin abordées sans crispation ni blocage – bien que, parfois, d'une façon trop elliptique - des questions-clés d'histoire. Ouvertures et limites du vingtième congrès, réé-valuation des positions chinoise, yougoslave, polonaise et italienne de l'époque – positions qui devaient marquer durablement les clivages à l'intérieur du communisme mondial. Enfin et surtRout, l'attitude du P.C.F. est reconstituée, avec ses failles, ses immobilismes, mais aussi avec sa logique interne, propre au contexte national de ce moment.

Les limites de la critique khrouchtchévienne du stalinisme sont dégagées (encore que cette critique ne soit pas énoncée dans la globalité) : « Le rapport se limite à une remise en cause de l'action de Staline après 1934, la période prêcédente étant justifiée en bloc, tant en ce qui concerne la répression que les grands choix économiques et sociaux alors réalisés. » (p. 27). Ceta pour le passé. Les limites des perspectives d'avenir, tracées par le congrès sont également relevées : ne définit au posițif que très peu de réformes à proprement par-ler - (p. 28). Même approche critique en ce qui concerne les événe-ments de Pologne et de Hongrie, en octobre 1956, qui sont réstitués dans leur réel contexte historique : « Les troupes soviétiques écrasent l'insurrection à Budapest (...). Ce sera un coup très dur pour le renouveau socialiste et pour tout le mouvement communiste international. . (page

Enfin, les positions italiennes sont réévaluées - et cela est d'autant plus important qu'elles furent à l'origine d'un différend profond entre les deux partis durant une très longue

Mais c'est surtout l'analyse des positions françaises qui mérite d'être soulignée. Critiquant la fixation que le parti fit en 1955-1956 sur la - paupérisation », son manque de stratégie explicite et de beson de renouveau, ses convergences de l'épo-

Maurice Thorez de « dégager P.C.F. et son secrétaire général de critiques analogues à celles adres-sées au P.C.U.S. et à Staline ». Roger Martelli conchit que le parti, en somme, s'arc-boute sur ses posi-tions (...) et tient à dissocier radicalement « culte de la personnalité » et nature du système social soviétique » (p. 54). D'où ce rendez-vous manqué entre le P.C.F. et le ving-tième congrès du P.C.U.S. D'où le fait que le principe même du « mo-dèle » n'est pas mis en cause. « Son modèle a été et reste fourni par la révolution d'Octobre (...). Notre parti gardera les yeux fixés sur l'expérience glorieuse du parti de Lénine », dira Maurice Thorez en novembre 1956 (p. 63).

Les analyses de Roger Martelli et le choix des documents soviétiques, chinois, italiens, polonais, yougoslaves et français font de cet ouvrage, au-delà d'un instrument de travail indispensable pour tous ceux que l'histoire du communisme intéresse, une pièce politique à verser au dossier de la longue et sinusoïdale mar-che du P.C.F. vers son risorgimento.

· Ca recueil est-il l'hirondelle qui annoncera un nouveau printemps? En d'autres termes, ouvrira-t-il une nouveile parenthèse telle celles de 1966-1968 (que l'on doit à Waldeck Rochet) et de 1975-1978 (que l'on doit à Jean Kanapa) lorsque le P.C. esquissa ses premières tentatives d'une mise à jour et d'une certaine prise de distance? Si les noms de Waldeck Rochet et de Jean Kanapa furent oubliés ces derniers temps, Roger Martelli les remet à leur juste place, en tant que promoteurs d'une « nouvelle ligne ». De même, le re-tour référentiel au livre l'U.R.S.S. et nous, écrit per cinq intellectuels communistes et publié avec la caution du bureau politique, en 1978, pais mis au rencart des l'été 1979, est un heureux présage. Scrait-ce le signe que quelque chose bouge à nouveau par rapport au blocage du récramen critique de l'histoire de l'U.R.S.S. imposé par le vingt-troisième congrès (mai 1979) ?

Reste 2 voir le degré de cette nouvelle prise de distance, sa profon deur critique, ses conséquences politiques. A partir du moment où le parti aborde, dans un esprit critique, la globalité du vingtième congrès et ses multiples conséquences sur le communisme mondial et les sociétés socialistes existantes, il me semble difficile qu'il puisse continuer à garder un jugement = globalement posi-tif > sur le < socialisme réel ».

LILLY MARCOU. \* 1956, le choc du 20 congrès du P.C.U.S.; Editions sociales, 464 pages, 45 F.

(1) Georges Lavan, IURSS. et eux. Le parti communiste français et le socialisme existant, 1964-1981, in L'U.R.S.S. vue de gauche, P.U.F., 1982.

venue classique, du dirigeant comm aiste italies Pietro Ingreo. (3) Il faut rappeler que, de nos jours, ce fexte n'est pas encore publié en U.K.S.S.

(2) l'empranta ici l'expression, de-

#### LES ITINÉRAIRES **DE LEO HAMON**

Tout ne change pas. La tradition perdue de couronner la carrière d'un grand universitaire par une gerbe d'articles dus à la plume de collègues et d'amis. En voici pour preuve un ensemble de textes, signés par une soitantaine de personnalités en hommage à M. Léo Hamon qui prend sa retraite de l'Alma Mater. Six cent quatre vingt-six pages! C'est que la vie professionnelle de l'homme ainsi placé sur le pavois ne fui pas ordinaire. Pour quoi fauil le plus de courage », demandent les préfaciés : « pour entreprendre l'agrégation de droit à cinquante ins ou pour occuper l'Hôtel de Ville à trente-cinq ans ? •

Il n'y a pas la réponse, bien sûr, mais sur les chemins du résistant, du sénateur, du député, du ministre, du ur, que de visages rencontrés qui comptent aujourd'hui dans les institutions de la France! Beaucoup d'entre eux se retrouvent ici pour ces « mélanges » d'une nature très riche, puisque les contributions se référent à la curiosité multiple que M. Léo Hamon portait à la vie intellectuelle et politique. On n'en dressora pas le catalogue. Il serait fastidieux. Ne l'est pas, en revanche, le tour qu'a pris cet ensemble : quelques témoignages sur l'homme et surtont de courtes « séquences » sur telle spécialité, tel point d'ancrage de cent qui ont voidu se rassembler pour ce sympathique banquet

\* literaires ( Bendes en l'hon-



Le dernier acte

statement of the same of the

\* Antonio

the waster from the same

Farm News Commence

WW - Special Control

Seeting the September 2012 of the September

Reserved to the second

Market Commence

How a comment

Between the contractions

 $\langle kg e_{ij}\rangle = \langle e_{ij} e_{ij}\rangle^{-1}$ 

programme to the

90.00

 $\operatorname{gas}(\pi^*\mathcal{F}) = -1$ . . 2000 000

12000

· - ·

E

, <del>Napal</del>, - , m<sub>i</sub>, , , ș a.z.,

A Company of the party

satoira d'un ( Secre

# société

#### L'AFFAIRE DE MŒURS DU CORAL

#### « Sauver les lieux de vie »

Il ne s'agissait plus pour les organisateurs de la conférence de presse réunie à Paris, lundi 25 octobre, de revenir sur les « attentats à la pudeur » et les excitations de mineurs à la débauche » dont sont actuelle-ment inculpés trois responsables du Coral d'Aimargues (Gard), mais de sauver ces lieux de vie, alternative à l'enfermement psychiatrique, mis en péril, seion certains, par cette af-

Une quarantaine de lieux existent où les enfants difficiles, psychotiques, autistes, toxicomanes, délinquants, trouvent l'épanouissement leur interdit was land in ré-clusion psychiatrique. Il prise en charge plus lourde et structurée. Seion M. Jean-François Reverzy, psy-chiatre, la campagne de presse - orchestrée - contre M. Claude Sigala, dirigeant du Coral, aurait eu pour résultat de « diffamer le mouvement

= squatters > par la police

inscrit, le lundi 25 octobre, il slo-

du l'apparte-

la Ville Paris, M. Pierre-Yves Li-

Ces produces se segu fait précé-

der d'une jeune fille tenant un bou-

de M. Ligen, qui a vu la jeune fille I

ura le judas, a ouvert la porte.

Quatre jeunes portant des ca-goules pénétré des l'ap-

partement. Ill mit mille de pein-

ture les murs de l'appartement pour

inscrire sin slogans. Ils sont partis après avoir inscrit sur un mur

extérieur = expropriors les expro-

selon la mairie, les de la

gen, dans le 14 arrondissement.

des lieux de vie ». Pour M. Mikaelis Gutayer, psychiatre, la réflexion théorique qui s'y développe at capitale pour - enfin sortir de 🕍 dynamique astlaire ».

Chacun des intervenants a insisté la fragilité de ces expériences originales, qui risquaient de sombrer au moment où le gouvernement socialiste se préparait i leur donner un statut officiel. On a parlé des attaques de la droite, on a écrit au prési-dent de la République en protestant contre les insinuations, les calomnies ■ visant par cercles concentriques :

■ Coral, l'ensemble des lieux alternatifs, les homosexuels, I finalement, la gauche tout entière ».

M. Chouraki, président du Syndibois », mais précisant qu'il » s'agit pas pour lui de « disculper les coupables », a fait remarquer qu'il n'y avait jamais eu de campagne parable contre « l'horreur asi-laire ». Enfin, M. Félix Guattari,

contre . Il processus il déportation

la force de manil de les sta-

lags in la bantieue > et contre

« l'évacuation = squatts tisfaire une politique du logement

la rue de l'Est | Paris (20º) inter-

pellés lors in l'immand mouve-

Pimmerble neuf 🖏 🚹

installés (le l'imit daté

23 octobre, par Melle Janine Drai,

juge d'instruction à Paris, de rébel-lion en rénnion avec par recel

de vols, distribut d'armes et d'ex-

plosifs, dégradation et destruction

d'objets and immobiliers.

D'autre part in Sa squatters il

au profit des riches ».

La municipalité et les squatters

UNE ACTION EST MENÉE PAR DES INCONNUS CONTRE

L'APPARTEMENT DU DIRECTEUR DE L'URBANISME DE PARIS

Un contre les récentes évacua-contre en processus déportation

psychanalyste, a limit pour que dans une affaire mus délicate « la magistrature a garde de man indiscrétion ». Autant d'intervenants inquiets quant au sort réservé I ces heux de vie, qui sont pour eux l'avenir d'une psychiatrie nouvelle. On n'évoquera la pédophilie que pour affirmer, haut et clair, qu'on était contre, et M. Sigala pour donner sa main a couper qu'il était innocent. -

■ IIIII hommes âgés 🛍 quarante-

quatre et trente-quatre ans, qui vi-vaient dans une = communauté familiale . du Maine-et-Loire, riennent IVIII inculpés d'attentats I la pudeur sur mineurs III moins III quinze et limit à Angers. Cette affaire eté découverte, il y a um quinzaine de jours, après qu'un photographe d'Angers in refusé développer in pellicules. Les de l'identité n'a révélée. avaient 🔛 accueillis 👊 château de 📓 Brulaire, près 👪 Geste (Maine-et-Loire), où depuis deux ans un couple, M. Mme Lemarié, se fondant sur - la philosophie l'harmonisme », vit une quinzaine Tallal adoptifs héberge plusieurs adultes. M. M. Mme Lemarié, and la . runne nauté familiale » est indépendante de mum institution, ont 👫 🗯 bors On CALABOR.

L'ivresse d'un agent. - Un gardien de la paix stagiaire, M. Dominique Cantat, agé vingt-trois La M. Jean Zamponi, juge d'instruction I Paris, qui l'a inculpé L coups us billioned wheeligh a fin linit d'ivresse dini la miris du Il octobre, il simi attaqué same la nuit qui suivit I des passants, l'arme an poing, res in la Tour (16), en s'attribuant le un de mandalle divisionnaire. Il boxa M. Dominique Webb, illusionniste, frappa un ami de calui-ci, M. France Vaccaro, crosse de revolver puis entreprit de livrer à des contrôles d'identité, lorsqu'il fut appréheudé par des col-Après un alcootest positif, il Man toute prise de sang.

### Déviations

The plus vil que Lacatomtent pas. La s'en tromtout d'un inaffaçable. erreurs du journalisme, erreurs judiciaires, existent, on En malla d'information, droit il réponse il poursuite sont a garanties nécomme justice la degrés juridiction. Pour invoquer fautes, rappeler Dreyfus, s'en prendre journaux. I justice, chaque qu'une i dequand on a 🖩 conscience troubiée. l'ami qu'on vient 🐸 jeter en

faut-li prendre sa défense, machipolitique, provocation poli-cière, i journaliste date, foundiste delirant > 1 foi tout juge a délirant > 1 coral d'Aimar-dénonciations d'un homme, M. Jean-Claude Im. aujourd'hui écroué. La partie de la company Information, Deux quinze de ces accusations, policiers méfiaier muntil plus qu'elles manufacture en mun des personnalités. M. Michel n. juge d'instruction, prononcé des inculpapéril. L'un inculpés e avoué. Pour tout autre que M. 🕟 gala, le responsable 🗯 🖼 👢 charges a L'ennature de minuer à la débauche » et « l'attentat à la pu-

H. Find Scherer, professor

philosophie I l'université de Paris-VIII (Saint-Denis), inculpé le

18 octobre par M. Miles Salz-

mann, juge d'instruction à Paris dans l'affaire à mœurs du Coral, a

chargé was avocat, Mª Dominique Jourdain, de déposer une plainte mu

près di parquet de l'an pur faux

tant im sympathie. L'indignation pas préférence qui plaicontre qui plaicontre d'avoir sodomisés.
caé, légitimes, les plus taien attendant.

Au contraire, pour le d'Aimargues, ils ont levé d'abord, qui d abord, qua
d'instruction mince, a Bardy,
les de M. Bardy,
l'éducateur ensuite, qui n'ont par la y croire, persuadés que la suite unt waleur thérapeutique, the series (Streetments & M. Sigala d'avoir pris un charge automb aussi qui ont manqué 🛍 vigilance, qui sont passées sur les an-inculpés, séduites I Paris par 🕼 personnalité 👪 M. Ségala, l'Elysée le 15 septembre par l'Illians More per lui separa la per pressionnées un province par personnalité qui missi « 📖 minutes there are considerate

#### Une expérience « alternative »

D.D.A.S.S., M. Abeil, ne se souvient plus au-jourd'hui que man se sont plaints auprès de lui, et les gendarmes n'ont jamais eu de curiosité pour ce centre dirigé per ust homme ...... long. Ilia marginaux, des originaux d'une gouvernement. In fermait donc les Enfin, lorssexuels i pédophiles militants ont poussé de hauts cris contre ce ■ déni de justice », mais on ne vit préhension jusqu'à imaginer enle la avaient pu être commis au

n'est M. Jean-Noël Bardy, ce que bien d'autres n'ont cessé de déd'illustrer, dans la Possible de carac-tère nettement pédophile (1). Au-cun « fou d'enfance » n'a simplement dans un lieu de de perturbés, mai dans leur peau, Mai faire l'amour n'est me facon Sans doute le plaidoyer eût été cas et peut-être il aurait pu alor. me modifier in malain du mala pénal la protection l'ennieux même d'accabler ceux qui LITTLE COLOMBANI.

(1) La revue Possible, pour une cologie de l'enfance, 14, rue Véron,

MANN (18°).

(18\*).

(2) M. René Schérer, professaur de philosophie li Paris-VIII, inculpé, dans li li 22 octobre :

L'affaire du Coral n'est pas sans rapport avec le système l'intellectuel pédophile » y prenant la place du juif. Malheureusement, il n'existe plus guère, à l'heure actuelle, parmi les Intellectuels le Zola ».

#### Cinq eté placés sons mandat de dépôt : MM. Didier Maisonusage de laux à propos d'un faux procès-verbal de police le mettant en priateurs -. A la mairie de Paris, on précise qu'ils n'ont M subir aucun sévice à la femme de ménage ni ll la neuve, vingt-sept ans, artisan menui-aler, Christian Nolin, vingt-sept ans, cause, publié said le numéro de Mi-(daté IIII octobre). Avant petite fille de M. Ligen qui se trou-valent dens l'appartement. Tontedessinateur, Daniel Pion, vingt ans, même le dépôt de cette plainte, Le typhon Nancy a tué, poseur de moquettes, Pierre Cour-Bouchery, procureur de moins, 66 📺 🚾 🔳 en 🗉 blessé son, vingt ans, étudiant, M Manda la République, avait comme l 296 en passant, la semaine - 1 Svetozarevic, dix-huit ans, chômeur. l'inspection générale des services sur la province vietnamienne de Les responsables de cette action, Sixième inculpée, une manutentiond'enquêter sur l'origine de ce docu-Vinh (1 300 kilomètres au sud de naire agée de seize ans a été laissée naille », ont indiqué dans un com-



produits ------Cours à distance + sessions + stages en entreprise

inscriptions avant le 30 octobre 1982

Centre privé d'Enseignement à distance associé à l'esa d'angers par la ministère de l'Agriculture ; C.E.R.C.A. 33, rue Rabelats 49044 ANGERS Codex - Tél. (41) 88-58-12 \_

Jonathan Schell

# VCTED BIEN PLUS QUE MI JI LIV, L'EXPERIENCE



Hyster fabrique des chariots élévateurs depuis un demi-siècle.

La nouvelle sèrie XL, chariots thermiques de 2 à 3 tonnes, est le fruit de cette expérience, mais aussi bien plus.

En effet, pour la production mondiale IIII cette seule serie, Hyster ■ investi l'équivalent de ■ 111 millions in francs in une nouvelle usine europé enne où robotisation et automatisation permettent un important volume de production d'un niveau de qualité élevé et constant.

XL, c'est un chariot Hyster hautement productif et fiable, de faible

mation, d'une simplicité d'entretien exceptionnelle. d'accès, d'un confort irréprochable dont le prix n'est pas la moindre qualité.

XL, c'est l'expérience Hyster et limit plus Pour en savoir plus, contactez-nous dès aujourd'hui.



La Générale de Distribution, 29 rue Arago, 92800 Puteaux Tel: 775,30.18 Telex 620 822 HYSTER Blois, Bordeaux, Caen, Colmar, Dunkerque, Le Havre, Lille, Lyon,

Marselle, Metz, Montpellier, Nancy, Puteaux, Remes, Strasbourg, Toulouse.

Le livre leverse

Qui perique
l'Arrigenica di dui
et l'Arrigenica di dui
en france. Albin Michel



# L'Europe judiciaire la petits pas

De notre envoyé spécial

Luxembourg. - M. Badinter a tenté de convaincre, handi 25 octobre à Luxembourg, ses collègues des pays membres de la Communauté des mérites du projet français d'espace judiciaire européen. Ce projet prévoit la mise un point d'une convention d'extradition respectant le droit d'asile et la création d'une cour pénale européenne. Cette juridiction serait chargée de juger, eu cas de refus d'extradition, les auteurs et, de manière plus générale, les malfaiteurs coupables de crime organisé (le Monde du 22 octobre).

Ces propositions ont été accueillies avec une certaine réserve par les participants, qui, il l'exception de la Belgique et des Pays-Bas, hostiles à la création d'une nouvelle juridiction, ont cependant estimé qu'elles méri-

Commentant | réactions | |

collègues, le garde il = cui il

admis proposition n'avait

suscité une totale adhésion et qu'il faudrait du temps, beaucoup de temps, pour aboutir. La délégation

française semblait

consoler en soulignant que le bui recherché était partiellement

atteint, à savoir de la pour-rait plus de la la contre le terre-

L'autre proposition III M. Badin-

a éveillé un plus grand intérêt. Il s'agit d'une convention multilatérale

d'extradition, valable ..... les

infractions pénales respectant le droit d'asile. Actuellement, la

France n'est Ma qu'avec sept de meuf partenaires par me conventions

d'extradition ( n'en missa ni

le Danemark ni www l'Irlande).

Celles qui vigueur tent, pour certaines, au dix-

neuvième siècle. III Im prévoient

ni le delle line ni le atteintes l

l'environnement. Elles ainsi pour la plupart dépassées. M. Uniter n'a guère eu de mai la faire partager ce point de un par ses collègues.

Dix ne se guère inquiétés de cela jusqu'ici, parés qu'ils étaient - pour pour

certains - par la lutte contre le ter-

rorisme. A Dublin, on 1979, les pays

ainsi signé une convention les obli-

pard i jugor ou i artista les

auteurs de l'imme graves, même lorsque ces derniers affirment

La France de M. Hibertania

du alternative, qui lui fi

tion) n li me le risque de

représailles un pays qui refuse

d'extrader (puisqu'il est obligé de juger). Ce risque, aucun de De n'a

que, si tam ont ales la manage

de Dublin (1 l'exception ils la

Cependant, cette convention :

ministre belge, M. Jean Gol, per exemple, qui a qualifié le contre-

projet Badinter de . fuite en

avant ., demande que 📓 Dix fas

sent porter d'abord limit afforts sur

l'entrée m vigueur manuel tion de Dublin plutôt que sur le

projets français with par

une convention d'extradition

moderne mini les Dix. Mili en pro

Excepté cette opposition m celle,

également résolue, il Pays-Bas, l'Italie 🔳 🖫 Grande-Bretagne ont

exprime un point de sus que

M. Badinter 🔳 jugo = relativemen

encourageant . | pays

s'abstenant in tout commentaire. A

l'évidence, im propositions de la

France déroutent m partenaires,

qui souhaitent 🔚 examiner de pres

d'exprimer une position mun

chée. Leur jugement devrait III. connu lors prochaine in ministres III la justice IIII Dix.

qui doit avoir lieu au printemps ou à

BERTRAND LE GENDRE,

l'automne prochains.

jet n'a pas pour me M priorité.

ilisqu'ici. Dui

accepté min im courir

agi pour des man politiques.

M. Badinter déconcerte collègues. Engagés an politique de révision du droit d'asile, 🔙 voilà invités à adhèrer I un projet totalement opposé. C'est ce qui explique in réticences i in silences prudents qui accueilli III propositions III

La création d'un tribunal pées idée personnelle de M. Mitterrand, qui escomptait doute des réactions plus enthousiastes. Il wi vrai que il projet français mi flou. M. Badinter expliqué qu'il supposait la création et trois instances : un tribunal, unu d'appel une juridiction de l'application des peines chargée 📗 décider, libérations conditionnelles. Il paurait un magistru par Etat membre, and on n'en sait guère plus.

#### Trois inculpés refusent le . label » **Action directe**

 Nous n'appartenons pas 
 Action directe . Tel est 
 message 
 Michel Camilleri, Charles Grosmanjin 🔳 Olivier Chabaud, arrêtes le 17 septembre par la police et emprisonnés depuis. Dans un le e - cosi-gné par un - collectif anti-autoritaire - qui demande leur libération - les trois inculpés assurent notamment : - Nous = Neu connaissons ni dans 🚃 uminima international 📕 📥 un terrorisme tout court. Il est évident pour hand n avons rien de commun avec 🚮 aldinet, rue des Rosiers, rue Marbeuf. bien d'autres (...) Nous opposant par idéologie à tout État, à tout auioritarisme, nous 💶 pouvons 📰 🚥 jamais les valets et les portechons 🛮 📓 gueule 🗺 tireurs de 🚻 rue des Rosiers, mais applaudissons mous reconnaissons dans les sidérurgistes qui combattent leur oppression ileur ras-le-bol in allumant de grands feux de joie les châteaux patronaux. -

Selon leur défense, les trois inculpés auraient récupéré M stocks d'armes d'explosifs découverts par la police pour les - neutraliser éviter ainsi qu'ils 🖦 🖦 pour ils n'accepteraient la violence que « l'imitée » et articulée with - des luttes sociales internes ..

 Un tyceen, âgé de vingt see
 Abdenbi G., d'origine marocaine n d'une balle de 22 long rifie au ventre samedi soir 23 octobre Nanterre (Heuts-de-Seine) alors qu'il revenait de la Mosquée. Ayant perdu beaucoup de sang, il a pu être sauvé grace 🚃 soins intensifs qui lui 📰 📟 prodigués pendant deux heures me place.

A l'origine de me grave incident, magasinier, M. Bernard Depitout, trente-six qui excédé par la chahut d'une bande d'enfants à saisi carabine 22 long rifle m a tire à plusieurs reprises - www viser -. dit-

M. Depitout a été all au parquet du tribunal de Nanterre, lundi soir 25 octobre. Il devait vraisemblablement être înculpé dans la journée du

# RELIGION

ANCIEN SUBSTITUT A LA SECRÉTAIRERIE D'ÉTAT

#### Le cardinal Benelli est mort

Le cardinal Giovanni Benelli, archevêque de Florence et ancien substitut à la secrétairerie d'Etat, est mort ce mardi 26 octobre, Florence. Il avait été bospitalisé vendredi 22 octobre après avoir été victime d'un infarctus du myocarde. Sa mort réduit les effectifs du Sacré Collège a cent vingt membres, dont cent cinq électeurs du pape lors d'un

#### L'homme de Paul VI

Le Giovanni Benelli, 🔟 manière billem dans le silence le plus complet. En effet, on ne parlait plus de lui, au moins 1978, mémorable où l'ancien mantine de la mantinamia d'Isia minant En En du cardinal Benetli, le La Albino Luciani, qui élu sous la nom la la le. En octobre de la même année, le duel entre les cardinaux Siri et Benelli créa "I'impasse qui permit l'allation d'un non-Italien, le Wojtyle, jourd'hui

Pourtant, sous le pontificat le Paul VI, Mgr Benelli lu le numéro deux » le l'Eglise, le nomination le l'archeveché le Flomoins comme un exti que mana l'étape « pastorale » indispensable il is papauté. Il aura fi-loyauté — qui lui avalent valu... de inimidée.

#### Le c mur de Berlin >

Qui ce Toecan dynamique, tessé, a regard lumineux ? son intelligence plus invite que contemplative ou analytique. Ce solitaire sortait rarement; on lui connaissait peu d'amis. On évoque son dévouement à toute épreuve, et son travall semblait être sa raison de Ulimi. Ses marmi et ses capacités de travail découragesient ses de zélés, les saule m traction : il almait conduire des voi-

Ayant obtenu une licence en this logie et un doctorat en droit canonique à l'imme grégorienne m Rome, il commence 🖼 🖮 matique comme secrétaire de Ver Jean-Baptiste Montini - Inter Paul VI, - alors substitut de la se-

Blentôt, il parter lung pour des postes diplomatiques à Dublin, à Paris, à Rio-de-Janeiro, puis 🛚 🗠 drid, où li consacre le plus clair de son énergie à empêcher le régime de Frenco 🌉 s'immiscer dens 🔤 af-Maria de l'Eglise espagnole. Ensuite, il l'initia à l'avis en sun qu'observadu Saint-Siège auprès 🚛 l'UNESCO. Il s'intéresse 🗪 programme d'alphabétisation

il archevêque and pur Paul VI an 1958, il est envoyé au Sénégal apostolique pour pays Un an plus tard, il 📰 rappelé il 🌬 📟 🚃 ricorde patrettes de la sustilicione d'Etat que librie de resident Acrisco Cicognani, Maria d'Etat, octogémany of module Printers in Minimal qui suit, il m forge il réputation l'homme plus man .... près in Femil VI.

La Curie, entreprise per the Times make the après l'arrivée m Mgr Benelli l mm poste, consistait, mult tout, à regrouper 🖮 congrégations puissant Saint-Office, rebeptisé

Mongrégation pour la doctrine de la foi - autour la la secrétairerie d'Etat. Par conséquent, man le leille commande ainsi que le courroies de transmission étaient nécessairement and la runn du substitut, Et lorsque le cardinal Villot devenait d'Etat plus tard, Mgr Benelli déjà place au du complexe des rouages du gouvernament cantral de l'Eglise.

pape et le monde. Barrière souvent infranchissable, il étalt sumommé le e mur de Berlin ». Il lisait toutes les lettres adressées au pape et tous les rapports ; il organisait les audiences, proposait les nominations de nonces m d'évêques... Une par par chef de l'Osservatore Romano pour discuter du contenu de l'organe du Mariana. Il marianti aussi de près les enmans de Mirky Vellese.

On pout the see Mo Benefil, East drokt de Paul VI, a été l'instrument de la rame de la Curie. Les effectifs de celle-ci, qui étalent de mille trois cent vingt-deux en 1961, dépassant trois mille personnes aujourd'hul, et la secrétairerle d'Etat au doublé, faisant de catte important una petite Curie ilean la grande. Jameis, peut-être, lii Curie n'a été plus « exécutrice » et moins « déliber la para cours de ces années, in toute décision the la être envoyée à la « mirralli » de Mgr Beapprobation.

Commercial de la final de la f dans I donnait l'impression de comidate les deservers de Vatican il comme per d'arries plutôt que comme point de départ en ce un concerne la réforme de l'Eglisa. and the second second second second logien, pour qui l'efficacité comptait

En politique man il était un lan-En 1977, il organica a Augsbourg un « week-end européen a auquel il invita 📠 hommer politiques « européens et chré-1 l'eurocommunisme, m notamment m rapprochement with the second state of en Italia, il a souligné, les clara 1976 (le du 8 = 1976), combien set difficile « la dialogue avec les personnes qui adhèrent à des idéologies économiques ou so-ciales fondées sur une conception purement matérialiste de la vie. Perbh. conclusit-8. Il peut paraître im-

#### ALAIN WOODROW.

[Né le 12 mai 151 à Poggiole, e Toscane, le Benefit avait fait ses études en partie au séminaire français de Rome, avant d'être ordonné prêtre en 1943. Entré à la secré-tairerie d'Erat en 1948, où il fut le secrétaire de futur Paul VI, alors substi-tur, il des envoyé, en 1950, à la noncisture de Dublin, puis, en 1953, à celle de Paris, où il fut en même temps observa-teur de Saint-Siège à l'UNESCO. En 1960, il me nommé coasciller d'Madrid, pais en 1967 substitut de la secrétairerie par VI en 1977, il fut nommé, la même année, archevêque de Florence.

#### A L'ASSEMBLÉE PLÉNIÈRE DE LOURDES

### Mgr Vilnet se félicite de l'accord de Rome à propos des catéchismes

De notre envoyé spécial

Lourdes. - Mgr Jean Vilnet, préla Conférence épiscopale plénière Lourdes, uran d'une conférence de presse le lundi 15 octobre E rapport qu'il avait présenté aux évêques, samedi la huis clos. Il en ressort que les évêques ne se plaignent nullement critiques portant sur leur document la situation économique Les obstacles rencontrés, muint Mgr Vilnet, sont le signe que ce traitées du point in vue in l'Evan-

Pour ce qui est des relations entre l'Eglise de France et le Saint-Siège, le président a démenti vigoureuse ment qu'il y ait . un hiatus, un fossé une distanciation • avec Rome I propos de la catéchèse, ainsi que le prouve, a son avis,

de-France = limina. = | catéchismes IIIII valables 🛍 triple point de vue du fond, de la forme et de la légalité, et le pape a reconnu explicitement nous habilis à les promulguer » (le Manie drai 3-4 octobre). Il y a pri parie ainsi qu'il est normal, divers emisco com l'épiscopat m les congrégations romaines compétentes, pour vérifications. On peut parfaire ces in me militarique mal leur - authenticité - ne saurait être mise en doute. « Je ne mand! tolérer qu'on direction les activités de mus qui travaillent la catéchèse. s conclu Mgr Vilnet. Ceux qui se permettent de la faire au nom le la foi, 🔳 je l'espère 🔐 leur bonne foi, nous trouveront toujours sur leur

Jean-Paul II aux évêques de l'Ilo-

HENRI FESQUET.

# ÉDUCATION

# M. Savary invite les maîtres auxiliaires à rattraper les heures de cours perdues depuis la rentrée

La préparation de 🖿 rentrée 1983 est déjà commencée », « 16-M. Alain Savary, ministre 🍱 l'éducation nationale, à l'Assemblée nationale, en réponse à une question de M. Alain Vivien, député de Seine-et-Marne (P.S.), qui attirait au attention sur les difficultés de la présente rentrée

M. Savary a annoncé que des mesures relatives à la gestion des ensei-gnants seraient prises pour éviter trop de - disparités enure les académies du Nord et de l'Est et celles du Sud », « Il n'y » pas d'autre solu-tion, » expliqué le ministre, » » limiter l'ampleur du 🚵 enseignants titulaires 🛮 destinaacadémies de sud de la France (...) une réduction du nombre de postes mis en mouve-🚃 Far ailleurs, 📖 nombre plus important d'auxiliaires milliants seroni affectés postes dans les académies déficitaires. Les stagiaires qui leur af-priorité année tirre de manue exceptionnelles (le Monde du 1 octobre) « seront l'an prochain 1 de la sur place ».

M. Savary a, d'autre part, évoqué le effets du travail le partiel - e progrèt social = pour les person-nels - sur la « désorganisation dans le d'enseignement ». « Pour l'éducation nationale, a-t-il affirmé, l'unérêt du service, principe majeur de notre fonction publique, doit être emendu d'abord l'intérêt des élèves. Les modalités d'applicadéduites de l'organisation des enseignements, et non pas l'inverse. »

Pour combler les déficits en enseienement subis par beaucoup d'élèves depuis la rentrée de septem-bre dernier, le ministre invite enfia les maîtres auxiliaires « dons l'emnioi a été stabilisé », et en particulier ceux qui n'ont pes en d'affectstion pendant les premières semaines mais ont néanmoins été payés, à rat-traper les heures d'enseignement

. . Tout cela fait l'objet de consulrations avec les organisations syndicales. - Fan prochain, M. Savary pouvoir s'appuyer sur les parlementaires pour préparer une meilleure rentrée .

#### UN CONCOURS EXCEPTIONNEL **EST OUVERT POUR RECRUTER** DES PROFESSEURS CERTIFIÉS EN MATHÉMATIQUES ET EN PHYSIQUE

Lin avis de concours exceptionne b professeurs certiflés en mathématiques et en physique est publi ... Journal officiel du 24 octobre, C'est l'application Lille par M. Pierre Mauroy afin déficit d'enseignants nord France (le Monde du

Ce wastern offre as total dies en mathématiques on mathématiques on physique. Ces sont destinés aux académies d'Amiens, Litte, Nancy-Metz. Orléans-Tours, Rouen et Roims,

Les registres d'inscription sont ouverts 12 miles académies de-puis le 25 octobre jusqu'au 15 miles public la 17 hours. Les candidats - qui passeront le concours le 13 e 14 décembre - e dispensés épreuves orales de la partie que de CAME (certificat d'aptidegré).

Ils devront souscrire obligatoirement l'engagement d'accepter au 10 janvier 1983 le poste offert, - le engagement

perte bénéfice du

concours C'est le rang classequi déterminers l'affectation
des admis, qui seront chargés d'un service complet d'enseignement mais pourront être appelés à effec-tuer des remplacements.

# MÉDECINE

### Une épidémie de rage animale sévit dans la banlieue de Washington

De notre correspondante

New-York - Une épidémie de rege m éclaté dans les environs de Washington, Inquiétant les autorités, qui demandent aux propriétaires 📠 chats et 💼 chiens de les vacciner d'urgence leurs enimaux.

C'est im première fois qu'une épidémie d'une ma ampleur affecte les faubourgs de 🗏 capitale fédérale. C'est aussi la première fois que les animaux por-teurs sont des ratons laveurs, particulièrement abondants dans les bois de la région.

Les autorités sont d'autent plus inquiètes que les ratons sont: des animaux extrêmement familiers, qui sa glissent, la nuit, près des habitations pour explorer poubelles 🔳 🔲 volontiers domicile dans les greniers lorsque le froid arrive: Outre quelque cent cinquante rations laveurs, des skunks, des chauves-souris. une vache et plusieurs chats et chiens ont été trouvés porteurs. de la maladie.

La situation est compliquée par le fait que la vaccination antirabique n'est pas obligatoire aux Etata-Unis pour les animaux familiers. Dans le plupart des grandes villes, les propriétaires de chiens doivent acquerir un permis qui comprend une vacci nation, mais la rècle est ignorée dans la plus grande partie du

Dans l'un des comtés proches de la capitale fédérale, celui de Montgomery, la vaccination des chiens est obligatoire, mais on

estime que plus de vingt mille d'entre sux y ont échappé, leurs propriétaires estimant que E COUVERNEMENT > n'a nes à réglementer leur en quatidienne.

Les épidémies de rage sont pourtant fréquentes dans un pays aust veste pau peuplé que les Étate-Unis, qui abrite une grande quantité et une grande variété d'animaux sauvages. La plupart du temps, une idémies frappent les skunks et, parfois, les renards, plus rement les coyotes. En général, 📖 autorités se contentent de lancer une campagne d'information au-près de la population et d'ettendre que l'épidémie disparaisse d'elle-même, comme cala est arrivé en 1979 la frontière du Texas et du Mexique. Le Texas reste, cependant, avec la Califorme, l'un des Etats le plus souvent frappés par la maladie.

Pour l'instant, une sobantaine de personnes de la région affectée ont été traitées contre la rage après avoir été mordues par des rations laveurs. Les autorités demandent aux propriétaires de chiens et surtout de chats de les faire vacciner de toute urgence. En attendant, une opération a été lancée à Rock Creek, le faubourg boisé le plus proche de Washington, pour capturer les rations et les vacciner. Dans un pays presqué aussi amoureux des animaux que l'Angleterre, il n'est évidemment pas question de les supprimer

NICOLE BERNHEIM.

· Vaccination antirabique à Bordeaux - Soixante enfants et membres du personnel d'un lycée de la banlieue de Bordeaux viennent de subir antirabique après le décès du chien euragé du concierge de l'établissement (le Monde du 22 octobre).

`Après une enquête épidémiologique sur les six cent vingt enfants et le personnel du collège Paul-Langtvin de Mérignec (Gironde), le Centre antirabique de Bordeaux a concin à la nécessité de vacciner. quarante-cinq enfants, huit professeurs et sept agents de service.

Publicité CARRIERES COMPTABLES Pour s'orienter vers l'expertise comptable

La C.P.E.C.F. examen d'Est, remplace depuis juin la l'examen Pro-betoire. Il le la 1990 de la 1990 conhaissance comprable n'est secessaire.

Brochurs gratuits re2844P à l'Ecole
Companis-

Française de Comptabilité, Organis-me Privé, 92270 Bols-Colombes.

# Economisez sur les prix pas sur la qualité!

Moquettes • Revêtements muraux

150 Mil m2 im marchandises neuves im premier et deuxième chaix sélectionnees pour ima garantir la imalant qualité au

Prix T.T.C as m2: MOQUETTES MANAGUET I m I m, 5 m de large : 18 F 24 F, 30 F, 35 F. MOQUETTES LAINE 2 m de large sur mousse : 35 ll.

TOTAL INTERS APONAIS OF DAIM SUF THE : 14 E. Revêtement SOL PLASTIQUE 2 kg/m2 : 14 F, 16 F.

#### ARTIREC

PAYEZ MOINS CHER LA QUALITE

ARTIREC BASTILLE RECUPARIS M ST-SEBASTIEN I Min 3e in Bastille 8-10 :mp 31-Sepasties 75D12 F65115 Tel 450-72-72

5 % de remise sur présentation de cette annonce

depuis la rentrée

N. Carrier

Sea -

Marie de la compa

Carrier de la companya della companya de la companya de la companya della company

ECINE

and the same of

Service of the service

(+ :· =

1-1-1-1 1-1-1-1-1

800

Ellin Art of

in in industrial of the Name

Commence of the second

\$250 miles

# Les catastrophes naturelles d'origine climatique

#### Où sont les frontières entre la variabilité normale et l'anomalie

Du mois mars à la mi-août 1982, la moitlé eud-France a least en la faction qui a des pertes notables, en particulier la production du fourrage. De général, pourtant, considérée une trophe climatique, a différence celle En nord-ouest du pluvio-métrique rapport la normale était de la u %. Cetta sécheresse avait eu mi effets très graves sur production agricole et, à la différence de li de

ES catastrophes attribuées aux anomalies climatiques extrêmement variées : longues sécheresses, grandes inondations, hivers très rigoureux, etc. Pour justifier cette relation avec le climat, il faut qu'une telle catastrophe corresponde à un pic accentué et inhabituel sur les courbes qui retra-cent l'évolution du climat à l'échelle des mois ou des années. Suivant les cas, il faut recourir aux mesures thermiques, pluviométriques on même anémométriques. Ces catestrophes ne sont pas des changements climatiques, mais des crises passagères puisque la attuation redevient normale au bout de quelques mois ou de quelques années.

Dans les faits, on observe surtout deux grands types de catastrophes climatiques :

■ Les crises thermiques, Elles sont surtout fréquentes aux hautes et moyennes latitudes. La pius commus est celle qui a affecté l'Europe cocidentale, puis orien-tale entre 1939 et 1943, avec une d'hivers rigomeux qui, en particulier, ont joué un rôle non négligeable dans l'échec de l'originale dans l'origi fensive allemande en Union soviétique. En Scandinavie, par example, cette anomalie s'était traduite par une distinution de 1 °C & 1.5 °C sur les moyennes thermiques annuelles, oe qui est considérable. Parfois, le pic de l'anomalie est encore plus mar-qué, comme en 1740, lorsque la moyenne à Paris na dé que de 8 °C (11.5 °C pour les moyennes actuelles), à cause de la succession d'un hiver froid et d'un été

freis et pluvieux. Les crises pluviourétriques. Elles sont plus connues parce qu'elles donnent lieu à de grandes sécheresses de durée et d'inten-sité très variables affectant les régions tropicales ou méditerranéennes, mais ansai les latitudes tempérées. Mais il faut aussi y ajouter les pluies diluviennes prolongées, surtout dans le domaine de la monsson (Chine, Inde), qui penvent durer plusieurs semaines, comme ce fut le cas de la mi-

Tel. (3) 91812.44

année, elle avait provoqué une des en 💷 à cause 🔳 l'enneigement très falble de l'hiver tirre qu'une limite mai mai

sépare que seuie celle : que seuie celle : que seuie trophe... qui permettent la définir de la catastrophes ? que celui du climat, comment trancher ce qui et salabille e l'esta e ul estate clima-

décembre la la marie de 1979 dans le Brésil méridionel Dans ces différents exemples, on constate, sur les courbes cli-

matiques, des ples se détachant nettement des petites oscillations qui traduisent la variabilité plus ou moins marquée du climat en chaque point du globe. Mais est impossible valeurs limites partir desquelles se produiraient les catastrophes, car celles-ci dépendent des réactions milieux naturels, plus on moins when I will variabilité selon les régions. Ainsi, les milieux manufe

affectés les cyclones tropicaux s'adaptent bien que fréquemment plusieurs centaines de millimètres par jour. De telles précipitations causeralent de vé-catastrophes dans d'au-tres régions du globe. De même, nos campagnes, déjà affectées du-rement par quelques mois d'une sécheresse relative, ne supporte-raient pes la saison séche quasi absolue de huit à neuf mois qui est habituelle 📠 Sahel.

Une définition plus précise son catastrophes climatiques con donc faire, en fonction de leur durée, une distinution entre :

 Les catastrophes 
 < météoro-</li> logiques ». Elles ont une durée de quelques heures à quelques semaines : chutes de neige exces-sives, multipliant les avalanches en montagne ou paralysant la vie économique en plaine, inondations estastrophiques, etc. Les plus commes sont cansées par les grands cyclones tropicaux. Il a'agit bien de catastrophes el l'on en juge par le nombre des viotimes milliers de an Bangladesh en mustbre 1970), et leur origine météo-

por PIERRE ROGNON (\*) Ainst, plus in in d'eau ont été déversés en sept jours

(21-27 janvier LED) par la cy-

Hyacinthe sur la little

Ces catastrophes correspondent,

en fait, a l'accentuation rologie. Les cyclones tropicaux, par exemple, and a second supertempêtes. Leur et prévision dispose aujourd'hui lite, d'un outil i s in it phénumbre à duales et, sum l'ordinateur, d'un moyen d'analyse de masses énormes de données recueillies, Comme a catastro-extrêmes phénomènes dall Mende zécente, en esta une rure inexpé météorologues quant na ribrimillitant de ces cabbliraphes. White land prévision, pour im cyclones tropicaux un particulier, meses I want dans opérationnelle.

catastrophes

ques ». Elles durent plusieurs mois ou plusieurs années et sécheresse de 1975-1976 en France et en Angleterre, crise du Sahel de 1968 à 1973, ou encore étés très frais de 1816 et 1817, désastreux pour toute l'Europe occidentale et le nord-est des Etats-Unis. Il s'agit là d'un dérèglement prolongé dans le déroulement des saisons. Bien que moins spectaculaires que les catastrophes météorologiques, elles provoquent cependant une déstabilisation bien plus profonde des équilibres naturels : modifications du couvert végétal, migrations tempo raires des fannes, baiase du niveau des nappes squifères, absence de reproduction des êtres vivants, etc. Le prévision de ce type de catastrophe pose des problèmes beaucoup plus difficiles car elle échappe à la compétence rologique ne fait aucun doute. des météorologues.

#### Quel est le vrai responsable?

Lés catastrophes météorologi-ques et climatiques sont, parmi les catastrophes naturelles, calles qui causent les dommages les plus considérables tant en ce qui pertes en richamaines que maté-A Man d'exemple, clone Agnès, en III de goife du Mexique a fait plus de 2 milliards de dollars de dégâts. Ainsi la grande sécheresse qui comme bien plus catestrophique venue dans des conditions politiques, économiques et technolo-DATE OF SHIPPING

(\*) l'université
Pierre-et-Marie-Curie U.E.R., sciences de la Terre (Paris).

seuff a été franchi dans la déséquilibre de ce miliau. Dans ca sens, la sécheresse du Sahel (1968-1973), se situe, par sa durée et par le parissement très poussé de toutes les réserves en eau et l'hécatombe des nouvelles générations mi humains. règnes animal), animal), degré l'image bien supérieur

#### AU CONGRÈS DE PALÉONTOLOGIE HUMAINE DE NICE

# Les grandes étapes de l'hominisation

A l'ann il premier congrès de paléon-tologie humaine qui, du la 21 octobre, a rassemble la Nice la spécialistes ruma d'une soixantaine de pays, l'opinion prévaut toujours que, en laul actuel de connaissances, l'hominisation a bien eu lieu en Afrique. Pour la grande majorité de ces congressistes, l'homme africains (gorille II chimpanze), dont il serait séparé seulement aux alentours de - | millions d'années (au plus tôt vers — I mil-

ROIS périodes ont 🔜 particulit importantes pour l'hominisation : 💷 🚃 🚛 millions d'années, mun -2.5 millions mu -2 millions d'années, aux alentours de - 500 000 ans. Pour la docteur Elisabeth Wall du U du Tranvaal U m (Afrique du Sud). Il . Il là limit les, non pour l'homme

ascendants, min and pour nombreux millione d'années. M hominidés, dont 🖺 caractéristique ia bipedie, w was sépain Ilgnées to granda singes anthropoides stritaltus quadrupèdes. A la même période, de espèces espèces (certaines antilopes, babouins, etc.) se semi elles mini Individualizées. Or, 🛮 🖦 époque, flya wu un meletra global Em climata : la calotte glaciaire antarotique s'est agrandie et, sem les régions intertropicales de l'Afrique, les forêts, qui matti jusqu'alora William ont IIII remplacées IIII III grandes (ia savane). Le changement wegetal important car, 🖦 l'avis général, le passage de la quadrupédie la la bipedie war in torsque nos ancen'ayant plus d'arbres When the state of the same of an obligés 🕶 💳 en Brode ins ruced because in the contract of les ikem peden krillen pureebad de voir Mi plus loin les ressources et la prédateurs la

On which en Market I co jour que très peu de fossiles annonçant in transfer les parties et les chimpanzès, pendant 🖦 ia période eliant de - 12 - 4 - 4 Cualques dents = quelman fragmente & m ne malimini pas pour "évolution des primates aupérieurs. Certes, il y a eu d'autres l'imparent récentes, Il a'agit là 🖦 pièces très fragmenmina dont l'étude d'allieurs est loin iffilm achavés.

En novembre-décembre 1981, une équipe américaine comprenant no temment in the land Timothy White, professours ▲ Paul de Californie I Berkeley, a mark on Ethiopie orientele de la vallée du queiques fragmenta de crâne, im premier Alle all à 6 matres auen illumit d'une stratte in casvolcaniques visitle d'environ quetre millions d'années. La missa iémur un peu plus Jeune qua quatre d'années. Le fémur 🛋 celui d'un hominidé incontestablement bipède. 📭 que 🕍 crăne, primitif, receiul d'un chimpanzé.

une expédition

aurait divergé du tronc primates supérieurs il me moins 10 millions d'années. L'ide que lignée proprement humaine s'est individualisée entre 15 millions d'années abandon-née par de nombreux paléontologistes, en raison d'études récentes a en biologie moléculaire.

aponalse kėnyane a du Kenya un bout dont elle quelques dents couveries d'un émail épais (comme celles de l'homme... . celles de l'orang-outang). Les canines manquent 🔳 leurs trops d'insertion la máchoire n'ont 🚛 étudiés, 🖦 Il semblerait que canines n'alent - -

Certains spécialistes, et les provisoires sont confirmées, l'une il l'autre il viencréatures ayant peu man après la divergence partir in laquelle les lignées in l'homme, du chimpanze et du gorille

période aliant de —4 -2,5 ou ■ -2 millions d'années. THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO d'hominides ayant vécu Afrique 🛶 🖼 et du 🖼 : 🛮 Laeloli, Tanzanie (- III III - 3.5 millions d'années) ; 🛶 l'Hadar, Ethiopia 🖛 l'Est 🍱 — 3,2 à — 📰 millions d'années, 💶 🗯 plus récents spécimens "Hadar la Lucy); Makepanegat, Afrique (vers — I millions d'années); I Sterkfontein, Afrique du limit (- 3 li -- 2,5 millions d'années). Toutes ces créatures étalent dotées de la INVILIA debout : Reg cerveeu (400 li 40) timètres cubes) n'est pas plus urus que mas de chimpanzés actuels. Mais pour le docteur Philip Tobias. professeur | l'université Wil-Mirrand de Johannesburg, les proporet la lum de ce cervenu annoncent "I l'homme. premiers hominides .....

australopithèques. Mais pour M. Yves Coppens, professeur au l naturelle, et pour immer à l'enferire de distinction ■ Berkeley, les plus anciennes de em malarra sont des Australogien Australopithecus efrica-(ou graciles). Le docteur Toblas et Mme Mary Leakey, qui foulile au Kenya et m Tanzanie depuis des decennies, estiment, ma qu'il n'v a qu'une seule espèce, l'Austraiopiairicanus, dont im spécimens présentent de légères différences. peries, mais il s'agit là d'une variabilité 🔤 à l'ancienneté plus ou moine grande et mai à une mai taine régionalisation 📺 groupes (Afrique du Sud, Tanzanie ou

#### Une évolution explosive

Mars — 2,5 millions ou — 2 millions d'années place du Elisabeth Vrba, que Tobles qualifie d' « explosive -. A poque, en piusieurs rameaux : l'australopithégracile survit, mais i ill lui m développent m Austraiopid'Afrique in Sud et 🖿 l'Est, qui disparaîtront 🖷 🚥 tout l'Homo habilis, i premier mallion 📺 la lignée vraiment humaine. A měme période, beaucoup

groupes mammilères éclaient, nombreuses espèces. Un global produit époque : le début a grandes glaciations quaternaires provoque la legendon de rodes mistes de place sur 🖿 nord de l'Asie 🔣 🖮 l'Amérique, 🔳 📗 climat 🖿 l'Afrique intertropicale se Isolés, ce qui hominidés en plusieurs groupes.

BUX PARKET IN THE PARKET avoir = climatiques Depuis -2 milpériodes glacialres interglaciaires succèdent, la dernière période glaciaire se terminant il y a seviement une douzaine milliers ( On peut dire que du Vrba el beaucoup moins net que **m** premiers.

Depuis environ -1.7 million d'an-■ 1,5 million ■ appart en Afrique, l'Homo erectus, Intermédiaire entre l'Homo Imme 🔳 l'Homo sapiens. 🔟 cerveau 📟

lions d'années, au plus tard 🚃 🗕 lions d'années), que la lignée de l'orang-outang (grand singe anthropoïde asiatique) AND DESCRIPTION OF THE PERSON NAMED IN

teignait 800 Celui plus archaïques wie guère plus gros. Vers - 150 000 ou - 100 000 années, les lies plus 1 250 centimètres in inclination le l'Homo sapiena de 1 - centimètres gubes).

Im vite après apparition l'Homo d'Afrique. Il --- 1,5 million d'années, 🖫 📟 vers -1.2 million d'années, en Les populations d'Homo tu-Bürement peu u développèrent u premières cui-ans (-380 000 peut - être), réussit 🛮 maîtriser le 📗 blen au'en Europe. C'est là un progrès capita! I la 🐃 permet en effet | l'Homo | quitter 🐚 régions tempérées 🗯 de s'installer dans 🐚 régions tempérées froides 🗰 📟 l'ancien monde.

#### La pensée

| Homo erectus | rempiacé par l'Homo sepiene ? 📖 opi nions divergent, ce qui 📟 compréhensible étant donné = = l'évolution est progressive. L'Homo erectus est prognatiame marqué, une de menton, un pincement de l'occipital, toutes particularités que n'a 🚃 🕶 sapiens. Mais II passage les Marie erectus les plus ressemblent plus ou i l'Homo sapiena archaique Dès lors, on comprend que les man sent que l'annu fossile de Broker Hill (Zambie), warm d'environ 150 000 ans. est délà un Mi d'autres apécialistes, notamment M. Henry de Lumiey, professeur au Muséum d'his toire naturelle de I organi du congrès de Nice avec Meris-Antoinette de Lumiey, au C.N.R.S., is parmi les l'immi main \_--

Quol qu'il en soit, l'Homo saplens, à partir m — 100 000 ans m — 75 000 ans, est partout me le l'unique représentant du humain. Pour Chinois pour professeurs occiden-taux, dont M. Henry Lumley, 1'Homo s'est transformé en sapiens plusieurs régions du monde, mais min le en même temps. D'ailleurs, Chinois, l'anatomie Homo m chinals a illi in points in ressemblance min mongoloïdes actuels.

spácialistes, changements génétiques qui la fait sapiens will trop complexes pour avoir pu produire plusieurs L'Homo sapiens apparu fement 📺 Afrique 🗗 🖺 se 📟 répandu en Aula en Europe. bonne qui permet la techniques compliquées l'expression religieuses et artistiques, rites et in cérémonles, sapiens aurait pu éliminer l'Homo moins efficace que lui. Toutefois, = triomphe de l'Homo sapiens n'aurait per fait oublier techniques régionales qui été développées par 🖿 Homo

L'arrivée 📹 l'Homo saplens aurait perfectionnement meilleures techniques existantes, me permis profiter in the last in the la pouvaient se présenter 📰 🔤 📼 écologiques, même où im conditions naturelles étaient moins Pour le docteur Desmond Clark, il ... A partir in l'Homo premier à ma fabriqué intentionnellement outils, la humaine plus animal

YVONNE REBEYROL





vrent in nouvelles perspectives.

pour comprendre e grévoir les

anomalies du climat. Beaucoup

de ces anomalies actuelles sont

des retours, brusques et éphémè-

ma la situations qui ont été

« normales » 💵 🕨 pesse. Ainsi

le dans 1975-1M dans

le nord-ouest de la France et en

Grande-Bretagne reppelle le cli-

mat aussi chaud, unin plus sec

que dimat actuel, qui régnail

sur regions il y a huit mille a neuf mille ans.

tement du climat (des tempera-

tures anormalement fraiches

eaux du nord-cuest 🚾 l'Atianti-

que) a été amplifiée parce que,

à cette période, est petite calotte glaciaire subsistait sur le

apparaissent un enur es et

males actuelles et les crises de

passé. On parism and find, a

thermiques des crises

pluviemėtriques.

SUX III THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PAR

d'aridité de (1968-1973),

observé LL succession de

catastrophes en

a boule nord the laber :

dévestatrices

surtout de le qualifiée e un

« millénaire ») en Tunisle, pluies

catastrophiques au Liban 1968 janvier

(I 105 mm & Beyrouth en quel-

semaines) unt la récur-

rence and in the a quatorae

giècles. Les exemples de ces orises

ulimate au même moment, mais

sens oppose, deux sectenus de

in planète se multiplient aussi

bien dans l'évolution actuelle

qu'en paléoclimatologie. Ils mon-

d'ailleurs que ces anoma-

lles penvent s'expliquer par de distributions «anormales» de

Whichia an de expert d'une à

ablication and all and an erior

nord-est 🍒 l'Amérique.

Ainsi, la prise em compte im effets destructeurs devrait permettre de fixer une limite à notion de catastrophe. De plus en plus on utilise m terme illi qu'une depasse les ordinaires ou des qu'une lanche un glissement M terrain film quelques victimes. accidents faisant effectivement partie 🔤 « risques naturels », il serait souhaitable d'utiliser in and a catastrophe » seulement son sem original de désastre entrainant, sur de vastes régions, une amorce de déstabilisation III milieux naturels.

mème. We are catastrophes résultant 🕍 modifications non climatiques du milieu antitibuées à tort aux anomalies

Pour des causes naturelles tout d'abord. Certaines inonda-tions de fleuve Hoang-Ho, par exemple, peuvent provoquer 🖦 véritables désastres dans 🛏 plaitrès peuplées de la Chine du Nord sans qu'il y ait, chaque fois, llaison évidente pluviosité « catastrophique ». En effet. 📟 fleuve, chargé 👢 l'excès par l'érosion son son haut bassin, provoque intense alluvionnement | l'aval | lt surélève au-dessus 🕕 niveau de la plaine et tend à se déplasur dizaines ou taines - kilomètres pour inonder régions proches

 Par suite an modifications 🗪 ces milieux par l'homme, ensuite. 🔤 anemples 👪 degradations lièes aux activités humaines sont très nombreux. Ains' la déforestation inconsidérée d'un bassin hydrographique entraine l'apparition 👊 www violentes attribuées a tort a 🛶 anomaclimatiques sur an rivières à régime jusque-là équilibré. Le problème 🚃 extremement

climatiques ou non, qui interviennent la la brusque destabilisation d'un mi-

lieu naturel. On beaucoup insisté sur le rôle du déboisement 🖷 du surpâturage pour expliquer la séchepremière d'origine climatique. Il en pour l'erosion, par le mil La La Middle-West nord-américain 📹 🚻 l'Australie

Attribué au développement de culture mécanisée extensive superficies protégées auparavant par la c prairie », ce phénomène a, avec le recul du temps, reçu une explication plus manada CE regions ont, we meme moment (1930-1940), un 🗪 important pluies estivales, élevées nu la mina pirticulièrement luman mier la responsabilité 🚛 techniques agricoles nouvelles, I man maintenant up période au aussi correspondu d'origine climatique.

#### Des phénomènes exceptionnels

Un des meilleurs critères pour définir un catastrophe climatique est sa laible récurrence. Celle-cl est, en effet, indispensable pour que ces anomalies climatiques puissent avoir consequences catastrophiques : I buil qu'entre le catastrophes le milieu naturel III pu retrouver me équilibre autérieur. tels événements n'ont rien 🍱 commun avec 💷 variabilité « normale » du climat. Ainsl, en 1981, Il crue 🖦 Yangtze a la plus hom depuis (par endroits, depuis 1906) 🕮 🖾 sécheresse au Maroc, 🕨 plus

accentuce depuis trente-huit ans. L'hiver 1981-1982 a le plus rigoureux dans Mil. In Etats-Unis depuis le WWW du www. En 1982, le Nord-Est L Brésil a subi sa plus dure sécheresse depuis un tandis que la la rivière Paraguay la plus limi depuis limi etc. Sur le periode 1873-1973, monte n'a atteint 🛏 📶 🗀 enregistrés dans 🖶 nord-ouest 🖿 🖃 France 📻 🛂 🖷 et, d'après les cuments historiques, III Mile 1857, 1851 1719, 1 1605..., soit environ un à deux fois The Michigan

postulat que ces anomalies on un rapport avec des males estropar exemple), cu moyens della considépour miner are service periodicité des grandes avalanches, exceptionnelles du Nil, mulés par prédiction le éruptions volcaniques quelques quelques n'ont tout récemment, prédire prochaine secheresse III Mill III III périodicité 🗀 31,3 🔤 dam la nord-ouest de Piete Unis prévision confondre aver la prévision météorologique a quelques jours) vouée à l'ette de qu'elle

 Di périodicité régulière une cycles and carelle sur trop MOTE THE CO.S. WIL IN FACILIES IMPERIOR rence an annual climatiques e le 📰 😘 longueur des 👊 tistiques météorologiques. plus fondamentalement, pure que ces corrélations numer une événements astronomiques tlennent pas compte de multiples imeracione at a l'inertie considérable as système atmos-

phère - océan - cryosphère qui s'interpose entre ces externes leurs effets sur climat.

عكذا من الاصل

■ De probabilité : si les termes III catastrophes « décennales » ou « centennales », proposés par la statisticiens sont commodes pour calculer M risques dans la construction d'un ouvrage d'art, ils n'ont were sens pour le prévision. Comme les ou les éruptions volcaniques, = anomalies climatiques reviennent après un laps temps extrêmem il variable.

Cependant une nouvelle approche la impréhension des anomales climatiques est appa-rue récemment. Au moment où les climatologues prenaient consde la anomalie l'évolution du actuel. palécelimatologues découvraient disavirum (1).

#### De nouvelles perspectives

methodes de plus au precises (étude de rythmes saidans in district mesures isotopiques etc.), permettent, aujourd'hui, de distinguer des anomalies très arèves, mais très accentuées, an de l'évolution de cinale the fire libraries collaboration ob conditions « post-glaciaires » n'étaient pas mp différentes de celles du climat actuel. D'une manière plus générale, des s abrupt events 2, très muhlables aux pics anomalies actuelles, mais durée de quelque siècles, parfois d'un millénaire, decemper l'évolution du chical à min les handan

(1) Le crises clima (décembre 1981).

faire intervenir, forcement, de grandes modifications de l'équilibre global

La succession des crises actuelles ou des grandes crises à l'échelle géologique n'a augune périodicité régulière mais semble répondre la une cerlogique si on la replace sur les tendances à long terde l'évolution du climat. Ainsi, sur la dernière onduthermique, prouvée les mesures météorologiques, les coust Bowis » ou australien on les fréquences maxima cyclones tropicaux sur les divers oceans, se placent entre 1930 et 1940 au maximum du léger récha fement que la Terre a subi de 1906 1 1940. Au ies sécheresses sur façade atlantique - l'Eurafrique (1975-1976, dans 😿 nordquest de 📗 France : 1980 - 1982, Meroc, etc.) semblent plus fréquentes la période refroidissement elimqu qui a commencé un lug avec le raientissement 🔤 🚾 circulation cyclonique sur l'Europe dentale et une plus grande Quere de dunche dites de a semble we have position des anomalies climatiques sur ces ondulations land qu'on (et qui sont, elles, probablement en relation avec astronomiques) us some On peut donc espérer retrouver des « scenarios » qui expliqueraient le comporde ces dans l'évolution générale 🖿 climat.

Cette approche « historique hien plus longue et dillielle peut déboucher sur une compréhension réelle du phénomène des crises.

PIERRE ROGNON.

un





A néral de la repuison des de l'administration des Terres australes et antarctiques subantarctiques et de recherche océanographique, vient d'effec-tuer une mission d'un mois dans la zone économique exclusive qui s'étend vers la large jusqu'à 200 milles nautiques, soit 370,4 kilomètres de la côte. ser une carte in fonds marins qui entourent Le seul doarola upauj alora lusqu'alora detait de 1849 et avait été sommairement complété en 1958, Les pêcheurs réunionnais ne pouvaient se fier qu'à la tradieites de pêche favorables. La précision de la nouvelle carte

A ...

to arrive a

....

Les de bathymétrie très tourmentés en raison de la ice, notamment, de cônes d'ébouits d'origine volcanique, qui excluent, par exemple, l'uti-lisation — chalut. Blen que, du fait du caractère voicanique de lomètres vers le large im proplusieurs miliers de mètres, pourtant

Pour tirer des conclusions plus précises sur les passes lités de pêche aux abords de la Réunion, des traveux complémentaires menés sur messources halieutiques. Toutefois, une réalisée par le Museum national d'histoire de Paris e la recherche scientifique, la partici-pation l'Institut scientifique et technique des pêches mari-times, « révélé l'existence, » autour de l'ile, d'une 🔤 productrice (du genra *Heterocarpus*) tre 3,5 et il kilomètres des côtes et entre 500 et 800 mètres de

s'est déroulée ... période favorable pour ce genre de en moyenne de 800 grammes . résultat obtenu a été de 4 kilos. La taille des crustacés varie de

gés sur les perspectives de renrégional de l'Institut

pourraient assurer à quelques cations de 10 & 11 mètres, un revenu très nettement supérieur

Au cours de cette campagne l'évolution tonds d'hydrologie avec des mesures sinsi qu'une la tique. La nature brupts, qui entourent l'île, ont également constitué un site prila répartition sur les fonds marins). Des espè-Jusqu'alors inconnues ont cherches était coordonné par M. Will Guille, naturelle de Paris. Un rapport dressant un premier bilan de une trentaine de chercheurs, sera

HUBERT BRUYERE.

# La toxicologie industrielle: une recherche à organiser

Cent dix médecins et toricologues venus de quinze pays jours & FI.N.R.S. (Institut national de recherche et de sécurité) de Nancy-Brabois pour faire le point sur la re-cherche en tozicologie indusment nouvelle, s'intéresse noque effets des substances chi ques de syn-thèse que manipules di-diennement à leur parts de travail de nombreux salaries

N connait, bien sitr, dedésormais caricaterales comme celles résultant de l'america aux vapeurs de plomb. ou de mercure présume M. Moncelon, responsable du laboratoire du fessionnelle de PINRS « Mais sans cesse nouvelles provoquent des triticitoss cutanées, des allergies, des troubles fonctionnels cardinques, respiratoires ou merbeur, poire des comcers. >

Le difficulté principalement rencentrée par les équipes de recherche tient au fait que ce type d'intoxication est clinique et que les effets des produits sont in d'être aussi aigus que lors d'une intexication due à un contact à haute doss. Les texicologues industriels ont sinsi deur possibilités de recherche sur un produit suspect : les enquêtes évidémiologiques et l'expérimentation animale. L'épidémiologie a ainsi permis de déterminer l'influence de l'amiante sur l'augmentation des cancers de la plèvre des poumons chez les professionnels de ce secteur et de metize en place une régiementation très stricte

C'est, en revenche, l'expérimentation animale qui a confirmé le bien-fondé de l'effet des inhalations de monochlorure de vinyle sur les cancers du foie. Tontefois, dens les deux cas les moyens

d'investigation sont longs. Aussi a-t-on évoqué, lors du congrès, les possibilités sur des cellules ou des Il reste néanmoins à en vérifier la fiabilité.

Autre difficulté soulevée par les spécialistes : la faiblesse numárique des équipes de toxico-logie industrielle. «La majorité des toxicologues sont prioritaire-ment attachés à la recherche des effets aigus spécifiques des toxipencher, de plus en plus, sur les conséquences d'une professionnelle de longue durés, génératrice d'une pathologie insidieuse. Cela répond désormais à una engence de mieux - vivre professionnel.»

Cetta insuffisance de spécialiscoordination dans les recherches en toxicologie industrielle. Cellessionnel. « Les cancers professionnels, en particulier, sont par exemple un gros problème déontologique parce que la manière mation est difficile à apprécier. Il nous ioni d'abord acquérit ces informations et, pour les acquérir, enormes dans une population, angoisses parfols totalement infustifiées », précise la profes Etienne Fournier, de l'hôpital Fernand-Widal de Paris, Enfin. regrette le spécialiste, la plupart des recherches sont encore le fait d'initiatives privées, alors que les problèmes sont supranationaux et touchent à la protection de tons les travailleurs,

Un espoir se dessine toutefois en France avec la création récente d'une commission nationale de toxico - vigilance professionnelle. Elle permettra, dès les pro-chains mois, certaines études et enquêtes sur des thèmes précis. «Il est temps de coordonner des

e il est temps de coordonner des actions entre pays voisins s, sjoute le professeur Fournier. Des chiffres développés par le docteur Jean-Jacques Moulin, de 1TNRS, montrent, en effet, l'étendue du chemin à parcourir :

« la production annuelle de subs tances issues de la chimie organique de synthèse était d'environ et en 1980 de 11 millions de 1979, on comp chimiques en usage commercial Or l'Agence internationale de recherche sur le cancer n'apai testé, en 1980, que quatre cent quarante-deux produits. semble que, dans les predécennies, la fraction des ouncers imputables à un jacteur profes-sionnel ne serati pas de 3 %, comme on l'estime actuellement, mais pourrait être de l'ordre de 20 à 40 %, selon l'évaluation faite par le National Cancer Institute.

JEAN-LOUIS BEMER.

\_ En toute logique \_\_\_

### Le milieu par les arcs

PROBLEME Nº 229

nesse de Colombes m'écrit : « Après de longues et intructueuses recherches, nous avons oraque. Vous nière Nous savons que vous détensz le secret du problame suivant : comment tracet tiés uniquement avec un compas, sans règle ? » Suls-je vralment le saul

**MONTH TOWN** DU PROBLEME Nº 228

FONCTIONS DE RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT mille postes par en sont proposés par les Entreprise Création et lancement de nouveaux produits,

Responsable couples produits-marchés,
 Chei de ligne de produits,
 Ingénieur de recherche appliquée ou avancée,

Cercie de qualité et d'innovation.

La Faculté des Sciences de l'Université de Paris-Orsay et l'ADETEM, Association actionale pour le développement des techniques de marketing (reconnue d'utilité publique)

> organisent du 2 novembre au 27 mai 1946 un cycle de perfectionnement à temps plein METHODOLOGIES DE L'INNOVATION

Formation de pointe scientifique et technique et oux méthodes stratégiques du marketing, pour des cadres, ingénieurs et techniciens est niveau. Rémunération par l'État et l'ASSEDIC.

Aphones cans dala: Université E'Orsay: 941-78-88 (Formation permanente) ADETEM: 286-51-13 — 22, rue Lavoider, PARIE (8°)

DE L'ATOME A LA VE (Cancers et maladies)

ESSAI SUR UNE MÉCANIQUE UNIVERSELLE Propositions, réalisations)

Deux ouvroges d'idées rimitre de necessarios scientifigues et techniques (391 p. et 214 p.).

S'adresser à l'auteur : R. Jacquier, 22, r Louis-Thévenet, Lyon (4º) Tél. (7) 829-65-33 En vente librairie P.U.F., 48. bd Saint-Michel, 75006 Paris

# Si vous avez une idée originale, novatrice, et hors du commun...

Les Prix Rolex II l'Espoit d'Entreprise ont un but: soutenir financièrement des projets novateurs dans leur domaine particulier, des projets faisant preuve de cet esprit d'entreprise propre à Rolex et à bon nombre de ceux qui portent nne Rolex.

Témoins: ces quatre lauréats parmi les plus représentatifs des précédents Prix Rolex.

De la reproduction en captivité à la recherche hormonale, BILLLASLEY

La disparition rapide des forêts équatoriales entraîne celle de nombrenses espèces d'oiseaux. L'Américain Bill Lasley a reçu un



afin de poursuivre ses recherches sur la reproduction de ces espèces en captivité.

Les résultats obtenus en laboratoire par Bill Lasley constituent d'ores et déjà une base permettant dévaluer et d'améliorer les possibilités de reproduction de nom-

Physicemment, il a mis en point.

cestrogènes et de leurs effets sur la santé et la maladie.

Forêts mieux préservées. Terres III

ANDRÉ MARTIN

Les incendies de forêts ravagent chaque année des milliers d'hectasant les sols vulnérables à l'érosion.

Pour éviter ce fléan, le Français André Martin u mis au point une méthode permettant de préserver les forêts contre le fen en les déa de créer par le recyclage des déchets fores un hamus propre 🛮 🖢 refertilisa-

Le Prix Rolex & l'Esprit d'Entreprise décerné à André Martin récompense ses efforts pour avoir trouvé une solution à la fois originale et pratique a un problème écologique grave.

Sauver le cachalot. MILAN MIRKOVIC L'Australien Milan Mirkovic a imaginé une méthodo originale de culture du jojoba.La noix de cet arbuste contient une huile aux propriétés

au jojoba de croître dans des régions arides, avoir recours aux méthodes traditionnelles d'irrigation trop onéreuses.

Son Prix Rolex à l'Esprit d'Entreprise aidera Milan Mirkovic à poursuivre et à développer un proiet qui pourrait contribuer à sauver le cachalot de l'extinction.

Recensement des peintures rupestres européennes. LIC DEBECKER



Belge résidant en Suisse. Lnc Debecker travaille assidôment depuis dix ans au recensement des peintures rupestres du paléolithi-

de Luc Debecker nous aldera à comprendre comment et pourquoi les hommes préhistoriques ont créé ces galeries d'art souterraines, vicilles de 40 000 ans.

Son Prix Rolex à l'Esprit d'Entreprise Luc Debecker la possible lité de se consacrer davantage à ses recherssire. Il s'apprète à publier up ouvrage sur ses Nous your invitous maintenant à participer

# Participez aux Prix Rolex à l'Esprit d'Entreprise. Et concrétisez votre projet.

inalihê. Imad tive. Ces qualités sont à la base du

les montres-bracelets automati-

indiquant la date et le jour en

-la première montre de plongée

garantie étanche jusqu'à de très

le jour grace à l'initiative indivi-

duelle, aux comaissances techni-

ques et à l'imagination créatrice -

ligne de conduite à laquelle Rolex

250 000 Francs Suisses

pour une aide réelle.

à l'Esprit d'Entreprise, Rolex sou-

haite prêter son concours à des

chercheurs, tous pionniers dans

Cinq candidats animés du déstr

de réaliser leurs projets, recevront

Avec ces troisièmes Prix Rolex

Ces "premières" ont toutes vu

ones modernes:

grandes profondeurs.

restera torgours fidèle.

lear domaine.

de la En 1926, la du bottler Oyster permet à Rolex de mettre au point la première montre-bracelet véritablement étanche à l'eau. Viennent ensuite:

Le groupe d'Animation jeu-

prochain Monde,

Le magique » pandiadonel e e e 41 109 31 , mm 58 11 11 11 78 17 83 67

PIERRE BERLOQUIN.

Les candidats peuvent présen ter no projet dans l'une des trois

-sciences appliquées et inventions; -explorations et découvertes: -le premier mécanisme efficace de

Un Jury international composé de personnalités éminentes exerci-

remontaire automatique à rotor Perpetual, précurseur de toutes nera les travaux. Composition du Jury. le premier chronomètre-bracelet

> ORIOL BOHIGAS GUARDIOLA dos plus grands architectes espaçan WALTER CONNENGEAM

PROPESSEUR HEINZ HABER Physicien et jurnaliste allemont. PROFESSEUR MOHAMED KASSÁS Indent de TUTCN et spécialiste de l'école des déserts (Égypte).

MADAME PATRICIA EGECHLIN-SMYTH

JOSE M. MAYORGA espagnol de Conseil de Pondation sell Enécutif de WWF Internation PROFESSEUR MICHIO NAGAI Dr RUY PÉREZ TAMAÑO

Ces projets seront jugés en fonction de "l'esprit d'entreprise" qu'ils reflèteront. Entreront également en ligne de compte leurs qualités d'imovation, d'originalité, d'invention et leurs possibilités de

> Comment participer anx Prix Rolex.

Les projets devront être rédigés en anglais sur une formule officielle de participation et parvenir au Secrétariat avant le 31 mars 1983.

Genève à la fin du mois d'avril 1984. Pour obtenir une formule officielle de participation aux Prix Rolex d'Entreprise. rèclement et les conditions de participation, écrivez li l'adresse suivante: Secrétariat des Prix Rolex à l'Esprit d'Entreprise, Boite Postale 178, 1211 Genève 26, Suisse. Originalité. Imagination. Esprit

d'Entreprise. Si vous possédez ces trois qualités, elles vous dicteront certainement de ne pas laisser pas-

PRIX ROLEX A LESPRIT D'ENTREPRISE







# INFORMATIONS « SERVICES »

#### - MODE

#### **APRÈS LE SALON**

Si les présentations à grand spectacle attirent toujours de journalistes, n' photographes de les afoù vient d'un organisé le dernier maranes du prêt-

fait point : # 40 000 entrées, dont 💹 🛮 🗗 de de de étran-Beiges Allemands, nombreux, 🖿 Britanniltaliens, Japonais, toujours and Manage the labor « made in France ». and III peaucoup plus Après la réapprovisionnent printemps prochain.

A com ill blirde ill prix, is prend le prend le l'eni jupe im il pentalon. On houssa, in many sler, en bain m soleil, mans derjumelée, d'ailleurs, 📭 📑 maillot une pièce en dessus-dessous. Le main II THE REAL PROPERTY AND THE PARTY. une jupe large, et alors au mollet. quette, portera sur les léments classiques, en un ou un imprimé. Il que sur de larges Après l'avoir munit perce qu'il

m froissait trop. Im consommeparaissent prêtes lin... I mêmes raiagréable à porter par temps chaud, sinon le le le quel il 🖛 mélangé. En 🖛 🖦 saison, les tablement un joué la popeline et la gabardine E ou de laine, Les coloris I du saion comprennent wire gamme d'ocres et 🔤 🔤 d'épices, parfois rehaussés 📠 pointes vives d'orange III i violet. C'une marée m noir et was Voità pour 🗎 ville, 📟 💶 🚞 pastels vita plage, in inspirés de Brigitte à Saint-Tropez, 50. reconnaîtrom style des les en de man molletonnées, 📥 naturels, sans like les jeans de toutes les cou-

Signalons, sur k plan des aftroduira 📰 printemps une gamme = Ben Done ». Italie sur le marché péen, uma plus large diffusion. Dans le même esprit, Angelo Tarlazzi - prose une nouvelle ligne de jarseys 📰 📶 et de

élaborés. Enfin, la gamme Givenchy « Nouvelle Boutique > sphères, présidée par Hud'Arvieu, oui avait mis pied a boutiques Cha-nel, la manufacture Chaen France par des façonniers.

Toujours I Porte W Versailles, W Vision » pour l'hiver 11 ont été d'un climat passéiste : brouillards at buvards, mais artisanaux, chaleuou excentriques. C'est palette importante en tissages in laine, de et et spécialités lyonnaises, dans et

aux industriels manifestation wu le succès le de brouillard grisés, em opposition aux coloris ME OUT TARREST AND THE MOdemistes, également III demandés. Les tweeds plats, boutonnés ou jarrés, seront taillés en manteaux; les flanelles chinées ont beaucoup 🌃 succès, 📟 middle Man Mair in laines comprenent grands gradés, imi que des

Parmi 📷 plus vendus, 🗎 molpect chiné, gratté à l'envers ou i l'endroit, plates à relief. Les jerseys comprennent aussi me effets tridentelle les cotons d'hiutilisés pour doudounes, of our des frent des côtés vieillis, des contractes de la de vif, sans dessine géomé-

A Lyon, la toujours en favour, en et en retrouvent sur de nombreux connés sur sur noire m lainages, me mélanges synthétiques, 🗀 le 🔤

N. MONT-SERVAN.

#### JOURNAL OFFICIELpubliés 💶 Journal officiel 🕌

at actabre : **NEI** DÉCRETS

 Modifiant & Med du 25 ianvier portant codification réglementaires mentaire) du marie au forestier.

 Portant modification du stembre IVIII and IVIII remit it la

#### INIS ARRETES

• I la répartition entre les incombant pour l'année 1980 à la Caisse nationale d'assurance vieillesse des pro-fessions libérales au titre de la compensation instituée par la loi du 24 décem-

• Relatif & l'aide spéciale & la modernisation de la petite hôtellerie du Grand Sud-Ouest.

# HERMES

PUBLICATION JUDICIAIRE

Par un arrêt du ■ MARS 1982 confirmant le Jugement du Tribunal de Grande Instance de Paris du 11 Décembre 1979, M Cour d'appel de

JUGE .

que l'utilisation de l'emblème



déposé 🔤 🖺 Société CELINE constitue un 🚛 d'imitation illicite 📠 l'embléme déposé 1 titre de marque par HERMÉS.

INTERDIT m conséquence, à la Société CE-LINE, d'utiliser | l'avenir | emblème.

ORDONNE | radiation | tous les dépôts de marques opérés par la Société CELINE et comportant cet emblème.

CONDAMNE la Société CELINE I par à **HERMES:** 

- le Franc symbolique I titre III dom-

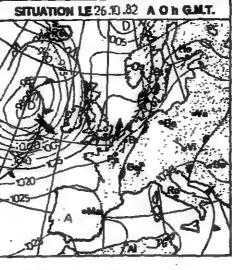
mages-intérêts

→ la somme de III IIII Francs IIII application de l'article VXI du nouveau code i Procédure civile.

ORDONNE la publication par résumé m par extrait I'Arrêt, frais de la Société CELINE I 50.000 Francs.

> PAR EXTRAIT : BERNARD POCHON ROBERT COLLIN. Avocats II III Cour.

#### MÉTÉOROLOGIE





Evolution probable du temps en France entre le mardi 26 octobre il 0 heure et le mercredi 27 octobre à mismit :

Une profonde dépression centrée sur l'Islande dirige, aujourd'hui 26, im l'addoux et très humide sur les îles Britanniques et la France, dans un rapide cou-rant de sud-ouest. Demoin 27, plus frais chessers cet air doux vers l'est

en amenant quelques pluies.

Mercredi pleuvra liment sur les régions de l'Ouest (Vendée, Bretagne, Normandie et Picardie), les vents s'orienteront à l'ouest, dans les terres, modérés il assez forts aur le littoral. Les températures seront alors de 10 °C à 11 °C – Cette zone de pluie, large de 100 li 200 kilomètres, s'enfoncera sur le continent, affectant principalement les régions de la moitlé nord. Le soir, les phies, en arrivant sur la Bourgege, les Vosges, le Jura, le Morvan et, plus tard, la Savoie, se renforceront, sulvies par l'établissement vies par l'établissement du municipal riable avec des éclaireles. Quelques ondées seront possibles au nord de la Seine l'après-midi, les températures s'élève-ront au maximum entre 12 °C et 13 °C.

Sur les régions di Sud-Ouest, très same l'convert, avec queiques éclaircies l'après-midl. Température 10 °C l'11 °C le matin, 15 °C l'16 °C

Sur les régions du Sud-Est, temps bien ensoleillé, températures 8 °C à 9 °C le matin sur le littoral, 4 °C à 5 °C à l'intérieur, et 17 °C & 18 °C l'après-midi La pression atmosphérique réduite au niveau de la mer était à Paris, le 26 octobre, à 7 heures, de 1 019,4 millibre soit 764,6 millimètres de mercure.

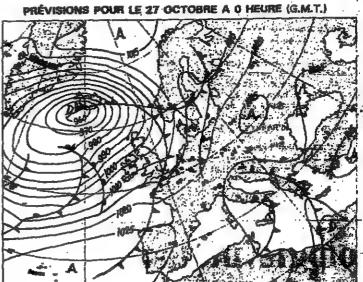
Températures (le premier chiffre indique le maximum earegistré au cours de la journée da 26 octobre ; le second le minimum de la suit du 26 au 27 octo-bre): Ajaccio, 19 et 7 degrés; Biarritz, 17 et 14 degrés; Bordeaux, 15 et 14; Bourges, 12 et 12; Brest, 15 et 12; Csen, 15 et 12; Cherbourg, 14 et 12; Clermont-Ferrand, 9 et 9; Dijon, 7 et 7; Grenoble, 12 et 4; Lille, 11 et 10; Lyon, ID et 5; Marseille-Marignane, 16 Lyon, 10 et 3; marrieme-marignane, 16 et 13; Nice-Côte d'Azur, 18 et 12; Paris-Le Bourget, 12 et 10; Pau, 15 = 13; Perpignan, 21 et 16; Rennes, 17 et 13; Strasbourg, 10 et 5; Tours, 14 et 14; Toulouse, 10 et 13; Pointe-è-Pitre, 32

Températures relevées à l'érranger : Alger, 20 et 8 degrés; Amsterdam, 20 et 10: Athènes, 23 et 14; Berlin, 8 et 3; un, 13 et 6; Bruxelles, 11 et 10; Le Caire. 28 et 18 : Iles Canaries. 24 et 19 : Copenhague, 13 et 9 ; Dakar, 30 et 26 ;

#### **TEMPS LIBRE** ENCADREMENT DE PHOTOS. -

Le Centre de l'encadrement orga-nise une exposition, il mercradi 27 octobre, 📥 11 heures 🛔 🜃 heures, sur le thème « 🛎 photo encadrée ». Il dispense également des cours jusqu'au 31 mars 11111 sur ill façon d'encedrer les photos. \* 34. rae Reué-Boulanger,

75010 Paris - T : 206-11-53.



basses, de I °C à 5 °C dans l'intérieur

avec des gelées bianches. Les maxi-

mums seront de l'ordre de 15 °C sur la moitié nord, 16 °C à 20 °C sur la moitié

sud, de la Loire aux Pyrénées et à la

(Document établi-

avec le support technique spécial

de la Météorologie nationale.)

LES ANCIENS

**DE LA RESISTANCE** 

**POUR LA PAIX** 

ET LE DÉSARMEMENT

ANCIENS

COMBATTANTS

Djerba, 21 et 18; Genève, 12 et 4; Jéru-salem, 23 et 13; Lisbonne, 21 et 10; Londres, 14 et 11 ; Luxembourg, 8 et 6 ; Madrid, 19 et 5; Moscou, 10 et 8; Nairobi, 25 et 15; Palma-de-Majorqua, 21 et 10; Rome, 18 et 10; Stockholm, 9 et 6 : Tozeur, 23 et 14 : Tunis, 22 et 10.

#### LES PROBABILITÉS DE JEUDI A SAMEDI

Une forte hausse du champ de pres-sion se produira à l'arrière de la perturbation qui traverse l'est de la France jeudi ; ensuite les conditions vont deve-nir anticycloniques sar l'Europe, occi-

Joudi, après des résidus pluvieux dans e nord-est le matin, le temps vo s'améliorer avec développement d'éclaircies par l'Ouest. Partont, ailleurs régnera un type de temps plus frais que la velle avec un ciel changeant et de très belles éclaircles sur les régions de l'Atlamique, l'Aquitaine et le Midi méditerranéen. Le mistral s'établira en Provence. Les rempératures vont avoisner 14 °C au Nord de la Loire, 15 °C à 17 °C au Sud.

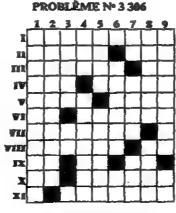
Vendreif et samedi, après dissipation des brouillards pocturpes et matineux souvent demos an lever du jour dans le Centre, le Nord et le Nord-Est, le ciel va se dégager l'après-midi. Il fora très beau en montagne et très doux. Les tempéra-tures minimales seront relativement

#### FORMATION PERMANENTE

SECRETARIAT BILINGUE. - Le centre de formation continue du tycée Maximilien-Sorre, de Cachan (Val-de-Mame), organise un stage de secrétariat bilingue de six cents heures.

\* Centre de formation con Tél. : 664-95-99, M= Hong.

### MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

L Composition mélodieuse. -II. Une conversation où Etoquents. buvettes plus fréquentées ses cafés. - III. C'est parfois une célébration précédée d'une prise d'habit. Illim pris me grippe. -IV. Ses mystères ne sont un secret personne. Une femme qu'il vaux mieux ne pas prendre su mot.

V. Roud bien connu des béreis ronds. pour m bûcheur; monologue pour une bûche. ~ VI, béarnais. Invite I IIIII ler - VII. Coiffure sainte Catherine. - VIII. Soporifique sous m tropiques. Toujours à E pointe l'information. - IX. Personnel. Forme d'avoir. Le maître après Dieu - X. Préposition. I y en II

deux, sans compter le mauvais. XI. Leur chair est plus appréciée que celle de leur hôte éventuel.

#### VERTICALEMENT

i. Paradoxalement, certains le - 2. Filles coilfées d'un béguin. -3. Infiniment plus solides à Thiers qu'à Lyon. Note. - 4. Qui apporte la sérénité ou qui fait laire la gri-ance. Aliénation au sommet. -5. Grec que les Romains en Mars. Sujet non deflesri. – 6. Belle par. un. invertébre. Négation. - 7. Letires en franchise. S'entend aux alentours Loch Ness. Ceux qu'ils décorent ont un côté brillant, — 8. Assuras sur l'AVIS. d'arbres. - 9. Il d'une histoire assez corsée. Groupe d'assassins, grammaticalement ou historiquesto

#### Solution in problème at 3 305 Horizontalement ...

I. Conteaux. - II. Adresse. III. Œil. Do. - IV. Us. Epis. V. Es. Rime. - VI. Cloche. IL -VII. Loi. Anc. - VIII. Epéc. Et. -IX. Ut. Amis. (Archipel.). - X. Ca. Garage. - XI. Spéléo.

Verticalement 1. Caoutchouc. - 2. Odes. Tas. -3. Uri. Eule. — 4. Telescopage. — 5. Es. Hiemal. — 6. Aspiré. Eire. — 7. UE. III Sec. — 8. Mise. — 9. Côtelettes.

GUY BROUTY.

#### PARIS EN VISITES-JEUDI 28 OCTOBRE

Le Panthéon . 12 h

« La Conciergerie racontée ...... jeunes », 14 h 30, 1, quai de l'Horloge. Mrne Hulot.

- Le clan Colbert -, 15 h. 16, rue Vivienne. III Chapais. - L'École des beaux-arts -, 15 h, 13, quai Malaquais, Mone Vermeersch (Caisse nationale des monuments historiques).

- Département égyptien -, 15 h, mu-sée du Louvre, porte Champolion (approche de l'art). Le vie quotidienne au Moyen-Age -, 6, place | | (Arcus). - L'Opéra », 13 h 30, entrée (P.-Y.

«Le Marais», 14 h 45, façade de l'église Saint-Gervais [M. de La Ro-che). - Hôtel du Pré-aux-Cleres - 14 h 30,

métro Solférino (Paris pittoresque et in-- La Monnaie -, 15 h, It, quai Conti (Paris et son histoire).

L'ile Saint-Louis . métro Pont-Marie (résurrection du passé).

«L'He Saint-Louis », 14 h 30, angle quai de Bourbon, Pont-Marie

#### CONFÉRENCES

18 h : [Z rue Vivienne, M. J. L. Ber-nard : = Egyptologie » (Ergoniu). 17 h 30 : 9 bis, avenue d'Ifins : = Nor-vège, Islande = Grocaland » (Projec-tions).

18 h 30 : Centre Georges-Pempidou, mallin d'actumlité, rez-de-chaussée, M. H. Nyssen : « Lecture d'Albert Co-

20 h 30 : 5, rue Largillière. Mmc N. Vavinni; « Le Mandala, image de l'anivers » (Nouvelle Acropole).

L'HOTEL DROUOT OUVERT LE DI-MANCHE. - La compagnie parisienne des commissaires-priseurs a décidé d'organiser una série de ventes aux enchères le dimanche aprèsi-midi à l'Hôtel Drouct. Une première expérience, qui sera sans doute renouvelée, aure lieu le dimanche 7 novembre. Huit ventes euront lieu simultanément entre auront lieu le samedi 6 novembre de 11 h à 18 h et le dimanche 7 de 11 h à 12 h.

#### le prêt à porter des grands (1m85 à 2m15)

... et des costauds



ration, les profanateurs du souvenir de la Résistence et les diffumateurs des résistants. des resistants.

» Le congrès a encore affirmé sa détermination d'agir pour la sauvegarde de la poix et pour la souve-garde de la poix et pour le désarme-ment, selon les principes énoncés lors de la Rencontre mondiale des anciens combattants à Rôme.

Le congrès a reconduit la prési-dence collégiale de l'A.N.A.C.R., composée de MM. Jacques Debucomposée de MM, Jacques Debu-Bridel, Louis Terrenoire, Vincent Badie et du colonel Rol-Tanguy.

La dix-septième assemblée gé-nérale de la Fédération mondiale. des anciens combattants (F.M.A.C.) s'est ouverte, dimanche 24 octobre à Nice, en présence de M. Jean Laurain, ministre des anciens combattants. Trois cents participants, représentant quarante assistent, jusqu'à mercredi 27, aux de l'assemblée. Selon son président, le néerlandais W.Ch.J.M. Van Lanschot, la F.M.A.C. est la réunion de « tour ceux qui ont souffert de la guerre et qui souhaitent à présent construire la paix . M. Jean Laursin avait tenu à saluer, dans son discours, la présence dans la salle de « représen-tants de l'Egypte, de la Jordanie et é Israél ».

Cependant, la veille de la séance d'ouverture, un incident à opposé les dirigeants de la F.M.A.C. à l'Union nationale des combattants d'Afrique du Nord, l'Union nationale des français de confession islamique et l'Union nationale des parachunistes, qui protestaient contre la présence au congrès d'une délégation algérienne.

A le du récent congrès de combattants la Résistance (A.N.A.C.R.), organisé à Bourges, e le communiqué final déclare : le communiqué l'inal déclare :

Le congrès a pris acte avec sotisfaction de l'annonce par M. Jean
Les que l'attestation de durée des services dans la Résistance délivrée par le ministère des anciens combattants f sous quelques fours, l'objet d'un des interminis-tériel imposant sa prise en considé-ration par tous les régimes de re-. Il a vivement exprimé sa vojonté que les associations de résir-déportés et victimes la m zisme, reçoivent de la loi la possibilité effective d'agir directement en justice contre les apolo-gistes du nazisme et de là collabo-M": Lednu-Rollin/ Gare Lyon PARIS 17° 79 av. des Ternes Tél. 574.35.13 M\*+Etolie / Ternes LYON 7º -26 Crs Gambetta Tél, 861.13.83

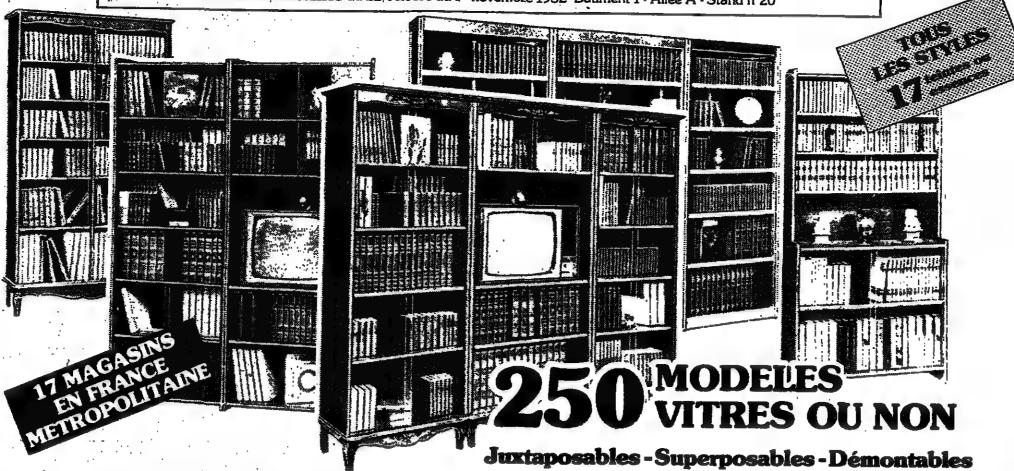
# La maison des BIBLIOTHEOUES

Paris • Bruxelles • Genève • New York • Rome • Rotterdam • Vienne

# PARIS: 61, RUE FROIDEVAUX, 14°

MONDE DE LA MAISON (Salon du Mobilier et de la Décoration)

Porte de Versailles du 22 octobre au 1<sup>et</sup> novembre 1982 Bâtiment 1 - Allée A - Stand n°20

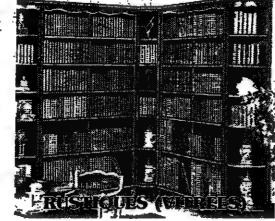




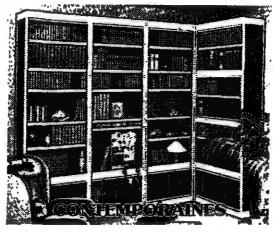
Nouvelle série en panneaux de fibres à structure homogène Sur montants en façade, moulure de style, étagères melaminé noir montants en panneaux surfacés mélaminé noir montants en agglomèré, placage acajou traité ébénis de melaminé blanc ou noir. Vitrage en option.

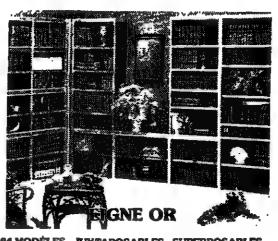
Modèles contemporains en PROFILE ALLUMINIUM ANODISE et agères melaminé noir montants en agglomèré, placage acajou traité ébénis et en mélaminé blanc ou noir. Vitrage en option.

Modèles contemporains en PROFILE ALLUMINIUM ANODISE et agères melaminé noir montants en agglomèré, placage acajou traité ébénis et en mélaminé blanc ou noir. Vitrage en option. mat, acajou, beige, gris, vert bronze. Côtés moulurés dans la



12 MODÈLES - JUXTAPOSABLES - SUPERPOSABLES - 30 MODÈLES - JUXTAPOSABLES - SUPERPOSABLES - 50 MODÈLES - JUXTAPOSABLES - JUXTAPO uteurs - 🛘 largeurs - 2 profondeurs - 5 couleurs - 3 largeurs - 3 profondeurs - 3 essences - 5 hauteurs - 3 largeurs - 2 profondeurs - 2 couleurs - 4 largeurs - 2 profondeurs - 5 couleurs - 5 largeurs - 5 largeurs - 5 profondeurs - 5 largeurs - 6 profondeurs - 6 largeurs - 7 profondeurs - 7 largeurs - 8 largeurs - 9 largeurs -







STANDARDS (VITRES) 150 MODÈLES - JUXTAPOSABLES - SUPERPOSABLES 12 hanteurs - 4 brogens - 4 profondeurs - 10 teintes ou essences



COMMENT SUPERPOSER ET JUXTAPOSER MAIO AUCUNE FIXATION.

#### Du meuble individuel... au grand ensemble

Installez-vous vous même facilement... ultra rapidement A DES PRIX IMBATTABLES

La maison des

#### PARIS:

61, rue Froidevaux, 14e

Magasins ouverts le lunds de 14 ha 19 h. et du mardi au samedi inches de 9 hà 19 h sans interruption. Metro . Deniert-Rochereau · Galté · Edgar Quinet. Autobus : 28

REPRISE EN CAS DE NON CONVENANCE EXPÉDITION RAPIDE ET FRANCO DANS TOUTE LA FRANCE MÉTROPOLITAINE

# La maison des\_

**BIBLIOTHEOUES** 

STANDARDS, RUSTIQUES, STYLES, CONTINUED OR LIGNE NOIRE,

CATALOGUE PAR TELEPHONE (1)320.73.33 SUR REPONDEUR AUTOMATIQUE (1)320.73.33

#### **MAGASINS RÉGIONAUX**

BORDEAUX, 10, rue Bouffard, (56) 44.39.42 . CLERMONT-FERRAND, 22, rue G. Clemenceau, (73) 93.97. N • GRENOBLE, 59, rue Saint-Laurent, (76) 42.55.75 • LILLE, 88, rue Esquermoise, (20) 55.69.39 • LIMOGES, 57, rue Jules-Noriac, (55) 79.15.42 • LYON, 9, rue de la République (métro Hôtel-de-Ville-Louis-Pradel). (7) 828.38.51 • MARSEILLE, 109, rue Paradis (métro Estrangin), (91) 37.60.54 • MONTPELLIER, 8, rue Sérane (près Gare), (67) 58.19.32 • NANCY, 8. piétonne Saint-Michel (près du Palais Ducal), 📳 332.84.84 • NANTES, 16, rue Gambetta (près rue Coulmiers), (40) 74.59,35 ■ NICE, ■ □□ de la Boucherie (Vieille Ville), (93) 80.14.89 • RENNES, 18, quai E.- Zola (près du Musée), (99) 30.26.77 • ROUEN, Front de Seine 1001 43, rue des Charrettes, (35) 71.96.22 • STRASBOURG, 11, rue des Bouchers, 🔚 36.73.78 • TOULOUSE, 1, nu des Trois Renards (près place St-Sernin), (61) 22.92.40 • TOURS, 5, rue H. Barbusse (près des Halles), (47) 61.03.28.

UPU IISO

#### **FESTIVALS**

#### « LES BAS-PAYS », à Lille

#### Une symphonie de l'eau et de la terre

France, ces « Bas-Pays », que le Fes-tival de Lille a choisis pour thème cette année, - symbolisent plus qu'une entité géographique et histo-rique : la revendication et l'affirmo-tion d'une entité culturelle originale, portant vigoureusement contre vents et marées les fruits d'un héri-tage précieux qui définit son avenir autant que sa pérennité ». En enfon-çant ainsi plus profondément leurs racines dans le sol nourricier, les Lillois ont voulu aussi affirmer leur espoir en cette grande région euro-péeme battue par le mer du Nord, qui l'unit aujourd'hui autant qu'elle l'a divisée, de Dunkerque à Amster-

Cette main tendue aux deux voisins septentrionaux permet d'envisa-ger un développement des rapports turels entre les trois pays, que M. Andries Van Agt, premier minis-tre et ministre des affaires étrangères des Pays-Bas, a appelé de ses vœux lors de l'inauguration à Lille, le 23 octobre, de la superbe exposition « A la conquête des mers ». Dès cette année, Belgique et Hollande collaborent efficacement au festival et celui-ci se transportera, entre autres, à Mons le 29 octobre, pour célébrer le quatre cent cinquantième anniversaire d'un grand musicien suropéen, Reland de Lassus

Un thème aussi vaste canendant. s'il se prête à une importante exploi-tation régionale (cent cinquante-six manifestations dans vingt-deux villes) dans tous les domais arts, des sciences et des techniques, et favorise les rassemblements popu-laires (tels la Fête des Pays-Bas au temps de Philippe II, la Journée réle des carillons, ou le Weekend de musique et de chanson dia-lectale, qui auront lieu les 13 et 14 novembre), entraîne un affaiblis-sement de l'intérêt au point de vue musical. Le compositeur Luis Pablo, qui succède Il Maurice Fleuret comme directeur artistique, se trouvait devant une difficile, « Bas-Pays » n'ayant guère occupé une position dominante. l'époque des musiciens franconds (quatorze et quinzième siècie), bien représentés, mais sur lesquels peut-être il est fallu concentrer davantage les efforts.

#### Une épopée

Et l'époque moderne n'y a produit ancun compositeur de la taille de Pierre Henry et de Xenakis, qui ont 1977. I Pourtant. da sont consacrés aux créateurs d'aujourd'hui, man belges et hollandais, mais se déroutreints. Nous avons pu entendre ronnée par le Premier concours de mposition du Festival de Lille, Bt le rève s'en fut, de Claudo Ledoux, tout jeune musicien belge qui, à tra-vers une partition tumultneuse et bigarrée, témoigne d'un réel tempérament et d'une écriture originale.

Dans le répertoire classique, on a procédé à un échantillounage de musiciens « régionaux », tels Grétry et Franck (de Liège), Lalo (Lille),

Belgique, Hollande et Nord de la Roussel (Tourcoing), auxquels ou a joint, pour faire bonne mesure, des Chausson, Ibert, Wagner...) que cela constitue un cycle bien siguificatif. Cela nous valut cepen-dant la révélation d'une page de Guillaume Lekeu (de Verviers), ce disciple quasiment génial de Franck, mort vingt-quatre ans li typhus après cerit une la plus la li-sonates du répertoire piano et violon.

Hamlet, le premier and l'an triptyque inachévé, pourrait s'appa-renter à l'Ouverture de Coriolan, de Beethoven, portrait qui synthétise, à travers une forme symphonique sou-ple et vigoureuse, les traits de caractère et le drame de son héros, sa mé-lancolie, frémissante, son action fébrile et désexpérée, évoavec am grande l'allamir et très fort.

qui mérite d'être reprise, fut admira-blement dirigée par lean-Claude Casadessus I la tête de l'Orchestre de Lille, plus plus raffinées. Le nouveau superensemble, Jesad'abattage, une une éléd'abattage, une étégamte mais trop fréie, dans un chevai
de bataille tei que la Symphonie espagnole, de Lalo, où il fut de plus
trou
sans doute au trac. Dans la Symphode psaumes, de Stravinski, le
débuts asses propositions

la grande exposition « À la conquête de la mer, marins et marchands de Pays-Bas » qui Lille. A l'hospice Comtesse, Mes Jacquie Buffin, qui est l'âme de manifestation, a vingt-neuf pièces, prêtées trento-sept musées particulières, d'un pouvoir d'évocation exceptionnel.

A seed of the seed quettes racontant sept siècles d'ingéniosité et d'adaptation, objets - de calfat, pos-lies, cornes de brume, harpons, ches d'abordage, — ces cartes encore grossières et superbement ornées, ces instruments de navigation primitifs captant la position des étoiles, ces gravures de Batavia ou de Nagasaki, porcelaines chinoises, cx-voto, c'est toute une épopée maritime et commerciale d'une étonnante audace qui revit devant Tandis que les gravures, les grandioses, grandioses, batailles des flots toujours agités, ecent témolgnages historiports de Bruges, Anvers, Amsterdam, Rotterdam, Dunkerque, la montée progressive de cette grande civilisation fondée sur la mon Une symphonic mi l'ean mi in man se in nutuellement, qui fait ré-longuement des d'ér-forts pour subsister, pais conquérir is monde.

JACQUES LONCHAMPT.

\* Hospice Countesse, jusqu'au Il jan-

GRAND REX : TI ( TO THE THE PARTY OF THE PAR

MAPOLÉON . • MERAMAR . • MISTRAL . • UGC GOBELINS .

I MURAT - - UGC GARE DE LYON -

VERSALLES Cyrano - SAINT-GERMAIN CZL - VELIZY - DÉFENSE II TEMPS

PANTIN Carrefour - AULNAY Parinor - SARCELLES Flenados - CRÉTEIL Artel

MARNE-LA-VALLEE Artel

du lac de feu

Quand un monstre de legende devient

UNE HALLUCINANTE REALITÉ...

LA VARIENNE Paramount - ÉVRY Gauta

# # ARGENTEUL Gerama DE Commence ENGREEN Français Official Page

#### A L'AQUILA

### Une ville des Abruzzes saisie par les caméras

tive, sous le patronage conjoint des chefs opérateurs Nestor Almendros et Luciano Tovoli, una dizalne de pas-sionnés de cinéma ont réusai à mobiliser la jeunesse, lycéens, étudiants, de ser cité haut L'Aouila.

L'art est partout dans l'air, dans Ces d'histoire, la L'Aquila man et sur la la qui l'entourent malestueusement, un peu comme Florence. Ici Hannibal déd'un lieu célébré per Virgile, là un ravissant oratoire parsemé de fresques affirme avoir été fondé par Charlemegne. Le ville elle-même, pour ceur
qui ayaient vu se apprécié le film
Sciopen, prime opera, de Lucieno
Odorisio, couronné à Verise et situé
dans la ville voisine de Chieti, était
déjà presque familière; et le héros du film était incerné per un enseignant de L'Aquila !

Une coopérative cinématographi-que, La Lanterna magica, assure l'or-genisation et la gestion de ce festival fort peu conventionnel, centré sur le photographie au cinéma. L'idée de base de l'organisateur, Gebriel Lucci, animeteur du ciné-club local et luimême cinéaste, consiste à réconcilie l'animation artistique et le profes ionnalisme de techniciens de haute volée. On invite à la fois les grands opérateurs italiens comme Vittorio Storaro et Giuseppe Rotunno, Garrett Brown venu spécialement des Etats-Unis avec sa « steediçam » (caméra 35 mm portée, qui permet de garder en toutes circonstances une parfaite fixité de l'image), et Jean Rouch, sans qui Godard n'aurait

peut-être jamais existé. Le spectacle était pertout : dans amphithéâtre 📻 🗀 📖 place devant une église, où Gerrett Brown, géant de 2 mètres hernaché comme un Martion, démontrer les mérites de son invention ; sur un pré en pente douce en bordure de la ville où Vittorio Storero commentait le bon emploi de par neaux noirs mobiles chargés de refléter la meilleure lumière possible ; ou encore au coin de deux ruelles où Jean Rouch, pour une fois dépossédé de la caméra, donnait ses instruc-

moindres, Marcello Gatti (la Bataille d'Alger). Seul Giuseppe Rotunno, l'opérateur de Visconti et de Fallini, mais aussi de Bob Fosse (All That Jazz) et de Robert Altman (Popeye), ne descendit pas dans la rue.

Un remerqueble petit livre de Sta-fano Masi publié à l'occasion du feetival, le Luce nel cineme, retrace en une centaine de pages l'évolution de la photographie de cinéme des or, gines à nos jours ; évolution à la fois technique et esthétique. Assez natu-rellement, Stefano Masi, vingt-cinq ans, ancien élève du Centre expéri-mental de cinématographie de Rome et lui-même cinéaste, exalte la photographie italienne aujourd'hui et l'ince considérable qu'elle exerce en Amérique. Tout grand opérateur italien est naturallement nourri de peinture, d'abord celle de la Rer sance. Il a souvent collaboré avec Felfini, Visconti, Antonioni. Il apporte outre-Atlantique des techniques de tournege plus efficaces.

per Bernardo Bertolucci, qui a tra-vallé aux Etats-Unis avec Coppola (Apocalypse Now, One from the Heart) et Warren Beetty (Redal, le tournage devient spectacle, la photographie mystique 4 du beau et du trai », poursuivi, comme un absolu ; soudein, on comprend tout ce que le cinéma italien doit à ces « directeurs de la photographie ».

La réuesite évidente de la manife tation de L'Aquila, assez généreuse-ment dotés (90 millions de lines en 1982, le double en 1983), exige de progresser encore. Le son, cette pleie majeure du cinéme italien qui a l'art de raboter toutes les voix par le doublage, devreit être au programme l'an prochain. On fera également ve-nir d'Amérique Michel Brault et Richard Leacock; qui sait même? on importera peut-être le ferneuse ceméra Anton, tand admirée à New-York et Montréal, encore interdite de aéjour en Italie. On devra donc obligatoirement reperier du son, insépa-rable de ce mode de tournage, moins prestigieux certes que celui de Storaro ou de Rotunno, mais davantage

#### Les deux Afrique

(Suite de la première page.) Cette pléthore de culture dans un pays qui, comme l'ensemble des na-tions arabes et africaines, vit en temps normal sous la chape d'un qui devait être projeté à tître d'infor-mation au cours des journées, a été retiré pour complaire au premier ministre ture récemment en visite à Tunis...), ne profite pas qu'aux seuls intellectuels mais, sinon à l'ensem-ble des habitants de Tunis, du moins à la gent masculine de la capitale. La jeunesse dorée et les jolies bour-geoises émancipées qui, il y a quel-ques années, faisaient leurs délices du festival, ne descendent plus guère gées de Carthage - car les Journées, malgré leur nom, ont lieu à Tunis même et non pas sur le site de l'an-cienne cité punique, à une douzaine de kilomètres, — et ils ont été rem-placés pui des étudiants sans le sou et par tout un peuple content d'aller pour une fois au cinéma à des prix de faveur et d'y voir autre chose que de vieilles copies fatiguées de Farid El-Atrache, de Funês ou même Ronald Reagan.

Parmi les films un compétition montrés au cours des trois premient jours, la page d'histoire africaine ou-bliée (les Countiers de Minéries (les Cavaliers, de Nigéries Bakabé Mahamane) ou la rude poé-sie du Sahara (l'Ombre de la Terre, grande partie grace à Faouzi Saichi, leteur non profes ésistible synthèse de Goha le Simple et de Garagouz, ces deux figures de l'imagerie populaire islamique.

Avec Vittorio Storaro, découvert

LOUIS MARCORELLES

# à la portée du plus grand nombre.

à Carthage, un lien entre Maghrébins et Noirs, mais la présence mou-tante d'Arabes du Proche-Orient, qui sont loin d'être toujours franco-phones, conduit les Nord-Africains à en arabé au cours des débats. Cela est dans l'ordre des choses, mais n oint le dialogue entre rive rains da Sabara, surtout quand les

interprètes sont défaille La programmation hors com tion du film Amok, du Marocain Soheil Ben Barka, qui reconstitue (en partie en Afrique du Sud même grâce à une astuce de passeport) la période des émeutes de Soweto, est « une preuve de notre intérêt pour les Noirs », ont souligné certains Arabes, sans doute avec sincérité. Les Noirs, en général, ne rétorquent rien li ce geure de remarques, mais l'un d'entre eux a confié à des Européens, comme s'il n'osait le dire directement à ses plus proches voisins septentrionaux : « Les Arabes nous raincront quand ils feront des films sur leur responsabilité, com-mune d'ailleurs avec celle des Européeus, le terrible génocide l'histoire : l'esclavage des Afri-Quel réalisateur arabe rolè-

J.-P. PERONCEL-HUGOZ.

#### THÉATRE

TROIS CASES BLANCHES, à la Cité internationale

#### Dictionnaire des secrets

Une petite ville française comme les autres, comme qui les et les vipères la simable, ensommeillée, qu'un rien troubler. Le fanteur de troubles rontier. Le tanteur de troubles un par un répliquant », un humanoïde relié au porte-parole invisible d'un certain M. Chumacher — auteur du diction-M. Chumacher — auteur du diction—
— qui pourrait s'appeler
Godot. Mais on ne l'attend pas, on le
cherche, car l' règne. En
effet, dans le gros livre, le nom de
chaque habitant est inscrit avec une
définition en apparence banale,
qui déséquilibre violemment les intéressés. les contaminés par l'angoisse du mot révélateur, de la phrase-tic anodine, soupape fragile qui retient les secrets honteux.

L'anteur des Trois Cases blan-ches, Alain-Didier Weill, est psychanalyste. Si la psychanalyse en tant que telle n'apparaît pas du tout, elle apporte une manière de saisir les

qui échappent aux définitions - cases blanches dans le dictionnaire - inclassables, done libres. Libres de s'aimer, de jouer du saxophone, de ne rien dire...

Alain-Didier Weill a l'expérience de la parole qui se refuse, qui joue à cache-cache et jough la vérité; il connaît les ruses de la phrase-alibi, il sait la doser avec les silences, montrer le sum d'une d'une d'un sourire, et cela donne I son théâtre une vivacité dansante, une justosse impitoyable.

La mise en scène de Pierre Chabert tire cette fantaisie déchirée vers les clichés du théâtre de l'absurde. La pièce ne s'y adapte pas, les acteurs sont mal à l'aise. Le speciacle y perd beaucoup, pas tout : le texte résiste.

COLETTE GODARD.

★ Cité internationale, Resserre, 20 h 30.

#### LÉONCE ET LÉNA . A Gennevilliers

#### Entre trois miroirs

July Jourdheuil - Jean-Louis autant 'Paliette In fiction établi nouvelle in que l'échec de l'affection. splendide, H IAm ... Ma (Ivis à me l'ill dernier à Avignon, sondain, le public français n'avait pas seulement écrit Lenz, la Maria Danat a Woyzeck. Grâce posé : le metteur en eveit déjà loin pièce plus « trou-blante », plus férocement contemporaine encore que les trois autres réu-

Cela se donne sous un chapiteau. On oubliera vite le bruit de fond de l'air chaud pulsé, ce ronronnement de paquebot, et le passage de temps à autre des motos dehors, avenus Sély à Gennevilliers. On est dedans. Dans une bulle de cirque. Cela ne tombe pas trop mal : le GRAT (Groupe d'action théâtraie de Sanne-et-Loire) revendique son attachement aux arts forains, aux techniques des gens de la balle. Cela tome même bien : posé ainsi à même le sol sablomneux, an beau milieu d'un espace rond, le parquet octogo-nal verni couleurs marron et ivoire, aire de jeu en marqueterie, a davan-tage encore l'air d'une sorte d'échiquier ésotériques avec son centre, des parcours et des pourtours, des frantières in ne pas

Hors du parquet, c'est... l'extérieur, soit, derrière, un rideau rouge, la présence de quelques music un semblant de petite fontaine où Léna, princesse fuyant l'idée d'un mariage arrangé, îra se mirer blen avant un happy end très heureux et très sinistre à la fois. Büchner a pensé à Shakespeare et à Musset en imaginant Léonce, son fils de roi, scent sur le point de composer avec les compromissions de la vie, mais résistant encore un peu. Jean Jourdheuil a dit cela lors d'un débat Avignon. Ini, Büchner sé comme Jean-Luc Godard; Ce serali fantastique si je pouvais faire la révolution et ca ca simple, ça n'est ca simple, i je pouvais vivre heureux avec une femme et que ça soit simple, ça n'est pas simple : si je pouvais avoir que ça soit simple, et ce a est pas simple. Ce fantastique st je pouvais raconter ma vie, qu plus ne pas. - Jour-dheuil ajoute i

La mise en Hourdin pourrait fantastique: les rôles des femmes sont abîmés pour falotes. Et si c'est une bonne idée que des acteurs sachent aussi jouer sur scène des instuments même pour Lin aim un pen bastringue, 🕒 devraient jouer en mesure.

Tout le roste est un bonheur. mei miroirs, Bonzid Aliam, au roi nain, est le roi des rois. Et se portant sur le les l'imperie rôle. - long qui soient au théâtre, Valério et son (François Briquet), s'inventant l'un l'autre. Mann. Et drôles en plus.

MATHILDE LA BARDONNIE. 20 h 30.

# DANSE

#### Le ballet de Tokvo sans Makarova

Le ballet de Tokyo est venu pour une semaine se produire au Théâtre du vingtième Festivel international de danse était imprimé le nom de la prima baljerina russe, Natalia Makarova, artiste invitée, mais Mile Meksrova s'est déguisée en courant d'air, et le public, attiré per cette brillante tête d'affiche, en a été pour ses frais. Ce mullement injure à Mile Eva Edvokimova de const que de remplecer au pied levé n'est pas forcement chausser la pantoufie de vair des étoiles. Nous avons dons dû nous passer du pas de deux de Don Quichotte, où il était intéressant de comparer Makarova à Maximova. et plus encore de Other dances que Robbins a chorégraphié sur du Cho-

leur entraînement physique leur peret cette-discipline d'ensemble s'est manifestée, un peu trop sportiva-ment, dans Études. Le pluvieux Saquita de Minkus, ne pouvait rien exprimer: d'ailleurs, sur 🛌 visages es des danseuses niponnes, les entiments restant clos.

Mais, l'excellent Tam Tam de Feibr ilaska, en fin de soirée, où se donne libre cours une inspiration à la Niko-leis, a montré les ballerines sous leur meilleur jour : tricotant des gembettes et les mains papillonnant dont James dans Sayoura se disait si épris.

OLIVIER MERLIN,

1 T.M.P.,28 1 ce mardi 26 ec-

m Le Centre d'action culturelle de Montreuil organise jusqu'au 29 octobre une quinzaine cinématographique inti-taile: « Les écrans des Français de Munich à la libération » (Studio numi-cipal Marcelin-Berthelot, 6, rue Marcelin-Berthelot, 93100 Montreuil. Tél.: 857-38-01.)

un Le Centre français du théâtre lance une opération en faveur des théâ-tres polosais, avec la collaboration tres potopais, avec la collaboration d'organisations syndicales et profes-sionnelles, afin de recneillir des fonds et du matériel technique. Le matériel sera acheminé vers la Pologne au début du nois de décembre. Les fonds ra-groupés par les organisations profes-sionnelles sont reçus à l'Institut luter-mational du théâtre à l'UNESCO, dout le Centre français manufacture. le Centre français représente la bran-che antionnie (I, rue Miolia, 75732 Paris Cedex 15.)

du Tunisien Taieb Louhichi) n'ont pas, malgré leurs réelles qualités plastiques ou techniques, vraiment soulevé l'enthousiasme des foules. En revanche, la satire appuyée des nouveaux riches, Chauffeur de bus, de l'Égyptien Atef Taieb, et surtout la comédie très fraîche sur la crise du logement et le mariage, Un toit, une famille..., de l'Algérien Rabah Laradji, ont fait partir des rafales d'applaudissements. Le film algé-rien aura été, jusqu'à présent, la meilleure surprise des Journées, en

Finalement, les mines les moin satisfaites que l'on croise à Car-thage, ou plutôt à Tunis, ce sont celles des Africains noirs qui, malgré leurs neufs films en lice (sur dixsept) se sentent, disent-ils, « de plus en plus marge - des surtout depuis que Carthage a peut-être un peu tendance à s'en remettre à son - rejeton -, le Festival panalricain de Onagadougou, pour illustrer la veine sub-saharienne du cinéma africain. Longtemps la francophona a été, et est encore à maints égards,

#### 1983, ANNÉE RAMEAU

l'Association les Boréens présente la publication par les éditions Stil du fac-similé de la partition originale des BORÉADES,

l'opéra posthume de J.-Ph. Rameau



Line du Tricentenaire le musures de la Direction la la Musique et de Danse - Ministère La Culture

dès aujourd'hui, 210 F t.t.c. 📺 librairie aux editions Stil, 5, rue de Charonne, 75011 Paris tel.: 806.28.19

# SPECTACLES CONCERTS

LES FILMS NOUVEAUX

LES COMPLIMENTS DE L'AUTEUR, film d'Arthur Miller. V.o.: Indied de la Harpe, (634-25-52); U.G.C. Codéon, & (325-71-08); U.G.C. Ro-

tonde, (633-08-22); U.G.C. Re-tonde, (633-08-22); U.G.C. Champs-Elysées, 8 (559-12-15); Beaugrenelle, 15 (575-79-79). - V.f.: U.G.C. Bonkward,

(770-10-41): U.G.C.
Lyon, (343-01-59): Fauvette,
(331-60-74); Mistral, 14 (539-

15' (544-25-02).

LA COTE D'AMOUR, français de Charlotte Dubreuil. Berlitz, 2' (742-60-33): Quinsette, (633-79-38); Marignan, 8' (359-92-82); Saint-Lazare Pasquier, 8' (387-35-43); Montparnesse Pathé, 14' (320-12-06); Gammont Convention, 15' (828-42-27); Clichy (522-46-01); Gammont Gambers, 20' (636-10-96).

LETTRE A FREDY BUACHE,

Court métrage 43, 11 (770-63-40).

43, (770-63-40).

MAYA L'ABETILE, autrichiss de Marty Murphy, V.I.:
Halles, 1\*\* (297-49-70):
2\*\* (233-56-70); (359-29-46); Sud, 14\*\* (327-34-50).

LE BRABLES, film français de Hossein, Ganmont Halles, 1= (297-49-70); U.G.C. Opéra, 2-(261-50-32); Richelies, = (233-

1" (297-49-70); U.G.C. Opéra, 2° (261-50-32); Richelien, 2" (233-56-70); Hautefauille, 2" (633-79-38); U.G.C. Odéon, 6° (325-71-08); Muntparna 83, 6° (544-14-27); Colisée, 2" (359-41-8); George-V., 5° (562-41-46); Français, 9° (770-33-88); U.G.C. gare de Lyon, 12° (343-61-59); Fauvetta, 13° (331-51-55); Momparnos, 14° (327-84-50); Magic Convention, 12° (828-20-64); Mayfair, 255-27-06); Wepler, 13° (636-10-96).

ILI NUIT DE SAN LORENZO, film

(37-52-79). V.I.: Res. 226-32-93); U.G.C. Douisvards, 9-(770-11-24); Montparnos, 14-(327-52-37); Marrel, → (339-52-43); Clichy Pathé, → (522-46-01).

46-01).

POLTERGEIST (\*\*), américain
Tobe Hopper, Vo.; Ciné Beaubourg, (271-52-36);
(325-59-83); ParaCity Triomphe, & (562-45-6);
(296-80-40); Paramount
Opéra, 9 (742-56-31); Max Linder,
9 (770-40-04); Paramount Bastille,
12\* (343-79-17);
laxie, 13\* (580-18-03); Faram
Montparamee, 18\* (329-90-10); Paramount Oriéans, 14\* (540-45-91);
Convention Saint-Charles, 15\* (57933-00); 16\* (651-99-75);
Paramount Maillot, 17\* (75824-24); Montmarte,
16\* (650-34-25); Secrétans,
16\* (341-77-99).

STAR TREK II: LA COLÈRE DE

STAR TREK II : LA COLÈRE DE

KHAN | II américain | Meyer. - V.o. : | 1" | 43-99) ; Cluny Paince, | (354-07-76) ; Marignan, & (359-92-82) ; | 14 (329-83-11) ; Kino-L (305-50-50), - V.f. ; Montparment | (544-14-27); Pursumount Opera, | (742-56-31) ; Nation | 17 (343-467) | Pursumount | 17 (343-467) | Pursumount | 18 (343-467) | Pursumount

₽ (636-10-96).

52-43); Bienvenüe Montpar 15: (544-25-02).

20- (636-10-96).

# théâtre

K

¥ .-- v

ال ويستنبه الم

Tarking ...

Carrie - b.

State of the second

TERMINAL MARKET

★11.7

39-1-1----

e ¥ .,

8r'-,-\_.F.\_\_\_..

Maria de la Carta de Carta de

North Con-

wid ...

general property

A 79-16

ತಪ್ಪು

30000

A- 150

a Array Land

Entre tross when

..."4

1.8

6.94

 $(x,y) = x \in \mathcal{T}$ 

100 8 8 8 9

100

. 1

. .

. .- 4

Section 198

Sales and the sales

WHITE THE THE WIN

#### LES SPECTACLES NOUVEAUX

LILI LAMONT. - Fontaine (874-74-40), 20 h 45. MICHEL LAGUEYRIE — Gatté MONTHEL LAGUETRIE - CARE
MONTHERMAN (322-16-18), 22 L
EN SOURDINE LES SARDINES.
- Bouffer-Parisiens (296-97-03),

LES MIRABELLES. - A. Dejami (\$87-97-34), 22 h30.

LA TRAGÉDIE DE CARMEN. —
Bouffes du Nord (239-34-50),
20 h 30.

EUPALINOS. — Petit Montparmane

EUPALINOS. – Petit Montpermane (320-89-90), 21 h. LE BONHOMME QUI AVAIT UN LION. – Centré, d'art caltique (258-97-62), 20 h-45. L'ENEIDE, – Choisy, Théâtre Peni-Eluard (890-89-79), 20 h 30.

#### Les salles subventionnées II municipales

COMEDIE-FRANÇAISE (296-10-20). 20 h 30 : les
CHAILLOT (727-81-15), les Foyer
20 h : Entretien M. Hammadi, algérien : lh 30 : Petites Filles modèles : Intentre mier,20 h 30 : Instructions LE PETT ODEON (325-70-32), 18 h 30:

CARRÉ SILVIA MONFORT (531-28-34), 21 h : Carré magique.

#### Les autres salles

■ DEJAZET (887-97-34), ■ h 30 : Va-ANTOINE (208-77-71), 20 h 30 : Coup de

ASTELLE - THEATRE (238-35-53), In 30 : les ATELIER (606-49-24), 21 h : le Nombril. ATHENEE (742-67-27), II h 30 : Made-

CENTRE MANDAPA (589-01-60), the 45: Journal d'un fou. CLS.P. (343-19-01), 20 h 45 : Diest nous

gine.
CTTÉ INTERNATIONALE, Grand This. tre 30 : Trais asses

COMÉDIE CAUMARTIN, (742-33-41), 21 h: Reviens dormir à l'Etysée. COMÉDIE CHAMPS-ÉLYSÉES (723-37-21), 20 h 45 : Ca ira comme ça.

COMEDIE ITALIENNE (321-22-22), 20 h 30 : Manson Marcia. COMEDIE DE PARIS (281-00-11), ILLE: lei et it : 20 h 30 : Elle lei dirait dens File.

DAUNOU (261-69-14), 21 h : La vie est courte, GAUY-AROS (372-27-60), 20 h 30 : EDOUARD-VII (742-57-49), 21 h : la - Dernière Noti de l'été.

ESCALIER D'OR (523-15-10), 19 h : Vi-ESPACE-GATTE (327-95-94), 18 h 30 : le

ESPACE-MARAIS (271-16-19), 22 h 30 : Une chèvre sur un proper de l'une tortus nommée Deutellerski. GAITE-MONTPARNASSE (322-16-18), 18 hall : File de Tetipen; 20 h 15 : Vive

GALERRE SS (326-65-51), 20 h 19 ; A View From a Bridge. GRAND HALL MONTORGUELL

04-06), 20 h 30 : Artand et la pesta.

HUCHIETTE (326-38-99), III h 15 : la
Cantatrice charve : 21 h 30 : la Legea :
22 h 30 : le Cirqua.

LA RECUYERE (874-76-99), 21 h : An

bois facté, LUCERNAIRE (544-57-34), I.
18 h 30 : PHonome ligs | 20 h 30 : la Papesse américaine ; 22 h 15 : le Cri dans la
chapelle. — II. 18 h 30 : Noces de sang ;
20 h 30 : la Noce ; 22 h 15 : Tchoufs. —

Petite Salle, 16 h 30 : Parlons français. MADELEINE (265-07-09), 20 h 45 : So-

dome et Clamorrie.

MARIGNY (255-04-41), 21 h:

Gabriel (225-20-74), 21 h:

FEducation de Rita.

MICHEL (265-35-02), 21 h 15 : On dinora MICHODIÈRE (742-95-22), 20 h 30 : NOUVEAUTÉS (770-52-76), 26 à 30 : Hold-up pour rire. CEUVRE (874-42-52), 20 h 30; Sarah et le

cri de la languate.
PALAIS DES GLACES (607-49-93). 20 h 30 : Rond comme on cube. PALAIS-ROYAL (297-59-81). 20 h 45 : Pauvre France.
PÉNICHE-THÉATRE (245-18-20),

PLAISANCE (320-00-06), 20 £ 30 ; ini POCHE-MONTPARNASSE (548-

POTINIERE (261-44-16), 20 h 45 : Sol. SAINT-GEORGES (878-63-47), 20 h 45 : Sol.

SAINT-GEORGES (878-63-47), 20 h 45 : le Chariman.

STUDIO DES CHAMPS-£LYSÉES (723-35-10), 20 h 45 : les Enfants du lience.

THÉATRE DES DÉCHARGEURS (236-20 h : Braissement d'elles ; 22 h :

TAI THEATRE DESSAI (278-10-79). 22 h : l'Écume des jours ; 20 h 30 : A. Al-kis. TANGO (272-17-78), 20 h 30 : les Horreurs de la victoire.

THÉATRE D'EDGAR (322-11-02), 20 h 30 : les Bahas cadres ; 22 h ; Nous on fait où on nous dit de faire. THEATRE EN ROND (387-88-14), 21 b:

THEATRE DE L'ÉPICERIE (527-13-881, 20 h 30 : Un amour. THEATRE DU LYS (327-68-61), 21 h:

Pour tous renseignements l'ensemble programmes ou la lile «LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES »

784.78.20 (lignes groupées) (de 11 heures à 21 heures,

sauf 🖿 dimanches et jours fériés)

#### Mardi 26 octobre

THEATRE DU MARAES (278-03-53), THEATRE DU MARAES (278-03-53),
TOTI 30: le Misanthrope.
THÉATRE DE PARIS (loc. 274-22-77),
Grande Salle, 20 h 30: Une journée particulière. — Petite HAI: 20-h 30: le
Puite en Chine.
THÉATRE PRÉSENT (203-02-65),
20 h 30: 1929 ou le rêve américain.
THÉATRE DES.

THEATRE DES MU COUPS (633-01-21), 20 h 30 : Ma vie en vrac; 22 h 30 : les Zevatacs des méros manti-

ques.
THÉATRE DU ROND-POINT (256-70-80), 27 b 30 : les Strans. — II., 20 l'30 : l'Ambassade. THEATRE STUDIO MERTRAND (783-

THEATRE STUDIO BRETTAND (783-64-65), 20 h 30 : in HILL CONTROLLE (887-82-48), 18 h 30 : III had defined as 20 h 30 : le Mai court; 22 h 30 : Chérl

#### Les cafés-théâtres

AU BEC FIN (296-29-35), 20 h 30 : BLANCS-MANTEAUX (887-15-84), I : 20 h 15: Aresh = MC2; 21 h 30: https://doi.org/10.1001/10.100

C. D'EDGAR (322-11-02) I: 18 h 30:
Laissez chanter les clowns; 20 h 30:
Tiens, voilà deux boudins; 21 h 30:
Mangeuses d'hommes; 22 h 30:
L'amour, c'est comme un bateau blanc.

— II: 18 h 30: Pas de fantaisie dum Porangeade ; 20 h 30 : Les es es sont fatignés ; 22 h : Paris-Paris

L'ÉCUME (542-71-16), 22 h : Chèque-up. LE FANAL (233-91-17), 20 h: Manipule; 21 h 15; LA GAGEURE (367-62-45), 21 1: 1 Gas-

LES LUCIOLES (526-51-64), 21 h : Les petits frappent toujours | 22 h 15 : je t'aime. PATACHON (606-90-20), 21 h : III

LE PETIT CASINO (278-36-50), 21 h: Douby... be good; 22 h 30 : les Bas de Harloveau. POINT-VIRGULE (27467-03), 20 h 15: le Pout Prince; 21 h 30: Tranches de vie. SEROW (508-27-81), 20 h 30:

SPLENDID SAINT-MARTIN (208-21-93), 20 h 30 : Valardy 83 ; 22 h : Page fait de la résistand.

LE TINTAMARRE (887-33-82), 20 h 15: 22 h 30 : Clin d'oril i franz la Douce. TRE DE DEX HEURES (606-07-48), 20 h 15 : le Retour de l'Arié-sieme; 21 h 30 : Les hubres out des bê-rets; 22 h 30 : Nitro Goldwyn-Pinson. VIEILLE GRILLE (707-60-93), 20 h 30 : Duo Cuthals-Cordier; 22 h : B. Fontains et Aresté.

#### Les chansonniers

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (278-44-45), 21 h: À la courte-paye. THEATRE DES DEUX-ANES (606-10-26), 21 h: W. vos ronds... fisc:

#### Le music-hall

BOBINO (322-74-84), m h m): H. Ta-CENTRE CULTUREL CANADIEN, (551-35-73), 20 h 30 : R. Bellemare, ELDORADO (208-45-22), 20 h 30 : Fan-

tasias do Bra Craft (246-79-79) 21 h : le Grand Orchestre du Splendid. LUCERNAIRE (544-57-34), 21 h : Husscin ci Mari MONTPARNASSE (1111 110 111), 21 h r

113 H.T.L. (742-25-49), 21 h : E. Marie

RADIO-FRANCE Auditorium 106, III h 30 : V. Michel, P. Mindy, Patric, P. Binneau, B. Lenord. TROTTOIRS DE BUENOS-AIRES (260-44-41), 21 h 30 r Café concert. TH. DES 400 COUPS (633-01-21), II h 30 : Kapin.

ALLIANCE FRANÇAISE (544-41-42), 20 h 30, Ramakien de Thaileade.

#### Les concerts

EGLISE SAINT-SÉVERIN, 21 h : Qua-tuor Via Nova, L. Laskine (Hacadel, Hayda, Debussy, Satie). EGLISE DE LA MADELEINE, 18 h 30 : Chours de la Madeleine, dir. : I. Havard de la Montagne (Caldara, Carrissimi, J.-Ch. Bach...).
CITÉ INTERNATIONALE DES ARTS,

CITÉ INTERNATIONALE DES ARTS,
21 h : V. Blanc, I. Wjunjski (Buxtebude, Bach, Froberger...).

CENTRE CULTUREL DE LA ROSECROIX, 20 h 30 : V. G. Jog.
V. Kichla, Z. Hussein (annique de
l'Inde du Nord).

BGLISE SAINT-MÉDARD, 21 h : G. Femet, J. Galard (Albinomi, Maccello,
Pergofèse...).

SALLE GAVEAU, 20 h 30 : Included de l'Albinomi, Maccello,
Pergofèse...).

SALLE GAVEAU, 20 h 30 : Included de l'Albinomi, Maccello,
Pergofèse...).

SGLISE POLONAISE, II h : Chœur de
Laur Polytechnique de l'Albinomi, Maccello,
(Zielenski, Bortnianski, etc.).

#### Jazz, pop, rock, folk

CAVEAU DE LA HUCHETTE (326-65-05), 21 h 30 : D. Doriz. CAVERNE D'ALIGRE (340-70-28), 20 h 30 ; P. Quirni. CHAPELLE DES LOMBARDS (357-24-24), 22 h : Bess ; 22 h 30 : les Diplo-

CHEVALIERS DU TEMPLE (277-CLOTTRE DES LOMBARDS (233-5409), 23 h. Garja. NEW MORNING (523-51-41), 20 h 30 et

Symphonie Jazz Parade.
PETIT OPPORTUN (236-01-36), 23 h: SLOW CLUB (233-84-30), 21 | 30 :

Les festivals

FESTIVAL D'AUTOMNE (296-12-27)

MALAE DES (828-40-90), 11 h 10 : J. Hallyday.

PETIT JOURNAL (326-28-59), 21 h 30 :

AMÉRIQUE INTERDÎTE (A., v.f.)

(\*\*): Res. 2\* (236-83-93): Rai Opéra,

II (742-82-54); Ciuny-Écoles, 5\* (35420-12); Normandie, 5\* (359-41-18);

U.G.C. Marbest, II (225-18-45); Mintral, 14\* (539-52-43); Miramar, 14\*
(320-89-52); Convention Saint-Charles,

III (579-33-00); Paramount Mominarire, 18\* (606-34-25]; Secrétan, 19\* (24177-99).

LES. AVENITIESSEPS. DE L'ABCHE

ES AVENTURIERS DE L'ARCHE

PERDUE (A., v.e.) : George-V, 9 (562-41-46). — V.I. : Il Haussman, 9 (770-47-35).

(23-4-36).

BLADE RUNNER (A., v.o.) (\*):
Gaumont-Hailes, 1= (297-49-70); Quartier Latin, 9- (326-84-65); Marigam, 9-, (359-92-82); - V.f.: Impérial, 2- (742-72-52); Montpermano-Pathé, 14-, (322-19-23); Gaumont Sud, 14- (327-84-50).

DEVA (Fr.): Vendôme, 2\* (742-97-52); Pambéon, \*\* (354-15-04); Ambusande, \*\* (359-19-08).

(Fr.) : J. Cocteen, 9' (304-4/-2): H. Sp.

LA FÉLINE (A., v.o.) (\*): George-V.
(562-41-46): - V.f.: MontparameteLLI, 17 (320-12-06):

LA FEMME TATOUÉE (Jap., v.o.) (\*):
Forum, 1\*\* (297-53-74); St-Germain

5\*\* (633-63-20): Elysées-Lincola,
8\*\* (339-36-14); Parameters, 14\*\* (32933-11).

83-11).

LA FIÈVRE DE | (A., v.f.) :

Opera, (742-56-31) ; Fanmount Montparmasse, 14-, (329-90-10).

LES D'ESTANBUL (Ture,

DE III DE PARIS (723-47-77) Thélitre Musical III 1 (261-19-83), 20 h 30 : Tokyo Ballet.

XX FESTIVAL INTERNATIONAL

III. FESTIVAL DÉ III III DE IIIII. Théâtre de Paris (274-23-77), 11 h 30 : A. Hunter, Cook's trio, 20 h 30 : d'Alma, Nouveau quintette d'H. Silver.

FESTIVAL DE L'ILE-DE-FRANCE (723-40-84)

lammigay, Eglise Saint-Saturain, 21 h : Ensemble Contrastes (Schöuberg, Berg, Webern). CC, h: Duo Courtois-Collard (Mozart, Schubert, Beethoven,

#### En région parisienne

AURERVILLIERS, Th. de la Commune (633-16-16), 20 li 30 : Purgatoire à fa-

20 h 30 : U Agesilas. THEATRE (782-42-70), dc dame ; h 30 ! Voyage intérieur.

GENNEVILLIERS : E. Manet, 20 h 30 : In Croisade des cufasts. Thikire des Champs-Elyabes (723-47-77), IVRY, Irania (672-37-43), III h 30 : le Voyage immobile.

# cinéma

11 MARIAGE (Fr.): Marais, 4 (278-47-86).

19-23); Gaumont Sud, 14 (327-84-50).

LES CADAVRES NE PORTENT PAS

DE COSTARDS (A., v.o.): Ciné Beaubourg, 3 (271-52-36); Quintetta, 3 (633-79-38); Marigman, 2 (359-92-82);

Elysées Lincoln, 2 (359-36-14); Parmassians, 14 (329-83-11); Calypso, 17 (380-30-11); V.f.: Berlitz, 2 (742-60-33); Monsparmass-Pathé, 14 (322-

19-23); Gamman-Convention, 15 (828-42-27).

60-33); Mousparmane-Pathé, 14 (322-19-23); Gammone-Convention, 15 (828-42-27).

CLASS 1984 (A. v.a.) (\*\*); U.G.C. Dunton, 6 (328-42-62); Ermitage, 8 (359-15-71), - V.L.: Maxéwille, 11 (770-72-86); U.G.C. Outton, 6 (328-42-62); Ermitage, 8 (359-15-71), - V.L.: Maxéwille, 11 (770-72-86); U.G.C. Outton, 11 (336-23-44); Miramar, 14 (320-89-82); Tourelles, 26 (364-51-98).

COMÉRHÉ ÉROTHQUER D'UNER NUIT D'ÉTÉ (A. v.a.); Forum, 1\* (297-53-74); Studio Alpha, 5 (354-39-47); Paramount-Odéon, 6 (325-59-83); Publicis Saint-Germain, 6 (222-72-80); Monte-Carlo, 6 (222-72-80); Monte-Carlo, 6 (222-73-80); Monte-Carlo, 6 (222-73-80); Monte-Carlo, 6 (222-73-80); Paramount-Odéon, 6 (325-59-83); Publicis Shyséet, 12 (720-76-23); Paramount-Maxivant, 2 (296-80-40); Paramount-Opéra, 9 (742-56-31); Paramount-Bastille, 12 (343-79-17); Paramount-Bastille, 12 (343-79-17); Paramount-Hontparmaste, 14 (329-90-10); Paramount-Orieans, 14 (540-45-91); Convention Saint-Charlet, 15 (579-33-00); Paramount-Maillet, 1\* (297-49-70); Gammont-Hallet, 1\* (297-49-70); Quinnette, 9 (633-79-38); Hantefeuille, 6 (633-79-38); Callynon, 17 (11); Outherte, 9 (201-12-12); Paramount-Hallet, 1\* (297-49-70); Monteparmase Pathé, 14 (320-12-06); Clichy Pathé, 18 (522-46-01).

DE LA VIE DES ESTIVANTS (Sov., v.o.): Cosmon, 6 (544-28-80).

DEUX HEURES MOINS LE QUART AVANT JÉSUS-CHRIST (Fr.): Gammount-Hallet, 1\* (297-49-70); Berlitz, 2 (742-60-33); Richelieu, 2 (233-56-70); Cluny-Palace, 5 (354-07-76); U.G.C. Danton, 6 (329-42-62); Maringan, 9 (359-92-82); Biarritz, 9 (723-69-23); Ambassade, 9 (359-19-08); Selazare Pasquier, 9 (359-19-08); Selazare Pasquier, 9 (359-19-08); Selazare Pasquier, 9 (359-19-08); Gammonn-Coxvention, 13 (336-15-04); Ambassade, 10 (329-13-22); Paratssiens, 14 (329-83-11); Common-Coxvention, 15 (727-49-75); Wepter, 10 (522-46-01); Gammont-Gammett

L'ÉTAT DE MINULUIE PERMANENT (Fr.): J. Coctesn, 5 (354-47-62). H. sp.

(241-71-99).

LE GRAND FRÈRE (Fr.) (\*) : Richelies 2\* (233-56-70); Montparnesse 83, (544-14-27) · Colisée, 8\* (359-29-46).

LA STREAM DU FEU (Fr.) : Lacornaire, 6\* (544-57-34).

HAMMETT (A., v.f.) : Fra Lambing, 19 (606-64-98). L'HONNEUR D'UN CAPITAINE (Fr.) : DHONNEUR D'UN CAPITAINE (Fr.):
Paramount Marivann, 2º (296-80-40);
Paramount Odéon, 6º (325-59-83); Paramount Copéra, 9º (742-56-31); Paramount Geazle, 13º (580-18-03); Paramount Montparanase, 14º (329-90-10); Convention Saint-Charles, 15º (579-33-00); Passy, 16º (283-62-34); Paramount Maillot, 17º (758-24-24); Paramount Montmartre, 18º (606-34-25).

JAMAIS AVANT LE MARIAGE (Fr.) : Le Peris, D (359-53-99).

LÉGITIME VIOLENCE (Fr.): Bedier, > (742-60-33). LETTRES D'AMOUR EN SOMALIE (Fr.): Olympic Saint-Germain, & (222-87-23).

LA LOTERIE DE LA VIE (Fr.) : Marais, MAD MAX II (Austr., v.o.) : U.G.C. Den-ton, IP (329-42-62) ; U.G.C. Marbouf, 9-

### PETIT MONTPARNASSE **EUPALINOS**

Paul Valéry

Raymond GÉROME et Jean-Noëi

PREMIÈRE CE SOIR .... MERCREDI \_\_ V.O. : GAUGENT AUTHOR

QUINTET MATHE. V.F. : T PARNASSENS (Dolby) - FRANÇAIS PATHÉ - CLICHY PATHÉ - CAPRI GRANDS BOULEVARDS - ARGENTEUL - MUNICIPALITY OUEST Boulogne - U.G.C. CONFLANS.



4045 OF 13 445

# Q I Radio france

(225-18-45). - V.f.: Bretagne, & (222-57-97): Maxéville, & (770-72-86). LA MAISON DU LAC (A. v.a.): U.G.C. Biarritz, № (723-69-23). - V.f.: U.G.C. Opéra, & (261-50-32). **NOUV. ORCH. PHILHARMONIQUE** 

MAMAN DRE (Fr.) (\*\*): Saint-Séverin, (\*\*): Saint-Séverin, MAMAN (IIII MAN) (\*\*): Saint-Séverin, 5\* (354-50-91).

piano RACHMANINOV CHOSTAKOVITCH 20 h 30

RADIO vendredi 29 octobre 20 h 30

LIBRE PARCOURS VARIÉTÉS Chanteurs en exil d'ESPAGNE TCHECOSLOVAQUIE ARGENTINE, CHELI LIBAN, TURQUIE URUGUAY

Dir.: Gabor OTVOS

Joaquin Achucarro

PRESTIGE DE LA MUSIQUE

PLEYEL

Elity AMELING, suprema Dalton BALDWIN, place

**NOUV. ORCH. PHILHARMONIQUE** RADIO FRANCE

Dir.: Hubert SOUDANT Henri GORAIEB, plane PHELIPPOT

PERSPECTIVES DU XX SECLE e Pourquoi pes le plaisir... » 16 h. PIERRE BERNARD

FRANCE WALTER ZIMMERMAN Questor JACQUES PRAT P. DUBURSSON, plano P. DUBURSSON, plano P. AGURLLELA CUECO, 17 h 30, STRAVINSKY **DEBUSSY - Luc FERRAPI** ORCHESTRE NATIONAL DE FRANCE

Dir. : Michael LUIG

#### Loc. : RADIO FRANCE, salles et agend CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS

DE CONCERTS SALLE Baroque Strings Marcred 3 myesikr à 20 k 30 ZURICH

Franck Lander GASSMANN Soliete MCHill. DALBERTO BACH of MOZAST concertos plans VIVALDI — MENDELSSONI

SALLE PLEYEL CONCERTS LAMOUREUX Dir. : Claude

> Bardon SOL. : Plerre **AMOYAL**

BERLIOZ, BRAHMS SALLE A.L.A.P. et Lumbro QUATRE CONCERTS Vendredi 5 Dimenche 7 Vendredi 12 Lundi 15 Novembre

**RICHTER** les 6 et l'amount SZYMANOWSKI h 5 : Gallion **PISSARENKO** le 7 : Oleg KAGAN les 12 et 15 nov. MOZART

Sonatou violen et plant

over Obe

LOMBARD

HENDRICKS

3

KAGAN

4 20 h 30

IX. SYMPHONE BEETHOVEN ORCHESTRE et CHŒURS du Théâtre National TOPERA de PARIS (P.e. Musicogists et Valessiste) i.oc. : 563-68-73 Dir. : Alain

# Nation, 12 (343-04-67); Para-(2-18-03); Fanvette, 13 (331-56-86); Clichy (522-46-01).

**CONNAISSANCE DU MONDE** Salles PLEYEL | Jendi 4 nov. (20 h 30), Vendr. 5, mardi | (18 h 30, 21 h), Landi 8 (18 h 30), Merc. 10 (15 h), dim. 7 (14 h 30), novv. sécucio UN ROYAUME LE NEPAL Pédeix ex EMMANUEL BRAQUET la Vallée de Kathimando. Cérémonie des larres

De ( organichner, la cen scène de Jean-Louis Hourdin Du 12 octobre au 14 novembre. HEATRE DE **G**ENI EVILLERS Centre - we we National

41, avenue des Grési 11 30 nnevilliers, Tel. 793 26 30



MEURTRES A DOMICILE (Fr.-Bel.): U.G.C. Opéra, 7 (261-50-32); Rounde, 8 (633-08-22); Ermitage, 8 (359-15-71); U.G.C. Boulevard, 9 (246-66-44); U.G.C. I 13 (336-23-44) | Magic Convention, 15: (828-20-64).

MISSING (PORTÉ DISPARU) (A., MOURIR A TRENTE ANS (Fr.) : Parmasse, (326-58-00).

PARADIS POUR IIII (Fr.): Paramount Montparnasse, 14 (329-90-10).

LA PASSANTE DU SANT DUCI (Fr.) : Paramount Marivaux, 2 (296-80-40). (Fr.): Paramonn.

(325-59-83). LE PERE EST ORDURE (Fr.): Biarritz, (723-69-23); U.G.C. 9 (246-66-44); Montpurnos, (327-52-37).

LE PETIT (Fr.): Berlitz, 2 (742-60-33); Gaumont Convention (828-42-27).

PINK FLOYD THE WALL (A., \*A.) : 5 (326-79-17).

POREY'S (A., v.o.) : U.G.C. Marbest, ₹ (225-18-45). - V.f. : Lumière, № (246-49-07). RIEN (Fr.): U.G.C. Marbeuf, 8 (225-

QUERELLE (All., v.o.) (\*\*\*): Forum, 1\*\* (297-53-74); Olympic Luxembourg, 6\*\* (633-97-77); Pagode, 7\*\* (705-12-15); Olympic Balzac, #\* (561-10-60). LE SECRET DE CARL, v.o.) : Soudio de la Harpe, 5º (354-34-83).

718 (Fr.) (\*):
Odéon, 6 (325-59-83); Paramount City,
(562-45-76); Publicis ChampsElysées, (720-76-23);
Opéra, (742-56-31); Paramount
tille, 12 (343-79-17);
Gelexie, 13\* (580-18-03); Paramount Montparnasse, 14\* (329-90-10); Para-mount Montmartre, 18\* (606-34-25).

LA TRUITE (Fr.): Hautefeuille, # (633-79-38); Ambassade, # (359-19-08); Pasquier, # (387-35-43). UNE HISTOIRE LAND INTERNATIONAL (Pr.): Marsis, 4 (278-47-86).

LES UNS ET LES AUTRES (Fr.) : Pa-(359-31-97).

VICTOR, VICTORIA (A., v.o.): Movits.

1= (260-43-99): Saint-Michel, 5: (326-79-17): George-V, II (562-41-46): Colisies, B: (359-29-46): II June 19: (339-29-46): II June 19: (339-36-79): Montparagon 19: (544-14-27): Français, II (770-33-88): I2: (343-04-67): Fauvette, 13: (331-56-86): Montparagon 19: (327-52-37): Clicky Pathé, 13: (522-46-01).

YOL (Ture, v.o.) ; 14 Juillet Parmasse 15- (544-25-02).

#### Les grandes reprises

ACCELERATION HUM (A., v.o.) : VIdécisione, 6 (325-60-34).

ALL THE ROCK'N BOLL YOU CAN EAT (A., v.o.): 12., 6 (325-

60-34). LES ANNEES-LUMIERE (Salsos) ; Ci-L'ARNAQUE (A., v.o.) : Epés-de-bois, 5 (337-57-47).

AROUND THE THE (A. v.o.) ': VI-

Almaine & (325-60-34). AU BOULOT THEY (A., v.f.) : 17- (627-60-20). LE BAL DES VAMPIRES (A., v.e.)
(\*): Champo, 9 (354-51-60); V.I.: Arcadex, F (233-39-36).

Banana SPLIT (A., v.e.):

Beaubourg, 4 (272-63-32);

Contrescarpe, (325-78-37). MEDILE AU BOS DORMANT (A., v.C.): Unim Pavois, L. (554-46-85); Napoléos, 17: (380-41-46).

BREL. (Fr.) : Fall Croix-Nivert, 19-(374-95-04).

CABARET (A., v.o.): 4. (354-42-34); Lucernaire, 6. (544-57-34). CASABLANCA (A., v.a.) : Lune Clastine, if (325-47-46). V.O.): Action Ecoles, 9 (325-72-07).

LES 161 DALMATIENS (A, vf.) I LE Royale, 3 (265-82-66).

LES CHEMINS DE LA HAUTE VILLE (A., v.o.): Stadio Gü-lo-Caur, ₹ (326-80-25).

DARD (A. v.o.): 6 (325-

LE CRIME ÉTAIT PRESQUE PAR-FAIT (A., va.), Action Christian, 6. (325-47-46). LES CRIMINELS (A., v.o.) : A.-Bazia.

13= (337-74-39). DELIVEANCE (A., v.f.) (\*), Optra Night, 2 (296-62-56). 

L'EMPIRE DES SENS (Jap., v.o.) (\*\*): Cinoches Saint-Germain, 6\* (633-10-62). LES DU PARADES (Fr.) 16- (288-64-44). QUATRIÈME VITESSE (A., v.a.): Action Christian, & (325-47-46).

(633-79-38); Elysées Lincoln, 9 (359-36-14); (379-B-(1) 

FELLINI (It., v.o.) : Champo. LES FOURBERIES DE SCAPIN (Fr.), Templiers, 3 (272-94-56): J. Coctean, 5 (354-47-62).

FRANKENSTEIN IN (A., v.L.) : Opire Nieht, 2 (296-62-56). GUÉPARD (it., v.o.) :

(285-04-45).

LA GUERRE DES ÉTOILES (A., v.f.):
Palace Croix-Nivert, 15\* (374-95-04).
HELLZAPOPPIN (A., v.o.): StAmbroise, 11\* (700-89-16). HISTOIRE D'O (Fr.) :(\*\*) Lumbre, 9

IL ÉTAIT UNE POIS HAM L'OUEST (A., v.L.): (770-47-55). JAI MÊME RENCONTRE DES TZI-GANES HEUREUX (Youg., v.o.) : JEREMIAH JOHNSON (A., v.L) : Opéra-Night, 2 (296-52-56).

TURNET GOT HIS GUN (A., v.c.), Stadio Logne, 5 (354-26-42). LE LAUREAT (A., v.a.), Village, 9: (633-63-20).

(A., v.o.), (A., v.o.), (374-95-04). CIRQUE NATIONAL EN PRÉFIGURATION

MATINÉES 14 H Mercredi, Samedi, MATINEES 17 H

Dimanche

SOIRÉES 20 H

Mardi, Vendredi, Samedi PENDANT LL VACANCES TILAIIII

MATINEES 14 H

TOUS LES JOURS BAUF LUMBE

PARC of 12 VILLETTE

Métro: Porte de Pantin

211 Avenue Jean Jaurès 75019 PARIS

MEDNIGHT EXPRESS (A., v.f.) (\*\*): Capri, 2 (508-11-69). LES MISETTS (A., v.a.) : Action Ecoles,

LE MILLIARDAIRE (A., v.a.): Number of (325-47-46); MacMahon, 17 (380-24-81). 17 (380-24-81).

Saint-German Huckette, 5 (633-

63-20). ORANGE MÉCANIQUE (A., v.f.) (\*\*) 1 Arcades, F (233-39-36). PAPILLON (A., v.f.) : Capri, 2 (5)

LA PARTY (A., v.o.). Rancingh, 16 PHANTOM OF THE PARADESE (A:, v.a.) (\*): Cinoches, ₱ (633-10-82). POPEYE (A., v.f.), Paris Loisius Bowling, 16r (606-64-98).

LE PRIVÉ (A. v.a.). Otympic Lumano bourg, & (633-97-77). LE PROFESSIONNEL (Fr.), Hollywood Bonlevard, 2 (770-10-41).

Boulevard, 2\* (770-10-41).

QUATRE GARCONS DANS LE VENT
(A., v.e.): Gaumont Halles, 1\*, (29749-70): Hautefeuille, 6\* (633-79-38);
Ambassade, 8\* (359-19-08); Parnasstate, 14\* (329-83-11). V.f.: Impérial, 2\*
(742-72-52): Clichy-Pathé, 18\* (52246-01).

QUI a PEUR DE VERGINIA WOOLF?
(A. vf.): Temphers, 3 (272-94-56).

LES LAITE DE LA LA (A. va.): Contracerpe, (325-78-37).

SHANGAI EXPRESS (A., v.a.) : Action Ecoles II, 6 (325-72-07). LE SHERIF EST EN PRISON (A., v.f.): Opéra Night, 2 (296-62-36). SOUDAIN L'ETE DERNIER (A., v.a.).. Olympie Entrepôt, 14 (542-67-42). THE BOSE (A., v.a.): Studio Médicis, 5

(633-25-97). TO BE OR NOT TO BE (A. v.a.) : Temoliers, 3 (272-94-56).

LE TROUPEAU (Ture, v.o.) : 14 Juillet Bestille, 11° (343-50-91). LA VALSE DANS L'OMBRE (A., v.c.) : Olympic Live 8 (561-10-60).

(fr.) (\*\*); U.G.C. 9 (633-03-22).

VOI. AL-DESSUS D'UN NID DE COU11 (A., v.o.) (\*) : Olympic Halles, 3(272-63-32) : Olympic Lexembourg, 6(633-97-77) : Olympic Lexembourg, 6(633-97-77) : Olympic Entrapht, 14(542-67-42). - V.I. : Lamière, 3(246-49-07) : Mandwille, 9(770-72-86).

VOYAGE AU BOUT DE L'ENFER (A.v.o.) (\*): Sindio Cujas, 5 (354-89-22): Olympic Entrepts, 14 (542-67-42). V.i.: 2 (23-39-36): Ferments, 1 (770-33-88).

#### Z (Pr.) : Tempilees, 3 (272-94-56). Les festivals

SEMAINE DU CINÈMA PUBLICI-LOSE FORUM, 1\* (297-53-74). BUSTER KEATON : Marsis, 4\* (272-47-86) : Steamboat BIII Jr. LA COMEDIE MUSICALE : Du merveil

loux an drame (mu): Bonaparte, 6 (326-12-12), so alternance: Chantons sous in pluie, Movie Movie, Que is spectacle commence. FESTIVAL BOGART (v.o.): Action La

CYCLE UNHEIMLICH Studie 43, 9 (770-63-40), Unbeimlich I, Dialogue se-cret: 15 h; Kha, les Embannés, Chant pour Unbeimlich, 16 h 30; Unbeim-lich II, Assac, 20 h; Unbeimlich III,

pont, 23 h.

LUIS BUNUEL/ROBBE-GRILLET:

Denfert, 14 (321-41-01), Gissensons
progressits du plaisir (\*\*): 22 h; le

Charme discret de la bourgeoisie: 20 h; le

Charme discret de la bourgeoisie: 20 h.; is Famôme de la liberté: 14 h 30; l'Eden et après: 17 h. FESTIVAL JACQUES TOURNEUR (v.o.): Espace Gathé, 14 (227-95-94). 14 h., la Féline; 16 h., las Hommes-léopards: 18 h., Vandos; 20 h., Berlin-Express: 22 h., Pender-mei hant et

court.
PORTRAITS D'ACTEURS EN SEPT
FILMS (v.o.): Olympic, 14 (54267-42), WUSE.
TOUTE L'ŒUVRE DE FRANÇOSS
TRUFFAUT (v.o.): Olympic (144)
(542-67-42), Fahrenbeit 451.
PROMOTION DU CINÊMA (v.o.): 3dio 28, 19 (606-36-07), Le Père Noil est

#### Les séances spéciales

AU-DELA DU RÉEL (A., v.A.): Olom-pic, 14" (542-67-42), 18 h. CONTE DE LA FOLIE ORDINAIRE (It., v.A.): Olympic, 14" (542-67-42), 18 h.

LE DERNIER NARAS (A., v.a.) : Botto II Films, 17 (622-44-21), 20 b. DODES CADEN (Jap., vo.) : 1 Lambert, 19 (532-91-68), 17 h 45. L'ENFER EST A LUI (A., v.a.): Oympie Luxembourg, & (633-97-77), 24 h. EN ROUTE VERS LE SUD (Holl., vo.): Châtalet Victoria, 1 (503-94-14), 17 h 55.

EXTÉRIEUR NUTT (Fr.) : See Galande, 5 (354-72-71), 18 h 15.

HAMMETT (A., v.o.): Chitalet Victoria, 1\* (508-94-14), 20 h 20. 1\* (508-94-14), 20 h 20. 1\* (508-94-14), 20 h 20. V.o.): Temphera, 3\* (272-94-56), 22 h. JE TAIME MOI NON PLUS IIII (\*\*): Chitalet Victoria, 1\* (508-94-14), 16 h 10. 16 h 10.

MARATHON MAN (A., v.o.) : Chiltoin. MEAN STREET (A., v.a.) (\*\*) (\*\*) (\*\*) mic Lucembourg, & (633-7777), h. MORT A VENISE (h., v.a.) : Studio Gelande, & (354-72-71), 16 h. NOS PLUS BELLES ANNEES (A. 7.0.): Boho à FRom, 17 (622-44-21), 15 à 30.

ORANGE MÉCANDOUE (A., v.a.) (\*\*):
Studio Golande, 9 (354-72-71), 20 h 15.
QUE LE SPECTACLE COMMENCE
(A., v.a.): Châtolet Victorie, 1" (508-94-14), 22 h 20.

REMBRANDT FECTI 1669 (Roll. v.a.) : Saint-Ambroise, 11° (700-89-16), 19 h. RETOUR (A. v.a.) : Chitchet Victoria, 1° (508-94-14), 15 h 40.

LE ROI ET L'OSEAU (Fr.) : Cincole, 6' (633-10-52), 15 h 40.

HORROR PECTURE SHOW (A., v.o.) (\*\*) : Sendio Gelande, 9' (354-72-71), 22 h 65. Films, 17 (622-44-21), 22 h 15.

# PRESSE

#### **DOUZE LICENCIEMENTS** ÉCONOMIQUES AU « MATIN »

An Matin de Paris, les négociations qui avaient débuté la semaine dernière ontre la direction et les délégués syndicaux an sujet du plan d'économies réclamé par M. Perdriel viennent d'aboutir sur les quatre points suivants : 1) Douze personnes acceptent i quitter le journal sur la base du licenciement économique (sept autres départs en-visagés sont abandonnés); 2) Maintien du volume giobal de l'emploi après ces départs ; 3) Sortie du blocage des salaires selon un calendrier établi d'après le niveau des rémunerations: 4) La direction et les délégués personnel du de de Paris s'engagent I faire le point sur la situation et son évolution en

juin 1983. Ce = constat : négociations > est subordonné, pour les employés et les journalistes, à deux conditions : « La participation de la rédaction à l'élaboration du plan de relance rédac-tionnelle et la connaissance par la rédaction du plan de restructuration financier. »

#### DOUZIÈME INCULPATION DANS «L'AFFAIRE HERSANT

M. Claude Grellier, juge d'instruction à Paris, a inculpé le 25 octobre d'infraction aux articles 4 et 7 de l'ordonnance du 26 août 1944 sur M. Jean Guits, scixante-dix-buit ans, ancien directeur de la publication de la Nouvelle République des Pyré-

Le quotidien de Tarbes est édité par la Société pyrénéenne d'édition et d'imprimerie, dont le capital lors du dépôt de la plainte des syndiétait largement détant par la Socpresse, contrôlée par M. Robert Hersant. Depuis janvier 1982, la Nouvelle République des Pyrénées est passée sous le contrôle de la Dé-pache du Midi (Toulouse).

M. Jean Gaits, qui a choisi pour défenser M\* Roger Charier, du-barreau de Tarbes, est le douzième incelpé dans « l'affaire Hersant ».

• A l'Équipe. - dont la société éditrice est la Sopusi, société ellemême contrôlée par le groupe Le Parisien libéré - M. Jacques Goddet, déjà directeur général, de-vient directeur des publications du groupe, et M. Pierre Skawiaski, jusqu'ici, secrétaire général de la di-rection, devient directeur généraladjoint. Ces nominations interviennent à la suite du départ en retraite de M. René Laure. M. Guy Mosset, conseiller telmique à la direction générale du Parisien libéré, entre à la Soousi comme administrateur général, poste reconvrant les responsabi-lités qu'assumait M. René Laure. Enfin, M. Edouard Scidler, precedenment directeur de le rédaction, est désormais directeur de L'Équipe, de L'Équipe-Magazine et de Velo.

• A France-soir, M. Jean-Pierre Pierre-Bloch vient d'être nommé di-recteur du développement du jour-nal par M. Jacques Hersant, P.-D. G.

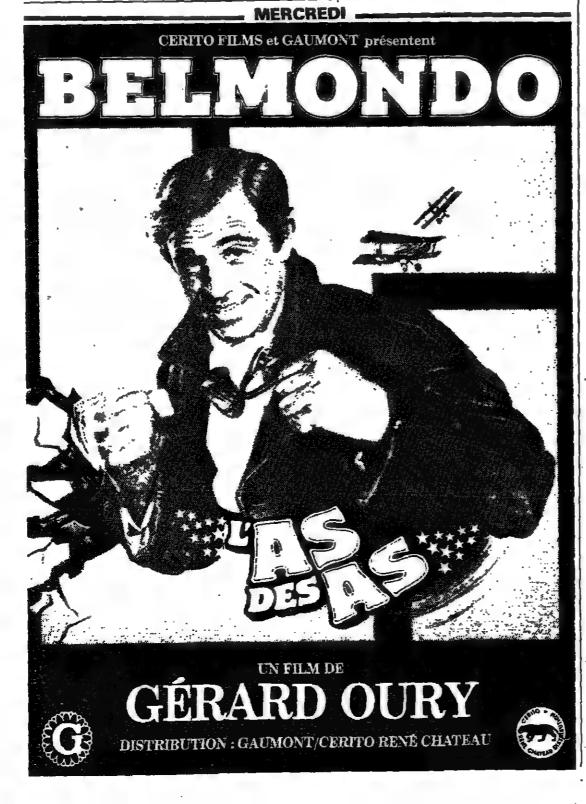
[Agé de quarante-trois ans, an-cien journaliste, ancien député (U.D.F.) de Paris, 27º circonscrip-tion (1978-1981), Jean-Pierre Pierre-Bloch est le fils du président de la LICRA.

. A la Caisse nationale de privoyance et de retraites des cadres de le presse, dont l'assemblée générale à en lieu le 15 octobre, M. Albert a en lieu le 15 octobre, M. Albert Lecleroq, ancien journaliste à Nord-Éclair, a été élu président. Il sera assisté de : MM. Jean Hamon, vice-président; Henri Lochardet, socré-taire général; socrétaire adjoint : Olivier Lecorre; Michel Corbineau, trésorier; Michel Agobet, trésorier adjoint (chef adjoint du service Documentation du Mande). Documentation du Monde)....

. M. Pierre Bauby, secrétaire politique du parti communiste marxiste-lénimiste (P.C.M.L.), a été reçu lundi 25 octobre par M<sup>oss</sup> Michèle Cotta, présidente de la Hauts Amorité de la communication audiovisuelle. Il a demandé que l'expression des différentes familles de pensée soit assurée dans les grands médias audiovisuels. Le P.C.M.L. indique dans un communiqué que M Cotta fera une « recommandation - aux sociétés de radioson pour que la parole soit donnée autsi aux petites organisa-

#### Afallet de pida la W.LE CRUET LE CUIT % accueille en groupe les amateurs de 3 à 83 ans

RUE LACÉPÉDE, PARIS-5º





MERCREDI



26, rue de la 75014 PARIS 322.16.18

D.T. Gilde

The same of the sa

XXXXXXXXX

IM. Sep

Carried .

Parkers of the second

· · ·

में प्रतिकारिक्य के <sub>जि</sub>

-

Cousteau.

Du sang chand dans le mer.

L'équipe de la Calypso retrace l'histoire des mammifères manns, des mamières vies uni-cellulaires il y a trois milliards d'années à la baleine ou au dauphin. L'histoire de la mer en



concerts en Chine.

disation Andrew Piddington. 22 h 50 Balle de match.

Magazine mensuel du tennis, de H. Duthu et F. Janin. 23 h 20 Journal.

DEUXIÈME CHAINE: A 2

20 h 40 Cinéma : Mon amie Flicka. h 40 Ginema: won anne ruche.

film de H. Schuster (1943), avec R. Mc Dowall,
P. Foster, R. Johnson, J. Bell, D. Hale, J. Corey.

Le fils d'un fermier reçoit en badeau une Jeune pouliche dont
la mêre était indompable. A force de soins et d'antité, il

ia mère était indomptable. A force de soint et d'amtilé, il arrive à la dresser. Un film pour enfants, conçu sur le modèle tituam par « « fidèle Lassie ». Le fai qu'une pouliche remplace la chienne n'y change riest. C'est gentil et désunt.

22 h 15 Mardi cinéma. Avec J. Poiret et G. Jugnot

TROISIÈME CHAINE : FR

20 h 35 Parole donnée : Las écorchés du point du

Dannies 60.
Une étude de mateurs piétiment dans les amechates et les sisso-tions outrées (violence ou agressivité des hommes, disillu-sions et aventures sexuelles des femmes). Personnages réduits à des stéréotypes, sanf Zoë Chaweau et Mario

Adorf. : h 45 Journal: O h III Prélude à la muit. Alain Kremeici, pianiste, in temple Gaur'Inio.

FRANCE-CULTURE

20 h. Dialogues franco-allemands : Goethe et la limination du vingtième siècle, avec H. Mayer et P. Grando.
21 h. Musiques de sotre temps : Ehanches pour au alphabet : Xenakia, Herma, Isang Yua, Loyang, Zimmermann, 22 h. Nuits anguétiques.

FRANCE-MUSIQUE

20 ii 30. Concert 70 anniversaire de Markevitch (domé salle Pleyel le 8 octobre 1982) : « Symphonie n° 6 », de Beethoven ; « Darent le Magnifique », iii Markevitch ; « Prélude à l'aprè-midi d'un faune », de Debussy ; « Bacchus et Ariane », de Roussel, par l'Orchestre national de France, dir. ; ii iii iii ii. L'attre suit se l'aprè-midi d'aprè-midi d'aprè-midi d'aprè-midi d'aprè-midi de France, dir. ; ii iii.

22 h 36, La mit sur France-Musique : Musique iii unit; 23 h 35, Jazz-Chub.

#### Mercredi 27 octobre

PREMIÈRE CHAINE : TF 1 Météorologie.

12 h 10 Juge box. 12 h 30 Atout cour.

Journal. 13 Il 35 Un métier pour demain : des métiers 👞 l'optique de précision.

13 h 50 Mer-cre-dis-mol-tout. Variétés | Deseins animés ; Ateliers ; Dossier spécial Salon de

18 N III Le village dans les nueges.

18 h 50 Histoire d'en rire.

19 h A la une. 19 h Emissions régionales.

19 h S'li vous plait. 19 h 53 Tirage de la loteria nationale.

Journal.

20 h 30 Tirage du loto. 20 h 35 Les mercredie de l'information. Emission de M. Thoulouze.

Gitans : le clou volé. Un reportage de Ludi Boeken et Gérard Bernard sur a condi-tion de gitan. Un peuple venn dei Indes, continuellement per-sienté as cours de son histoire, une afimie en marge et sus-

21 h 35 Musique en délire : Concert à la mémoire de G. Hoffnung.

Duns le cadre du Festival estival.

22 h 40 Documentaire : le Wonde tribel. Réal. David Collisson.

Real. David Commun.

Detrière le meisque.

Symbolez, condeurs nives, emblèmes, sont un langage sans parole qui est celui du mesque efricale utilisé par le suge lors des danses ritnelles ou des cârémonies religieuses. 23 h 10 Journal

### **DEUXIÈME CHAINE: A 2**

III h 30 ANT.LOPE The second second

12 h To Hommage à M. Pierre Mendès France. ée nationale, en présence du préside En direct de l'Am

do la République. h Journal. 11 h 30 2

III h 50 Série : La vie des autres.

Les carnets de l'aventure.

18 h III Dessins animés. Wattoo-Wattoo : Golderak.

Las Marades indicates

17 h 10 Platine 45.

groupe Dire Straits.

17 h Terre des bêtes.

D'A. Bougrain-Dubourg, L'actualité animale.

18 30 C'est la vis.

III | 50 Jeu : Des chiffres et des lettres. 19 h 20 Emissions régionales.

19 h 45 Le théâtre de Bouvard. 20 h Journal. 20 h 35 Téléfülm : Western hiver-

(2 partie), réal. J. Doniol-Valcroze.
Une jeune fille, na cadre supérieur exécrable et un photographe aventurier se chercheu, dans une Venise sous les brumes, le tous sur un fond de terrorisme à l'italienne. D'une enteur à désespèrer de la cité des doges.

22 h 10 Magazine : Remue méninges. De Gilbert Leuzin et Claude Otzenberger.

Time feras cent lignes : La vie est chauette : photomat
etc., ma de séquences
cocasses, qui forment un magazine bibliessant bien qu

Journal.

#### TROISIÈME CHAINE: FR 3

18 h 30 Pour les ieuries.

18 N 55 Tribune libre. ent pour le désarm ent, la paix et la liberté.

III h III Journal. 19 🛮 20 🖍 régionale

CHEZ PHOX PAS D'INTOX MAMIYA M compact 24 x 36



autotocus, flash électronique

300 PHOTOGRAPHES DANS TOUTE LA FRANCE LES LE AS: PHOTO GINE D 151, rue de Paris Tet. 352.71.51
LAWRY-GARGAN: CENTER - 30 TER. Bo Tel. 352.71.51
PARIS 2: PHOTO C 8. 87. Passage Tel. 256.87.39
PARIS 11: CENTRAL CINEPHOT - 241, Bd Voltaire - Tel. 371.50.72

Il était une fois l'espace. Les jeux. 20 h 35 Hommage & M. Pierre Mendès France.

Rediffusion d'un reste réalisé le 15 mm 1977 pour l'émissaion « L'homma en question ».

21 h 20 Journal.

h 55 Prálude à la nuit. Récital d'Arturo Benedetti II Lugano : Quetre ballades opus 10 de Brahms,

FRANCE-CULTURE

III h III, Les tournois de royseme de la munique.
14 h, Sons: Harreste.
14 h 5, Un firre; des veix : « l'Amour n'est pas aimé », de Hac-

h 47, L'école des parents et des éducateurs : des musées pour quoi faire ?

h 2, Les après-midi de France-Culture : Le monde au singulier ; à 17 h, Roue libre.

h 30, Names : Cerlecte.

h 25, Jazz à l'auciense.

h 11. La refence en marche : 2 + 2 = 5.

h, La resique et les hommes : Fred Goldbeck ou la rage d'entendre : trente-cinq un de vigilance musicale, de la revue « Contrepoints » (1946) aux derniers entretiens (1981).

Y, Lelébare interprète Bach.

h, Neitz magnétiques.

FRANCE-MUSIQUE

13 h. Jeunes solistes (en direct du Studio 119 de la Maison de Radio-France), œuvres de Vinci, Haendel, J.-S. Bach, Mozart.

14 h 4, Microcesmos: Un quart d'heure avec la maîtrise de Radio-France; œuvres de Louvier; 14 h 35, Discotine, œuvres de Harsenyi; 15 h 5, La musique et son public; œuvres de Miliano, Goudimel; 15 h 40, Le fait divers; 16 h 10, Le jen; 16 h 30, Haute infiddité; œuvres de Lejeune; Filigrane.

17 h 2, Repères contemporains: Hommage à... Schöeberg et Stockhausen; œuvres de Donatoni.

17 h 35, Les intégrales : des œuvres de L. Janacek, sanz les onfers.

operas.

18 h 30, Concert : Ill' Festival de jazz de Paris (en dire usical de Paris).

h 38. Boîte à musique. b. Les chants de la terre.

20 h. Les chants de la terra.

20 h 30, Coocert: Perspectives du vingtième siècle (douné le 7 governère 1981 au Grand Auditorium et à l'Auditorium 105), « Sonate pour deux pianos », de Surtok; « Mantra pour deux pianos », de Stockhausen, par J.-C. Pennetier, J. Koerner, panos : G. Chriani, V. Genniani, percussions : « Ouverture pour une fête étrange », de Levinas : « Océanes », de Barreau; « Symphonie n° 2 pour cinq orchestres de chambre », par le Nouvel Orchestre philharmonique ; dir. : G. Amy, H. Sondan, A. Bancquart : et le participation de l'INA G.R.M.

22 h 30, La nuitt sur France-Musique : Le ciub des archives »

h 30, La mit sur France-Musique: Le club des archives; 23 h, Œuvres de Becthoven, Schubert, J. Brahms; par C. Solo-

TRIBUNES ET DÉBATS MARDI 26 OCTOBRE

Mgr Lustiger, archevêque de Paris, = 3 l'émission - Le téléphone sonne », sur France-Inter, à 19 h 20. MERCREDI TOCTOBRE

M. Laurent Fabius, ministre du budget, 🗪 invité France-Inter à 7 h 45.

- Jacques Pauves, directeur du Monde, reçu l'émission » Plaidoyer » consacrée à M. Pierre France, et R.M.C., à 8 h

M. Roger-Gérard Schwartzenberg, président du M.R.G., participe | | | an public >, sur France-Inter, # 11 15.

#### JEAN-PIERRE FARKAS QUITTE LA DIRECTION DE FRANCE-INTER

Jean-Noël Jeanneney, présidentdirecteur général a radio-France, a annoncé ce mardi 26 octobre, devant comité d'entreprise de la société, le départ de 🔳 Jean-Pierre Parkas de son poste directeur de france-Inter, poste qu'il occupait depuis septembre 1981. réforme en profondeur de France-Inter, puisque M. Jean-Noël Jeanneney a chargé M. Garesposable in programmes de FIP et producteur de l'émission - L'oreille en coin -, de conduire une de de l'Illes sur l'avenir programmes = == de la station. All man de tent and sion, M. Garetto serait appelé I um en unum la réforme qu'il propo-

merca. à présent, M. Jean Chouquet, actuellement responsable de l'unité programme - Théatre ne-2, 👊 nommé délégué du président de Radio-france pour assurer la-responsabilité des France-Inter.

# DÉFENSE

#### M. Hernu inaugure au Bourget le VIII Salon de l'armement naval

Le ministre de la défense, M. Charles Herne, minanguré, ce mardi 26 octobre en fin de matinée, la huitième exposition matériels pour la forces navales qui a fieu, au Bourget, jusqu'au samedi 30 octobre et qui sera saivie, mardi 2 novembre, d'une visite du port militaire de Brest par les délégalment étrangères de quatre-vingt-dix-huit pays officiellement invités par la France.

S'étendant sur milieu 1000 mètres carrés. l'exposition du Bourget reunit une centaine de sociétés françaises, nationalisées ou privées, mais, à la différence du Salon aéronautique, elle est fermée au

La Société nationale industrielle aérospatiale (SNIAS) expose notamment, sous le slogan = mm force imparable à la mer . les bélicoptères Super-Puma Dauphin, porteurs missiles air-surface AS-15 TT ou air-mer Exocet AM-39 pour l'attaque d'objectifs maritimes, ainsi que le projet d'un nouveau système d'armes antinavires capables d'attaquer à deux la vitesse du De côté, Matra présente, pour la première fois, missile mer-air à très courte portée, haptisé SADRAL, pour la protection de marchands.

#### Des matériels presque sur mesure

An-delà de 1983, année pour la « quelle les exportations et 🖿 🚥 perspective satisfaisante, maintien 📰 l'activité 🚐 industries françaises Translation mécessairement de nouvelles commandes étrangères qui viendront compenser la baisse prévisible des Cette confidence, i ministre de la défense, M. Charles Hernu, l'a faite il y a une semaine, Il l'Assemblée nationale, aux députés tains s'inquiétaient des conséquences que pourrait avoir, prochai-nement, le manuel commandes nationales un le plan de charge de arsenaux 🖶 autres établissements 👪

Si l'on en croit unu analyse 📾 🕍 parlementaire, qui ma ble se référer au man de livraices contrats ll l'exportation de-vraient représenter, en 1982, un numerat de 28 million de francs, min 58 milliarde de france de matériels amlinh aux forces fran-çaises. En 1983, les exportations attendues devraient être de III milliards M francs, contre El milliaren de france pour les armées françaises.

Conclusion: représentant environ le meille des achats nationaux, les exportations - confortent le plan de charge des entreprises françaises », observe ministre de défense. qui, fort man nombreux voyages l'étranger, considère que la part des exportations va même s'accroître no-

eventualité dessine, depuis peu, un évolution gée pouvoirs publics : la conception, pour besoins propres d'un client étranger appelé à partici-per plus moins m financement, de matériels militaires spécifiques, qui ensuite acquis par lui pour equiper in forces françaises. I matériels presque un mesure, en somme, comme, du reste. mêmes industriels français de l'armement avaient III invités I le faire, il y um dizaine d'années, par un précédent ministre 🖦 la défer M. Michel Debré, qui, déjà, avait rencontré la mêmes la que M. Hernu pour garantir le plan de charge par de commandes d'Etat.

#### La règle du jeu

A la commission 🛍 la défense, 📗 ministre a cité un exemple : la construction, par le Groupement industriel die armente immerie (GIAT), un consortium étatique, d'un char la char la combat, spécialement destiné à l'exportation et limetere AMX-40 en raison 🐸 son poids 🖦 40 📖 Cette opération un répétera, le un échéant, pour d'autres matériels ». a ajouté M. Hernu. Et, déjà, on parle de projet Matra d'un missile anti-radar ARMAT, qui rait dérivé du missile Martel interdit l'exportation - parce qu'il mi né-cessaire m déploiement des bombardiers nucléaires Mirage-IV - uqui intéresse plusieurs Etats du Golfe et, d'abord, l'irak.

La règle du jeu demeure, moins, celle que le gouvernement socialiste s'est l'ixèe u que le ministre de la défense a récemment rappelée cu - L'éthique implique de pas vendre in importe quel pays, ni n'importe quel type d'arme-MAN A monte moins de laisser m soi le matériel vendu. - Ma si un client qui pondrait à 🖚 critères exprimait un besoin spécifique et souvent urgent, la regle n'implique pas apparem-ment qu'on lui réponde par la négative m par une incitation à s'adresd'autres fournisseurs.

A fortiori lorsque ce client potentiel 📺 un allié naturel 📰 🖫 France. C'est 🗀 💷 Etats-Unis qui, sauf décision contraire du Congrès, s'ap-prêtent la acheter, pour l'équivalent 3 500 millions de francs, mille Durandal conçus par Milital pour, après largage il inutilisables des pistes d'aviation. Or inituisables des pistes d'aviation. Or l'engin Durandal, déjà acquis milliers d'exemplaires par étrangers, n'a pas d'commandé par l'armée française, qui d'un matériel de Thomson-Brandt.

Tandis Im la Grande-Bretagne envisage d'affréter un navire spécialement aménagé m bateau-vitrine de ses productions m guerre pour m présenter sur place ■ ses clients tel un voyageur de management qui se déplace avec de échantillons — de alors que l'Italie dorganisé, en mai, propre Salon naval 📰 Gênes, la France donne l'impression in ne pas vouloir, en la matière, se laisser dis-DBT ....

ISNARD.

# **SPORTS**

#### **AUTOMOBILISME**

LES FINALES DE DEUX ÉCOLES DE PILOTAGE

#### Sur les traces d'Alain Prost

De notre envoyé spécial

Deux écoles de pilotage, l'une financée par une eutreprise pétro-lière (Elf), l'autre commanditée par un fabricant de cigarettes (Philip Morris), ont courouné leurs lauréats 1982.

Dominique Dapuy, originaire d'Ars (Charente), a vingtuatre ans, sur le circuit de Magny-Cours, le pilote Elf : Yannick 

Magny-Cours (Nièvre). — Cent fois mm le métier remettez warm ouvyez Yannick Zame a dû médite cette maxime avant de se lancer derrière Michel Ferté, il s'est amus classé second en 1 1 derrière Duqueine. C'est à sa troisième MINItive que le jeune pilote a réussi son pari : être le meilleur des mille scixante-trois - sélectionnés cet été sur les mans de La Coulm

vingt-quatre ans, Yannick ché un volant en compétition. Jamais il n'avait fait le moindre tour sur le circuit du Castellet, alors qu'il au au situé à 5 kilomètres là. Son expérience, il la tient

tiellement de l'école de pilotage. Dalmas est un produit du mais cross. Dès l'âge de quatorze ans, il prenait possession d'une milli jusqu'à un « professionnel du cross ». I sonée, i joune Français a dû, 🛮 faute de résultat, 🖚 🖚

Dominique Dupuy, en revenche, a suivi une filière différente, and d'Elf, qui chaque année une école cinq cents candidats sur 🔙 circuis de Magny-Cours et 💷 Castellet. Chez Elf. on harman im and à monoplaces proches (in

qui disputant le championnat

de formule 2. C'est sur l'une de ces

voitures que Dominique Dupuy,

terme 🔤 cinq stages, 🛮 franchi 🔙

qui amené cette en La jeune lauréat, qui a payé luimême sas cours - 10 000 MWM - a gagné. quise sur le favori, un Parisien âgé de vingt-trois ans, Xavier 🔤 Sarte, qui a renoncé à tenter sa chance avoir un spectaculaire tête-

champions, les de piloen formé depuis plus de ans. Parmi les plus célèbres, Prost, ambay, Jacques Laffite sans compter cet qui ma payé 📠 leur 🐜 leur participation i eoreuves formula 1 Depailler, François Cevert, ou qui ont Mi blessés en Maria Jean-Pierre Jabouille, Didier Pironi. En créent en IIII son IIII formation, Elf est | l'origine | l'éclo-

sion des jeunes telents. Sa vocation était non seulement « d'assurer l'approvisionnement en pétrole pays, is aussi 🔳 susciter 🗏 construction voitures francaises polus haut chefs d'écurie ». En années, Elf a son

objectif en contribuant à former quarante-neuf vainqueurs 🖮 grands firm que l'augmentation 🖛

1974 prix du pétrole 🔳 🖫 📟 économique conduit l'entreprise française à all à la formation pilotes. Trois jeunes pilotes parmi plus talenformule 3 : Cathy Muller, dix-neuf ans. Lempereur, vingt-quatre
Olivier Grouillard, vingten formule cinq années pour former un pilote formule 1. Alain y avoir par I I I GELLES MARTINEAU.

• RECTIFICATIF. - Les formule 1 and décide, à Modène, il présent la commission de formule I, qui se réunir 3 novembre à Paris, propositions tendant I différer l'application du règlement adopté par la Fédération internationale du sport automobile non l modifier, contrairement à ce que man geografia dini le Minik du

**FOOTBALL** 

LA COLOMBIE RENONCE OFFICIELLEMENT A OR-**GANISER LA COUPE DU MONDE 1986.** 

Le président colombien, M. Beli-sario Betancur, a annoncé, le 25 octobre à Bocota, que me para n'organiserait pas, pour des raisons économiques, la treizième Coupe du monde de football = 1986. - La règle d'or selon laquelle le Mundial devrait servir à la Colombie II .... pas la Colombie a la multinationale du football, n'a pas été respectée », a-t-il déclaré, un faisant allusion aux nouvelles exigences de la Fédération internationale que nous avions précédemment développées (le Mande

du 12 octobre) a désormais le meilleures chances d'être choisi par le comité exécutif Fédération internationale, flont la prochaîne réu-nion est au 18 décembre, à Zu-

TENNIS. - Le Tournoi de Paris (75 000 dollars), a débuté, le 25 octobre un stade Coubertin, par les victoires de Jérôme Potier Asyant l'Américain Iskersky, 6-2. 5-7, 6-3, m de Guy Forget Maris-l'Irlandais Doyle, 7-6, 7-6. Christophe Roger Vasselin a été moins heureux face l'Américain Man-(tête de série numéro 7). vainqueur 6-4, 6-4, et Bernard Fritz a également 🞹 éliminé par le Brésilien Hocevar, tête de série numéro 4, 6-4, 6-3.

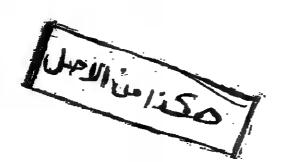
Mercredi 27 octobre

### COURSES **VINCENNES**

Pari jumelé dans toutes les courses Pari trio chaque réunion

989-67-11 Named in column 2 29 octubre, I III i novembre

table au Privé



# ANNONCES CLASSEES

ieste: ak " 🗎 া 📆 (at. 178. 40 00 47 04 OFFRES D'EMPLO: 14, 10 DEMANDES D'EMPLO 12.00 36,45 31.00 IMMOBILIER 36,45 AUTOMOBILES 31.00 35,45 31,00 AGENDA \*Dégrassifs salon surface ou nombre de paru



National Internationales

# DIRECTEUR

La fonction sera confiée u un candidat, Mans minimum, de formation Ingenieur ou equivalent et justifiant d'une expérience révesse de quelques années dans la trans-formation des matieres plastiques finicelon. extrusion film, extrusion southured fentre lien du maleriel, la conception et la mise 🚥

Rattache au Directeur General, d'amb la responsabilité de l'animation, de l'amélio-ration de la productivité et des résultats de trois alches (150 personnes).

Statut Expatric - ville agréable. Fareoger CV à HAVAS CONTACT - L. place du Palais-Royal - 75001 PARIS, sous réfé-

#### SOCIETE DE BIENS DE CONSOMMATION INDUSTRIELLE. LEADER DANS SA BRANCHE,

CA 376 MILLIONS DE F, PARTIE INTEGRANTE D'UN GROUPE REALISANT PLUS DE 2,5 MILLIARDS DE F DE CA

# area manager

Tournée résolument vers les marchés il l'exportation (50% ill CA), il monte l'exportation d'innigers en recrutant un nouvel Area Manager. un un large ofirant de rééles perspectives développement un aussi dans a environnement concurrentel particulièrement de la magnitude de la négociation.

Conduisant son action commerciale en fonction des grandes lignes et la politique commerciale la avec la Exportation, il saura à la lois prospecter les nouveaux marchés, générer les appels d'odres et promouvoir les ventes par l'animation et d'extrapoleurs et l'étargissement

Il dot possèder une bonne formation de base markeung et commerciale, a connaissance pratique des produits de consommation industrielle, un anglais courant (et il possible l'allemand), une mais le la la trangers et l'allemand particulièrement du Moyen il il l'Entrème Orient.

La rémuneration, conséquente pour un poste de ce niveau, comprendra un 🔤 et un intéressement directement les aux résultats

Adresser C.V. detaille et prétentions sous le la GUILLON l

#### guillon sèlection RUE JOUFFROY - 75017 PARIS

Une entreprise commerciale little dynamique crée, en raison de 🚃 développement, le poste 🝱

# COMMERCIALE ET FINANCIERE

Il coordonnera, dans un contexte de forte croissance, les services Compta-bilité - Informatique - Administration commerciale (20 personnes). Il assu-rera la gestion financière de l'entreprise, en liaison directe avec la Direction

Il possède particulièrement trois qualités:

le senz de l'organisation : les services qu'il sont jeunes et doivent faire face à toujours in III... A lui d'introduire les systèmes gestion les plus efficaces, et de former son équipe ;

la rigueur : car la qualité des services rendus par son équipe est primordiale pour l'efficacité de notre force de ventes. Homme de système, il a donc aussi la sens du détail ;

le sens du dialogue : Il sait écouter, analyser, convaincre. Il fait face aux problèmes et les traite dans un esprit de sotale loyauté vis à vis de ses

partenaires dans l'entreprise. Il 🛥 de formation supérieure, Bien sur 🛮 maîtrise bien les techniques 

Adresse: votre C.V. + photo est indiquant votre rémunération actuelle sous référence 127 M à Fabrizio RUSPOLL

**DENEB CONSULTANTS** 6, rue Lincoln Tribul PARTE qui garentit 🖢 🚃 📥 📥

LE 4° CONSTRUCTEUR FRANÇAIS DE MATÉRIEL INFORMATIQUE, TRÈS FORTÉ CROISSANCE + 78% EN 1981, IMPLANTÉ MONDIALEMENT (CENTRE DE RECHERCHE ET FILIALES EN EUROPE ET USA) CRÉÉ LA

#### DIRECTEUR INFORMATIQUE **ET ORGANISATION**

benson

Après un premier démarrage il y a 4 ans, nous lançons notre nouveau plan-d'informatisation à 10 ans, adapté à notre le le l'évolution de notre

Son responsable devra non seulement gérer les applications existantes mais surtout revoir l'ensemble de l'organisation pour concevoir un système d'information intégré en temps (l'él) qui l'accomment la cohésion, le j neces et la productivité aux me

Cette mission sera confiée à un informaticien ayant mené des actions de réorganisation dans une entreprise industrielle et maîtrisant la mise en œuvre de réseaux conversationnels.

风心风 **(3)** 风念区

**FONCTION DE** 

#### ÉCTIVEZ ELIORE, 33. rue du Commandant-Mouchotte, 1550 1770 qui nous recherche

### DIRECTEURS DE SUPERMARCHÉS

ADJOINTS AUX DIRECTEURS

sont recrutés par une importante société de distribution (région Ouest) pour des supermarchés à ouvrir ou existants

ik devroot : Toes avoir fait leurs preuves de commercial et de gestionnaires dans leur

lls scront :

Jugés sur les résultans d'exploitation du magasin on, du département confié.

Nous leur garantissons: 

fixe important;

— Des possibilités de promotion dans une société en pleis essor.

Adressez curriculum vitae manuscrit avec photo and go T 036.427 M 3
REGIE-PRESSE, L bis, and L 1 (20), qui transmettra.

#### Société d'Édition

pleine expansion, specialisée 📰 Droit, Fisca lite. Economie - Gestion pour dingeants d'entre-

#### DIRECTEUR

capable de prendre en charge l'ensemble Marketing/Commercial: énides de marché, nouproduits, supervision redaction or producnon, ventes, publicité, 📖

🛚 📰 responsable 📰 chiffre d'affaires 📹 des

Cene opportunités adresse à un dinge ant de haut niveau qui allie esprit d'initiative, creativité, anticipation was evolutions economique a sociale. des million et matunte, rigueur de gestion, III concret Une expérience de markenno direct (pas necessairement dans l'édition) utile. La connaissance de langues (anglais, ailemand) 💹 un avantage.

Ecure viv c v , rémuneration actuelle et pretentions sous ref. 7629 M à SERIFO, 47 bis avenue Bosquet, 75007 PARIS.



Nous sommes leader de la location de comions (9000 véhicules): ...

#### DIRECTEUR DE SUCCURSALE

pour Marsellle et Strasbourg

Les conditions doivent avoir une axcellente expérience de la vente, une bonne culture ginitrale et la décir de devenir un

Adresser condicature et présentions à : FRAIKIN S.A. 191 av. Charles-de-Gaulle, 92521 Neully-sur-Seine Ofder.

#### TUULOUSE

Société auro-industrielle filiale d'un are tout premiers groupes français · recritte son

### secrétaire général h.f.

Près du Directeur Général, Il se verra confier la direc-tion du personnel, la gestion administrative et juridique, le contrôle interne.

Minimum 30 ans, de formation juridique supérisure complétée par un diplôme ICG, IAE, ESC, DECS, il sera membre d'une jeune équipe de direction dans le cadre d'une société en évolution rapide.

Marci de faire pervenir votre C.V., photo et prétentions seleire, sous numéro 82082 à : marie-françoise lautrec lepy

conseiller d'entreprise discrésion et réponse amurées

IMPORTANT ORGANISME SOCIAL

# DIRECTEUR

Pour son Centre de Vacances (600 lits) de CHORGES (Hautes-Alpes).

Expérience de direction et d'animation de Centres de Vacances souhertée. Logement assuré, salaire élevé à débattre selon

Envoyer C.V., photo et prétentions d'réf. 9767 VALENS CONSEIL B.P. 359 - 75064 PARIS Cèdex 02

IMPORTANTE INDUSTRIE 1700 personnes, recherche :

# Directeur Relations Sociales

10 ans de références exigées. Parfaite connaissance des parteneires sociaux Envoyer CV et photo à : M: V.M. B.P. 92 - 88507 MIRECOURT Cedex.

Nous prions les lecteurs répondant aux « ANNONCES DOMICILIÉES » de vouloir bien indiquer lisiblement sur l'enveloppe le numero de l'annonce les intéressant et de vérifier l'adresse, selon qu'il s'agit du « Monde

Publicité a ou d'une agence;

FILIALE EN AFRIQUE NOIRE FRANCOPHONE D'UN GROUPE FRANCAIS verherche pour son Département Plastique, .....

**ECHNIOUE** 

point des moudes.

TRES IMPORTANT GROUPE B.T.P.

#### DIRECTEUR COMMERCIAL BATIMENT FRANCE ET ETRANGER Réf. DC 210

DIRECTEUR TRAVAUX B.T.P. FRANCE ET ETRANGER Réf. DT 210

DIRECTEUR DES AFFAIRES INDUSTRIELLES

FRANCE ET ETRANGER Réf. DAI 210

Pour tous ces postes nous souhaitons des Ingénieurs de inférieurs haut niveau, tant per leur formation que par leur expérience. Adresser C.V. détaillé mus référence choisie à :

CARRIERES - 19, rue de la Paix - 75002 FARIE

# être directour technique régional

C'est as que sans un grand bátisseur es maisons individuelles implanté un must le territoire et disposant de remain importants.

ingénieur et/ou expérience de plusieurs années de la la la responsabilité opérationnelle (entraprise genérale, promotion immobilière).

VOTRE FONCTION: Rattache m directeur technique pational, must exprimeres vos qualités d'ANIMATEUR et - CANAMATEUR et

· Faire exécuter pour 🖹 compte de 🚃 clients, des logements de qualité, en le suivi le la service apres-vente dans le le des délais et dans le d'un prix délini ; vous disposeres pour ce faire d'une équipe d'une vingtaine 🔤 🚾 coûts 🏝 🚾 course (au plan înterne 🗷 externe) en vue de

Si ce vous intéresse, dossier dossier (c.v., photo prétentions en précisant lieu d'affectation souhaire sous 807) à AXIAL Publicité, 27, Taitbout Paris, qui

DIRECTEUR GÉNÉRAL

UNE SOCIÉTÉ FRANÇAISE, fabrication de pour l'industrie (25 millions et l' L'CA) recherche en l'IV En liaison W Responsable du Groupe et agissant comme Chef d'établissement, il Mannun main autonomie la direction de la société les plans:

· direction et gestion de la production,

- liaisons - Lientèle. administration générale.

Ce poste conviendrait I un ingénieur diplomé III équivalent ayant assuré la direction d'un département ou d'une unité autonome (de prétèrence dans secteur produits industriels III série).
Lieu de travail : petite IIII lui km de Paris. Remuneration M l'ordre 250 000 F/an

Ecrire La reference LASS M PUBLIPANEL. 20, rue Richer, 75441 Paris Cedex 09, qui transmettra. Same Sta

emploir internationaux

et departements d'Ontre Mer)

emplote internationaux (et départements d'Outre Mer)

Employ internationaux

(et departements d'Outre Mer)

BAXTER-TRAVENOL One of the world's leading companies in the medical field which develops, manufactures and markets a wide range of medical products, contributing to the growing resources of medical practices, and with manufacturing and marketing facilities in all major European coun-

# scientific project managers

For our European Research and Development Center in NIVELLES (Brussels area, Belgium), we are seeking: scientific project managers.

The posts will involve coordination implementation of specific Research and Development projects in the pharmaceutical field, including particularly parenterals nutrition and drug delivery:

It will was involve the establishment of new R. & D. programs M taken through from concept to manufacture. Liaison will Im required with both marketing and manufacturing depart-

The requirements: we are looking for candidates who are oriented in which product development. understanding scientific prowell as marketing and production requirements.

Candidates should a University degree in Pharmacy, Pharmacology or other life sciences. Previous experience in University or industrial meaning is important together will a high of managerial Mill

Applicants should have m excellent knowledge of English (both william and verbal) in be willing ly travel. Facility in other languages will be considered as an asset.

We offer a challenging carrier in a young and dynamic international company. The salary will be commensurate with the qualifications and experience of the individual, and we offer wide range of extra-legal

Candidates should send

their application, giving full c.v. details to: TRAVENOL RESEARCH DEVELOPMENT CENTER, rue du Progrès 7, HO Nivelles, Belgium. Attention:

**Technical Administration** Manager.

benefits.

GROUPE INTERNATIONAL recherche pour

Algérie

RESPONSABLE SERVICE MAINTENANCE MATERIELS **ELECTRONIQUES** 

BTS OU NIVEAU EQUIVALENT Pour mission : mise an service equipements - maintenance - supervision chantiers.

Candidat dynamique, autonome - esprit d'initiatives et **man** responsabilités, 

Envoyer s/réf. 9488/L, candidature -C.V. prétentions © Contesse Publicite, 74, publicite, 19363 Lyon cedex © qui transm.

emplois internationaux

Cette classification permet aux sociétés nationales 🚃 internationales de faire publier pour leur siège un leurs établissements situés hors de France leurs appels d'offres d'emplois.

# **Research and Development Center**

Pour prendre la responsabilité d'études sectorielles outre-mer (miset séjours), société française d'ingénierle recherche

Economie des transports (factibilité, choix budgétaires)

Merci d'écrire avec C.V., photo et prétentions en précisant sur l'enve-loppe la référence 1812/2168 à

MEDIA BA

(réponse et discrétion assurées)

D'ÉTUDES INTERNATIONAL pourrait disposer rencheinement de postes

BTINGÉNIEURS DIPLOMES

Env. C.V. photo et prétent. nº 50.078 Comesse Publiciel 20, av. Opéra 75040 PARI Cedex 01 qui transmettra

B'AFRIQUE NOIRE

PRANCOPHONE recherche INGÉNIEUR TEXTLES

acration souhaitie

Bound fabricant 🗷 commercialisant 📖 Produits Ultra-Frais (yaourts, desserts, fromages frais) recherche pour LA MARTINIQUE

### CHEF DE FABRICATION

Responsable APPROVISIONNEMENTS, In PRODUCTION IN 12 PROTECTION.

Le candidat aura : e All ans.

Expérience de 5 ans au moins, dans un poste de responsable im production (produits laitiers), si possible metropole. motivant, plus logement, plus un voyage annual an métropole.

C.V. détaillé, plus photo, plus rémunération actuelle, ou téléphonez LT/M 210 à :

C.G.S. CARRIERES 19 rue 🔤 🖿 Fram - 75002 PARIS

Sectofaire See

emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

CIMENTS VICAT

11 usines en France et aux U.S.A.

offre 🎚 un INGENIEUR CONFIRME

Mines, Centrale, AM...

une très intéressante opportunité de développement

de carrière. 

Nous vous d'adresser curriculum accompagné d'une photo sous référence IV à CIMENTS VICAT, Direction du Personnel – Tour Gan – Cedex 13 – 92082 PARIS-LA DÉFENSE.



Société Internationale de Composants électroniques, leader sur son marché recherche pour son unité de

#### CHEF DU SERVICE **OUTILLAGES**

INGENIEUR A.M.

RESPONSABILITES:

- concevoir les outilla gerer un atelier de 25 outilieurs

- collaborer étroitement avec le bureau d'études recherche et développement

— réduire les coûts et les délais de fabrication

- implanter et développer des technologies nouvelles.

EXPERIENCES REQUISES:

- 1 à 5 ans d'expérience industrielle dans un moules et outils et/ou dans un atelier

de moulage/découpe.

— habitude et sens du commandement

- goût de l'organisation

esprit de décision
anglais nécessaire,

perspectives de développement dans la sont réelles pour un candidat à fort

Envoyer CV et prétentions sous réf.50053 à CONTESSE PUBLICITE - 20, av. Opéra Paris cedex 01, qui trans

# **HEIDOP** DUNKERQUE Nous employons 10 000 personnes. Nos équipements et me technologie nous placent aux premiers de la sidérurgie européenne.

Notre usine est située à Dunkerque, dans une région où vous trouverez enrichissantes de France.

Afin de maintenir notre avance technologique, nous décidons de renforcer notre équipe chargée de la maintenance et du développement de nos équipements de laminage en engageant deux

### INGENIEURS ELECTRICIENS (ESE ....)

Débutants on 1<sup>se</sup> expérience

d'évolution in le Groupe.

Nous recherchons des candidats voulant être à la fois : des ingénieurs spécialistes dans le domaine de l'électricité et de l'électronique industrielle.

et aussi des hommes de terrain car nous leurs confierons dès le départ une responsabilité hiérarchique en tant qu'adjoint . Chef de Service.

Si ces postes Il forte évolution correspondent Il ambition, prenez rapidement contact avec nous en envoyant votre dossier sous réf. 42 M 234 à C.P.A. 69 rue de Monceau 75008 Paris.

#### 1 CHARGÉ de MISSION

quant E gestion. E de rémunération : 120/140 800 F/an, suivant

( jouffrieau international

cherche le

# **CHEF DU SERVICE**

Expert comptable, possèdez une bonne expérience de la comptabilité générale analytique, des contraintes administratives et juridiques qui se posent à l'EXPORTATION.

> L'anglais est indispensable. Lieu de travail : TROYES.

manuscrite en poste manuscrite poste manuscrite manuscrite en poste en pos

C.V. + photo + prétentions à : JOUFFRIEAU SERVICES - BP 6 - 10190 ESTISSAC

# Médecin du Travail

Vous première expérience quelques années qui vous à l'esprit de la fonction médicale, soit dans un cadre industriel, médecine générale.

Vous prépare CES du Travail que que intéressez vous prepare CES du Travail que intéressez particulièrement aux relations complexes l'homme son environnement souhantez spécialité un service médical d'entreprise réellement intégré une société où le dialogue avec hiérarchie règle. C'est bien la fonction. Il vous venir rejoindre équipe (4 mêdecins).

importante société française installée une ville universi-



d'écrire CV = photo réference 2865 M CORT - 65, Kleber 75116 PARIS.



71.00 OFFRES D'EMPLOI D'EMPLO 48 00 IMMOBILIER 48 00 AUTOMOBILES 48 00 PROP. COMM CAPITAUX 140,00

# ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADREES Samples \* La ministration 1000 47.04 OFFRES D'EMPLOI 12.00 14,10 DEMANDES D'EMPLOI 31,00 38,45 36 45 31.00 AUTOMOBILES 36.45 31.00 AGENDA tace un nombre de parutions



emplois régionaux emplois régionaux

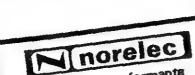
83.50

24,70

56.45 56.45

emplois régionaux

emplois régionaux



Entreprise performants (1000 personnes, 8 agences) en pleine expansion, implantée en métropole et Outre-Mer, spécialisée dans les installations Électricité dans les installations, automation, H.T.-B.T., régulation, automation,

# JEUNES

DIPLOMÉS E.S.E. - I.D.N. H.E.I. · ESME · ESTP

Anglais courant, pour consolider le développement de son siège et de ses agences, et pour réaliser des contrats en France et à l'Étranger.

Enwoyer C.V. - photo - siège de NORELEC

820, r. de Lille, Boîte Postal 205, 62404 BETHUNE CEDEX



### HEC, ESSEC, SUP DE CO des débutants concrets et évolutifs

Destinés dans un premier temps II exercer IIII activités commerciales «terrain» nécessaires pour une prise de contacts avec les structures de notre Entreonse et les impératifs de mu marchés.

Par ■ suite, nous leur offrirons des fonctions de responsabilités leur permettant III = réaliser pleinement dans l'un des nombreux domaines de notre Groupe.

Actuellement plusieurs regions sont 🛮 pourvoir :

VIENNE ORNE NORMANDIE

NORD SAVOIE BRETAGNE

Mais d'autres opportunites 📰 France seront envisageables 🖫 📶 📖 serions heureux 🐽 👊

Adressez lettre, C.V., photo à ELF FRANCE, Service Recrutement, 137, rue de l'Université, 75340 PARIS Cedex 07. précisant la secteur la votre choix, aux référence 50161.

**BANQUE HERVET** recherche pour sa succursaie. de TOURS

# **UN CHARGE** CLIENTÈLE PRIVÉE

Classe V. VI

Son expérience de l à 5 mm dans fonction acquise de préférence en milieu tourangeau, s'appuie sur un diplome de l'enseignement supérieur

Intéressantes perspectives ill car-

Adressez C.V.; lettre manuscrite, photo et prétentions à :

### BANQUE HERVETE

Direction du Personnel Service Recrutement 127, av. Charles-de-Gaulle 92201 NEUILLY-SUR-SEINE

FILIALE TIME AT A MANUAL RECEIPT TO THE PROPERTY OF THE PROPER pour Unité III Fabrication située en région Contre-Ouest

#### INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN RM. 6.534 A.

Pour laboratoire d'études, possédant une connaissance approfondie dans le domaine H.F. Il sera chargé de l'étude et du développement lie produits H.F. Son action est ausceptible de s'étendre au rôle de Chef de projets.

#### INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN RELEGIA Pour bureau d'études, possédant des connaissances approfondies **des alimentations stabilisées.** Anglais **des alimentations stabilisées.** Anglais **des alimentations stabilisées.**

INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN RM. 6.534 C. Pour bureau d'études, il sers charge du développement de sous-ensembles d'électronique

#### INGENIEUR ELECTRONICIEN Ret. 6.534 D.

Pour poste d'animateur qualité dans une fabrication de sous-ensembles électroniques H.F. Il anime materiale chargée de la vérification des produits l'all.

Il participe au développement des nouveaux produits ainsi qu'à leur homologation.

Il développe le contrôle audit.

Il anime materiale chargée de la vérification des produits l'anime l'aparticipe à l'implantation des cercles de qualité.

Adresser curriculum vitae, photo et prétentions la référence correspondante à : LICHAU S.A., Boîte Postale 220, 75063 PARIS CEDEX 02, qui transmettra.

GROUPE THOMSON

**BONNET - VILLEFRANCHE** 

cadre de gestion export en 8213 Formation souhaitée : DECS, \*\*\*\* DE CO. ICG 3 à Il ans expérience.

au chel comptable, il aura 🖛 charge Ma dossiers export. Vente Marger Marger 1988 d'équipement et Chantiers d'installation. Le mirriu devra avoir l'expérience des relations avec la COFACE al les banques. (credit documentaire, crédit acheteur, caution bancaire, etc...)

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV et prét. VALENCE



250 km au Sud de Paris

Réputée pour la qualité de ses prestations (traitement de photographies couleur), cette PMI cherche son

#### RESPONSABLE DES VENTES A la fois stratège et homme de terrain, il sera le bres droit du PDG pour toutes

les questions commer. les Il définira et nom en place la politique à mener auprès d'une clientèle : 150 distributeurs.

Nous souhaltons rencontrer de Jeunes diplômés E.S.C. (28 ans minimum). s par le produit et aua

de consommation. Merci d'adresser votre dossier de candidature à notre conseil sous référence LB/90 Les entretiens pourront avoir lieu 🛮 Orléans ou Paris:

Réponse et discrétion assurées. KEY MEN-29, boulevard Jean-Jaurès, 45000-ORLEANS:



Société Tonnerroise d'Electronique Industrielle filiale du GROUPE THOMSON

pour ses services de fabrication La audiovisuel, destiné au grand public

# INGÉNIEUR

Niveau II ou III

Formation A.M., E.N.S.L ou ASSIMILÉ Ayant quelques années d'expérience production grandes séries.

Responsable dans un premier temps de l'insertion mus tique de composants, 🔤 fonctions s'élargirant ensuite à

Possibilité ultérieure 📠 développement 📠 carrière 🖿

Adr. C.V., photo prét. STELI TONNERRE, Service du Personnel, de Taníay. TONNERRE.

BISCUITS

créent L CHATEAU-THIERRY (AISNE)

# INGENIEUR INDUSTRIE Sous l'autorité du Directeur des usines, le titulaire du poste coordonnera l'activité de

tous les chefs de services dans les domaines :

- amélioration 📠 la productivité et des conditions de travail

- preparation des investissements - économies d'énergie.

Il sera, également un conseiller qualifié pour un problèmes d'organisation du travail, de la formation technique et de l'animation me groupes multifonctionnels. De formation ingénieur (Arts métiers, ENSIA, etc...) il aura déjà me expérience professionnelle, parlera, ecrira l'anglais.

Si vous pensez empondre à en profil, adressez C.V. et prétentions à J.B. JOUVE - 10, rue Henri Petit 02400 CHATEAU-THIERRY.

PAGENCE NATIONALE
POUR LA RECUPERATION ET L'ÉLEMINATION
DES DÉCHETS A.N.R.E.D.

### JEUNE INGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE

Pour prendre en charge les développements de l'agence en matière de traitement de données sur les déchets industriels. Il assurera en particulier l'interface l'informatique et les utilisateurs.

Une formation et une expérience de quelques années de programmation scientifique seraient appréciées.

Adressez votre candidature et prétentions à A.N.R.E.D. Service Emder et Program
2, square Lafayette
49000 ANGERS

Téléphone 16 (41) 87-29-24

années d'expérience Administrative minimum

spécialisation «Personnel III Juridique»

1 formation supérieure

1 rémunération annuelle supérieure 1 150.000 F

Si rous répondez à ne conditions

**WYNEX®** 115 millions de C.A. - 3 usines - IIII personnes Region CHARLEVILLE-SEDAN (Ardennes)

#### l'un leaders du marché du Bricolage un expansion constante wern propose the devenir num SECRETAIRE GENERAL

Adressez Mr PESSIN - Société VYNEX - Balaives 08160 FL1ZE une lettre manuscrite CV, photo ■ prétentions Votre confiance mu totalement respectée



#### UN INGÉNIEUR ESC formation équivalente

les prendre un charge les projets impliquant l'informazique.

Mener des d'organisation auprès des unités de production.

Le développement E Groupe parmet d'anvisager évolution de carrière.

Anghis écrit et parlé demandé. Adresser lettre manuscrite IVIII carriculum vitne et photo d'indentité récente à : Madame RAUDIN, Direction da Person
X - III TROYES CEDEX.

adjoint au directeur des relations humaines et sociales

Pour seconder le Directeur les Relations Humaines et Sociales d'un établissement bancaire du Sud de la France (1000 personnes, Siège et Agences).

agences).

I directement responsable de la formation (plan - chor pédagoploues - general administrative) ainsi que des procedures e recruted'intégration.

Il participera à l'amélioration de la communication et de l'information et se la confier l'étude et la mise en place de projets sociaux (temps partiel amélioration des conditions de travail, etc...). 30 ans minimum • Formation supérieure Scie ces Po. ou Grande + Droit • IAE • Expérience minimum de 3 ans dans la fonction Personnel • Intérêt pour la gestion des ressources humaines et les contacts sociaux. contacts sociaux.

Adresser au Cabinet R.C.C. lettre manuscrite, C.V. détaillé, photo, rému-nération en précisant la ref. 256-M.

Recherche / Conseil / Cadres 6, AV DU COO - 75009 PARIS

UNCHARGE

CLIENTER

BANQUE HERE

2 TH 4 TH 16

WIN WILL

沙林证证

PRIVEE

DE

emploi/ régionaux

emplois régionaux

emplois régionaux

emploir régionaux



# If aquitaine

RECHERCHE POUR SA DIRECTION DEVELOPPEMENT TRAVAUX

# AGENT TECHNIQUE PRINCIPAL

Ayant bonne expérience dans les domaine ROBINETTERIE-CHAUDRONNERIE ET SI POSSIBLE TUYAUTERIE.

Il sera chargé en particulier :

- d'élaborer spécifications et des croquis guides d'appareils haute pression d'effectuer les calculs s'y rapportant,

 de procéder à des enquêtes sur des matériels, appareils et équipements et de rédiger rapports d'étude.

Formation : BTS construction mécanique ou équivalent. Expérience renviron 12 ans en Bureau d'Etudes.

Connaissance haute pression appréciée. Maîtrise de l'anglais technique.

Listi 📠 travali PAU, puis toute autre implantation de la Société en France 📖 🗉 l'étranger.

Envoyer C.V. et prétentions sous IIII MERS & SNEAP - D.C. Recrutement 26, avenue des Lilas - Tour 12.04 - 64018 PAU Cedex.

sud de la France

1) INFORMATICIENS, (M.I.A.G. + EXPÉRIENCE) : COLLABORATEUR (bonnes comaissances informatique pour conception outils péda-gogiques et animation).

Laboratoire régional des ponts-et-chaussées de Clermont-Ferrand Tarrach, INGÉNIEUR formation génie chil pour diri-

#### AVIS DE CONCOURS

DATE DE CLOTURE DES INSCRIPTIONS iradi 26 novembre 1

DÉPOT DES CANDIDATURES ET RENSEIGNEMENTS: Hôtel du Département de l'isère Service du Parsonnel, R.P. 1038, 38022 GRENOBLE CEDEX. Tél. (76) 84-81-31, p. 35-23.

# gsi

### GÉNÉRALE DE SERVICE

**INFORMATIQUE** 

recherche pour m société

**DAUPHINÉ-SAVOIE** 

# INGÉNIEURS COMMERCIAUX

Vous êtes un vendeur confirmé;
 l'an qu'un bent;
 Vous voulez exprimer au compétences en termes a solution au gestion;
 Vous gérez et négociez des contrats à haut niveau.

etudierons confidentiellement votre candidature

Adresser à M= Janine BLANC, G.S.I./3 i, 9, rue du Maréchal-Leclere, 38130 ECHIROLLES tél. (76) 22-22-63.



Filiale ALIMENTATION ANIMALE du groupe CARGILL

# **Assistant** direction technique

A 💷 poste 🛶 💶 évolutif, développant sa mission 🛶 🖫 Bretagne 🛤 🖦 Pays de Loire au départ 🗷 Guingamp, il assumera, dans 🖛 premier temps, 🖫 fonction = PRODUIT » : recherche fondamentale, achat, contrôle-qualité, résultats. Puis au sein de IIIIIIII groupe, il progressera suivant son profil vers fonctions teintées 📖 gestion 📖 de commercial.

De Januarie supérieure du Tana AGRO, ENSAIA, ENSBANA..., complé 📶 par 🖛 première expérience, il 📖 facultés relationnelles 🗷 disponibilité. Anglais courant.



Adresser lettre III candidature avec C.V. + photo sous réference ADT/4222 II A.C.P. ENTREPRISES - 12, r. Dupleix -INTIN BREST - Tél. : (98) 45.20.78. Discrétion assurés.

entreprises

# recherche

localiers

. secrétaires de rédaction

. sportifs

Ce poste convient à des professionnels ayant déjà deux ou trois ans d'expérience acquise dans un quotidien régional ou départemental.

Possibilité d'évolution

nombreux avantages sociaux.

Ecrire sous nº 36.469 M RÉGIE-PRESSE, 85 bis, nue Réaumur, 75002 PARIS, qui transmettra.

IMPORTANT ÉTABLISSEMENT BANCAIRE : CENTRE-OUEST

POUR SON DÉPARTEMENT DES CRÉDITS

### 1 CHARGÉ D'ÉTUDES ou ANALYSTE FINANCIER

- Formation supérieure Sciences Économiques 🚃 École Supérieure 🛳
- Qualification équivalente acquise par l'expérience d'études P.M.E. P.M.I.
- Bonnes connaissances Financement Comptabilité Fiscalité. 2 TECHNICIENS
- Formation supérieure en Agro-alimentaire, en particulier Ingénieur Agronome.

Les lettres de candidature, avec curriculum vitae, photographie prétentions sont à adresser sous in 11.280 à HAVAS, Boîte Postale 319, 72007 LE MANS CEDEX qui transmettra.

## RHONE-ALPES

**ÉTABLISSEMENT FINANCIER** 

UN(E) JEUNE E.S.S.E.C., E.S.C.P. E.S.C.A.E.L.

(option finance comptabilité) ayant quelques d'expérience (Banque ou Audit) dégrer à une équipe D'ANALYSTES FINANCIERS rodée et sfficace. En plus de son intérêt pour les problèmes de con, le avoir il goût du contact avec in chefs d'entreprise, il il en esprit sûr d'ana-

Adr. C.V. manuscrit, photo, prétentions sous n° 036.358 M REGILLA PAR 85 bis, rue Résumnr, 75002 PALLA

LE CENTRE INTERUNIVERSITAIRE DE CALCUL DE LA CESS CENTRE FOCTION

UN INGÉNIEUR EN INFORMATIQUE

Bonne pratique

INSEEC BORDEAUX Grande Ecole de Ge vocation nation

RESPONSABLE

#### DES RELATIONS AYEC LES ENTREPRISES NEGOCIATEUR, E entret

- Nous southertons rencontret un candidat de formation supérieure, capable de s'imposer evec aisance devant des interfecuteurs variés, étudiants, chefs d'entreprises.

  Merci d'adresser votre lettre manuscrite, C.V. détails photo et prétentioné.

  LM 2.610 à l'INSEEC,

  36 Xevier-Amozan.
- RESPONSABLE TABLE ET FINANCIER
- e 30 à 35 ans ; minimum 3 il 5 ans d'expérience en sabinat

- ÉNIEUR ÉLECTRONICIEN em et dynamique.
  Possibilité préparer thèse
  8,000 Fmensuel.
  Ecrire DIRECTEUR DU LABO
  BIOPHYSIQUE (Sciences)
  UNIVERSITÉ 14000 CAEN.

à MONTPELLIER

DOCUMENTALISTE

Formation Projects
naturelles, biologie.
INTO ou dejuvalent.
Formation priotoble de
mos à Fri
Angles soigé.
Envoyer C.V. et prét, il
m M il 208 BLEU, 17, rue
Lebel, 84307 VINCENNES Ce-

SAINTE-TULLE MECRUTE 1 RÉDAGTEUR

1 ANIMATEUR

y retirer avant le

#### **UN ANIMATEUR** DIPLOMÉ

- Très compétent en cinéme pour une selle 35 mm. Coiel géré par une material poi 1601.
  Ren. MAISON ET PEN-AR-CREAC'H
  3, Professeur Chrécien,
  29200 BREST.
- SPÉCIALISTE FABRICATION
  MÉCANIQUE
- **PROFESSEUR** TECHNIQUE **ADJOINT D'ENSAM**
- B.O. du 14.10.82.
- L'I.U.T., 30, av. de l'Observa-toire, BESANÇON. Pour le ven-dred 29 octobre au plus tard. Ouvert à titulaire ou éventuelle-ment à jaune ingénieur. DES DIVINITION
  - 1 RÉVISEUR COMPTABLE

souhanés à ; F.R.C.A.R.A.

# Techniques de pointe gestion du temps

Nous et et systèmes aur le marché l'indus-trie, une gamme complète de et systèmes complexes destinée le gestion du expansion, nous recherchons, pour notre E de BESANÇON, et

# Chef de projets

INGENIEUR MECANICIEN de formation, il vient un connaître une première expérience en bureau d'études. Responsable d'une équipe e techniciens au service en projets, il disposera budget et sera maître de ses objectifs.

Agissant, par ailleurs, en el étroite en le marketing, en méthodes et la production, il est en la langages en notamment à

electroniciens.

Aux avantages d'autonomie et d'organisation d'un poste en unité l'un groupe international l'un premier plan en l'etranger des possibilités : l'un groupe international l'un premier plan en l'etranger. référence 180, FLONIC SCHLUMBERGER, Thierry RAJCA, 12 place Etats-Unis 1511 Montrouge Cédex.

FLONIC Schlumburger

#### VOUS

- êtes diplômé d'une École Supérieure de Commerce;
- souhaitez manurum votre carrière dans la vente;
- étes dynamique, travailleur 🔳 ambitieux; lisez et parlez l'anglais; — acceptez 🏻 mobilité.
  - **NOUS SOMMES**

une Société internationale SECTEUR HYGIENE-BEAUTE dontiles produits will vendus dans la grande distribution.



um poste de

### DÉLÉGUÉ COMMERCIAL

responsable de ses ventes sur plusieurs départements pour des produits il forte notoriété, 🔳 🚻 nouveaux produits .

- un salaire motivant;
- une voiture société; la possibilité d'évoluer dans 🖩 hiérarchie des ventes 📖 de devenir chef de produit, selon vos capacités et ré-

Envoyez votre lettre de candidature et C.V. référence au à Contesse Publicité - 20, avenue J de l'Opéra - 75040 Paris Cedex 01.



# ANNONCES CLASSEES

is and a language of the ANNONCES ENCADRÉES OFFRES D'EMPLO 40 00 47,04 DEMANDES D'EMPLO 12.00 14,10 31.00 36.45 IMMORILIER 31.00 36 45 AUTOMO 31.00 36.45 AGENDA

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

GENERAL ELECTRIC

#### recherche **MANAGER DATA**

#### PROCESSING LE CANDIDAT :

- ou D UT. comptabile: BAC + BAC ou D UT. comptabilité gestion Bonnes connaissances de l'anglais
- Bonnes connuciante gestion

  Bonnes connaissances de l'anglais
  liu et parlei

  Bonnes notions de programmation

  Experience mini-ordinateur dans
  entreprise moyenne

  Experience comptabilité anglo-saxonne
  Sens des initiatives
- Sens des minatives

  Experience Mark III
  Time Sharing souhaises

#### LE POSTE :

Comptabilité genérale analyse financière Developpement de l'utilisation mini Matra Data Point Snini da zastema

Poste a pourvoir rapidement

Envoyer C.V. III prétentions II l GETSCO Service du MILLIANT 42 AVENUE MANTANTE TARIS

### **ASSISTANT PUBLICITÉ**

Notre Division Produits Minéraux manimum cialise plus de 450 produits destinés à résoudre les problèmes d'hygiène, de traides surfaces, de protection, de qualité d'eau, 💷 ce dans 📖 les branches de l'activité économique.

Pour étoffer runnu équipe marketing, muu. créons un poste d'Assistant Publicité.

En ligison les unités de vente concernées et les directions nationale et internationale, ce spécialiste définit la stratégie publicitaire in la met in œuvre; il imagine et développe les actions publicitaires et promotionnelles. Il gère la réalisation de les documents de communication publicitaire. Il organise les salons professlonnels, il concolt, propose et réalise le plan média...

Diplômé de l'enseignement supérleur, vous êtes un professionnel de la publicité après une première expérience == industrie ou en agence, souhaitez développer votre carrière mu sein d'un groupe international œuvrant sur des marchés très diversifiés.

Vous parlez bien sûr allemand. Écrivez sous rêf. nº 2010 m à:



Direction des Relations Humaines. BP 111. 94258 Gentilly.

#### 4, rue Mussemet 75016 Paris

Écrire en précisant la référence - Discrétion absolue



Futur Directeur d'usine

référença OW 251 AM

une unité de

production

réjérence III 247 AM

moderne

Diriger

UNE ENTREPRISE FRANÇAISE PERFORMANTE première en Eurape de le domaine du conditionnement à façon recherche le Futur Directeur d'une de ses usines 📠 300 personnes.

Directement rattoché au PDG, il = familiarisera, dans un premier temps, avec les activités de la société en assumant la responsabilité : la maintenance ainsi que des : la maintenance ainsi que : la mainten Ropidement, il autonomie la direction et la gestion la l'usine.
Ce poste conviendroit à ingénieur AM, INSA, ou équivalent, ayant minimum 10 ans d'expérience professionnelle acquise dans un service entretien, méthode utrovoux neurs ou production grandes séries. La connaissance lignes conditionnement serait 🖿 atout (aérosals, fiquides ménagers 🖿 alcooliques, etc.).

IMPORTANT GROUPE AGRO-INDUSTRIEL DE DIMENSION INTERNATIONALE, nombreuses filiales France et étranger, recherche le Unitalité de production française. Il s'agit d'une usine matter en autre des techniques modernes en plan mécanique - utilisation de fluides - automatismes et régulation. Ce poste peut convenir à un ingé-

nieur généraliste diplâmé Mines, AM ou écale équivalente disposant : des connaissances techniques lui permettant de partiaper il l'amélioration des machines et des process et la conception d'installations nouvelles,
 d'une expérience il 5 il 8 ons en gestion de production industrielle : animotion du personnel, gestion des budgets il coûts...

Poste impliquant fortes responsabilités et larges perspectives d'avenir. Lieu la travail : ville universitaire

#### Responsable des services de aestion

commerciale référence AK 253 CM

FIRME FRANÇAISE, filiale d'un important groupe français, appareillage électrique **a** électronique automobiles, ville Haute-Savoie prache Genève, recherche le Responsable de ses services commerciaux. Suivi de lancements, gestion de commandes programmées, facturation logistique et assistance à la force de vente. Ce poste implique:

= une formation technique de base de bon niveau DUT, 815 = àquivalent, une bonne expérience administrative des ventes acquise dans équipement auto ou domaine industriel proche,

Situation intéressante et avenir dans firme moderne en évolution pour jeune codre

dynamique 30 ans minimum. Ordre de grandeur = rémunération : 160 000 F/an +

VOUS ÉTES ingénieur grandes écoles en maîtrise informatique ayant 1 à 2 ans

# Informaticien

référence PX 252 AM

NOUS SOMMES un GRAND GROUPE INDUSTRIEL FRAN-

CAIS (CA supérieur à 10 milliards) qui cherche à rojeunir et renforcer son équipe Dans le cadre d'une politique de prise en charge directe par les utilisateurs de leurs

NOUS VOUS PROPOSONS de sensitaliser, de former et d'assister

Dans un premier temps, **seus basé « Paris**, puis vous bénéficierez de logges possibilités d'évolution au sein du Groupe.

# 4.rue Massenet 75016 Paris

LABORATOIRE CENTRAL

400 Agents dont 70 Ingénieurs -D'AUDIENCE INTERNATIONALE.

DES INDUSTRIES ELECTRIQUES

#### INGENIEUR E.N.S.E.A. (G.B.M.) - I.S.E.P. -E.N.S.E.R.G.-LN.S.A.-U.T.C.

rocherobo.

Pour a conception et la mise en œuvre de moyens d'essais de matériels électronique médicale de pointe:

- Automatisation de bancs d'essais
- Réglisation III chaînes III mesures
- Travaux 🗪 normalisation Contacts avec les instances techniques li pouvoirs publics.

Envoyer C.V., phōto et prétentions à LC.I.E. Service du personnel 33 Avenue du Général Leclero 92260 FONTENAY-AUX-ROSES

#### **GIRATEV** -- GROUPE EX-ORTF

charge d'élaborer les méthodologies d'unelyse et de charge d'emporer les meurocologies d'arrayac et ou réalisation de los les les rois et petit matériel, de les promouvois su les l'Emperities es roiment et l'arractions es les dévides proposera des choix d'outils de gante logiciel pour le développement des

strise. DEA ou équirelent avec une expérience

formation complémentaire agrante. Adresser CV. manuscrit, photo sous ref A.M.s.

Informatique Sélection 8, rue de State 75009 Paris: -



BANQUE PRIVEE - PARIS Same EXPLOITANT V, VI

Diplôme energiement supérieur ou I.T.B. Billingue angleis. Expérience clientèle grandes antreprises (

multinationaies.

Disponible pour fréquentes missions à l'étranger.

Adresser lettre, C.V. + prioto mai HF, 5342/0 & M. GUIGNARD - III rue Olivier-de-Serres 75016 PARIS

# Banque Populaire

**REGION MORO DE MARIS** Nous recherchons pour la Direction financière

#### l'Assistant du responsable du service prévisions, objectifs, budgets.

Il aura pour mission:

- de participer la la mise en place du tableau de bord de la banque (conception, realisation, suivi)
- d'étendre d'informatiser le contrôle budgétaire de mener des études financières ponctuelles.

Nous demandons :

- un ingénieur grande école ou un diplômé d'enseignement.
- supérieur à dominante financière de bonnes connaissances m informatique

le mu du contact humain un esprit de méthode et de synthèse.

Une expérience 📠 2 à 📱 mm dans une banque ou une compagnie d'assurances serait appréciée.

Envoyer CV, photo et prétentions à Direction du Personnel BPRNP 32, boulevard Jules Walle VIZID SAINT DENIS. **JEUNES DIPLOMES** 

# E.S.C. OU SIMILAIRE -

Etablissement financier\_

crédit-bail

recherche

Après une formation d'environ

l'analyse il dossiers clientèle, leur carrière sera orientée 🚃 🖷 réseau commercial.

Un goût pour l'activité commerciale (prospection et négociation) at um totale. disponibilité géographique après la période de formation min nécessaires.

> Envoyer C.V., photo et prétentions s/réf.7182 à : PIERRE LICHAU S.A., 220 - PARIS Cédex 02 qui V

#### calberson = PREMIER GROUPE FRANÇAIS DE TRANSPORT

recherche pour la mise en place et la direction d'une petite équipe de reflexion aconomique, commerciale et technique, à moyen et long terme

#### **UN ECONOMISTE** DE HAUT NIVEAU

Le candidat retenu âgé de 30 à 35 ans aura plusieurs années d'expérience dans le domaine des études et de la recherche économique appliquée, de le planification ou de

Une termation supérieure ; Ingénieur Grande Ecole ou Universitaire sera un atout

... réponse et discrétion assurées.

Poste Basé à PARIS. Adresser lettre manuscrite, C.V. détaillé et photo à Madame LEKADIR, S.N.T.R. CALBERSON 183, av. de Citchy — 75850 PARIS Cédex 17



recherche

# UN EXPERT COMPTABLE UN TITULAIRE DECS

et leur offre des opportunités de carrière intéressantes au sein de la Direction Comptabilité Les candidats devront pouvoir justifier d'une expérience de quelques

années dans le domaine comptabilité et posséder de bonnes connaissances en informatique. Rémunérations très intéressantes pour candidats de valeur.

Adresser C.V. et photo sous reférence ECI M à S.A. CIMENTS VICAT -Tour Gan - Cedex 13 92082 Paris-La Défense.

recherchons, pour un des une premiers groupes industriels français implanté 🛘 Paris 📨 🚃 plusieurs 🛲 🕩 province, 🔤 :

lou D.E.A. scientifique) ayant déjà um initiation & l'INFORMATIQUE pour III former à la fonction d'INGENIEUR - I MI I sur matériel In Larry function permet III progression de carrière exceptionnelle compte tenu 📰 la très forte demande.

Merci nous C.V. IIII référence CG TA 20 à :

EGS INFORMATIQUE

19. rue de la Paix 75002 PARIS

VOUS ÉTES ATTIRÉ PAR L'INFORMATIQUE? Faites carrière avec nous

Nous sommes une Société de Com Informatique et recherchons de JEUNES COLLABORATEURS physicus annèes d'études supérieures, célibataires et dégagés des obligations

mhtaires, libres rapidement. Il n'est pas nécessaire d'avoir des connaissance informatique, sengagés ment par la société.

Adresser lettre avec C.V. détaillé + photo sous n° 50326 i CONTESSE PUBLICITE av. de l'Opéra - 75040 PARIS Cedex 01;

STARES DEMPLOY

Analysi

4 a 🖷

對於特別的公司的過程

CONOMIS

TTULAIRE DES

OFFRES D'EMPLOIS

71,00

21,00

48,00

48,00

48.00

140.00

83.50 24.70

56,45

56,45

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

Un groupe important recherche

pour sa filiale la plas performante A. en augmentation de 60 % en un an) ses futurs

《CADRES COMMERCIAUX》 回 de la région parisienne

Après une période probatoire de 8 mais au cours de aquelle ils aurant fair montre de leur dynamisme et leur efficacité, de larges respons rationnelles leur seront confiées. Les postes à pourvoir conviendraient it des jeunes de



Si possible un "bagage" et impérativement un "tempérament"

Ecrire Bauce Pub 18 rue Léon 75018 Paris merci de préciser a / l'enveloppe réf. 822610)

Une Société d'études et de réalisation d'équipements lourds dans le domaine Pétrole-Pétrochimie, filiale d'un groupe international,

#### un Ingénieur spécialiste an Chaudronnerie

Ce poste s'adresse il un lrigénieur justifant expérience d'une dizaine d'années en résistance des matériaux, métallurgie, soudure et rompu lis la protique des codes de calculs : ASME, SNCT, AD MERKBLATTER, etc ...

La connoissance de l'anglais sera un sérieux atout pour air poste ill pourroir ill PARIS LA DEFENSE.

Adresser lettre manuscrite, CV et piétentions sous référence 4981 . LT.P. 31, 3d Bonne Houvelle 75083 Paris Cedex 02 'aul konsmettra

### LE DIRECTEUR GENERAL

igne société d'études et de construction dans le riomaine de l'informatique et des mications recherche son collaborateur

#### RESPONSABLE du PERSONNEL

Il prendra en charge et développers tous les aspects de la fonction : Gestion du personnel, relations sociales et commu nication, recruiement (cadres et non cadres), admiition et pays de 200 personnes Diplômé de l'enseignement supérieur; il aura plusieurs années d'expérience en entreprise et une

pretique confirmée de la fonction personnel. Lieu de travail : PARIS-SUD Le salaire que nous proposons est motivant et nous commes prêts il tenir compte de vos aspirations. Marci d'achesser latire manuscrite, C.V. détaillé

et prétembons sous réf. 6531 à : PIERRE LICHAU S.A., BP 220, 75063 PARIS Cadex 02,

## 4.rue Massenet 75 (1) Paris

Écrire en précisant m référence - Discrétion absolue

UNE SOCIÉTÉ FRANÇAISE, conception et fabrication de

Directeur commercial circuits imprimés

référence BL 254 AM

pourra disposer d'une grande autonomie d'action. Base de travail : région parisienne. Rémunération : 200 000 F + UNE ORGANISATION PATRONALE, comptant plus de 100

Cadre de personnel confirmé pour poste conseil d'entreprises référence 248 AM

entreprises adhérentes, représentant 20000 salariés recherche un Cadre de Personnel, capable d'assumer un rôle d'intervention et de conseil auprès des entreprises pour problèmes personnel et d'assister le Secrétaire Général pour aquestions relatives au fonctionnement et à la gestion de l'organisme.

circuits imprimés (30 millions de F L CA) bien implantée sur son marche grâce à la technicité et la qualité la ses services, la merche pour assurer une nouvelle phase de son développement son Directeur Commercial.

La société recherche un ingénieur capable 🔤 promouvoir le developpement 💷

produits pour les industries électroniques grâce 🗓 🔳 connaissance du marche des

composants, un qualités de négociateur son aptitude dans l'animation d'une

èquipe.

Il poursuivra un objectif de diversification de la clientèle, d'auverture à l'exportation

Ce poste conviendrait à un candidat ayant une solide formation de base, une bonne moitrise IIII la législation sociale, IIII expérience approfondie IIII la fonction personnel, acquise IIII entreprise industrielle, des qualités marquées de contact et de pondération. Poste à Beauvais,

Chef des services techniques entretien

travaux neufs

nilinia JR EII AM

UNE FIRME FRANÇAISE (plus de 1 000 personnes), 3 établissements, un des leaders dans la domaine de l'Industrie alimentaire, pro-pose une fonction de Chef Table Services Techniques.

Rattaché au Directour d'une unité (250 personnes environ) un ingénieur mui chargé :

 de l'animation de la fonction entretien (une trentaine de personnes), des travaux neufs (un programme d'investissement important un envisagé),
 de proposer des solutions techniques ul d'organisation améliorant les perfor-

de l'usine. La fonction conviendrait un ingénieur diplômé AM, ENSI, électromécanique, ayant au moins une dizaine d'années d'expérience dans la maintenance d'equipe-

ments 🛮 base mécanique mais très automatisés (industries alimentaires, cosmétique pharmocie...). Poste & Paris.

UNE SOCIÉTÉ FRANÇAISE RENOMMÉE (650 personnes) rattachée à un produit destinés à la réalisation en sèrie en produits destinés à

Ce poste conviendrait à un condidat, ingénieur ou niveau équivalent, ayant quelques années d'expérience dans 🖬 domaine qualité ou production, dynamique, rigoureux,

Il mun chargé de définir municipa qualité, d'assurer le contrôle réception et produits

de grands constructeurs recherche son Responsable Qualité.

finis, il promouvoir l'esprit qualité à l'intérieur il l'entreprise.

Rémunération de l'ordre 🛍 170000 F/an

#### Responsable qualité

référence LT 248 AM

débutant -

référence CM 255 AM

Fail à Lyon. UN GRAND GROUPE INDUSTRIEL FRANCAIS, CA supérieur à Ingénieur v milliaras aer, 📰 🔻 d'installations 📰 modernes et automatisées affre un poste formateur et évolutif à un électricien

d'excellent contact.

jeune Ingénieur Électricien. Intégré au service maintenance (électricité, instrumentation) il assumera rapidement des responsabilités sur les plans fechnique, animation du personnel, organisation. Larges perspectives de carrière dans 📓 groupe pour candidat ayant le goût 🛍 📗 technique des qualités d'homme d'action.

#### Association de dirigeants d'entreprise agissant pour valoriser le rôle de l'entreprise dans la collectivité nationale. nous recherchons notre

### responsable de la communication

Sous l'autorité du Délegué Géneral et au sein d'une équipe légère, il aura la charge des relations (contacts in lo et le Pouvoirs Publics) et le l'information (contacts et animation des adhèrents). Agé 🖦 💵 🖚 minimum, diplôme d'études supérieures (Sciences Po., H.E.C., D.E.S. 🖦 droit ou de gestion...), véritable professionnel communication, il dispose d'une experience significative (au moins 7 ans) dans un poste similaire au 📖 d'une entreprise ou d'une administration. Il possede porfaite management in la presse economique et sociale, un intrinsi inniti techniques illi communication, le goût The second of the second of the control of the cont

Si vous êtes intéresse, nous vous remerdons d'adresser manusalte, photo, un curriculum vitos desiral mun réf. 10010 à

#### GRANDE ENTREPRISE INTERNATIONALE

renforcer sa Direction Juridique au Siège près 🖿 Paris, 📖 recherche

#### **JURISTE D'ENTREPRISE**

EN DROIT DES AFFAIRES

Docteur en Droit, DESS ou DEA, ayant acquis 5 ans d'expérience dans affaires internationales (contrats et contentieux à l'exportation) entreprise ou en Cabinet d'Avocats .

répanse et discrétion assurées.

#### Société d'études et de réalisation d'équipements lourds dans le domaine Pétrole-Pétrochimie, filiale d'un groupe international

un Directeur de Projet un Ingénieur de Projet

rét. 4979 B

rét. 4979 A

un Ingénieur Process

Ces postes s'actressent à des ingénieurs confirmés, de lormation Génie Chimique -ENSPM et ayant une expérience d'au moins dix ans dans to fonction d'une part et dans le domaine d'activité de la société d'autre part. La maître de l'anglais est nécessaire pour ces postes à pourvoir à PARIS LA DEFENSE.

sser lettre manuscrite, CV et prétentions en précisant la référence du poste à LT.P. 31, 8d Bonne Nouvelle 75063 Paris Ceder 02 - qui transmetta

### IMPORTANTE SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE

(effectif 4.000 personnes) proche Banlieue Nord-Ouest Paris

s'adjoindre pour SERVICE RECHERCHE

# UN TECHNICIEN SUPÉRIEUR

- Spécialité : métalturgie coulée d'alliages, études métallographiques.
- en electrochimie souhaitées. DEST metallurgie ou DUT me physiques.
- ou confirmé.

Envoyer C.V. ■ prétentions □ référence 49062 M à :
BLEU Publicité - 17, пш du Docteur Lebel - 94307 VINCENNES CEDEX (qui transmettra)

Société de Sarvices 🔳 de Conseil en Informatique, Graspes de Presse,

Graspes de Presse,

Graspes de Presse,

#### INGENIEUR COMMERCIAL

Ce un INGÉNIEUR de d'Étades Supérfeures (Université ou Grande Le l. Une expérieures de la veute dans une société de PC, une conférence de la veute dans une société de PC, une conférence de la veute dans une société de PC, une conférence de la veute dans une société de PC, une conférence de la veute dans une société de PC, une conférence de la veute dans une société de la veute dans une soci

Sous Maria Elisabeth FRENCH
Conseil eo Psychologia Indestrialia
17, rue Mirabeau - 75016 Paris
contact
eux CONTRACTOR VINTE

#### INGENIEURS-ELECTRONICIENS grandes écoles ou ATP ou AT3

pour étude 🖪 rédaction notices techniques.

Envoy. C.V. prétent. N. Mai PUBLICITES REUNIES, 112, Bd Voltaire - 75011 PARIS

#### **ACTIVITES RADIAMETRIE**

SERVICE PRODUCTION

### **INGENIEUR ELECTROMECANICIEN**

Il men chargé d'animer l'équipe industrialisation (Bureau d'Etudes, Méthodes, Informatique dossiers). Une expérience III II 5

#### **INGENIEUR** ELECTRONICIEN

chargé le superviser le plateforme le le contrôle le systèmes. Une expérience industrielle de 2 à 3 le souhaitée. Réf IEP.

Pour son SERVICE TECHNIQUE

# **INGENIEUR**

Il aura à définir III concevoir i produits III IIII III III systèmes électroniques concernant le domaine la la radio protec-le (énergie nucléaire), sur le plan matérie! logiciel. Il en le suivi la coordination affaires. Réf IET.

Ces 3 postes sont basés Massy.

Automotive (lettre manuscrite, 📟 manuscrite, lė, photo a prétentions) a rappelant a du poste qui in-JAULIN - BP 1 - 29, Carnot - 91301 MASSY.



haut niveau.

Emplois et Entreprises\_

EXPERIMENTE

Anglais courant indispensable, Espagnol ou Portugais apprécié.

Adresser CV, lettre et prétentions s/réf. Tubil : Contesse Publicité 20. m. Opéra - 7/16/11 Paris cedex 01, qui transmettra.

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

# consultants en recrutement

Paris - Lyon

Sema - Sélection - spécialisés la conseil entreprises pour recrutement d'ingénieurs : cadres la fonction, l'orientation et l'est personnel, et les la la la la la la la la souhaitons renforcer nos équipes implantées à Paris et à Lyon et recherchons (All consultants confirmés dans ces domaines.

Après une période d'intégration. Ils bénéficieront progressivement d'une large autonomie et manurum un appui auprès IIII équipes pluridisciplinaires de Sema, um din premières sociétés La conseil un France.

Ces postes s'adressent II IIII professionnels IIII formation supérieure, result dans IIIII méthodes IIII travail, ayant une expérience d'au IIIIII II ans dans III gestion IIII humaines, acquise in entreprise in in conseil, or entraînés in a music et à la négociation.

Selection Para Lille Lyon Marcolle Toulouse

**DELAS-WEIR** OUDS ALSTHOM ATLANTIQUE

d'INGENIERIE du Groupe ALSTHOM-ATLANTIQUE, européen des équipements thermiques, recherche, pour faire face ill son

#### **INGENIEUR** SERVICE ETUDES GENERALES

Cet ingénieur. Ma la malla supérieure (grande école, CNAM), participera la des travaux de développement de équipements de la électriques impliquant de connaissances en mécanique, rmique III mécanique IIII IIII

Une expérience minimum de II ans est nécessaire ainsi que la connaissance de l'anglais ou de Ce poste LEVALLOIS (92) L proximité Le Levallois (Paris 17ème).

# Jeunes Ingénieurs

PONTS, CENTRALE, AM, ESTP... DEBUTANTS OU PREMIERE EXPERIENCE.

Homme de chantier ou d'études, avez choisi le Vous y appréciez : L'aesprit de qui, traversant les âges, rend ce métier si différent des autres Vous y trouvez aussi une volonté com d'entreprendre, qui n'a part allieurs pareille, vous en pourtant toutes difficul-lés. Centrule, Ponts, AM. ESTP... autant de formations qui ont place parmi nous.

1100 personnes : nous implantés Normandie et nos chantiers : In Collectifs I duels, réhabilitation, génie civil et nucléaire, ouvrages d'art, s'ouvrent sur tout l'oyest. Nos structures, décentralisées, mettent en les dernières applications technologiques (informatique, études techniques et de prix, gestion de chantier...). Vous souhaitez - quant à vous - ir le lir

Ingénieurs Etudes\_\_\_\_\_

Au Sein de Direction Technique, vous serez chargé d'études d'avant-projets et il dans les domaines Bâtiment, Génie Civil, Ouvrages d'Art ou Nucléaire.

Ingénieurs Travaux

Vous bénéficierez d'abord d'une période d'intégration et 🔐 formation. 👫 🕬 vite, nous vous confie-

Ingénieurs Etudes de Prix.

Vous d'ubord chargé de études sein notre Direction Technique Puis, vous évoluerez seion vos goûts vos compétences, vers un fonction typiquement Technique Commerciale, un Travaux.

Et si d'autres fonctions vous intéressent, nous pouvons en parier, Aupararan adressez-nous votre dossier candidature en précisant la nature du poste envisagé et vos souhaits de rémétérence de DESSEIN - 69, un de Provence - 75009 PARIS.

### **UN JEUNE DIPLOME POUR REJOINDRE UNE EQUIPE STRATEGIQUE**

#### NEGOCIER ET ACHETER EN FRANCE ET EN EUROPE

Nous point; nous entreprise commerciale, nous distribuons plusieurs gammes produits. Nos équipes marketing technique au point; nous taisons réaliser à l'exténeur point; nous la laisons réaliser à l'exténeur les

industriels vous doutez, dans un contexte, notre équipe mégociateurs joue rôle de premier plan . c'est qui recherche les industriefs qui améliorer qualité de produits. C'est qui garantit rentabilité. C'est qui négocie et traite les marchés produits nouveaux; et nous en lançois bernances.

lançons beament.
Nos objectils 1983 sont ambilieux (+ 194). Pour les réaliser nous recherchons un jeune ESSEC, ESC,

EAP, HEC... débutant ou ayant 2 à 3 ans d'expé-nence. Il intégrera une équipe de deunes diplomèss qui chaque année participe à notre augmentation H CA plus de 30 %.

A ce poste clé-c'est un tremplin dans l'entreprise ce son avant tout les qualités humaines qui tent la différence.

Vous serez basé li Paris.

J.L Chauché, notre conseil, attend vos candidatures (CV + photo

+ rémunération actuelle sous réi. LM 651, au 1 rue Moncey

#### CENTRE ELECTRONIQUE DE SARTROUVILLE

situé m banlieue Nord-Ouest, recherche

#### INGENIEURS DEVELOPPEMENT B.E.

Débutants, et formation ingénieur ctronique. Ils l'interface Minm W B.E. m W service technique Vincepteur. Ils participeront | l'étassement de dossiers définition la fabrication du matériel, m règleunt e problèmes techniques qui sent au contrôle, aux essais, == ... participeront la mise place de la C.A.O. réf. 4073

#### INGENIEUR MATERIEL

Pandes Ecoles d'Electronique. Débunt accepté. Il aura la responsabilité chnique essais d'un matériel radar.

#### INGENIEUR SYSTEME

Grandes Ecoles d'Electronique ou Doc-3ème cycle. Responsable technique, il une équipe chargée des finaux d'un matériel radar. réf. 4104

#### INCENIEURS ELECTRONICIENS

Grandes Ecoles d'Electronique. Débuwill ou courte expérience en systèmes radars. Ils participeront Il l'étude et au développement de matériel im mainte-· réf. 4127 nance radar.

Merci d'adresser C.V. détaillé + photo + prétentions, en rappelant la référence du poste, Service Emploi - 17, quai Pierre Brunel WU SARTROUVILLE cedex.

## Prenez la tête avec l'informatique NCR

sommes in troisième constructeur mondial de systemes informatiques, avec un C.A. de II 3,5 milliards et entendons le rester en consacrant plus de 5 200 millions budget recherche. Notre développement nous conduit à offre des opportunités de carrière II plusieurs

# ingénieurs commerciaux

Paris - Bordeaux - Lilie - Lyon - Montpellier - Strasbourg on Nancy

à qui nous confierons l'étude. 

la vente may systèmes informatiques sur les marches spécifiques industrie. commerce, administration a services, affectés en fonction in l'expérience acandidats.

• une formation supérieure commerciale ou technique une expérience de plusieurs années dans le domaine de l'informatique (commerciale ou téchnique) :

 bonne pratique il l'anglais. Valorisez - acquis saisissant poportunité de carrière chez parand constructeur

Merci d'adresser lettre, C.V., photo 🖿 rémunération sous 🖫 référence M 💵 🛮 M de Caix, NCR France, Tour Neptune, Paris la Défense Cedex 20, qui agrantit discrétion de rigueur et réponse tapide.

Création de poste

# Crédit Bail Immobilier

Pour compléter la gamme de ses prestations financières suprès des sociétés d'un des plus grande groupes industriels français, un établissement financier en cours de formation développe, dans le d'une no male en en juridique (SICOMI, Paris 8\*), le Crédit en limmobilier. I au limetar Général, la lundem comporte une large autonomie d'action, impliquant une

Ce pura lu imme un cadre, spécialiste du Crédit Ball Immobilier, justifiant d'une expérience comlète 👊 👭 🗚 dans ce domaine, capable d'apporter 🛦 ses interiocuteurs un conseil personnalisé, Outre la compétances professionnelles, les qualités de gestionnaire et de négociateur seront des

appréciés. M.L. Ell Carvilles on the land though a gandidature. Earlie and ref. 22065/M, and the land th

sélé **CEGOS** 

# DEVENEZ CHEF DE PROJET LOGICIEL

Nous sommes un constructeur de matériels informatiques en forte expansion 20 % / an. Nous souhaitons intégrer dans nos Equipes Techniques un CHEF DE PROJET LOGICIEL.

d'un ou plusieurs développements, îl a la responsabilité d'un ou de plusieurs produits logiciels depuis l'élaboration des spécifications fonctionnelles jusqu'à la qualification des produits. A ce ritre il est responsable :

de le qualité des produits,

et planning et des délais de réalisation, de l'animation d'une équipe, d'un budget de développement,

d'un budget de développe

 de la coordination des actions avec d'autres directions. BU PROFIL:

C'est un ingénieur ayant une bonne pratique du développement de logiciels d'applications en temps néel un environnement évolué.

La la production de les applications en temps de la pour et les applications en temps de la la pour et les applications en temps de la pour et les applications de la pour et les app

LIEU DE TRAVAIL : Sud proche RER. Les d'une lettre manuscrite à notre Conseil : ANNE MALDIDIER

STANDARDATA 128, Boulevard Haussmann 75008 PARIS

Nous sommes un Département chargé des GUAITE CONTRATS D'ENTREPRISES A L'EXPORTATION de

Pour animer de Paris notre activité «Affaires d'Aéroports» (recherche d'appels d'offres, responsabilité des devis, supervision des réalisations, organisation des services). Nous recherchons un

# INGENIEUR PRINCIPAL

DIPLOME D'UNE GRANDE ECOLE (X, ECP, ESE...)

Diplômate et gestionnaire, il a acquis 8 à 10 ans d'expérience, dens une entreprise exportatrice. Minimum 35 ans - Anglais courant. Des déplacements frequents et de courte durée sont à prévoir.

Faire offre de candidature en adressant CV, lettre manuscrite et prétentions s/réf. 50036 à Contesse Publicité - 20, avenue de l'Opéra - 75040 Paris cedex 01, qui transmettra.

# Professionnel Averti Gestion Administration du Personnel

La Direction Administrative et Financière de notre établissement public à caractère industriel : La la lenviron 450 personnes), situé en proche transleue parisienne, de la Division Relations Lales et Administration Générale.

Dans de politiques de personnel définies par la Direction Générale, ce profes-diaborera, appliquera, coordonnera avec les principaux interesses des programmes novateurs couvrant progressivement l'ensemble de la fonction gestion du personnel, information de communications, relations paritaires, analyse sociale. Il sera responsable en de l'administration du personnel des services généraire.

poste de person intéresse un cadre de formation supérioure, 30 ans minimum, ayant assumé entreprise ou/et en conseil des responsabilités d'administration et de gestion dynamique des ressources humaines. d'adresser votre candidature sous référence 10101 M à François CORNEVIN qui



33, rue Vivienne 75002 PARIS - Tel. 233.18.72



STRES DE

A STATE OF THE STA

# L'AIR LIQUIDE

Un Groupe Français présent dans 56 pays, vous propose un développement de carrière.

# **SPECIALISTE AUTOMATISMES**

Améliorer le fonctionnement de ma appareils en concevant developpant managem "packages" ; c'est le défi que mai notre Directeur M l'Ingénierie . des hommes passionnés 💌 🔤 systèmes 📠 regulation numerique. 🖿 automates programmables, les

miniprocesseurs industriels... Nous recruterons un Ingénieur ayant una bonne expérience de la m 📰 📖 place d'automatismes sur 🞼 procedes complexes et capables de collaborer efficacement Directions Techniques Divisions Filiales du Groupe.

(Référence SA 100)

# **SPECIALISTE ELECTRICITE**

Au sein du Département Ingénierie, il est entièrement responsable de l'ensemble e opérations concemant will domaine : moteurs me forte puissance. matériels haute III limit tension, réseaux industriels distribution, réglementations et normalisations...

Après un diplôme d'Ingénieur. En candidats ont acquis une dizaine d'années d'expérience et sont très motivés par cette specialité. L'ouverture internationale du Groupe implique une bonne connaissance de 💵 langue anglaise 🕅 👫 déplacements réguliers 🖛

(Référence SE 200)

# CHEF DE SERVICE MARKETING

La construction et la vente la materiels cryogéniques constituent l'autre pole d'activité ils notre departement ingéniene.

Déterminer la stratégie de développement de une produits I la première tache que nous confierons I III Responsable Marketing. Pour postuler, nous pensons qu'une formation de

haut niveau (scientifique et/ou commerciale) et une première expérience de la vente ou du marketing des Biens d'Equipement sont nécessaires. La Maitrise de la langue Anglaise un imperative.

(Référence CSM 300)

# RESPONSABLE **ETUDES CRYOGENIQUES**

Basé au Centre de recherche 📖 Grenoble, il 💵 chargé dans un premiers temps, um études purem nant 🎮 équipements cryogéniques. 🖾 🖼 cadre, il anime 🖬 coordonne 👀 travaux 🐠 🗓 Ingénieurs 🐠 20 Techniciens. Par M sulte, MUM souhaltons lui min fler responsabilités plus larges touchant il d'autres aspects iii ia Recherche.

Les la sont in formation de haut niveau scientifique 🔳 particullèrement intéressés 📭 😃 domaine de températures. En outre, um expérience d'environ cinq une la la tête d'une petite équipe mum paraît indispensable.

(Référence REC 400)

# CHEF SERVICE DOCUMENTATION

Il se un confier la responsabilité complète des moyens de documentation scientifique 🖬 technique (banques im données entre autres) de notre Direction 💵 la Recherche 🗷 du Développement. Assisté 💵 🗓 collaborateurs, il devra développer relations d'informa-tion une l'ensemble des Départements et Filiales du

Une double formation (scientifique + sciences techniques 🖊 l'information) ainsi que plusieurs années d'expérience constituent la buse du profil souhaité. La maîtrise 🖼 la langue anglaise 📖 impérativement requise.

(Référence CSD 500)

# RESPONSABLE MARKETING

Notre production we speciaux connaît un développement intéressant i particulier dans l'industrie électronique. Afin 🖼 bien 👊 positionner sur 👊 📖 ché 🔛 préparer 🗪 produits 💵 besoins futurs, 🖼 souhaitons rencontrer le Responsable Marketing # cette activité.

C'est un homme (ou une femme) de formation supérieure, must une première expérience de cinq une de marketing industrial, si possible acquise dans domaine semi-conducteurs. Très novateur, il reste sensible um prolongements commerciaux de um action M cherche I rejoindre une équipe très dynamique.

(Référence RM 600)

Les dossiers de candidature avec C.V. et photo sont à adresser, en rappelant la référence du poste à L'AIR LIQUIDE Direction de Relations Humaines 75, qual d'Orsay **75321 PARIS CEDEX 07** 



ionnel - C.A. : 700 millions), recherche :

#### Ingénieur technico-commercial Testeurs téléphonie

Promotion d'équipements TEKELEC auprès centraux téléphoniques. Fréquentes relations ma Bureau d'Études. d'évolution, à terme, un poste d'ingénieur produit (réf. M/1).

#### Ingénieur technico-commercial Testeurs transmission de données et téléinformatique

Promotion matériels français detranger auprès du secteur tertiaire (banques, assurances, S.S.C.I., etc.). Anglais indispensable. Il s'agit d'une création de Ces 🖺 postes comportent la responsabilité d'un C.A. 🚥 l'ensemble du territoire

lls pourraient être confiès à 🔤 Ingénieur diplômé (débutant possible) ou 🕯 📼 🕺 Supérieur ayant acquis une première expérience professionnnelle.

Merci d'adresser lettre manuscrite + C.V. + photo m prétentions en précisant la reférence du poste choisi à TEKELEC AIRTRONIC - Marie GAROND -I, ma Carle-Vernet - 92310 WWW

TEKELEC ARTRONIC

AGRO-ALIMENTAIRE implenté au III EUROPEEN pour **HOLDING PARIS NORD** 

auditeur interne

🎮 ans minimum, apportant 🖛 première expérience, soit en comptable, soit service comptable d'entreprise. Il sera chargé, semi l'autorité ille responsable

l'audit comptable, l'audit des procedures.

l'établissement 🖮 🗯 🚎 quelques fillales.

Ce déplacements de courte durée. Altement apprécié.

manuscrite indiquant préten-tions et C.V.

#### **LE GROUPE SOFRESID**

est l'un 💵 premiers 🔳 l'Ingénierie Internationale plus III IVIII INGENIEURS/TECHNICIENS - IIII du C.A. à l'exportation, im contrats dans 70 pays dans les domaines suivants : MINES - PETROLE - METALLURGIE - PETROCHIMIE **ENGRAIS - CHIMIE - OFFSHORE - PIPELINES - CENTRALES** 

SOFRESID recherche

### ingénieur en climatisation industrielle

Cet ingénieur de formation grande école, débutant ou possèdant quelques années d'expérience acquise en Bureau d'Etudes, devra en outre avoir des connaissances m Informatique. Il sera intégré au sein d'une équipe pluridisciplinaire, chargée de l'Ingénierie 🖿 bâtiments industriels (études de projet et

d'éxécution, suivi de chantiers). Une bonne connaissance de l'anglais contrôlée par 🔤 est néces-

Ce poste à pouvoir en proche banlieue pourra nécessiter des déplacements de manie ou longue durée m France mi

Merci d'adresser votre dossier 🛍 candidature complet s/réf. 852 à B. MAZIERES - Direction du Personnel

59, rue de la République 93108 MONTREUIL CEDEX.



sofresid

# answare FILIALE THOMSON - C.S.F. INFORMATIQUE

#### recherche INFORMATICIENS

5-6 ans d'expérience

Profil: - supérieures (maîtrise, écoles d'ingénieurs...) - réalisation projets gestion sur mini-ordinateurs (interactifs - S.G.B.D. - télé-systèmes], en milieu bancaire ■ financier

Poste: - encadrement d'équipes de réalisation dans le cadre d'un grand projet de gestion en milieu bancaire. Sous 🔳 responsabilité du Directeur projet, ils devront assurer conception la la production du logiciel jusqu'à m recette.

Envoyer C.V. à Mme TANGUY sons référence U3/4 ANSWARE - 135, rue de la Pompe - 75.016 - PARIS.



entrant dans le fonctionnement de l'ensem-ble des EQUIPEMENTS INDUSTRIELS développés par notre Société.
(Bonne expérience en ELECTRONIQUE de COMMANDE E de REGULATION).

Envoyer C.V. rémunération souhaitée sous référence 846 à :
M.H. DUFOURMANTELLE-BERTIN & Cie BP 3 - 78370 PLAISIR

# Jeune homme (ou femme) ...dans la finance

Nous en plein activité la distribution produits «bruns», les primordiaux. Pour nous permettre les meilleurs performances, un(e) «CONTROLEUR D'ACHATS».

En liaison directe avec la Direction Financière, il ou 🔤 devra s'assurer du suivi des décisions financières, négocier à moment les conditions optimales de paiement, tenir l'échéancier des marchandises, contrôler prévisions etc...

Le poste peut être par un(e) jeune ESC (Option Finances, Comptabilité) precis, méthodique mais aussi teur et astucieux,

bénéficiant déja d'une première expérience. Le développement prévu de l'entreprise peut lui permettre d'envisager une réelle molution de carrière.

SEFOP remercie les personnes intéressées 🔳 lui adresser leur sous référence CA 1055 M.

11 Rue des Pyramides, 75001 Paris.



OFFRES D'EMPLOIS

# ontrôle Bai

# Ingénieurs de haut niveau,

la 1<sup>re</sup> entreprise française de Systèmes de Process Contrôl a besoin de vous.

Pour faire face a une expansion de 20% par un depuis 3 ans en France et à l'étranger, nous recrutons pour notre siège à Clamart (Hauts-de-Seine)

Ingénieurs de haut niveau

Adresser CV détaillé à Contrôle Bailey Direction du Personnel, 5, avenue Newton 92142 CLamart Cedex en précisant 🗎 référence du poste.

GROUPE

### COMMERCIAL

REF. 1 CF-51 FRANCE

INGÉNIERIE

Chefs de Projet

expérimentés

Anglais demandé.

Deux ingénieurs

Mise en Service

Ref. 1 IA-21

Ref. 1 In Las

Ret. 1 HOPETI

débutants

Six Ingénieurs technico-commerciaux spécialisés en process control Fabricant eu

Ingénierie.

Domaines: centrales électriques, chimie, agro-alimentaire. Clients: utilisateurs finals et/ou Société

d'Ingénierie. Langue anglaise demandée. REE. 1 CE-61 EXPORT

Deux responsables (très expérimentés) de zone géographique expérience process control - montage et direction méseau international (filiales ou agents):

· Amérique latine : connaissance espagnol anglais et/ou portugais.

· Moyen Orient: connaissance anglais

Trois Ingénieurs Grande École,

Informatique Industrielle

responsabilité de projet Process Control-Thermiciens et lou Automaticiens.

systèmes temps réel en process control. Connaissance souhaitée SOLAR.

Quatre Ingénieurs Electronique,

pour mise en service 📶 maintenance 🛲

systèmes process control France et

Étranger. Anglais demandé.

### RECHERCHE & DÉVELOPPEMENT

Deux Ingénieurs Grande Ecole, expérimentés

automates industriels (matériel, logiciel et redondance) et/ou application aux systèmes séquentiels (Batch control) Ref. 1 RD-12

Un Ingénieur Grande Ecole, expérimenté

réseau de communication de données industrielles, pour études de Bus rapide 🛢 haute sécurité.

Ref. 1 RD-15 -Un Ingénieur expérimenté conception L.S.I., pour transmission de données

#### DOCUMENTATION TECHNIQUE

haute vitesse.

Un Technicien Electronicien Supérieur, forte expérience rédaction de notices en technique électronique industrielle.

84£1 DC-42 Technical writer engineer

English mother tongue Responsible for technical manual and commercial brochure group. Technical advertising as well.

### CONCEVOIR DEVELOPPER REALISER: UNE OPPORTUNITE POUR UN CHEF DE PROJET.

NOUS SOMMES UNE SOCIETE INDUSTRIELLE DANS UN SECTEUR DE POINTE : LES AUTOMATISMES, NOTRE PROGRESSION: 20 % JULIAN.

Nous recherchons un Ingénieur ayant une expérience dans le domaine : aéronautique, instrumentation, construmentation, co Les responsabilités que unu proposons couvrent, multi la participation à la DEFINITION DU PRODUIT : la recherche de solutions originales, l'industrialisation des produits, la gestion d'un budget al l'animation d'une

Nous sommes situés dans une banlieue le d'accès : Sud de Paris.

d'adresser votre candidature complète (lettre manuscrite, C.V., prétentions) wir référence 8768 M à : ALINEA - 49, manua Trudaine 75009 PARIS - qui l'amantille.

#### TRAVAUX PUBLICS

PARIS

# Cadre administratif et comptable

Nous sommes une entreprise de B.T.P. de premier rang ( C. A . 3 milles ) réputée tant pour la qualité de ses ouvrages que de son management.

Pour l'une de nos importantes Directions ( C.A. 500 MF ), nous proposons un poste de Responsable de l'Administration, de la Comprebilité et de la Gestion du personnel. Il au au Directeur, I make a frechus en liaben avec. les Services fonctionnels du Siège 🔳 dirige une vingtaine de personnes.

Nous authornes rencontrer un cadre a formation supérieure, d'environ 35 mil une partie de l'expérience concerne Missing III Batiment at Im Trevaux Publics. Traitement confidentiel des candidatures.

ferci d'écrire, en précisant 🗷 référence 2006 à COFAP.40, rue de Chabrol 75010 PARIS, qui transmettra.

# rithmes

En expansion forte et continue en proche banlieue Sud (très bonne desserte transports 💷 commun), notre département RCM conçoit et réalise des RADARS et équipements

CONTRE-MESURES aéroportés. Disposant de moyens de tout premier ordre, souhautons intégrer des

# INGÉNIEURS

(ENSAE - ENST - ESE - ENSI - ISEP - ISEN\_) au li de equipes techniques dans des en évolutifs et variés.

#### A) ELECTRONICIENS ÉTUDES 1: - traitement du signal : matériel logiciel, algo-

- 2:- propagation, reception, radio-communications
- 3:-MCHOONDE Formation complémentaire prévue pour des scientifiques de mai bon niveau intéressés par secteur m plein développement
- : électronique du puissance 5; - prospective, simulations, faisabilité, calcul scientifique.

#### **B) ENSEMBLES RADARS**

Conception et est de systèmes, coordination et suivi de projets, responsabilités de maîtrise d'œuvre impliquant le goût des amune de l'organi-

Merci d'envoyer lettre, CV et photo un précisant les Centres d'intérêt

THOMSON-CSF - DÉPARTEMENT RCM 

Ultra 111-5-111-1111 (93) MINIMUM BUREAU D'ÉTUDES TECHNIQUES

#### INGÉNIEUR DIPLOMÉ GRANDES ÉCOLES

POUR ÉTUDES DE CONCEPTION ET DE RÉALISATION DE GÉNIE CIVIL BATI-MENT, EXPÉR. PROFE RÉF. COORDINATION D'ÉTUDES Ecr. à O.P.F. 2º 444, 2, r. de Sèze,75009 Paris qui tr.

#### **VOUS CONNAISSEZ**

A.P.L. ?

distribution d'ordinateurs évolués : 16 BITS, MOTOROLA LANGAGE : APL, PASCAL; ADA, Système Type UNIX.

INGÉNIEURS COMMERCIAUX (A 125) um 3 aus expérience vents ordinateurs, si possible marché A.P.L.

INGÉNIEURS D'ÉTUDES (A 126)

iss. require A.P.L. or sombaitos FORTRAN, PASCAL SYSTEME of HARDWARE. Envoyer lettre manuscrite, C.V., no el prétentions en rappelant réf. à :

Cabinet 6, rue Paul-Bezt 92800 PUTEAUX



nous assurons

formation de futurs ASNIERES GENNEVILLIERS

SINTRA

# ingénieurs informaticiens

Vous êtes Jeune Ingénieur ou Universitaire de formation scientifique (Maitrise, DEA ...). Vous souhaitez mus orienter vers la conception et la réalisation de logiciels dans lu domaines où notre Groupe connaît un important développement, tant sur le marché national ou international. qu'international.

Votre formation vous y a pas directement préparé mais vous êtes intéressé par cette spécialité d'avenir.

Dans le cadre d'un contrat «EMPLOI - FORMATION», destiné au moins de 26 ans (Décret 78.798 du 22/9/62), nous vous proposons un stage rémunéré débutant en Janvier 1983. Celui-ci vous permetm vous intégrer ensuite dans nos équipes afin de poursuivre votre carrière à l'intérieur de noire Groupe.

Adresser votre C.V., photo sous référence FOR, à CIT ALCATEL Service Recrutement et Orientation - B.P. 57
78141 VELIZY VILLACOUBLAY en précisant le lieu d'affectation après le stage.

THES CENTIONS

Middler's Grande (CC)

New Speak make & Cities

### auditeur interne chez le n°1 français de l'alimentaire

Vous êtes maintenant depuis 2 à 3 ans dans un Cabinet d'audit. Vous avez ocquis une formation supérieure commerciale ou de gestion, que vous avez de préférence complétée par un DECS. Vous souhaitez maintenant voloriser et enrichir votre expérience dans une entreprise qui vous permettra d'évoluer à 2-3 ans vers le contrôle de gestion,

Le Groupe BSN-GERVAIS DANONE (42000 personnes, 19 Md de F de CA dont 25% réalisés à l'étranger, plus de 80 sociétés) vous propose de rejoincre équipe d'audit Interne au sein de Direction

Vous prendrez en charge de l'acon autonome des missions complètes d'audit différentes sociétés du Groupe, tant en la caracter du diférranger. In missions concernent non seulement l'audit comptable mais aussi, et pour 60% de l'activité, l'audit opérationnel des grandes fonctions de l'antenerire.

> la nombreux déplacements de courte durée permettent généralement un retour sur Paris chaque fin de semaine. De réelles perspectives d'évolution vous seront ouvertes en France

La connaissance : la l'Allemand ou : la l'Espagnol serait appréciée. Merci d'adresser voire candidature, sous réf. F 8 M, en précisant munération actuelle à : BSN-Gervals Danone, Service Recrutemer Cadres - 7, rue de Téhéran - 75008 Paris.

bsn.gervais danone

### **UN CONCOURS**

pour | recrutement d'

### INSPECTEURS INFORMATICIENS

**<b>***SOCIETE GENERALE* 

aura lieu le Samedi 4 Décembre 1982

candidats devront rempiir les conditions

- Être āges 💵 21 à 28 ans. Cette limite est reculée du temps éventuellement passé 🔤 service militaire.
- Justifier au minimum d'une maleme en informatique ou d'un diplôme d'une grande cuvrant droit au titre
- Pour les candidats masculins être milital ma leurs obligations militaires.

La fonction d'inspecteur informaticien permet d'acquerir une compétence diversifiée, tant en informatique que dans le domaine bancaire. qui ouvre de très larges possibilités 🚧 carrière

Renseignements III inscriptions: écrire curriculum vitae détaillé à : SOCIÉTÉ GÉNÉRALE - SERVICE DU RECRUTEMENT

7, rue Caumartin, 75009 Paris - Tél.: 266.55.55

N

BATE DE CLOTURE DES INSCRIPTIONS : 19 NOVEMBRE 1982

LA SOCIETE

RECHERCHE LAROCHE

#### INTERVIEW

# L'Ingénieur technico-commercial à IBM: avant tout un conseil qui analyse et imagine

Un entretien avec Michel GALLOIS - Responsable de la que, il offre un environnement fonction technico-commerciale - Division and Systèmes d'Information (D.S.I.) d'IBM France.

Vous menez une importante campagne de recrutement de jeunes diplômés qui deviendront ingénieurs technico-commerciaux. Quel sera leur rôle exact chez IBM?

L'Ingénieur technico-commercial, l'I.T.C. remine nous l'appeions, nos illumia dans la mise an d'importants projets informatiques. C'est un véritable conseil qui analyse le besoin du client, l'étudie puis, sournet une solution adaptée. Plus qu'un produit, c'est un utilisation qu'il propose.

#### Son Mill se limite-t-il h phase initiale?

Certainement pas. Le rôle du I'I.T.C. www bien streetsmile mi moment de la vente, où il muselle nn équipe mus l'Ingénieur commercial, chacun utilisant wu mieux ses compétences pour la satisfaction du client. Mala sa mis-Man au Mille un niveau de la gestion un installations of du suivi.

#### Quela sont vos clients?

La D.S.I. a pour mission illu umin systèmes iBM auprès Am grandes entreprises M des Administrations. En fait, nous clientèle manuvar musi les secteurs d'activité, 🗪 qui est très intéressant III formateur pour nos

#### Faut-il. être informaticien pour remplir cette mission?

En aucune façon. Lim jeunes dipiômés que nous recherchons peuvent être issus aussi blen d'une Emili d'Ingénieurs, que d'une Ecole de Commerce. Filli que leur runnament initiale, 🖂 sont qualités qui importent.

Quelles qualités vous paraissent essentielles pour réussir ? Un esprit clair, synthétique, bien organisé. Du pédagogique pour expliquer et convaincre aussi III l'imagination pour reco weir un projet adapté. N'oublions que nous faisons du "sur-mesure".

#### Même s'il possède toutes ces qualités, un débutant peut-il immédiatement opérationnel?

La formation IIII i pour ça. Les jeunes I.T.C. ont un programme atterné 🖾 🌃 suivent 🔤 cums de notre Centre d'Education u travaillent ur le terrain, cans le cadre de leur agence. C'est ains rentes, scientifiques au commerciales, peuvent convenir. Il évident que pendant mili période formation, nos I.T.C. Long remunérés normalement.

#### Cama activitá s'exerce-t-alle plutôt en région parisienne?

Moun aware besoin d'I.T.C. & Paris, mair aussi dans ros direcrégionales 🗯 province. C'est un recrutement ▮ l'écheion national.

Les femmes ont-elles leur chance dans ce type d'emploi? Tout à fait, ill elles réussissent d'ailleurs très bien.

En quoi, d'après vous, ce travail peut-il intéresser un jeune dipiômé?

C'est d'abord un manual want fait de partiera multiples, ille a des un divers. C'est emploi qui laisse beaucoup d'autonomie au um d'une petite équipe. Et puis, sur le plan techni-

technologique qui évolue chaque jour. Enfin, il y a me relations et uu ambiance de travail qui surprennent toujours les débutants. IBM n'est une une machine inhumaine. C'est tout le contraire : I.T.C. travaillent de petites unités d'environ 💵 ingé-

#### 🔤 jeunes diplômés qui entrent chez vous pensent certainement leur carrière. Que leur proposezpour l'avenir ?

La carrière 🌬 🚃 collaborateurs un souci constant d'IBM. La fonction d'I.T.C., ne enrichiscomme je www 🖬 dit, peut conduire u um responsabilités commerciales, techniques ou administratives, 🛔 Paris, 📖 province III même à l'Etranger. L'évolution d'une carrière IBM peut par plusieurs minura complémentaires.

#### En contrepartie, vous avez la réputation d'une exigeant, qu'en est-il?

Outre is cities in formation vi vi qualités personnelles exprimes auparavant nous demandons 🎍 🗤 I.T.C. des connaissances en anglais el une certaine metalli géographique. Blen sûr, num millim exigeants car nos diseas le sont mille la notre égard. Mids n'est-ce pas normal ? ■

(Propos recueillis par Organisation et Publicité)

(Réf. G 010 M) 2. rue de Marengo - PARIS



# ferembal

Société d'emballages métalliques 92 Clichy - 1500 personnes - 4 usines

recherche pour son service Emily Sociales

#### **JEUNE DUT** Gestion Personnel

(débutant 🖦 1-2 années d'expérience)

Le poste proposé permet d'évoluer dans èquipe chargée d'une part de 🕍 gestion 📰 de l'administration im personnel im Siège in d'autre part des études de la coordination des procédures sociales 🖿 niveau 💼 🖬 Société.

Après une période d'intégration, il lui sera confié le suivi des procédures de paie informa-tisée en relation en le service informatique : - des tableaux de hord mensuels;

 le social société: des études ponctuelles.



Envoyer lettre manuscrite avec C.V., 4, we Amiral-Courbet - 75116 PARIS, sous référence 50046.

#### **FIDUCIAIRE** EXPERTISE COMPTABLE membre d'une organisation internationale

recherche

missions

commissaire aux

#### STAGIAIRE E.C. **AUDITEURS**

niveau DECS

diplômés enseignement supérieur

C.V. prétentions et photo à :

19, Clément-Marot, 75008 PARIS.

LE GROUPE SOFRESID al l'un des premiers de l'Ingénierie Internationale, plus de 1970 Desemblures / 1500 militares 80 % du C.A. à l'exportation, des minu dans 70 per dans les domaines suivants : MINES - METALLURGIE - PETROLE PETROCHIMIE - INITIAM - CHIMIE - OFFSHORE -PIPELINES · CENTRALES.

SOFRESID recherche dans la cadre du développement son département Structures Métalliques

### Ingénieur charpentes métalliques

un ingénieur confirmé possédant 10 à 15 mi d'expérience, il pour fonction d'animer une équipe m quelques ingénieurs II projeteurs chargés III projets III manifer importantes III haute technicité, Il devra en IIII avoir un IIII III esprit d'équipe une lune connaissance in l'utilisation des informatique

#### Ingénieur

#### en mécanique des sols

Diplomé de l'École Ponts + D.E.A. an mécanique sols, ce jeune ingénieur possédant si possible quelques d'expérience, chargé de études fondations off-shore.

#### Ingénieur développement informatique

pour lui confier programmes d'analyses structures.

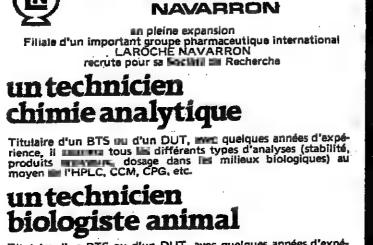
formation son expérience l'aura familiarisé problèmes matériaux ainsi qu'à l'étude sur lui de l'analyses structures.

déplacements de la longue France ou l'étranger. Ils impliquent connaissance Il'anglais contrôlé par

Merci votre dossier sous référence correspondante à B. MAZIERES Direction du 59, nu la la République 93108 MONTREUIL

Il répondu les candidatures qui confidentiellement.





Titulaire d'un BTS ou d'un DUT, avec quelques années d'expérience, connaissant l'informatique el l'électronique physiologique, il participera à la mise point de nouvelles méthodes et screening la le domaine cardiovasculaire. un traducteur scientifique

Il collaborera avec le responsable des 

la coordination de la recherche pour assurer 

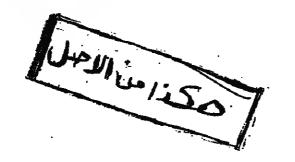
chimistes, phanacologues 

galénistes français 

leurs collègues

Les postes sont à pourvoir il LEUVILLE SUR ORGE, ESSONNE.

Adresser vos lettres de candidature, C.V. ■ prétentions à l'attention M Mademoiselle M COMBRET, RECHERCHE LAROCHE NAVARRON LEUVILLE SUR ORGE - B.P. 40 - 91310 MONTLHERY.



OFFRES D'EMPLOIS

Pour activités logiciels CARUS FRANCE SODILOG, le groupe FIPINLAC recherche ima jeunes

### INGENIEURS COMMERCIAUX

- -- Vous IIII un homme ou une femme de terrain, vous avez le sens de la négociation III le désir... de conclure.
- Vous disposez d'une formation de base informatique et d'une première expérience com-
- Nous and production la responsabilité complète d'un menur géographique une un poste PARIS. - Salaire fixe + intéressement.

Venez rejoindre IIIIII équipe, une des premières in son domaine.

Num yous remercions d'écrire à Aussa LE MENN en joignant C.V. + photo - Département Recrutement - 30, man du Chilman (LEO) NEUILLY S/SEINE.

FIPIDUAC

# responsable des transports

200.000 F+

Nous sommes une importante ENTREPRISE FRANÇAISE DE DISTRIBUTION DE PRODUITS ALIMENTAIRES. Nous créons le poste de Responsable des Transports, directement rattaché au Directeur de la distribution physique. Il s'agit, pour ce nouveau collaborateur, de prendre en charge l'organisation et la gestion de la fonction transport (500.000 tonnes) an). Ses décisions s'appuient sur l'analyse de la valeur ajoutée par le transport sur toute la chaîne de distribution ; il définit à chaque stade les techniques appropriées et les mêt en œuvre ; il est le conseil permanent de la direction du Groupe et des 30 établissements. Il gère le matériel et les équipements (1.200 véhicules). Ce poste convent à un cadre d'une trentaine d'annees, de formation supérieure, ayant acquis une bonne expérience de la fonction transport au sent d'une entreprise industrielle ou de distribution, ou chez un grand transporteur routier. Le poste est il pourvoir il PARIS et implique des déplacements fréquents, de courte durée.

Joulevard Haussmann - 75008 PARIS



Chantal Baudron. s.a.

#### beghin say

DÉPARTEMENT PAPIERS DOMESTIQUES ET TEXTILES

Notre Département expansion autumn et soutenue, Manuel des produits at ouate at cellulose at des produits textiles de la collectivités, Pharmacies, Hôpitaux et Cliniques, offre pour

> son Établissement d'Hondouville (CA : millions of francs ; the personnes ; the l'Eure)

# secrétaire général

- affaires and the limite questions qui un relévent; • 🔳 🗎 comptabilité analytique;
- 🖷 de l'organisation administrative 🔳 💵 services généraux,

en llaison commune les les diseases fonctionnelles le Groupe. Vous #15 préférence diplômé d'Études Supérieures avec une formation

générale (Ingénieur, HEC, Sciences PO...). Yous was dus qualités d'homme de contact, désireux de parachever actions entreprises w w donner su premi se pleine dimension.; Si seras proposition de rejoindre seras équipe, 🔤 disposer d'une rémunération attrayante 🕶 🔤 résider dans 🚃 région agréable 🚃 întéresse :

Vous le lettre manuscrite avec C.V. + photo (retournée) sous réf. H6 M0 à :

BEGHIN-SAY - B.P.A. - 54, avenue Hoche 75008 PARIS



#### RECHERCHE **ETUDIANTS** (Paris - Province)

- Excellents vendeurs Horaires libres
- Rémunération élevée Traveil en fac, école
- ou lycée.

Ecrire rapidement a (OFUP / Th. Prudhomms 75255 PARIS CEDEX 05

olicitor
stringue avac experience
en droft français
recharche
out
londosianne.
sous en 036.437

Vitrage \_

JEUNES HEC, ESSEC,

SUP. DE CO. ...

**POSTES D'AVENIR** 

n politique de développement,

jeunes H.E.C., ESSEC, M. CO. ...

Avant d'accèder il cas postes, les personnes rechi-

Pour être candidat, il n'est pes nécessaire d'avoir

mais une première expérience La commer alisation La produits techniques sera appréciée.

devront, pendant quelques années,

ates d'avenir dans la Société ou le groupe.

reuves dans la vente sur le terrain.



# elf aquitaine

RECHERCHE POUR DIVISION ORGANISATION ET TRAITEMENT DE L'INFORMATION PARIS . GRENOBLE

#### **JEUNES INGENIEURS INFORMATICIENS**

DEBUTANTS

Diplômés d'une Ermin Ecole : MINES - CENTRALE - SUPELEC - INSA Lyon - ENSEEG. Ces ingénieurs prendront un charge 🗺 projets informatiques importants, comportant la création di la données et s'appuyant sur un réseaux.

Pour un candidat mobile géographiquement une évolution de carrière importante pourre être envisagée uzm les triamme antiment du Groupe en France ou it l'étranger.

Adresser lettre, LIV et photo sous IIII ADIOI à ELF FRANCE Service Recrutement 137, rue de l'Université MIMI PARIS DELLE 07.



revenu eleve.

**RÉUSSIR DANS LA VENTE:** UN MOYEN D'ACCÈDER A L'INFORMATIQUE

CONTROL DATA recherche pour la région Centre

#### INGÉNIEUR COMMERCIAL Basé à TOURS

et pour la règion Nord

### INGÉNIEUR COMMERCIAL

Basé à LILLE

Vous mu chargé d'assurer la promotion ■ le développement des ventes de par

SUPPORTS MAGNÉTIQUES POUR ORDINATEUR Votre rémunération sera liée en grande partie 🛚 votre réussite personnelle et doit vous permettre d'atteindre un niveau de

Vous êtes issu d'une ecole superieure de mammame et/ou vous possedez www bonne formation a la vente.

Le poste nècessite un fort dynamisme et une grande disponibilité. Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature ref. MX 213 à CONTROL DATA France - Service du Recrutement - 195, rum de Bercy - 75582 PARIS CEDEX 12.



MOBILISER DES RESSOURCES TECHNOLOGIQUES, FINANCIÈRES ET HUMAINES.

SOCIÉTÉ DE FABRICATION D'INSTRUMENTS DE MESURE, 91 MASSY

recherche pour son Service CAO

INGENIEUR LOGICIEL

débutant ou première expérience.

Assistant du responsable du centre de calcul ordinateur VAX 11

Connaiss, en les de données et réseaux d'ordinateurs appréciées.

Écrire avec C.V. prétentions à Direction des Affaires Sociales



Envoyer C.V. détaillé, lettre manusente, photo récenta et prétenti Département Recrutement du COMES, 19, rue de la Palx. référence 2.443)

DISCRÉTION ET RÉPONSE



recherche mm :

#### **FUTUR RESPONSABLE** DE CATALOGUE PROGICIELS

- Candidat dynamique attiré par la connaissance du marché informatique pour réaliser des taches de :
- prospection de produits; contacts avec les fournisseurs, la presse;
- synthèse et rédaction.

#### Formation:

- diplôme de l'enseignement (niveau maîtrise), connais sances en la lexie :

stage ou. préférence, première expérience.

Adresser C.V. + photo (et prétentions) au : C.X.P. 5. THE MODECEDU 75008 PARIS

# Message à un Jeune ATTACHE de PRESSE

### l'électronique professionnelle. l'informatique et les télécommunications

communication.

Vous la responsabilité des relations avec la Presse, vous contribuerez su développement l'information interne la vous evez au minimum de candidature a vous evez au minimum de candidature avous evez au minimum de candidature su vous evez une candidature su vous evez au minimum de candidature su vous evez au minimu 🖿 🗪 🖺 🖺 5 🗪 d'expérience dans 🖿 poste similaire, si vous avez une formation supérieure m 🛮 vous parlez parfaitement anglais. Un certain acquis technique au électronique constituerait un plus

d'adresser lettre manuscrite, CV me me rémunération actuelle s'référence M/152/A é notre conseil qui vous enverre plus d'informations sur le poste avent de vous recevoir.



CABINET Henri PHILIPPE 106 boulevard Haussmann - 75008 Paris

Diplômes d'études supérieures (Universitaire ou Grandes Écoles). Expérience d'entreprises et/ou du conseil mini 4 ans. Matrise des problèmes techniques El de conception.

Référence : 3.295

#### 1 EXPERT COMPTABLE OU FUTUR EXPERT COMPTABLE

Titulaire du DECS + 4 à 5 certificats de préparation à l'expertise.

Ou expert-comptable diplômé.

Ou expert-comptable diplômé.

Mission: Prise en charge progressive de commissariats aux comptes, révisions comptables

Référence: 3.296

#### I INGÉNIEUR RESPONSABLE FORMATION

Diplâmé ingénieur agronome, École Supérieure de Commerce, ou autre.
Mission de gérer, de développer l'activité du service par des contacts avec les adhérents.
Expérience 5 ans dans un poste similaire.

Référence - 3.26

Eavoyer curriculum vitae détaillé, photo et précentions en précisant la référence du poste chois à SWEERTS, Boite Postale 269, 75424 PARIS CEDEX 09 qui transmettra.

B.P. 74 - 91301 Massy Cedex

ORGANISME DE CONSEIL ET DE FORMATION DANS LE SECTEUR AGRO-ALIMENTAIRE 3 INGÉNIEURS DE CONCEPTION (INFORMATIQUE, SYSTÈMES D'INFORMATION)

#### CABINET DE CONSEILS EN BREVETS D'INVENTION A PARIS

intervenant dans importantes opérations internationales d'acquisition et de défense de la propriété industrielle pour clientèle française et étrangère. recherche pour compléter équipe

#### INGÉNIEUR DIPLOMÉ GRANDE ÉCOLE ou NIVEAU **EQUIVALENT**

- nation technique, physique,
- dictro-technique, électronique.

  Comasissant très bien anglais, allemend iu.

  De préférence possédant diplômes complémentai droit ou sciences économiques (licence, C.E.I.P.I.)

  Connaissant déjà la propriété industrielle ou intéger par l'imposation.
- par i innovanités de rédaction et d'argumentation.

  Souhaitant s'intégrer dans une équipe de conseillers d'entreprises après form a appropriée.

  Travaux très variés. Am le dynamique.

  Poste de confiance à caractère évolutif. daire prévu 130 à 260.000 F/an selon expérience e

Envoyer C.V. manuscrit prétentions et références. S/r-T 036.337 M à : RÉGIE PRESSE 85 bis, rue Réaumar, 75002 Paris,

Discrétion as

#### **UN LIBRAIRE** SPÉCIALISÉ

oyer lettre manuscrite, to et C.V. & M. BOUVIER. et ENGIN SPATIAL

# INGÉNIEURS

- faintenance électronique, ystèmes engins. ervo-mécanismes.
- Nous vous remercions d'adres-ser votre dossier de candida-ture succ C.V. et photo il ; M. J.-P. EUVRARD, 122, av. du Général-Leclero, 75014 Paris, chargé du recrutement.

TRANSAC 4 cate

PREMIER CONSTRUCTEUR EUROPEEN DE GUICHETS AUTOMATIQUES BANCAIRES LEADER DE LA PERI-INFORMATIQUE FRANÇAISE

Nous sommes aujourd'hui 1600 personnes. Pour poursuivre notre expansion constante (en moyenne 30 N l'an depuis lans), nous créons de nombreux postes. Nous recherchons notamment :

# ingénieurs logiciels

CONFIRMES : possédant quelques années d'expérience.

Suivant le goût et la compétence des candidats, nous leur proposons une activité de développement et de conception sur nos

**GUICHETS AUTOMATIQUES BANCAIRES - TERMINAUX MULTIFONCTIONS** 

LOGICIEL DE . ET SYSTEMES D'EXPLOITATION - TRAITEMENT DE TEXTE ET BUREAUTIQUE - TELECOMMU. ET RESEAUX - SYSTEMES TEMPS REEL INTERACTIFS - DE GESTION TOUR DE GESTION DE Nous leur assurons une formation sur me produits et un soutien par notre méthodologie.

Notre expansion spectaculaire annu à mi candidats de valeur, a réelles perspectives d'évolution Lieu de travail : MASSY | minutes du R.E.R.

Merci rapidement candidature complète (lettre manuscrite, C.V. prétentions) Direction Relations du Travail - TRANSAC ALCATEL - B.P. 92 - 91301 MAUNI

# litaine

de PREM

m professional

Sanday sugar, was a come of the state of

ormatique

THES DESCRIPTION

transpons

The state of the s

الراكسان للكان

Marie de la companya de la companya

### ingénieur mécanicien paris **VÉHICULES DE TRANSPORT**

FILIALE D'UN GRAND GROUPE INDUSTRIEL, nous étudions réalisons de nouveaux systèmes 陆 transport urbain.

Pour mener à bien notre projet, nous cherchons un ingénieur mécanicien spécialisé dans l'étude et la réalisation de véhicules de transport (casse, chassis, suspension, roulement guidage at dispositifs annexes).

Ce poste convient I un ingénieur ECP ECL, Ans et Métiers, ayant au minimum 5 ans d'expérience dans le domaine des véhicules de transport. Nous vous manufacture à d'adresser votre dossier de candidature à notre conseil, sous la référence 269 LM.

jacques tixier s.a. 7 nm de logelbach. 75017 paris



- membre de syntec

FILIALE GROUPE EUROPEEN PRODUITS DE GRANDE CONSOMMATION recherche son

#### RESPONSABLE DE L'ADMINISTRATION **DES VENTES**

diplôme ESC ou équivalent, expérience de 2 à 3 ans dens poste similaire 🔤 commercial.

- du contrôle et traitement commandes,
- du suivi de l'activité des forces de vente, - de la gestion de l'activité im merchandisers, - des relations avec la clientèle et 🖿 transporteurs en matière d'après-vente.
- des relations were E service informatique concernant la facturation et is statistiques commerciales.
- Il devra être rigoureux, organisé, méthodique, porté à la communication et à la négociation, conscient de l'enjeu commercial et l'inuncier de son poste.

Lieu m travall: REGION VERSAILLES.

Adresser lettre manuscrite + CV + photo à DISTRIBUTION, Direction du Personnel, Immeuble International, 2 rue Stephenson, 78181 ST-QUENTIN-YVELINES CIDEX

> CAISSE DE RETRAITE recherche pour son service informatique

### RESPONSABLE DES ÉTUDES

firalista de l'enseignement supérieur, il aura une expérience réussie.

li sera chargé du suivi des fiaisons avec les services unisateurs, de l'élaboration et de l'adaptation des programmes.

Système + Suring Système + Suring Système : 10 personnes.

a RÉGIE-PRESSE LE MONDE, 85 bis, rue Résumur, 75002 Paris, qui transmettra.

ENTREPRISE BATIMENT PARIS (8°)

#### CHEF **DU BUREAU PAIE**

 Comaissances approfoadies paies chantiers ouvriers et measuels, législation saciale, formation continue. Expérience confirmée indispensable.

Adresser curriculum vitae + photo + prétentio u° T 036.510 M à REGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réanmur, 75002 Paris.

### CABINET EXPERTS COMPTAB. ASSISTANT

evec solide sipérience surveillence, révision commissariet aux comptes. Adresser C.V. et prétentions à : SA KJMMEL-TOUATI 5 bit rue Vezeley, 75006 PARIS.

PARS-B,

#### RÉDACTEURS AUTO ET MILTERISQUES

si expérience à travell sur écran. Seleira et atuation en fonction des compétences. Ecrire avec C.V. et prétentions sous référence 6.662 à L.T.P., L. Borna-Nouvelle, 75083 Codex, qui transmettre.

Centre d'Informations
Financières racherche
CONSELLERS
COMMERCIAUX (H. ou F.)
Débutants ou expérimentés.
Sens de la négociation.
Bucellerie présentation.
Formation assurés.
Tél. pr R.-V. 583-91-30,
p. 210.

# 316 19° arrondissement, proche gare du Nord, rech. COMPTABLE HME

entre informatique c doran a Expérience exigée.

Libra repidement.

Adr. C.V. et prét. à xº 2.468

Publicirés Réunies, 112 bd Voltaire, 75011 PARIS.

GROUPE D'INGÉNIERIE

INFORMATIQUE PARIS-BRETAGNE
Pour partic. à d'import, projets
de télécom. de processus industrials de bese de données.
INGENIEURS TELEPHONE 4 ans d'expérience en logicie appliqué à la TÉLÉPHONIE TEMPORELLIE INGÉNIEURS SYSTÈMES

A ans d'sza. MOTO-ROLA 5809 - 68000 projets concep. de Postes à responsabilités. SALAIRE TRES MOTIVANT, Series à nº 2.427 Publicités

Scrine à nº 2.427 Publicités Réunies, 112, bd Voltaire, 75011 PARIS. Pour Société aéronautique racherchons pour

INGÉNIEURS

MECANIQUE GÉNÉRALE

STE d'expérience minimu

XFREISSENT QUE INFORMATIQU

LF. - ETT 

BANQUE RÉGIONALE PRIVÉE ATTACHÉ(E) DE DIRECTION

Pour gestion et déve hent antenne commerciale ; une ex-cellente présentation et une bonne expérience balcaire sont

drasser - Lurei C.V., photo et prétentions sous n° T 036,494 III REGIE-PRESSE 5 bis, 1. Résumur. 75002 Paris

#### Jeune CADRE débutant (e)

Libéré obligations militaires

SOCIÉTÉ DE TAILLE NATIONALE SUR SON MARCHÉ, AFFILIÉE A UN GRAND GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS

#### LA RESPONSABILITÉ DE SA TRÉSORERIE ET DE SES ÉTUDES FINANCIÈRES

POSTE CONVENANT: et ECOFT on équivalent

POURVOIR:

Adresser entriculum vitae et prétentions 🛚 :

PROSERVICE SERVICE du PERSONNEL 11, rue Lazaro-Hoche 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT

SOPELEM

SOCIETE D'OPTIQUE,
FABRICANT D'INSTRUMENTS DE PRECISION
ET SYSTEMES TAHILL, UN DES LEADERS
DANS LES EQUIPEMENTS
OPTRONICS MILITAIRES
1500 promoss - 120 Ingénieurs
lège à

**INGENIEURS** 

TECHNICO-

COMMERCIAUX

Formation and aniclen avec 3 ans d'expérience dans les aus ou systèmes hydraul iques

2) ACTIVITE SYSTEMES
Formation ingénieur électronicien avec une expérience en informatique (SOFT)

Ingénieur mécanicien, électronicien ou opticien, ayant quelques années d'expérience commerciale pour la négociation de la avec les organismes d'état ou d'armement, en grande partie français, des également à l'export.

Pour cas postes, les candidats semnt chargés, sous l'autorité d'un chef de division, et en liaison avec nos la techniques et de fabrication, de la prospection, des études correspondantes, et la négociations avec nos cilents.

C.V. au Service du Personnel de SOPELEM 102, rue Chaptal LEVALLOIS PERRET Cedex.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ

**DE PRODUITS CHIMIQUES** 

pour l'une de ses principales usines située dans le Sud-Ouest de la France

**JEUNE INGÉNIEUR** 

**ÉLECTRICITÉ-**

RÉGULATION

Diplômé d'une grande école électricité électrotechnique, ayant en électronique.

Il aura la responsabilité du maintien en bon fonction-installations régulation

tout en contribuant à la détermination des travaux neufs

Il établira le budget des travaux électricité et régula-tion et suivi des cuôts.

Ce poste, formateur et évolutif, et qui exige des qualités humaines aussi bien que techniques, s'adresse parti-culièrement à un ingénieur débutant on ayant une

Adresser dossier et candidature précisant la rémunéra-tion soushnitée sous référence A2 à C.F.A. (DPRS), B.P. 133, M. NEUILLY.

première expérience.

à et à leur réalisation

1) ASSERVISSEMENTS HYDRAULIQUES

3) EQUIPEMENT ARMEMENT

# digital design

s'impose dans le monde de l'informatique industrielle Robotique, Process, Traitement d'images. Imposez-vous mu nous sur ce marché mielne expansion

# Ingénieur commercial

Motivé par e la vente de manuele et de logiciels de tout premier plan, • une grande autonomie dans sa prospection sur l'ensemble de la France, • un salaire III aux résultats obtenus, une volture de

Une première réussite dans la ven-te est nécessaire. Une bonne pra-tique de l'anglais est indispensable.

d'adresser CV prétentions sous réf DD 1 à



Tue M Javel 75015 Firm

#### INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN

COORDINATION CLIENTS
B.E. PRODUCTION
Bories avec C.V., réf. 82.337
BCOP, 100, avenus Lénine
9300 NANTERRE
chargé de la sélection.

Cabinet expertis emp olientale variée (rivie, So outées en bourse)

# **STAGIAIRES**

débutante ou ayant 1 ou 2 mm superience ; pour missions d'expenses comptables et de révision.

Les gandidats reves d'une grande école de commerce au Paris-Deuphiné seront truleires du DECS et auront une bonne conneissance de l'anglais.

Adresser votre candidature avec C.V. et prétentions à :

Nº M. 48,142 SLEU

17. nu Lebel

17, rue Lebei 94307 VINCENNES Cedex qui transmettre.

VILLE DE SAINT-DENIS

#### UN INGÉNIEUR SUBDIVISIONNAIRE DIVISIONNAIRE

Dynamisme aptitudes direc-tion personnel facilité contact population ;

Adr. et C.V. à Monsieu le Maire.

#### **CABINET DE BREVETS** B'INVENTION PARIS

herohe pour coli TRADUCTEURS DE BREVETS EXPÉRIMENTÉS

Ecrire en précisant : langue, spécialité références, conditions.

ANIMATEUR

gestion stocks
et droit social.
(Vacations ou temps plem).
Adresser C.V. dét., lettre
manuscrite et prét. s/réf. 7178
PIERRE LICHAU SA, BP 220,
75063 PARIS cédex 02
us transmetre.

Buresux de traductions CABINET A. SOULU 38, av. de la Grande-/ 75017 PARIS.

**DE FORMATION** 

### Dans le cadre de son développement

- UN INGÉNIEUR CONSEIL, Imagina supér., avec

- UN ANALYSTE PROGRAMMEUR, niveau IUT pour

UN expérimenté IBM 28 (GAP III) rapidement ;

UN PROGRAMMEUR expérimenté micro-ordinateurs et micro-processeurs (APPLE,CP/M...);

Pour ces différents postes, env. C.V., photo, prés., et le de disponibilité à ARGOS, 17, r. Lamandé, 75017 Paris.

PRODUITS pour les RESEAUX Pour élargir nos activités

#### informaticiens analystes programmeurs

ingenieurs

Mous mesman M Manager MA logiciels de communications portables, intégrés architectures complexes (X25, Teleta Vidéotax, SNA, DSA...).

Nous demandons une expérience préalable sur micro-processeurs, systèmes d'exploitation, protion pour un lime rigoureux M autonome.

Merci d'adresser | de candidature, C.V. | préa denoucte DELAHAYE sous ref. E 13/10.

> 11 rue Bailly - 92200 Neuilly chargée de ce recrutement

Editeur juridique connu

#### recherche pour assurer LA REDACTION EN CHEF

en droit des Sociétés, une personne ayant un très haut de qualification juridique. Ce poste pourrait éventuellement être occupé par professeur de droit travailant à sou temps partiel, Paris ou en Province.

Rémonération en fonction de la qualification. Prendre contact avec Madame RENAULD,

We cours Albert-1e, 75008 Paris.



# L'immebilier

#### immation professionnella

FORMATION-INFORMATIQUE GARANTIE D'EMPLOI (PAR CONTRAT) SAPIAS FORMATION

#### ANALYSTES-**PROGRAMMEURS**

une tormation privee (4 mors) fres complete (k OBOL, BASIC, TELETRALIL MENT) HAC Adresser C.V. lettre au responsable SAPIAS (FORMATION 75017 - Paris - M° Louist

#### DEMANDES D'EMPLOIS

Tel. 758.12.72 758.11.50 paste 41.55 = 41.62

remme capacity cherche 8 mi-temps possibilité de seconder dans commerce. Libre suite. Ecr. s/m 6.384, le Monde Pub. service ANNONCES CLASSES, 5, 75009 Paris. F. ans d'exper. decryle. ch. emploi Ecr. s/m 6.386 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 8, rue des Italiens. 75009 Paris.

Remarké cadre, recherche ; activité commerc. qui indust - 10-61. H. 32 ams, étude sup., journa-issme, chinois. socio, exp. II a. en Chine. correspondent A.F.P. Shanghu, englais. chinois, étu-die tres prop. presse. édition. meistères, relat. publiques. prof. socio-culturelles. T. 585-84-42.

J. F. 26 expér. III dir., anglara, espag., charche porte issast, direct., libre de tuite. Téléph. : 947-86-89.

EXPORT MANAGER EAT OR I MINIMALE

Appir. veril marketing proling gee consomm... consiss.

marchés Europs. U.S.A...

Moyen-Orient, Jépon. Amirat.

1'équipe-nég. Il niv. IIIIIII

Hime, quarant., format. C.E.

Sup. AC/HEC, tril. Angleis/Al
Jemand, Rach, poète à respons.

Est I/m 3.675 le Monde Pub.,

Service ANNONCEE CLASSES.

B. rue des l'uliens, 75009 Paris.

J. F., 31 ans, tril, angl., ell., 10 expér., licence his-proval semple sur vect-end.

axé sur week-end.

avic 3.851 fe Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des hallens, 75009 Peris. J.H., 28 ans, représentant su emballage (carton-polystyrène) charche place région parsienne (N.E.), Possèdent véhicule. Ecr. s/re 5.379 le Monde Pyb., service ANNONCES CLASSESS, 5, rue des Italiens, 75008 Hens.

J.H. 31 ans, Rosnes russe, dipiôme russe (CCIP) russe (CCIP) siterpriste et enseignement. Libre et une studio toutes propositions. 576-15-30.

specialise drofts des af-laires, droit international, An-glatis, Italian, 2 années an expérience en antraprise et cau eridiq 80 or arion. Earlre THO Thierry, 78, r. Besubourg Ex-parent société, attaché deux are,

#### DIRECTION GÉNÉRALE

H. Mars. Universitaire (Droit + P.) management, commerciale, marketing. entiation. antiation. ap. direction P.M.E. +

50 pers. Angl.-Espey, conneis, All. et it.

halien, Amérique Latine.
Recherche: poste actif
d'adjoint à P.-D.G. ou D.G. ou
Direction P.M.E.
Ecr. s/m 6.1 le Monde Pub.,
service ANNONCES CLASSES,
5,

COMMERCIAL d'ENVERGURE ACHETEUR 1 PORCE ch. poste responsabilités pour défendre intérêts entreprises l' caractère social Ecrire L'Estate 28, av. Frankin-Rocsevelt. Pans-8+.

J.F. ans, ANGLAIS
+ formation commerce internatransi + pratique microordinateur : trattement taxte.
U.I.S.I.C.A.L.C., comprab. +
dactylo, Libre immédiale Ecrat
PAUTHIER. 25. PhilippeAuguste. 75011 PARIS. 

Jeune Fernme 20 ans, DUT relations publiques recherche : relations publiques recherche: son 1º emploi après steges, étud. toutes offres, très motiv. par sport musique et tourisme. Ecr. s/nº 3.656 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, B, rue des Italians, 75009 Pans.

J. F. 26 ans. formation

ATTACHÉE PERSONNEL RELATIONS SOCIALES

Expérience entreprise,
sein de votre
Service du Personnel
20, sv. Opéra,
Cedex 01 qui transm. Jeune bac 8, parle couremment espe-gnol, notions dacty cherche emploi de de téléphoniste réceptionniste. Ecr. 3/m 6.374 le Pub., service.

. rue des Italiens, Taril Paris J.H., 28 ans. Bo. Sciences Boo., commercial, export ou marke ancadrement de vente sous le le T 036,486 M RÉGIE-PRESSE 85 bis, r. Résumur, 75002 Américain, III

derivan traductaur, ap-cinéma expér., carte de travall, cherche emploi Paria. Ecrire sous le nº 7 036.483 M bis, r. Réaumur, 75002

Homme 35 ans, 17 d'appinence autodésaite B.P. Banque ORRECTEUR FINANCIER puis 8 ECRET. GÉNÉRAL Housis 5 ans, dans P.M.E. ch. POSTE DIRECTION dans P.M.E. dynamique cu sende possible si propositions sérieuses. Ecris sous la r° 026.351 M MÉGIE-PRESSE MÉGIE-PRESSE 85 bis, r. Résumur. 75002 Paris.

H., 37 ans, 3º cycle gestion Eco, angleis, expdr. formetion 4 a., ch. posts gestion finance, service éco., format. entraphès, banque bur. d'étude France/ d'oranger. Ectre M. de Soute, 58, rue de Cléry, 75002 Paris. donomie, histoire et chinole, tril, Angl., chinole, (+ Esp.), exp. bureau, enseig., voyages, rech. emploi. Tél. : 287-25-56.

#### propositions diverses

Petranger Canada

Afrique, Amérique,
Europe). Dem. une doc.
sur notre spécialisée

(M. 3, tue Mon- Cedex 09.

LES ÉDITIONS LITO PUBLIANT DES OUVRAGES
LITTUES AUX ENFANTS
recherche de

**NOUYEAUX AUTEURS** 

Barire un taxte d'imagination, ainsi que 3 textes de 10 lignes à : PIERRE ROSDAHL. EDITIONS LITO, O, rue de Verdun, Champions

automobiles

de 1 11 C.V. Vande 504 turbo-diesel A-46, mod. 51 vert algue, intérieur havane sist 61 100 km. au impec. Px 60.000 F. 781-89-68. A vendre, VOLVO 343 L. autometique. Blanche. Juin 82. 3 000 km, Prix : 3 50 F. Tél. de 18 à 20 h, 100-1007

laissez les soueis aux autres achetez Volvo! OFFRE EXCEPTIONNELLE TO SON Y THROUGH WE VOITURES DE SERVICE 343-345 automatique Modeles 81 VOLVO

1 arrdt 7° arrdt PRÈS RUE ST-HONORÉ ÉGLISE DES HALLES EMPLACT. TOP 1 ORDRE 9. RUE VAUVILLIERS Pptare vd SURF. à rénover 30 à 140 m², agences acces 551-31-98 - 551-21-08. PLACE BRETEUII, (près) serbe studio refait neu 33 m², immeuble rénové. Prix : 359,000 F GARBI, 567-22-88.

8° arrdt PRÈS MADÉLEINE 28 RUE GODOT-DE-MAUROY Bel imm. ravalé, asc., TRÈS REAUX STUDIOS et 2 P. re-

RUE MONTMARTRE Pptere vd LIVING DBLE + 3 chbres, 2 bens. Refsit neuf. 4\* étage, asc., 130 m², 950.000 f. Tél.: 526-99-04.

4º arrdt

5° arrdt

arrdt

BD RASPAI, URGENT Récept, s. il manger, cuisine équipée. 2 chbres, impeco. 1 450 000 F. Tél. 222-08-19.

#### secrétaires **ETABLISSEMENT** FINANCIER

30 ans environ :

re stable à pourvoir immé

faisant partie groupe important. dans le visitules et biens d'équipement, quartier

10.000 F le m². Sei imm. 1900, pierre de teille. BEAU 7/6 P. 290 m². 2º ét., sec., baie. Depos. Sud-Est. 2 ohbres serv. idéal profes. Roir. 523-50-95. 

18° arrdt Mª LAMARCK

RUE CUSTINE

RUE LAMARCK

92 Hauts-de-Seine

NEUILLY, RARE

CLICHY, Rue de Neuilly SNCF et Mº - 3 pièces confor Dans bel imm, - 553-91-46.

vendre, Nîmes-Ouest, appt T5, standing bien avec ou sans box dans gerage. Ferm. Prix à dibattra. Fich ard-Wagner. 30000 NIMES.

propriétés SOLOGNE

Restauré, 10 poes + dépend. felaise et grottes 6 hecteres. Prix intéressant VU URGENCE. A.V.L., téléph. : 874-82-22.

Court particuliers eméricain tous nivatus, spécialiste ces difficiles. Tél. : 327-87-26.

GAYOUT. 4, bd (10-), 607-61-10, ach. cpt photo, cné, films, vidéo, Hifi. disques, cassettes, 16é et grands choix metoriel occasion.

# Immobilier d'entreprise et commercial

#### bureaux

Ventes

neufs, équipés 4º et 5º 76. : 557-31-98, 561-21-06 12° arrdt FAIDHERBE-CHALIGNY

Potaire vd plusieurs 2 p. jibres et occupés BAS PRIX. Tél. : 13° arrdt

Ravissant DUPLEX 115 m2 3 chbres + TERRASSE 45 m calma, eq. Tél. : 370-18-96

14º arrdt DENFERT sur square bel imm 5° ét, asc. 82 m² + service 850,000 F. Tél. : 545-34-28.

15° arrdt

FÉLIX-FAURE

Je vands Rez-de-Chaussée e 2- étage, 2 studios état neuf 130,000 F l'un à débattre. Tél. : 554-74-85

RUE LOURMEL

Seau studio tt oft, 9° ét., belc vue, imm. gd stand, 320.000. VERNEL. 526-01-50.

PASTEUR PLRIN CIEL. m' + serresse 30 m' suc box, Tél. : 370-16-96.

16° arrdt

SAINT-AUGUSTIN POISSONNIÈRE 200 m' en bon étet ETOHE.

PORTE MAILLOT 1,000 m², grand standing **BE MONCAN** 

- AL : HE-17-2

**BOMICILIATION (8')** R.M., R.C. - 200/300 P/ms Av. SERVICE COMPLET TELEX SECRÉTARIAT CRÉATION DE SOCIÉTÉS TOUTES DÉMARCHES

(9°) 90 m² - 200 m²

Siege et 150 a 350 Frs mois)
Secretarial, teléphonique.
Loc bureaux meubles, recrutements, assist commerciale
Constitutions de societés, toutes démarches et formalités 

NANCY. NANTÉS, NICE GRIEANS, RENNES, ESSONNE VAL DE MENE VAL D'OISE PARIS (Seme - Seme - 15ème)

The second section of the second section of the second second section is a second second section of the second sec

#### bureaux

RUE D'HAUTEVILLE

MARC DANTARD

Géphonez au : 265-03-23

WEATHERALLS

CONCORDE, 164 m², lucusus NEULLY, 180-288 m², boo MILAN, 834 m² vents ou los MERAL 370 m², standing

Tél.: 563-05-50.

**HE LODEZ PLUS** 

YOS BUREAUX

SANS CONSULTER

Imm. indépend. récent R. + 4 Parfait état nombre perkings. M. SOLAL : 562-63-28. (11+) République, 200 m² divis. (18\*) Guy-Möquet. Im m². Vente ou location PLACE DE L'OPERA. 200 m². grand standing MARAIS, 500 m². ninové. (8+) EUROPE, 350 m².

PORTE D'ITALIE petit imm. neuf 1000 m<sup>1</sup> MOTTE-PICQUET immeuble indépendent 150 m<sup>2</sup> EMILE-ZOLA 500 m<sup>3</sup> PREBAIL

PONT DE NEUILLY

VOTRE SECRÉTARIAT
PERMANENT
VOTRE ANTENNE A PARIS
VOTRE SIÈGE SOCIAL (8°) COLISÉE-ÉLYSÉES

récent très beau 2 p. et s., gde loggie, 850.000 577-74-38.

PMD, Mª CONVENTION Récurt standing 1974 Splendide III III + baloo 11ª étage, Vue exceptionne 1,050.000 - 532-66-10.

AV. VICTOR-HUGO

près Étolle, basu 300 m², for-ment hôtel part, très balle ni-cept, 180 m² + 4 ch. 2 sent, 2 ch. serv. 4.000.000 F à déb. Sté FERRARI, 42, rue de Berri. 75008 PARIS. 853-07-77.

17 arrdt

AGECO: 294-95-28

4 et 8 bureaux très claire TRÈS BON ÉTAT SOCIÉTÉ D'ÉTUDES recher-che ave Paris 3/4 bur. 80 m² Téléphone : 639-65. M. SCLAL : 562-63-28.

CREEZ VOTRE ENTREPRISE

AVEC L' ASPAC LE MINISTRANÇAIS

Abministration. Paris

8 A LOVER ALMA: 180 m² SAINT-AUGUSTIN: 280 m² AUGUSTE THOUARD 265-54-07 p. 242-248. 8. COURCELLES

200, I love m' love AUGUSTE THOUARD 265-54-07 Poste 318 PROX. BEAUVAU AUGUSTE THOUARD

commerciaux

Locations (9°) CHAPTAL 480 m² SUR DEUX NEVEAUX M. SOLAL: 562-63-28

in periods

WEATHERALLS

Tel : 563-05-50.

PARIS 18

LOCAUX INDUSTRIELS

SOPREC 306-03-03

fonds

de commerce

Part, vand ristons santé certi gde ville, rég. Est (Lomine) SALON DE CONFERE ET INSTITUT DE BEAUTI

RÉGIE-PRESSE 85 bin, r. Régumur, 76002 Pari

RUE TOLBIAC

BLIOUTERIE (possibilité surre commerce) installation chic. logt 3 p., cuis., petit loyer + petition ball. Tél. : 286-21-64.

NEUFS -

Locations

IMINCO PÉRIPH NORD 600 à 1400 m LEVALLOIS 1000 m PANTIN 800 m Prébei 280-30-63/295-53-01 locaux

Tél. 562-35-50. 15º ÉMILE ZOLA

220 m² standing neuf s/jardin, 552-52-14. Votre Noovelle Implantation?

**522-12-00** 

1° 150.260,380m² 2° 50,73; 136m² 8° 110,154,300m² 11° 550,950,1600m² 78,410,1200m² NEUNLY 250

NEUILLY 250 RÉAUMUR ARTS ET METIERS

Bureaux aur 2 niveaux 400 m² A rénover — ball neuf 522-<del>38-88.</del>

R. SAINT-LAZARE

BAGGEL VENDOME 522-38-00.

AV. CH. BE GAULLE 280 m² rénové neuble récent. Perking GEFIC CTI 720-50-80.

5 LUXEMBOURG AUGUSTE THOUARD Tel. 265-54-07

Loyer enmel: 12.000 f. Bell: 8 ans. + pett logement excellente situation, prox rouveau Parc des Prince Cession de Bell: 140.000 f. 76: (1) 572-04-48. boutiques

Locations

Ventes (7-) BOURGOENE (8°) FR. ROOSEVELT -(9) LAFAYETTE M. SOLAL: 562-63-28

ocations non meublées

PROPRIÉTAIRES

PROPRIÉTAIRES LOUEZ repidement, clentèle saurés, Service gratuix — 770-25-90, Région parisienne

> ocations meublées demandes

Paris **EMBASSY SERVICE** 

limmi auniles A vere à L'ISLE-ADAM Ben immeuble, 2º étage, fère, regrele-chaugade, louis cam-meres Tél. ap. 20 H 30, 301.Y, Tél.; (3) 486-26-87.

BATIMO - 553-91-45

viagers Etude LODEL, 35, bd Valtere, Perie (XII), 161.: 155-51-55. Spécialiste viagers. Expérience, discripion, conseils.

BEAU 4 PIÈCES, LIBRE 500 m² en pleine ent, ver grande rancim, inexall. Alta, grand standing. This gross call if year pas important que le successeur soit un profession nel mais très bon gestionzaids). Eurit sous le nº 7.036431 M. 83 m², soleli, impecative 400.000 F + nante 5,300 P 75 et 88 s. Vernet, 528-01-50. Très bon placers SOULOGNE
Pre St-Cloud, stdg.; p. de f.
besu 3 p., 72 m² sec. 1 têre
82 a., 146 000 + mres 4 500
LODE: 356-00-44.

BOUGIYAL

domaines

terrains INVESTISSEZ FRANÇAIS. **AUX CARAIBES** A SAINT-MARTIN

les annonces classées

Ae Monde

sont reçues par téléphone du lundi au vendredi

de 9 heures à 18 heures

au 296-15-01

NEUILLY 16, RUE D'ORLÉANS 747.50.05

### appartements vente

Près PALAIS-ROYAL - Rare-Liv., 3 chbres, gde cuis, tt ch caractère. Prix 1 050 000 F. Téléphone : 550-34-00.

2º arrdt

N.-D.-des-Victoires potaire vd Dans imm. caract. 2 p. 21 m<sup>2</sup> 160.000 F. Tél. : 553-91-45,

CŒUR MARAIS HOTEL PARTICULIER Nombreuses surfaces

JARDIN DES PLANTES III m². 2 Immeuble neuf, perking. 644-11-30.

GOSELINS, limite 5°, 2 pièces i rénover III m², 210.000 f. Téléphone : 545-34-28. CENSIER immeuble p. de L ravalé 4 pièces 11 cft. F. 325-87-16.

PRÈS ÉTOILE COLLABORATRICE

salaire .... 13.5 : restaurant d'entreprise munuelle-prévoyance ; include libres. Eanre avec présentions et C.V. détailé in P. I.I.I. TELEX EA-JONCTION En Haussmann, PARIS qui transmettre.

Peris, quartie Etois, secretaire-dectylo i temps perisi, Conneissences angles. Envoyer C.V. + photo. 

représentation Social sée dans électrodes et bratures spéciales re-cherche sur l'adu terri-le V.R.P. multicarres introduits dans industries. Forte commission. Emerges photo et C.V. détaillés a/m le Monde Pub., service Auroruc CLASSES 5, r. des traiters, 75009 Paris qui transmittra.

travail à domicile CHERCHE TOUS TRAVAUX thèses, rapports, etc. Téléphonez su : 306-08-88.

propositions commerciales RECHERCHE

INVESTISSEURS

Projets AGRO INDUSTRIEL COSTA-RICA (COSTA BLANCA)

> Ecrire COSTA EURO-KORTRLIKSTRAAT 22 D 3600 MENEN/BELGIQUE et lecons

occasions

Locations

A.F.C.: 359-20-20.

PRÈS CHAMPS-ÉLYSÉES

UN NOUVEAU

CENTRE D'AFFAIRES

**PRESTIGIEUX** 

immeuble moderne sur qual Burx 50, 100, 200, 600 m². Prix intéressants, parkings à volonté. Tél. : 285-21-84.

TÉLEX ET TOUS SERVICE CRÉATION DE SOCIÉTÉS

resimité place Victor-Huge A LOUER: 720 m<sup>2</sup> 2 P. 40 m² CHARME de bureaux kauteux pesibilité exposition sur belle façade. Parking. Archives. HAMPTON: 225-50-35.

CONVENTION

votre salle de réunion. POUR UN JOUR OU PLUS LE SATELLITE, , rue Copernia, 75115 Paris. (1) 727-15-59. VOTRE SIÈGE SOCIAL S.A.R.L. - R.C. - R.M. Constitution de sociétés Démarches et sous service Permanence téléphonique

Tél.: 355-17-50. 8'-St-Philippe-Roule, AVENUE DE NEUILLY

OU DEPUIS 180 F MOIS 1 DOMIE 182 + SERVICES S.A.R.L.

Pour acheteur evisé II et 3 cocupés. Imm. pierre, aucai Téléphone : 280-26-23.

170 m², gd stand., serv. Pa 1,760.000. VERNEL. 526-01-50. **NEUILLY BARRES** 

APPARTEMENT
DE PRESTIGE
\$ / bois récept. boiserie:
100 m². saile à manger
3 chambres, 3 bains, 4 cham
bras serv., saile de bains, box
3 voitures. 5.500.000 f
Ag. Marignon immobilier
Tél.: 747-95-40 +. A vendre BOULOGNE 3 p. 1001 confort, asc., tél., cave. inf. 296-61-38 ou 277-33-11 ap. 20 b

VENDRE
PETETS TERRITOIRES
DE dont un constructible
Prossibilités érangs Possibilités étangs Ecrire HAVAS ORLEANS, nº 200.385. LOT MANOIR XIII

16 KM DE VERSAILLES 370*m*², 11 p., parc 8.600*m*². A.V.L., télèph. : 874-82-22. SAONE-ET-LOIRE

PROPRIÉTAIRE LOUER SANS FRAIS VOS APPARTEMENTS PARIS - BANLIEUE SOUS 48 heures

CLIENȚS BELECTIONNES 7\$L, 259-64-00 **PROPRIÉTAIRES** 

Pour louer repidement SANS FRAIS et SANS AGENCE vos appartements vides et meublés à Pans et en benéeue, Téléphone : 282-12-50.

Diplomates, APPARTS HO-TELS PARTIC. or BUREAUX LOCATION 562-78-99 SERVICE AMBASSADE pour cadres musica Parls, rech. du STUDIO eu 5 P. LOYERS GARANTIS eu Ambessades. 281;

12°. Libra de aulta, 2 p., vout cord, 78:000 F opt + 3.850 F. France 80 ans. -- 286-19-00-

6/Coceaux Soles charmants ville te-de-France, od 50, sv. mezzanine, selle à manger, schbast toil. Dépond, it oft, jardin boss-AGENCE DE LA TERRASSE LE VEGRAET (3) 876-05-90.

Achtrersts VASTEPHOPRIETE DE CHASSE Berire sous la réf. 246.808 M à REGIE-PRESSE 85 bls. r. Résumur, 76002 Pans.

- M. et Mai Jean-Louis BALOU-ZET ont la joie d'annoncer la naissance

**Naissances** 

Fabien, le 5 octobre.

5, me de Luynes, 75007 Paris,

 Marie-Hélène et Laurent
 DU TASQUIER, Guillaume LANES, son frère, ont la joie d'annoncer la naissance de Mathilde,

le 20 octobre 54, rue de l'Eglise, 75015 Paris.

COMMICH

No Mariana

制度证:

集 群众

**种**积 加力投

第二级设备设

A 64 1 14

Allen Die

15 01

- Le docteur Francis PEILLET et
M=, née Madeleine Bordarier,
sont heureux d'annoncer la naissance de leurs deuxième et troisième petits

Alice. le 26 mai, à Saint-Etienne, au foyer de Françoise et André Bonnet.

Armand,
le 15 octobre, à Paris, an foyer de
Marianne et Jean-Philippe Delage
65, rue Francisque-Voytier,
42100 saint-Erienne.

Mariages

- Ages LANDWEHRLEN et Thierry WEILL out le plaisir d'annon per leur mariage, le E octobre, le Besan

Les Balcons de Velchée, Avenne du Général-Leclere, 54220 Malzeville.

Décès

- Mm Marcel Jacob, Catherine et Daniel Breton. Véronique et François Bock, Eric Breton font part du décès de

ML ANDRÉ-LEVY.

survenu la 23 octobre 1982. Les obsences auront lieu le 27 octo-bre, il 14 heures, il l'église réformée, 19, rue Cortambert, Paris-164.

- Marios Billet, son épouse, décteur et Mas Jean-Pierre Biorier, et Valérie, M. Jean-Pierre Billet, Le service et la courtesse Michel Saint-Soine, Eric et Gazille,

ses enfants et petits-enfants, ont la tristesse de l'aire part du décès du

chirurgien des höphtsande Paris, membre de l'Académic deschirurgie, professeur au Collège de médecine, chevajier de la Lagua d'honneur, survenn le 19 octobre 1982.

75715.79.

Selon sa volonté, les obsèques ont en lieu dans l'intimité familiale le 22 octobre 1982.

Em avis tient lien de faire-part. 115, rue de Courcelles, 75017 Paris.

- Mas Julien Durand Et ses enfants : Micheline et Manrice Maingny, Odile et Alex Zaitra,
Janine-Claire et Derek Shingleton, Christian Durand et Josiane Laclan, Jean-Claude Durand-Castel. Bernard et Christiane Durand, Jacqueline et Rainer Kruse, Ses vingt petris-enfants, ses nevens et

Les familles Trouillet, Galibert, Parot ont la douleur de faire part de la mort

Julien DURAND.

ingénieur général des mines en retraite, ancien élève de l'École polytechnique et des min et des mines, ancien directeur des Carburants. officier de la Légion d'honnes croix de guerre 1914-1918,

endormi la paix du Seigneur, où I retrouve son fils aîné Jacque mort pour la France à l'âge de dix-neuf ans, Les obsèques ont eu lieu le mardi 26 octobre, à 10 heures, en la cathédrale

Saint-Etieune à Toulouse. La famille ne reçoit pas. Prière de s'inscrire. 34, rue de Metz, 31000 Toulouse.

SELVEDIE.

Ma vouve FLEURY CHAVANNE, nec Marguerite Terrat,

plensement endormie dans la paix du Seigneur dans sa cent unième année.

De la part de M. et M= Joan Chavanno, Docteur et Ma Louis Chavanne, Docteur et Ma Henri Chavanne, M= Jean Nicola Professeur et Mas Albert Chavanne

leurs enfants et petits-enfants. Les familles Chavanne, Hamel, Gra-nier, Picketty, Abelin, Guérin et de la Chapelle,
La messe de funérailles sera offébrée le mercredi 27 octobre à 11 beures en l'église Collonges-au-Mont-d'Or

(corps déposé).
Condoléances sur registre. - M. Marcel Chatelet, see enfants et etits-enfants, M= Jacques Lavollay, ses enfants et

quatre-vingt-deux ans.

La cérémonie religieuse, de l'imme de l'im

a eu lieu dans la plus stricte intimité. Tour Athènes, 75, rue du Javelot, 75645 Paris Cedex 13. 4, roe des Jacobins, 77160 Provins.

- On nous prie d'annoncer les décès

Etienne LÉVY,

vice-président d'honneur du Syndicat national des antiquaires, expert près les douanes françaises, survenu le 10 octobre de dans quatre vingt-unième année,

Et, le 18 1982, dans sa soixante-seizième année, de son épouse,

Denise LEVY,

née BEQUE, qui repose il ses côtés un cimetière du Leurs obsèques ont eu lieu dans l'inti-

De la part de M. et Mes Claude Lévy et de leurs enfants, ainsi que de toute la famille et des proches.

 M. et M™ Francis Mahieux,
 M™ Florence et Sophie Mahieux,
 M™ Catherine Delétang,
out la douleur de faire part du décès de Madeleine LYARD, née Delétang,

leur mère, grand-mère et sour. L'inhumation a en fien a Antibes dans

a plus stricte intimité. - M™ Anne Piontkowsky,

Philippe Jacquinot, ont la douleur de faire part du rappel à

comite Georges PIONTKOWSKY, leur père et grand-père, survenu le 17 Les obsèques ont eu lieu Les obsèques ont en lieu dans l'inti-mité familiale en l'alle Saint-Séraphin

Cet avis tient lieu de faire-part. 163, rue de Rennes, 75006 Paris.

- M= Noël Pouderoux, M. Paul André Pouderoux, M. et M= Hermant ... Et lear famille

ont la douleur de faire part du décès d M. Nosi POUDEROUX,

survena le 21 octobre. Les obsèques ont en lieu dans l'Inti-mité familiale, le 25 octobre 1982. Cet avis tient lieu de faire-part.

62, boulevard Flandrin, 75016 Paris.

 Es consell d'administration de l'association CEGOS, La direction et les collaborateurs du

groupe CEGOS, out le profond regret d'annouver le décès, le 21 octobre 1982, de leur prési-

abonnés, bénéficiant d'une les insertions - Carnet 🔤 🔤 -. sont priis joindre leur de texte une des dernières bandes pour justifier de cette qualité. •••••

#### M. Noë POUDEROUX.

Ses obsèques ont en lien dans la plus stricte intimité.

Tour Chenone

204, rond-point du Pont-de-Sèvres, 92516 Boulogne. - M. I Poupardin, M. et Marc Poupardin,

M. et M= Jacques Tissot, M. et M= Denis Poupardin, M. François Poupardin, Le docteur Didier Poupardin

octeur Danièle Ducas, Ses douze petits-enfants, ont la douleur de faire part du décès de M<sup>\*\*</sup> Jean POUPARDIN,

née Cécile Pigeaud,
née Cécile Pigeaud,
1982.
Ces trois choses demeurent: la
foi, l'espérance et l'amour, mais la
plus grande des trois est l'amour.
1 Coc. 13 L Cor. 13.

L'inhumation en lieu dans la plus stricte intimité | Fontaineblean.

- M™ Jean-Baptiste Roy-Puzenat, La familles Migny, Darbelet, Rivière et Doury ont la douleur de faire part du décès de

M. Jean-Baptiste ROY, ingénieur technicien, conseiller technique

survenu II Neully-sur-Seine, le 24 octo-bre 1982, dans sa scizante dix-neuvième

La cérémonie religieuse Saint-Nicolas de Ville-d'Avray, suivie de l'inhumation au cimetière de Beaulon (Allier), dans le cavean de famille.

6, ..... de 🖿 Sablière, Ville-d'Avray.

- On nous prie d'annouver le décès

M. Roger SPINHIRNY. Les obsèques ont en lien dans l'inti-mité familiale le 21 Blajan Haute-Garonna).

Une messe sera dite i aon i la Saint-Séverin, Paris-5-, par le changine F. Connan, le samedi i novembre, à 10 h 30. Le présent me les les de fairepart.

Remerciements

Mes Gérard Le Floch, M.

Mes Loik Le Floch-Prigent, Fanny et
Vincent, des très nombreux
témoignages de sympathie qui leur out
été masses lors du décès du

docteur Gérard LE FLOCH, remercient toutes pe out partagé leur peine.

#### Avis de messes

- La service solemel à la mémoire

M. Noël LE MARESQUIER, membre de l'Institut. indeur de la Légion d'h

sera célèbré le jeudi 28 octobre 1982, sera célèbré le jeudi 28 octobre 1982, à 12 heures, en l'église Saint-Honoré d'Eylau, 66 bis, Raymond-Poincaré, Paris-16-.

De la part de : Mª Noël Le Maresquier, son épouse.

M<sup>∞</sup> Jean-Pierre Durand-Gasselin, Isabelle Le Maresquier, M. et M<sup>∞</sup> Le Maresquier, se

M. et M. Galy-Dejean, Cart-Erik, Marie-Isabelle, Marie-Caroline Marie-Victoire Henin, Eléonore Le Maresquier, ses petits-enfants,

Cyril, Adrien et Jérôme Galy-Dejean, ses arrière-petits-enfants,

22, boulevard Flandrin,

- Une mosse sera célébrée à la Gilbert SIGAUX.

écrivain, mort le 12 octobre, Théméricourt, le 29 octobre, à 11 h 15. Théméricourt, 95450 Vigny.

#### Soutenances de thèse

~ Université Paris-V (René-Descartes), jeudi cottobre, 15 heures, salle Commissions, M™ Quaas Fermandois: = Les nouvelles tendances de l'évaluation de la performance sur l'évaluation de la performance sur l'évaluation de la

"Févaluation critériée ». - Université Paris-X (Nanterre), jeudi 28 octobre, à 14 heures, salle C 26, M. Yvon Lafrance : doctorat

- Université Paris-II, vendredi 29 octobre, 10 beures, salle Com-M. Carre: «Les liai-sons économiques entre la rente le

- Université Paris-II, vendredi

29 octobre, II 14 h 30, salle des Commissions, M. Othman Bouabid: = La politique marocaine des Etats-Unis. » - Linguist Paris-III (Sorbonne

nouvelle), vendredi 29 octobre, 14 houres, Louis-Liard, Mª Mar-tine de Rougemont: - La vie France dix-huitième

Paris-VIII, vendredi
octobre, à le heures, salle G 201,
M. Jacques Crépault : du raicinématique ;
d'inférences le préadolescent

ROBLOT S.A. 522-27-22

ORGANISATION D'OBSEQUES

# OBSERVATOIRE DE L'INFORMATIQUE



L'OBSERVATOIRE DE L'INFORMATIQUE dans l'industrie hétalière en colle was L'AGENCE DE L'INFORMATIQUE souhaitent vous connaître. 1 FUE DE LA VILLE L'ENEQUE 75006 PARIS 7.742.8183

# See and emaps of a



HOTEL MERIDIEN NEW YORK: AU CŒUR DES AFFAIRES. A l'angle de la 6° avenue et de la 57° rue, à proximité immédiate de Central Park et de Carnegie Hall, au cœur des affaires, le Meridien New York vous fait gagner du temps. Pour les hommes d'affai-

An Meridien New York l'efficacité c'est aussi une bonne localisation. Hôtel Meridien New York : 119 West, 57 th street, New York. NY 10019. Etats-Unis. Réservations et informations : votre agence de voyages, votre agence Air France ou à Paris



L'ART DE VIVRE FRANÇAIS DANS LE MONDE.



Voici deux appareils de pointe signes Blaupunkt. Le Toronto SQR 32: leson dans toute sa splendeur gracea

la précision du quartz et de l'électronique.

Le New York SQR 82: au sommet du confort sonore.

Un rendement maximal grâce à un lecteur de aux performances étonnantes.

A pleine puissance ou mécoute intime, les appareils Blaupunkt nous emmènent à la pointe du son. Sans distorsions. Avec des graves rigoureux m pleins, de vrais aigus transparents m clairs.

Avec Blaupunkt, vivez une expérience lascinante. Vivez le son.

Blaupunkt. La présence du futur.

Toronto SQR 32 de Blaupunkt : Accord à synthètiseur PLL, recherche automatique des stations, 12 présélections, inversion utomatique du sens de défilement, autoreverse., Doiby \*, 4×5

Walls

New York SQE 82 de Blaupenkt: accord a synthetise ar PLL, recherche automatique des stations, 18 présenctions, tête de lecture Sendust, un ersion automatique du défiliement autorecerses, Dolln <sup>6</sup>, 4 × 1 <sup>5</sup> Walls sints.

Indby"; est la marque deposée des Dolby Labs. Inc.

BLAUPUNKT groupe BOSCH



# régions

#### Limousin

# L'EAU, NOTRE CAPITAL

# La Creuse aux mains des aménageurs

# TROIS BARRAGES: DES GORGES NOYÉES SUR 15 KILOMÈTRES

Trois barrages E.D.F., a ce sont 15 mandre de propu 🚛 🔝 Creuse qui sont noyées, quatre digues, 🛀 📖 fois, 🖚 in la Vézère qui m transforment en la artificiel. Ainsi, par latte it par morceaux, se maille le patrimoine naturel in Mann hydrographique national. In kiloand the last professionnelles priment tout. D'un see les

Limoges. — En juliist dernier, 🖦 conseil général 👪 🖫 Creuse a. 🜬 voix 23, donné ma accord construction d'un marie hydroelectrique dans la moyenne vallée 💶 Creuse. Guéret la barrage d'Eguzon. Dans le dossier que 🖷 pouvoirs publics ont us main, us avia favorable rejoint celui IIIII par commissaires enquêteurs 📖 📻 i'enquête publique. S'y troueusal me partie déta-: celul de la commission départementale IIII sites III IIII III la délégation régionale à l'environ-Cette dissonance résume la suscitée dans la région limousine par le projet | l'E.D.F.

Pour 🛶 ingénieurs, il s'agit d'achever la la la Creuse par www série d'ouvrages, li w w d'abord la barrage wi l'Age, qui wirri d'être mis en seu. Usul sur retenues prévues mamont : l'une aux Chézeiles, l'autre E Champsanglard. Ces trols diques successives qui, su total. - couvrira » 💹 kilozíviére.

Or was 15 kilométres aujourd'hui 📦 plus pittoresques de 🖫 vallés 🞟 🕷 Creuse. La rivière s'y

Distriction of the State de Patter in Affectable in milien naturel : la partie - de ègale.

L'intérêt national I IIII attend vain vain politique globale, cohérente de la long luras qui définirait de la mise de la protection de la français. L'équivalent, en somme, de textes qui un me un peu d'ordre dans l'exploitation de 🖍 montagne 🖛 du littoral.

In notre correspondant

nature, préservée, y 🕬 🕍 🚞 déparisments l'entour pécheurs du truites, l'entour du les du alpinistes l'entour du les des 

C'est pourquoi També au pries Immediatement
 sphères d'opinion plus larges au la maltionnels d'écologistes militante. rágionales of conjugué to the pour tenter M s'opposer à mi nagement : m | trouvalt des protecsites. La canoéistes, La des archéologues. scientifiques de la Ferraria limousins if it is protection its is

Pour désamorcer le conflit, le préfet in la proposa une procedure ''' '' '' '' ''' ''' ''' tion mots in July in dine « audition publique », & is mairie 🜬 Champsenglard, Le-bas, M. Jean-Louis Atlara, président en Kayak-olub marchole m porte-parole me essociatione, rappeia 🛢 point 🛲 🖚 commun il opposants : a mai ciations ne posées ni au dans 🖦 gorges granitiques 📱 l'hydro-électricité... M a l a 📥 profondes a sauvages. I peine efficu- rappellent leur was a Creuse, qui sont l'un

plus laser who interest proman & Union Page 18 mm breuses will s'y développent auxqueiles participent culturelles breux je u n e s : pêche sportive, canoè-kayak, escalade, lancalan pédestres, and wall naturel. La qualité sa site, sa anima-

promouvoir. La Creuse meem ce qu'elle e de plus original et 📫 plus prestigieux ? =

L' « opposition » Padiffbarrage Champson-glard, land land barpetit, aujourd hui until he limited hill. LETT un 1926. dont las d'abandon same une dégradaen seison, point de point de c'est un majour sei également de la seison, gation régionale | Fermi

# Jupille Champsanglard Glénic GUERET 5 km v. Bourgane

Bourg d'Hem

Trois barrages inydroélectriques was barrer — a noyer — la vallée Bourg-d'Hem. Les élus sont pour, les essociations contre.

li l'environnement. Out à Champ- jath, après blen des hésitations, 🖦

#### Lu Vésère à son four

Les grages de la Desirea ne Limousin. S.D.F. projet all quatre barrages en electiv sind in perpe as it Vigeois, Gomère), morphologie = identique : un propinitation de la contique, encalesé, cessible, c la ittilimi um Périgord.

Paris - Toulouse

garges finde le hautiuir des 20 militar privus il make la globale envisagés : 79 million de Maratti-frants par an, tiell is Taggiome ration (Corrèze). En projet image is population entre m partisans du développement doonomique premier rang desquels locator et l préservés 🗎 Limpusin.

eanglard, dit, ont accepté le projet E.D.F. A elles M. Jeen Louis Allers, doi-

#### Quelques redevances pour des budgets squelettiques

Pour ED.F., if n'est cuestion modifier le rise initial : les C'est perce que le la Creuse ment que ce compleme bicitrique atteindra sa prese efficacité. Des compensations ont été promises. Le ment pénéral s demandé (qu'elles solent | | | | | | | oharges : l'aménage ment d'un parcours tution et une plate-forme d'aucès au

riversines intéressées Bourgd'Hem, Champsanglard, See Jouil-

cing, communes he pes deux mille âmes. Elles puent à perdre d'habitents par sn. Elles donc la mana la d'oxygène, la plus per sepérance en aurvie. en projet solt créateur d'emplois autametisés), mais il processiones qui nourriront == equelettiques. Les plane d'esa eportife et plus traditionnals, mentaux pour créer - syndicat Celui-ci les aménunéclesaires à l'exploitation touristique zone.

Les projet dong avoir perdu 🖟 bataille. Male sont-la résignée à perdre 🖩 guerre ? Die 16 respie richies an décidé de mar le haut comité

vage, das pédalos à la place des Quant aux élus des oinq communes. Canolis ? la Creuse comme allieurs, le problème est poss.

GEORGES CHATAIN.

## 30 MILLIONS POUR AIDER LES COMMUNES RURALES

# Trop de nitrates dans les canalisations

Trente millions III france destinés à aider 📷 🚾 rurales à s'assurer de nouvelles mentable eau potable

travaux, qui porteront sur l'encelloration des réseaux d'ad-duction et la recherche nou-velles sont rendus nécessaires par pollution croisment par in nitrates. Selon in ministère de l'agriculture, sept cent mille habitants de commument une dont actuelle-nitrates dépasse limite 50 milligrammes litre. les de Communauté euro-péenne engagés les pas dépasser cette à partir de

Pour y parvenir on évalue 600 millions francs somqui devront être consacrées à travaux courte échèsince seul territoire français. Il s'agit d'éliminer les l'eau distributes d'interventeurs distribuée, d'interconnecter 🖿

reseaux d'adciente de l'agriculture.

Pagriculture fait suite à publication bre dernier par
cation bre dernier par
cation bre dernier par
le science et d'une
enquête le qualité des eaux
le l'agriculture.

Eau potable : mbudans plus quatre mille
cinq cents communes » Le rédactrice enquête. Mine Jacqueline Denis-Lempereur, y rappelsit que l'agriculture professeur au
linistère de l'agriculture, sept
ant mille habitants de commuparis.

Paris.

Contravail, qui analysait la situation de onze spartemen concluait de six départemen sur départemen sur de conforme normes.

Sondage de santé celle-ci, son tour, avait montré de la santé.

Celle-ci, son tour, avait montré de la santé. captages, réservoirs et canalisa-tions d'un réseau) desservant une ou plusieurs communes fournis-

cinq cents communes françaises ou l'eau est soit douteuse, soit contaminée parfois par des garmes d'origine fécale.

Ces données reposent sur les analyses afficielles effectuées en 1979, 1980 et 1981. Comme la qualité de l'eau est un phénomène évolutif, l'auteur de l'enquête conscillait au x consommateurs d'aller vérifies eux-mêmes les fiches d'analyses dans les mairies ou à la direction départamentale d'action sanitaire et sociale (D.D.A.E.S.) de leur départament. partement.

#### Déjà en 1979...

Le situation exposée par la revue est à rapprocher d'une sterevue est a rapprocher d'une sta-tistique établie par le laboratoire d'hyglène et de recherche en santé publique de Nancy, selon laquelle on aurait enregistré, entre 1972 et 1980, trente - trois épidémies d'origine hydrique ayant provoqué plus de mille cas de gastro-entérite dus à des défi-ciences du traitement de l'eau.

réseaux de communes
d'approfondir ou de déplacer
forages.

Le de la déplacer
En apprendre 1982, après une sée par le ministère de la santé)
cation bre dernier par le liste dernier par le la Science st d'une enquête le qualité des eaux
enquête le qualité des eaux
le la qualité des eaux
enquête le qualité des e Communeuté européenne à edopté une directive sur l'eau potable qui impose aux pays membres de ne pas dépasser 50 miligrammes de nitrates par litre, mais qu'elle à recommandé de ne pas excéder a recommande de ne pas excéder en fait la teneur de 25 milligram-mes. Ces sels représentent, en effet, une menace pour les nour-rissons, les personnes âgées et les femmes enceintes (voir le Monde du 23 mars 1977), et ils peuvent favoriser la formation dans le tobe digestif de nitrosamines souponnées d'être cancérigènes.

Or la pollution des nappes par-les nitrates, déjà révélée par un rapport officiel en 1979, ne cesse d'augmenter régulièrement en rai-son notamment de l'emploi sys-tématique d'engrais asotés par les agriculteurs.

MARC AMBROISE-RENDU.



1 m de large équipée en double vitrage BIVER ST-GOBAIN 4/6/4 ou en glace de 8 mm, comptez 2.950 F T.T.C. posée DEVIS GRATUIT - POSE PARIS GRANDE BANLIEUE Sté PARIS-RÉNOV - 22, RUE FONTAINE 75009 PARIS - Tél. : 526.60.00 CRÉDIT GRATUIT 3 MOIS

Soyez efficace avec l'anglais ILC enseigne l'anglais international Pour votre prochaine session: 325.41.87



(cheix d'entreprises, cadres, commerçants, professions libérales...), les matériels et prestations suivants :



Matériel et Mobilier de Bureau Bureautique Matériel Informatique Audio-visuel Photo Industrielle Imprimerie Reprographie Telécommunications Matériel de Sécurité. Iuridique et l'iscal Conseil en

PRESTATIONS Conseil Informatique - Surveil- Marketing - Publicité - Services lance Gardiennage-Documen- Financiers et Banquaires tation - Formation - Information Assurances - Warman Tempo-Conseil et Prestataires en Gestion · Comptabilité · Conseil

raire - Location véhicules.

PARC DE LA BEAUJOIRE-NANTES!

# équipement

RENAULT 20
Turbo D 7CV

La Rezault 20 Turbo Diesel

parle un langage inscitt, celoi de l'audace, de la sagesse et de la réussite. Les privilèges que lui confère la fornule Turbe-

Ses accélérations et ses per-

rmances (160 km/h vitesse

de pointe sur circuit) sont l'ex-pression de la puissance du Turbo-Renault. Economique-

ment fort, le Diesel Renault 2 litres 7 ev vous surprendra.

aux 100 km à la vitesse stabili-

sée Renault 20 Turbo D : 5,6 L. à 90 km/h - 8,3 L à 120

km/h ~ 8,4 L en cycle urbain. Bies insonorisée, disposant

d'équipements sophistiqués di-rection assistée, bolte 5 vi-tesses, pré-équipement radie, condamnation électromagnéti-

Consommation de gazole

Diesel sont exception

#### TRANSPORTS

DES USAGERS EN CONGRÈS

#### Les transports publics sont toujours des parents pauvres

De notre envoyé spécial

ions, mais des actions concrètes déconcertantes et même parfois déconcertantes : tel est le bilan de près d'un au et demi de gestion du gouvernement de gauche en matière de transport, bilan établi par la Fédération nationale des associations d'usagers des trans-ports (FNAUT), au cours de son troisième congrès. Les intentions sont contenues

dans la loi d'orientation des trans-ports intérieurs adoptée récemment par l'Assemblée nationale. La for-mation d'an « service public des pransports » et du « droit au transport », la réorientation des investis-sements, sont autant d'idées pour squelles la Fédération se bat de-M. Charles Fiterman n'en recèle pas moins, aux yeux des usage quel-ques « points II ungé » peu volontariste sur les problèmes peu volontariste sur les problèmes concrets », souvent vague et flou, le conditionnel remplaçant servir l'affirmatif; l'action de FNAUT. anprès des parlementaires a permis de l'amender sur certains points dans un sens loins laxiste. On l'a également afaible » sur les questions de transport urbain, de sécurité routière, de desserte des zones rurales, de coordination server moderne de la confidence de la confiden nation entre modes de transport.

On a regretté l'absence des mas-On a regretté l'absence des usa-gers dans les organes départemen-tant et régionaux qui mettrout de-main en œuvre la politique des transports en France. L'entrée de l'un de ces usagers au conseil d'ad-ministration de la future S.N.C.F. n'est qu'une petite consolution. Bref. a la politique des transports n'a fait corcer un virage, mais elle l'a bel et blen amorcé », a résumé M. Lois Tercimer, membre du buresu. Et l'on attend beaucoup des décrets d'application, dont M. Fiter-man à promis qu'ils feraient l'objet

L'action gouvernementale des seine dermiers mois est jugde de ma-nière beaucoup plus mutigée. La gé-néralisation du versement-transport aux villes de 30.000 à 100.000 habiaux villes de 30.000 à 100.000 habi-tants, la politique en faveur des han-diespés, la récurer ure de lignes fer-roviares secondaires, l'affectation, au titre du fonds spécial des grands travaux, de 750 millons de francs aux transports collectifs, les aug-mentations sensibles des crédits pour les transports collectifs ur-bains, sont évidemment bien ac-cuellies. Mais d'autres mesures sur-citent des criciment surement vives citent des critiques souvent viven, même celles qui pertaient parfois d'use intention générouse,

#### Les investissements routiers

Ainsi, le prise en charge partielle par les employeurs des frais de transport des salariés en région pariiransport des salariés en région pari-sieme, bonne dans son principe, va-t-elle désormais exclure de toute nide au déplacement ceux qui n'ont pas de transports publics à leur dis-position, pénaliser encore un peu plus tous ces défavorisés. La politi-que en faveur des deux roues, en dé-

pit des crédits en nette augments tion, est encore « pen de chose ». Le chemin de fet, malgré and borne analyse président de la S.N.C.F. et du ministre », connaît encore bien des « points noirs » : la politique fi-nancière n'a pas changé de manière spécifique, les augmentations de ta-rif excessives découragent le public de revenir au train, le « maintien des investissements » inscrit dans le budget 1983 apparaît comme une mesure insuffisante. Le problème des transports collectifs en zone rurale, sauf exceptions, n'a . pas été compris par le gouvernement : le droit au transport dans les zones ruroles ne veut strictement rien dire », a observé M. Jean Sivardière, secrétaire général de la FNAUT, car dans bien des régions les moyens de déplacements collectifs font à peu près totalement défaut.

Dans le même temps, il a critiqué la nouvelle augmentation des inves-tissements routiers pour l'an prochain, alors que, compte tenu des fa-veurs dont ils ont bénéficié depuis une décennie, il efit paru judicieux de les freiner. La hausse du prix de l'essence, qui ne suit que partielle-ment et avec retard celle du dollar, montre bien aussi, selon la FNAUT, que l'on hésite à s'en prendre de front au «lobby routier». Comme, au demourant, la politique en matière de sécurière avec le gouverne-ment, a lancé M. E. Après la faveur de la fave l'a pas fait. On « dit : » pas rout de suite ». A notre sens ce fut une er-

La FNAUT regrette donc le refus de certains choix clairs et reproche aux pouvoirs publics d'avoir « mal apprécié l'ampleur des besoins ». La motion générale de son troisième congrès conclut que « le redressement espéré n'a pas encore eu lieu ». On est loin, observe-t-elle, de la maîtrise de l'automobile », de la réorientation immédiate des efforts budgétaires vers les transports publics » promise par M. François Mitterrand pendant sa campagne électorale, et de «l'Inversion des priorités » annoncée il y a près de dix-buit mois par M. Charles Fiten-

JAMES SARAZINI



AUX ASSISES DE LA SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE MÉDECINE DU TRAFIC

#### L'alcool et la vitesse : deux fléaux en liberté

cins et d'experts de discip diverses out participé, les 22 et la octobre, il Lille, aux vingt-troisièmes assises insulais sur les accidents et le trafic, organisées par la Société française de médecine du trafic.

produisent. (douze mille morts par an). C'est pour cela que des com-missions seront créées à l'échelon ré-gional. La première d'entre elles sera installée, dès le mois de novem-

Lu notre correspondant bre, dans le Pas-de-Calais avec la participation d'inspecteurs de la sécela ne suffira pas pour atteindre l'objectif que s'est fixé le gouvernement, c'est-à-dire l'im diminuer d'un tiers, en cinq années, le nombre des accidents mortels. D'autres mesures seront nécessaires, mais on a bien senti, à Lille, un I des commulia notata ? = nications, que personne ne détenait vraiment la solution. On veut réfor-mer le partie de conduire : on insi-

ura sans da te m formation permanente du conducteur qui pourrait se traduire par une journée - « révision > men les min um... Hali il reste les deux facteurs essentiels, l'alcool et la vitesse, qui sont tou-jours dénoncés mais qu'on ne par-vient pas à éliminer, ni même à juguler. On constate par exemple que

Turbo D vous entraîne vers la

La Renault 20 Turbo Diesel parle un langage inédit, celui de l'audace, de la sagesse et de la réussite. Les privilèges que lui coufère la formule Turbo-

Diesel sout exceptionnels. Ses accélérations et ses per-

de pointe sur circuit) sont l'ex-

ment fort, le Diesel Rennult

sée Renault 20 Turbo D: 5,6 L à 90 km/h - 8,3 L à 120 km/h - 8,4 L en cycle urbain.

Bien insonorisée, disposant d'équipements sophistiqués di-rection assistée, boîte 5 vi-tesses, pré-équipement radio, condamnation électromagnéti-

que des portes, lève-vitre av. électrique, la Renault 20 Turbe D vous entraîne vers la

parole est au silence.

La Remailt 20 Turbo Diesal parle us langage inidit, ceiul de l'andace, de la sagesse et de la réussite. Les privilèges que lui confère la formule Turbo-

Diesel sont exceptionnels. Ses accelerations et ses perices (160 km/h viti de pointe sur circuit) sont l'ex-pression de la puissance du l'urbo-Renault. Economique-

2 litres 7 ev vous surprendra.

Consommation de gaz anx 100 km à la vitesse stabili-ace Remuit 20 Turbo D : 5,6 L à 90 km/h — 8,3 L ii 120

d'équipements sophistiques di-rection assistée, 5 vi-pré équipement radio, condamnation électromagnéti-que des portes, lève-vitre av. électrique, la Rennult 20

Constatez-le. Contact, la trole est au sileuce.

La Remault 28 Turbo Diesel parie un langage inédit, celui de l'audace, de la sageste et de la réssaite. Les privilèges que lui man la formule Turbo-Diesel cont avecationne.

Ses acciderations et ses per-

un fort, e Diesel Renault

2 litres 7 cv vous surprendra. anx 100 km à la vitesse stabili-

sée Rensult 20 Turbo D : 5,6 L

■ 90 km/h - 8,3 L ■ 129

km/h - 8,4 L en cycle urbair.

Diesel sont exceptions

formances (JUE km/h 🖮 de pointe sur circuit) sont l'en-pression de la passance du l'urbo-Renault. Economique-

2 litres 7 cv vous surprendra. Consommation de gazole aux 100 km à la vitesse stabili-

formances (160 km/h vites

couverte du confort. Constatez-le. Contact, la arole est au silence. travail in le domicile, les deux tiers des accidents se produisent au retour. L'alcool y joue certainement no rôle, les dans beaucoup de cas on ne même pas l'admettre : Comment raisonner une majorité presque exclusivement masculine, dit M. Mayet, des hommes hyperac-tifs vivant la compétition dans II vie 💻 🖢 📥 📥 façon infantile sur

S'agissant de le vitesse, me bien de diverquant de ceinture de sécurité. Le rapport du docteur Spicket, Paris, tend prouver and de qu'au-dessous d'une vitesse 60 kilomètres-heure; au-delà, • c'est loterie •. En 1972, 7 % seulement bouclaient leur
ceinture il avait 3,65 pour
accidents; aujourd'hui, 80 conducteurs leur ceinde morts 3,85 mille. On fois, ce n'est négligeable, régression

Même interrogation am sujet du : les mieux conçus pro-téger efficacement la crâ-plus dangereux pour la cra-

Man d'autres sujets au été abordés, notamment l'expertise par le profeseur Muller, de Lille. Il de plus indemniser lésion, les victimes. non. On un exemple mon. On un exemple d'indivipour marq la «d'individualiser le préjudice»: une fracdu poignet n'a un employé que chez un violoniste.



M. Charles Fiterman, ministre des transports, a signé, lundi 25 octobre à Dijon, avec M. André Billardon, député P.S. de Saôneet-Loire, nouveau président du conseil régional de Bourgogne, la première convention matière de transports muzium l'Etat à une région. Cet engagement contractuel. dont in montant a in lui pour une durée 🍱 🕮 à 600 millions 📰 francs, permettra un financement commun de région et l'Etat pour améliorer une partie du routier régional.

Associant étroitement la région Bourgogne et l'Etat, et parfois départements et les communes, nationales 🛮 м 7, la réalisation d'une voie rapide Dijon-Dôle pour relier directement la capitale bourguil'autoroute Mulhouse-Lyon, l'amélioration la la route transversale Centre-Europe - Atlantique qui coupe le 📖 💌 🖪 Bourgo-





d'équipements sophistiqués di-les assistée, 5 vi-tesses, pré-équipement radio, condamnation électromagnétique des portes, la consult 26 Turbo D vons entraine vers la découverte du confort.

Constatez-le. La Remult 20 Turbo Diesel
un de l'andace, de la sagesse et de
la remult 20 Turbo Diesel
de l'andace, de la sagesse et de
la confère la formule TurboDiesel sont excentionnale parole est au silence.

Diesel sont exceptionne Ses accélérations et ses per-pruances (160 km/h de pointe sur circuit) sont l'ex-pression la puissance du Turbo-Remanit. Economiquement fort, in Diesel Renault 2 litres 7 cv vous surprendra.

Carrie a gazole aux 100 km à la vitesse stabili-sée Renault 20 Turbo D : 5,6 L km/h - 8,4 L en cycle urbain.

insonorisée, disposant d'équipements sophistiqués direction assistée. Il vi-ture pré-équipement radio, condamnation électromagnétique des portes, lève-ritre ax.

électrique, la Renault 20 Turbo D vous entraine vers la découverte du confort. Constatez-le. Contact, ia

La Renault 20 Turbo Diesel parle un man inedit, celui de l'audace, de la sagesse et de la réussite. Le privilèges que formule Turbo-

Diesel sont exceptionnels. Ses accélérations et ses perres accelerations et ses per-formances (160 km/s de pointe sur circuit) sont l'ex-pression de la puissance du Turbo-Renault. Economique-ment fort, de Diesel Renault 2 litres 7 cv yous surprendra.

Consommation de gazole aux 100 km à la vitesse stabili-sée Renault 20 Turbo D : 5,6 L à 90 km/h - 8,3 L à 120 km/h - 8,4 L en cycle urbain.

Bien insonorisée, disposant d'équipement sophistiqués di-rection assis , boîte 5 vi-tesses, pré-équipement radio, condamnation électromagn que des portes, lève av. électrique, la Renault 20 Turbo D vous entraîne vem la découverte du confort.

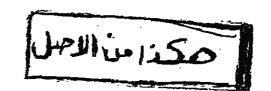
Constatez-le. Contact, la parole est au silence.



U4111150

5-19-5

changez: vieilles



Page 38 - LE MONDE - Mercredi 27 octobre 1982 \*\*\*

Le Monde

# economi

# LE RAPPORT DE LA COMMISSION DES FINANCES SUR LE BUDGET 1983

#### « Dans la ligne de la politique économique et sociale définie en juin dernier »

- Le projet de loi de finances pour 1983 s'inscrit logiquement dans la ligne de la politique économique en sociale du gouvernement telle qu'elle et été définie en juin dernier. Budget de rigueur, Il contribue, pour part et la place, and efforts des pouvoirs publics pour redonner dynamisme vigueur à notre industrie 💶 pour jeum les fondements d'une société de justice et de solidarité -, note, conclusion de son rapport un la loi de finances pour 1983, M. Christian Pierret, rapporteur il la commission des finances I l'Assemblée natio-

#### L'affaiblissement de l'appareil productif

Le rapporteur montre comment 🛍 collectif budgétaire de juillet 1981

budget 1982 - appuvalent
leur parti pris de stimulation économique 1 f'anticipation de 1 reprise mondiale - mais que mun hypothèse favorable un s'est pas vérifiée mus que quiconque ait pu le prévoir. Au lieu de la reprise mus due 📖 venue une crise toujours plus profonde -, IMI M. Pierret, en faisant l'analyse d'une situation internationale désormais analyse longuement qu'il appelle les conséquences désastreuses de l'économie reaganienne ». De 2. dans m première phase, - encourage la persistance des tendances dépressives dans les économies développées -. Le complet montre de cette politique au mus a l'été 1982 n'a pas suscité, jusqu'à pré-

sent. \* une modification importante de la place du dollar in les échanges des facteurs d'imprévision IIII l'évolution le l'économie mondiale ».

L'incertitude qui pèse dès lan sur les échanges mondiaux afferd d'autant plus la France, arrelles M. Pierret, was appareil produc tif connaît we crise In la gravité « n'a pu être parfaitement estimés dans les mois lument l'alternance ». Mettant en politique in précédent septennat, M. Pierret affirme que l'affaiblissement dérable de appareil productif a joué, malgré le caractère sélectif de la relance initiée en 1981, un rôle important dans M dégradation de nos échanges industriels, dégradation qui est, pour l'essentiel. I l'ori-gine du déséquilibre : : : : balance commerciale, dont l'aggravation II l'une le politique l'infléchissement le politique économique l'une en juin l'III ».

Le gouvernement français a de procéder à des sjustements rendus nécessaires par la conjoncture internationale. Cela ne doit pre fatte usblier, poursuit le rapporteur, que le France au connu, en 1982, une croissance supérieure le celle de se principaux partenaires (1,8 % mations), en même temps an l'on assistait an ralentissement de la montée du chômage et à we tendance à 🗎 décélération 🖆 l'inflation. S'il a fullu réagir, ce fut en raium 🗱 la différence persistante 🖦 partenaires et à l'aggravation du de ficit structurel de notre balance commerciale de me répercussion la balance des paiements.

#### La fin des mécanismes d'indexation

Pierres, . les mois à venir, marqués par la sortie du blo-des prix a des revenus, particulièrement importants 💶 👢 réussite du engagé par le gouvernement ». « En ce qui marmu la rémunérations saluriales, précise-t-il, la menu du blodolt s'accompagner - la fin matique; l'indispensable amélioration in la salaires doit una sa contrepartie de le refus 📥 facilités catégorielles; la négociation sociale en peut manur un réelle signification de l'esprit de parte-

Le projet de budget per 1981 n'en repose a la sur l'hypo-d'une reprise modérée des pays de l'O.C.D.E. hypothèse qui fonde a l'évolution favorable des Immes in l'échange emire I'O.C.D.E. a les pays producteurs d'énergie a de produits de base, un la réduction des rythmes d'inflation et eur le receive à des labores de palement plus équilibrées (...). Quant aux hypothèses relatives aux données internationale muse économie elles repasent sur m point central : la désinflation qui and m traduire en IWI par un glissement ibn prix de 🖥 🗖 et 📭 augmentation m moyenne annuelle de 8,3 % ».

Les depenses la la augmente de 11,8 %, indique le rappor teur, citant le chiffre que certains membres de l'opposition (voir ci-contre).

#### Le calendrier de la discussion budgétaire

La discussion de la première par tie (recettes) du projet de loi de fi-nances pour l'al devait commenmardi 26 octobre, I Amen e. my les inie MM. Para (P.S., Vosges), rappor-MI général de la commission des fiet Fablus, ministre du

La séance de mercredi matin devait, d'autre part, être abrégée ... supprimée, en raison 🏜 l'hommage que rendra le président de la République I Pierre Milli France, dans la cour d'honneur du Bourbon. Mercredi après midi, après 🖂 questions \*\* gouvernement, im principaux orateurs quatre groupes politiques de l'Assemblée prendront parole, Il s'agit M MII Chirac (R.P.R., Corrèze), Barre (app. U.D.F., Rhône), Lajoinie (P.C., Al lier) et Goux (P.S., Var). La discussion im articles im première partie devrait s'achever 29 octobre. L'examen de la partie (dépenses) du budget, c'està-dire l'examen de difficient fascicules budgétaires, and mardi 🛘 novembre, selon 🖿 calen-

drier suivant : Mardl 2 novembre : artisanat : droits 🛎 la femme : Légion d'honneur et ordre ma Libération : iustice.

Mercredi 1 : temps libre, tourisme, jeunesse et sports ; culture. Jeudi : urbanisme et logement mer : éducation nationale.

Vendredi 5 : éducation nationale (suite); fonction publique; départerritoires d'outre-mer. Lundi 8 : services économiques

financiers, comptes spéciaux du Tré-monnaies et médailles ; charges communes; budget, Imprimerie tionale taxes parafiscales; recherche, industrie, énergie. I agriculture et BAPSA.

Mercredi 10 : intérieur tralisation; consommation. Vendredi 12 : Par et télécom-Il service des essences.

Samedi 13: III III III service de nation professionnelle. Lundi 15 : santé; emploi; environnement

Mart 16: transports; premie ministre (services divers | S.G.D.N., Conseil économique M social, Jour nal officiel); relations were la Parlement, rapatriés.

17 : But aménage ment di territoire; relation ricures, affaires européennes, coopé

Jeudi 18 : relations extérieures. affaires européennes, coopération (suite) : affaires sociales, solidarité travail; communication radiotélévision.

Vendredi 19 : articles non mus-; seconde délibération ;

# Un entretien avec M. Christian Pierret

#### « Les modifications comptables n'affectent en rien » l'équilibre du budget

Rapporteur de la commission finances l'Assemblée na-tionale, M. Christian Pierret répond aux questions les pl tuelles I propos du budget, potamment en ce qui concerne sa présentation et la répartition en capital des entreprises publiques.

Les modifications apportées 📕 présentation 🖛 budget 🛶 l'État pour 1983 re difficile une comparatson rigou-Voulez-vous men dire dans quelle mesure - en comparant des budgets 🏜 présentation semblable - les chiffres-clés avances = septembre dernier concernant l'Importance du déficit et le freinage de la croissance de la dépense publique restant

 De tout temps, les documents budgétaires ont successivement subi des transformations parfols très im-portantes. J'en rappellerai trois :

- - Celle minima & in présentathe degrevements at remboursements d'impôts qui, dans le budget 1973, da Hi par L. Land d'Es-taing, s'est traduite par use diminu-tion de près de la des masses bud-

- Celle du budget 1975 pré-senté par M. Fourcade, où les — penses sont été réduites de 7 milliards de francs par la création de deux prélèvements sur recettes :

- - Enfin celle du budget de ille établi par M. Papon, où la nouvelle présentation des millim des P.T.T. minoré de 5 milliards de france les dépenses et les recettes.

» Si cette année les changements peuvent paraître signic'est parce qual traduisent généralement les réformes de struc-Aussi est-il périlleux, comme l'a fait récemment M. Barre, de vouloir reconstruire le budget 1983 sur la base de 1982, surtou! lorsque, pour parvenir I see fins, un pratique l'amalgame et on recourt sans hésiter I de prossiers artifices.

» Pour gonfler les chiffres du déficit 1980 jusqu'à 188 au milios 🜃 milliards t francs, les soidisant will de l'opposition fait preuve d'une imagination débordante. Ils augmentent par exemple le déficit du montant d'une hypothétique dotation In F.D.E.S. (Fonds de développement économique et social), alors qu'en 1983 l'Etat substi-la l'octrol de prêts par le Trésor la technique d'intérêt. Ce phénomène n'est pas veau puisque les bonifications d'intérêt sont passées de 🛮 milliards 🛤 en IF/II i 22 millionia de francs en 1980. Ce qui est nouveau, en revanche, c'est d'inclure, comme le font les prétendus experts, le montant des prêts bonifiés dans les dépenses budgétaires.

= J'ai du mai à comprendre pour quoi les ministres du budget n'ont pas pratiqué dans le passé cette mé-thode aujourd'hui préconisée par l'opposition. En outre, les mêmes ex-perts « corrigent » le déficit par l'indépenses du Fonds spéde grands travaux. Or ces travaux sont financés par un emprunt gagé sur une taxe affectée dont le produit est d'environ un milde francs, sommes qu'ils ne réintègrent pas du côté des sources !

» Aussi bien la querelle de la dé-budgétisation conduit ceux qui l'animent à dresser une caricature du budget. Elle leur fait anssi les nombreuses opérations du même type qui sont intervenues depuis les 1960, comme, par exemple, la constitution de la caisse des prêts aux H.L.M. on 1970, on le déclassement de 50 000 kilomètres de routes nationales dites secondaires, on encore le transfert - Crédit agricole de prêts du F.D.E.S. agriculture.

» Si done l'on sonhaite avoir une approche giobale in charges et des ressources - et administrations publiques, il un préférable d'utiliser le cadre de la comptabilité nationale, car al du budget est inadéquaL

· Les modifications comptables budget 1983, qu'elles le F.C.T.V.A., le fonds de péréquation de la me professionnelle ou la : sur sar salaires, n'affectent on rien l'équilibre et permettent de mieux appréhender la réalité économique du prélèvement fiscal de

= D'autres changements par contre sont passés sons silence alors même qu'eux aussi rendent difficile une le budget bale d'équipement des collectivités locales, la coatribution de l'Etat au adultes handicapés, ou encore, l'augmentation Me dotations me capital entreprises publiques. une il qui a la que de médiocre combat politicien.

- Le budget pour 1983 est sincère et rigoureux, il mérite une anslyse objective et non ces critiques qui, sous le masque de la technique et de l'amalgame, participent en réalité d'ant tentative de désinforms

Annulation de crédits :

i'information a fait défaut

naître que l'inertie des phénomènes budgétaires est telle qu'il est difficle d'agir, après le vote du budget, ..... les crédits de fonctionnem e point, les importantes économies

- Pour me part, l'an passé, je

conclusis ainsi mon rapport général

sur le projet de lai de limances : « la volonté de relance est vitale : elle ne

doit pue exclure la rigueur ». Je un feindrai donc pes la surprise.

Il est vrai je ignais aussi qu'il souhaitable que la régulation portât tout sur les

dépenses ordinaires que sur les cré-

proposèes en matière de fonctionne-ment dans le cadre du budget 1983

Force est cependant

répondent à mon attente. » Enfin, votre question appelle une réponse en ce qui concerne les rapports entre le gouvernament et sa

- Nous ne sommes pas nails au point d'imaginer qu'un gel de dé-penses annoncé lors de l'ajustament monétaire de 1981 resterait sans effet, compte irm notamment 📰 l'ajustement monétaire de juin 1982. La difficulté ne porte donc que sur le contenu des mesures d'enquiation.

» A cet égard, une meilleure in-formation préalable sur les inten-tions du gouvernement surait sans donte permis d'éviter certaines réactions, dont la vivacité est à la mesure de l'importance des annulations de cidées dans certains socieurs.

- Pouvez-vous nous dire comment seront répartis entre entreprises publiques, in 11 milliards de francs de dotation a capital, inscrits an bud-get 1983?

- Il est difficile l'en indique: completement la ventilation. En elfet, des dotations sont « calibrées de façon à conforter la surneture financière de ces entreprises et à laire face à leurs besoins en fonds de roulement et à leurs programmes 💵 Si. pour les entreprises de transport, il est relativement facile de déterminer précision les besoins, il est nétire, pour les entreprises industrielles, davantage soumises | 📥 phénomènes de marché, de connsitre plus précisément leur situation. En catre, les rapports à moyen terroe entre l'Etat M ces entreprises feront l'obiet de contrats de pian qui sont actuellement en cours de négociation. Aussi bien, la répartition des dotations en capital entre les entreprises industrielles ne peut-elle ac-tuellement être précisée. Sur les 11 milliards prévus, 2 milliards iront à la S.N.C.F., 800 millions à la C.G.M. 50 millions à Air France,

lévision, et 500 millions Renault. Les entreprises du nouveau secteur public industriel et la chimie d'Etat recevront, globalement, 6.2 milliards, enveloppe au la laquelle 500 millions de francs sont d'ores et déjà affectés, au titre du budger civil de la Recherche, à C.L.L.H.B. -

400 millions à diverses entreprises

dont la SEITA et les sociétés de té-

Il est urgent que l'on détermine les points d'application précis de la politique industrielle de la France. Cette politique ne peut s'exprimer simplement en termes de flux financiers mais doit trouver, pour chaque secteur une stratégie précise, discutée, expliquée et connue. »

- Les annulations de l'acces annoucées il y a quelques jours aŭ J.O. concernan le budget in 1982 ont soudevé un grand émol dans l'opposition comme au sein du parti socialiste et même au sein du gouvernement.

 Ne pensez-vous pas que ces coupes budgétaires lapportantes qui remettent en cause certains choix de politique économique ou sectorielle (armée) auraient dù être soumises au Pariement lorsqu'elles furent décidées il 🤊 🗷

- Votre question appelle une ré-TITYERUX. quement, le gouvernement était en droit de procéder à une telle annulation en application de l'ordonnance organique du 2 janvier 1959. Une telle décision s'inscrit, Il l'évidence, dans le cadre des responsabilités gouvernementales telles qu'elles sont définies par la Constitution. > On doit m situer emuite an

plan des rapports eatre l'exécutif et le législatif. A cet égard, il n'y a pas en de surprise : le communiqué offciel du conseil des ministres du 7 octobre 1981 annonçait, en effet, que l'exécution de dépenses d'investi ment et de soutien de l'activité d'un montant de 15 milliards de francs serait différée, afin, notamment, de rendre compatibles les impératifs du financement du budget de l'Etat' avec le volume de l'épargne longue. » J'observe, à cet égard, que si l'on a prêté beaucoup d'attention

aux annulations, on n'a pas indiqué que, sur la réserve annoncée de 43 milliards de france d'autorisation de programme et de 15 milliards de francs de crédit de paiement; 18,5 milliards de france d'eutorisation de programme et 5 milliards de francs de crédits de pasement avaient été débloqués au cours des huit premiers mois de 1982, notam-ment pour soutenir l'activité de bânment et des travaux publics.

 Pobserve aussi que l'opposition est bien inconséquente qui dénon-çait, hier, le laxisme budgétaire pour s'indigner aujourd'hui des efforts de ur accomplis par le gouverne

#### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES Rep. +ou Dép. - Rep. +ou Dép. -+ 385 + 465 194 4 740 + 65 Yen (100) + 140 + 170 + 285 + 320 + 825 + 146 + 166 + 289 + 345 + 796 + 5 + 159 + 15 + 260 - 150 + 280 + 320 + 568 + 660 + 1450 - 336 - 260 - 395 - 518 - 1625 + 346 + 436 + 740 + 876 + 2220 2,8200 3,2794 4,5439 12760

	JA	UX D	ES E	THO-H	IONI	ALS.		<u>.                                    </u>
SE-U DM	9 1/1	10	9 3/4 10	1/8 9	13/16-18	3/16 16	3/16 10	9/10
	1 6 :3/N	" T-1/6"	. • • • · · ·	7. 218 I.B.	1/2 /	Na i a	7/40: T	1/1
F.E. (106) F.S.	· 7/8	1 5/8	2 3/4	3 1/8 1 2	7/8 3	1/4   3	7/8 4	1/4
L (1 000)	D 3/4	28 1/4	19.3/4 2 9.4/8 1	9 3/4 20 6 1/4 9	-28 5/16 91	3/4 19 5/16 3	3/4 26 1/8 .9	3/4
inançais .	17 3/4	23 1/4	19.3/4 2	1 3/4 20	1/4 22	3/4 19	3/4 21	1/4

#### mépris total des réalités économiques représente mar il milliards sup-Denuis in discours programme

M. CHIRAC: une ignorance ou un

qu'il avait prononcé lors des journées d'études parlementaires du groupe R.P.R. à La Grande-Motte, le 16 septembre, M. Chirac saisit chaque occasion pour developper certains 🍱 illimm qu'il avait 🖾 posès ce jour-là II qui constituent III quelque sem le fonds il IIII argumentation électorale.

Lundi III octobre - comme il l'avait fait quelques jours aupara-🖿 devant 🖿 jeunes dirigeants d'entreprise, le maire de Paris a répondu, au d'un dîner-débat. aux anciens élèves de l'ESSEC (École supérieure des sciences économiques of commerciales). El raila proximité du IIII budgétaire, qui s'ouvre un mardi à l'Assemblée nationale, il a donné 🗪 primetr m sentiment m la loi m finances pour 1983. M. Chirac a dé-

 Ce budget est inquiétant dans la control où l'on enregistre control ou l'on enregistre control de la control ou l'on enregistre control ou l'on enregis augmentation très importante de son déficit. J'ai entendu le chef de l'État dire en cela n'était pas grave, puisque cela 🛍 représentait que 3% du produit intérieur brut. Or une telle affirmation révèle, 🗪 regard des réalités économiques, soit em ignorance, soit un mépris total. Ce déficit représente en effet à lui seul les capacités d'épar-des Français. Pour le combler, nous devons donc faire appel à M création monétaire, c'est-à-dire 🛢 la planche i billets. D'où le caractère nocif et fortement inflationniste de ce déficit budgétaire. Si l'on y ajoute le déficit des comptes so-ciaux et de la Sécurité sociale, cela

plémentaires. Aujourd'hui, au 🖨 tal, le montant du déficit n'est pas sinançable selon les règles 👪 🖬 gestion économique. Certaines opérations font que la remid de ce les get est très différente de sa all miveau M vie et in la protection sociale witable, mais qu'elle uniquement à im e men en de gestion » commises de-puis juin 1981.

Selon M. Chirac, le pays 📰 déjà entré dans un mouveur type de so-ciété qui un = un système de contrôle u i contrainte étatique ėnėralisė 🧸 Pour lui, 🚥 effet, si l'Etat doit 🔤 = le garant d'un 🚥 tain nombre de principes et 📸 valeurs, il me peut être la gérant de olution, que M. Chirac a seulement esquissée, est le le rechercher dans : le désengagement le l'Etat de 🔳 vie économique 🦡

Ensin, le président du R.P.R. qui a été fréquemment applaudi par ses hôtes - a malant que les midres les dirigeants d'entreprise s'engagent davantage dans in vie politique pour ne pas en monopole aux fonctionnaires et. enseignants, l'qui = certaines conceptions du sont étran-gères ». Il a qu'une organisation interprofessionnelle prévoie garantir l'avenir en cadres qui s'engageraient dans l'action politidats publics.

#### M. BERNARD PONS (R.P.R.) : la politique socialista de défense n'est qu'une illusion

Bernard Pons, secrétaire général du R.P.R., évoque, dans 🚃 déclaration publiée par la Lettre III la Marie du 🔳 octobre, l'annulation par arrêté ministériel, de 16,6 mil-liards francs crédits du ministère de 🖺 défense, votés pour 1982 (le 11 du 23 octobre 1982). Il écrit :

- La politique socialiste de désense n'est-elle qu'une parodie de politique a cette continuité dans l'effort d'indépendance nationale atargue si volontiers le présidens de la République n'ess-elle qu'une illusion? La réponse ..... « Oui ».

- Mais si des crédits ont été supprimés parce qu'inutiles, cet acte de gestion en fait une dification profonde de la politique de défense. Il y n plus grave. Des explications embarrassées, données la presse par le ministre de la defense, il ressort que l'opération était préméditée : selon lui, c'est en juill∎ dernier que les programmes

d'armement, dont l'annulation vient d'être décidée, 📟 🚮 définis. Le gouvernement devait en effet. à l'époque, satisfaire aux exigences du chancelier d'Allemagne fédérale, qui n'avait accordé son soutien à la dévaluation du franc d'octobre 1981 we sous condition du gel de certains crédits budeétaires.

Toute pération a été dissimulée à l'opinion publique 🖪 au Parlement. Cette dissimulation mi 📰 atteinte 🌇 plus au crédit 🖦 gouvernement. Le gouvernement s'engage ainsi la voie d'un af-faiblissement durable de nos forces armées. En effer, il n'y a pas 🚃 🔙 forces classiques qui me touchées. C'est désormals la sécurité 📑 📟 👚 pays qui est en jeu, celle de l'Eu-rope . validité . una engagement côtés de un alliés. - Illai n'est abandonné », a affirmé le ministre de 📑 défense. Mais les faits sont là pour lui répondre : - IIIII 🚟 compromis. >

De notre correspondant

Londres. - Le conseil économique du gouverne que du gouverne britannique, qui réunit autour de M<sup>m</sup> Thatcher les ministres concernés par les ques-tions économiques et financières, devait examiner, ce mardi 26 octobre, un ensemble de mesures visant à li-miter les importations. Le gouvernement de Londres est inquiet du déficit croissant de la balance commerciale: malgré la baisse du niveau de vie III cours des deux dernières années, l'activité du merce de détail pas diminué, les tiré sur leur épargne, les irré sur leur épargne, et importateurs produits étrangers en ont plus profité que britanniques.

WGET 1982

THE PARTY OF THE P

Server Commence

Jin .

With the second

Burney Burney

الم الوارد الما المعيمانية

Mark to part there is

100 - 100 - 1

4 1 . .

M. Christian Pien

La Grande-Bretagne n'envisage pas de rétablir des quous ou des droits douane, qui seraient en contra-vention avec les règles du GATT ou qui risqueraient de relancer une au protectionnisme, Elle compte sur des « restrictions volontaires - de la part de certains de ses partenaires, comme Japon ou d'Europe il l'Est. Si la bonne volonté réciproque ne suffisait pas, le gouvernement britannique pourrait prendre des mesures contraignantes pour rétablir la

Ainsi les automobiles en provenance d'Espagne sont-elles so des droits 4,2 % L leur entrée en Grande-Bretagne, alors que les véhifabriqués en Grande-Bretagne frappés de droits s'élevant li 36.7 Len arrivant en Espagne. Dans acas particulier, les autorités britanniques pourraient refuser le certificat conformité vi voitures construites dans la péninsule. C'est à des mesures administratives de ce na qu'elle galement dans d'antres secteurs.

Cependant, a gains de producti-enregistrés en 1981 et en 1982 dans l'industrie, grâce à la politique de rigueur a la Thatcher, n'ont pas encore en de conséquences évi-dentes sur ma exportations. Alima certains observateurs conseillent-ils nne de la demande britanniqui permettrait de donner un fouet un la l'étranger. Le moment leur paraît venu de procéder discrètement à cette opération, car, wire une hausse in prix estimée à J % pour le début de 1983, une baisse de la livre ne devrait pas avoir d'effet inflationniste profond.

DANIEL VERNET.

### La France prendrait seule des mesures contre le Japon

(Suite 🖦 🕼 première page.)

M. Haferkamp, le vice-président de la commission chargée des relations extérieures, a fait valoir que les livraisons japonaises des cinq produits mis sons surveillance avaient diminité de façon substantielle au

cours du premier semestre 1982. M. Davignon, vice-président de la commission chargée des affaires industrielles, toujours un peu plus ra-pide, a compris tout de suite le sens de l'avertissement de M. Jobert et le danger qu'il recèle : il est clair en effet que des mesures nationales francaises de protection contre le Japon scraient une très mauvaise affaire pour la cohésion communantaire et pour les efforts entrepris allo de pratiquer à Dix une politique commerciale et une politique industricile solidaires. M. Davignon cherche donc à parer le coup : il a parime sux ministres que les études gaécutées par prêtes pour le mois de décembre et qu'elles seraient accompagnées des propositions de la commission qui mettront le conseil des ministres en mesure de prendre alors des décisions.

M. Jobert répéta qu'il n'était pas certain de ponvoir attendre anssi longtemps. - Ils ne veulent rien faire avant la session ministérielle du GATT qui se tiendra à Genève du 24 au 26 novembre », commente le ministre français.

Ainsi, sauf sursaut communautaire très rapide, il y a tout lieu de penser que la France reprendra bientot sa liberté. Or un tel sursaut, même s'îl se trouvait une majorité an sein de la Commission européenne pour le provoquer - ce qui n'a rien d'évident - se heurterait au

#### LE MAGNÉTOSCOPE DANS LE COLLIMATEUR

La décision du ministère du bad-

get de remforcer et de centralis contrôle des importations de ma-guétoscopes à Poitiers (Vienne) — publiée au Journal officiel du 22 octobre et applicable immédia-tement - mécontente la Fédération des importateurs de la métallurgie, de la mécanique et de l'électronine. Elle estime que « cette mesure anti-économique s'inscrit dans un arsenal proteccionniste évident et permettra de réduire artificiellement et temporairement le déficit du commerce extérieur ». Poitiers ou commerce exterieur. Foiliers étant bors des routes commerciales habitaelles, la nécessité d'y accom-piir toutes les formalinés de douane entraluera un reachérissement, des coûts de transport et de stockage. Selon certaines firmes vidéo, Pétarait que gentre personnes et ne se-rait que s'équipé d'une procédure informatisée de dédouauement, ce qui risque d'alloager les délais né-cessaires à ces formalités douaalères et augmentera les prix des

magnétoscopes.

Après l'imposition d'une redevance de 471 F en 1983 sur les magnétoscopes, cette nouvelle mesure risque de casser un marché en pleine expansion (cinq marche ex-pleine expansion (cinq marche cin-quante mille magnétoscopes seront vendus en France en 1982, presque exclusivement japonais) (le Monde du 16 octobre). Il est vrai que ce · boom » creuse le déficit com cial de près de 2 milliards de francs

refus, a première vue catégorique, evec netteté membres, d'agir

M. Lambsdorff, le ministre allemand l'économie, plus libre que jamais pour contrer lu thèses fran-

La préparation de la session ministérielle du GATT a donné à nouveau l'occasion à M. Jobert de se déchaîner : il a estimé que le document préparé par la commission à cette intention était « anémique et irréaliste ». Il a constaté anssi que le conseil des ministres n'avait pes en de débat de fond sur cette session 🖩 laquelle Etats-Unis une grande importance.

M. Jobert voudrait que la Communanté au GATT les questions - modernes -, celles que soulève le commerce international des années 80, et non cedes el el faudrait qu'on y parle de problèmes monétaires, des Macles mis au merce par le Japon et par les Etats-Unis malgré les engagements récemment pris lors du Tokyo Round, M rôle des nouveaux pays Industrialisés... - M. ... exigé que le la la soit ré-🖦 Il est prêt 🛚 venir en discuter à Bruxelles on l Luxembourg dans une semaine un dans quinze jours. Johert us s'en rend compte, est pressé. PHILIPPE LEMASTRE.

o La balance du commerce extérleur suédois a enregistré, pour les trois premiers trimestres de 1982, un déficit de 500 millions de couronnes. période 1981. Les importations se sont élevées 119,8 milliards, et les exportations 119,3 milliards. L'achat de pétrole représentait 22 🛍 in med de achats. En septembre, le nden militiare a III III illimitati de 1,2 milliard, importations 15,1 milliards 🖿 🗀 exporta-13.9 milliards the market -(A.F.P.)

 Un accord des « Dix » sur la contribution britannique: Les Dix se sont mis d'accord mardi 26 octobre I Luxembourg sur la mise en œuvre de leur décision du 25 mai dernier, de millions d'Ecus (1 Ecu = Un sellar) à la Grande-Bretagne pour m contribu-tion au budget 1982 la C.E.E., aappris communau-taire mardi Luxembourg.

La solution ajoute-t-on. fait l'objet réserve d'ensemble de 🗷 France, qui sera 🖛 🚾 ou confirmée dans les trois iours.

#### MONNAIES LÉGER REPLI DU DOLLAR

Après son accès de hausse du début de la semaine, qui l'avait par la 7,1450 F à 7,20 F et de 2,5250 DM

7,18 F

2,55 DM, le dollar s'est légèrement re-plié mardi 26 octobre, reyenant à 7,18 F et 2,5450 DM.

Le franc s'est bien comporté au sein du Système monétaire européen, matamment vis-àlvis du mark, dont le cours s'est établi aux alentours de 2,82 F, contre 2,8280 F à la veille du

# En neuf mois

#### L'EXCÉDENT COMMERCIAL DE LA R.F.A. A DÉPASSÉ **100 MILLIARDS DE FRANCS**

(A.F.P.). -- La lance commerciale de la R.F.A. a enregistré un excédent de 5,2 mil-lunts de deutschemarks (14,7 milliards de francs) contre 2,7 milliards de deutschemarks en août et 3,5 milliards en septembre 1981. Selon l'Office Mari des statistiques, les importations ont progressé de 11 % chemarks et 🖃 exportations de III %, s'inscrivant à 36,2 milliards de deutschemarks. En un an, 🚵 🚃 tembre 1981 🌡 septembre 1982, 🕍 importations ont augmenté 👫 0,2 % et les exportations de 5 %.

La balance de paiements medéficit = 0,5 milliard = harb (1,4 milliards de francs) 3,2 milliards malt a 3,2 della également et septembre 1981. Toutefois, melle balance des paiements est équilibrée, parque tenu des variations saisonnières, pré-Pour in neuf premiers de 1982, importations ont atteint 281,3 milliards in deutschemarks, en augmentation de 3 % par rapport la même période de 1981, et les exportations 317,3 milliards de deutschemarks, en progression de 11 %, and un excédent de 36 mllllards de deutschemarks (101,5 milliards de francs).

Pour sa part, la balance des paiements courants a enregistré un solde 5,7 milliards de deutschemarks (16,1 milliards de francs) depuis le début de l'année, l'excédent ne suffisant pas à compenser les déficits de la balance des et le celle des transferts, respectivement de 20,5 et 21,2 milliards de deutschemarks . Toutefois, au cours 📚 la même période, la balance des paiements courants de déficitaire de 26,4 milliards de

#### M. LAMBSDORFF CRITIQUE LES MESURES FRANÇAISES

Les mesures adoptées par le provernement français afin de 🚃 👚 le processus de détermine de 🔳 balance commerciale vont assez loin dans le domaine du protectionnisme, fédéral l'Économie. Au mia souligné qu'à son 📂 l'initiative de Paris n'est pas de nature I résoudre les problèmes du com-merce franco-allemand.

M. Lambsdorff relies en outre pre la France a pratiqué une politique économique de nature un flux d'importations, de plusieurs pays — in la R.F.A. — ont pa réaliser d'importants exé-ient dans leurs échanges avec la France. - (Agefl.)

#### L'INDUSTRIE AMÉRICAINE **DE LA CHAUSSURE** ACCUSE LA C.E.E.

Washington (Reuter). - L'indus-

trie united in h chaussure accuse la C.E.E. et in a muni pays d'avoir adopté 🔚 mesures protectionnistes contre exportations, tout en continuant d'inonder le marché américain avec les leurs. Patrons us syndicats, regroupés dans un us mité d'autil le les importa-tions, le la CEL – notam-ment la France, la Grande-Bretagne r l'Italie - ainsi que la Brésil, la du Sud, le Japon et l'Espagne d'avoir contingenté leurs importa-de américaines, et ainsi les accords commercianx internationaux. Cependant im Britanniques, Coréens, Italiens et Taipn augmenter substantiellement leurs exportations - les États-Unis grâce IIII dique L comité, qui a porté plainte auprès da

Plus de 500 millions de paires im importées aux États-Unis année, estime-t-il, en hausse de 1 sur l'an dernier (405 millions), ce qui représente 60 % du marché et l'équivalent de 🜃 🚮 emplois perdus pour les Américains. 56 de ces importations viennent de Carle du Sud de Taiwan.

Le comité reproche notamment à la France w vouloir réduire de 15 % ses importations de chaussures améet 🔤 qu'en revanche 🝱 exportations de chaussures francaises aux États-Unis augmenté fusion leur permettrait de 10 au premier 1982.

#### UNE PREMIÈRE

#### **AFFAIRES**

#### M. Mitterrand inaugurera le Salon international de l'alimentation

Le président de la République inaugurera, le 15 novembre prochain, le dixième Salon interna-tional de l'alimentation. C'est la première fois que ce Salon, qui se tient tous les deux ans et qui représente la plus grande mani-festation mondiale d'échanges de produits alimentaires (1), est inauguré par le chef de l'Etat.

En présentant le 25 octobre : Sa-lon, M: Cresson, ministre de l'agriculture, a indiqué que le de l'industrie agro-alimentaire, clef dans I française, mieux que d'autres contraintes du marché extérieur. pour la balance commerciale, maintien des grands équilibres socio-économiques en milieu rural, and mimi de man d'hisrêt. Mais surtout les industries alimentaires un un dans l'environnement monétaire actuel : moment in a nombre des insols'accroît pour l'ensemble de industries, les industries alimentaires, a indiqué Mme Cresson, représentent l'un les rures section de exportations peuvent un dévelop-

L'ennui, c'est mu nos menerations européens ont le le maisonvite. I gouvernement entend-favoriser i implantation merciales à l'étranger. C'est l'une vrait proper la la mi-novembre la cours d'une communication w politique agro-alimentaire. Pour ce faire, le mand d'alles à l'exportaentreprises, créé, au printemps dernier, par M. Jobert, commerce extérieur, devrait commencer à la la main en

janvier prochain, Comité mus pour objectif la coordination des différentes procé-les d'aides, ann que sen évitée, Etats-Unis notamment, une concurrence infima entre les différents industriels a que soient réservées les interventions de l'Etat à des privilégiées. M™ Cresson = parlé des produits laitiers frais nouveaux, des produits dérivés des 🕩 réales et-des produits d'exportation traditionnels. Les PHE agro-alimentaires, à structures le plus

souvent familiales, sont confrontées un double problème financier : insuffisance de propres et fonds roulement, problème encore aggravé par le ralentissement déclarant : « On ne peut à la fois observable sur le marché intérieur et les handicaps technologiques. D'où, selon Max Cresson, un mespécifiques pour réduire, no-tamment, les les financiers.

Une réponse

La création du de développement de l'emploi rural, 600 millions de par le Crédit agricole, qui devrait être mis en place prochainement, est pre-mière réponse, notamment popérations portage de capitaux, afin 🕼 régler les questions 🕍 qui se posent fréquem-ment les entreprises familiales. Quant aux prêts participatifs, facilités de trésorerie u prises de participation in la capital, ce an au-In de manue par lesquels mais doivent, selon 🗈 ministre 🛳 l'agriculture, prendre leurs runs sabilités, afin de répondre le ce una M™ Cresson appelle = l'impératif alimentaire ».

problèmes de l'actes de l'actes de l'actes de l'actes de l'actes de prix, qui, sous une forme ou sous une qué une ima mance de capacités d'autofinancement préjudiciable investissements, notamment commerciaux. Mais, dans le temps, in réduction in différentiel d'un autorise une politique d'exportation viable long terme. I industhe disease sont confrontées au double problème, encore, de l'encadrement du cabilit au de la nécesneur répercussion des larmes con produits agricoles, le ministre a aux entreprises qui éprouveraient i difficultés pour s'entendre avec ministère 💵 l'économie es des finances sur les modalités de blocage des prix de prendre contact avec la influe qu'elle a créée à cet effet su sein de la direc-tion des la la la agro-alimentaires du **en l'agriculture.** 

Auparavant, M. Lepātre, président de l'Association nationale des industries agro-alimentaires, MM exprimé un certain scepticisme en prôner le développement industriel, vouloir l'innovation la recherche et politique déstation. =

\* Du 15 an 20 novembre, au Pare expositions de la porte la Ver-sailles I Paris, le SIAL accueille mille sept cent cinquante exposants français.

trois cent cinquante étrangers. venus de soixante et un pays, alors que cinquante et un pays a auront une parti-cipation officielle. En 1980, and teaurs du SIALA se répartissaient ainsi : province, 45 %; région parisienne, 27 %; array 28 %. Parallèlement au SIAL se tiennent le Salon interna-tional de l'emballage, du conditionne-ment et de la présentation, le Salon international du matériel et des techniques pour l'industrie et le com-merce de la viande et le Salon interna-tional du génie industriel alimentaire.

Le groupe Generale l'accroit m présence États-Unis. – Le premier literatur européen 🗷 trolsième mondial (4,1 milliards francs de chiffre d'affaires) = ache Salerno, saldal de production a distribution implantée Chicago (430 millions de chiffre d'affaires). lerno appartenait au Marian britannique Huntley Mil Palmer, qui e de l'ale l'objet d'une O.P.A. de la part du present la Nablocage la la part la la commission antitrust la Étate-Unis que Huntley and Palmer aurait Mad is so ses filiales américaines Generale Main All Marésente aux États-Unis depuis 1980, après III reprise 🛍 la division Burry du groupe Quaker-Oasis. La Tunta constituée alors, Burry-Lu, un chiffre d'affaire de 525 milles de francs. Le développement de l'implantation de l'industrie 🔤 la biscuiterie française aux Etats-Unis contraste avec la mulium et déjà ancienne pénétration de ce secteur de l'annuaise par les capiwww.britanniques et américains.

#### M. CHEVÈNEMENT **ENTEND FAVORISER** LES INVESTISSEMENTS **ETRANGERS**

(De notre correspondant.)

Besançon. - M. Chevènement ministre de la recherche et il l'industrie, a confirmé, le 21 octobre 1988 à Besançon, pe la France latrand les investissements industriels étrangers sur son territoire, ia mesure où ceux-ci contribueraient à miss - un équilibre dynamique » soutenu par le jeu de la concurrence. « Il faut par le procédures d'importation », a-t-il Electronics, filiale de Du Pont Nemours, a construite Besancon avec l'aide de management locales. L'implantation de me unité spécialisée in la fabrication in électroniques et qui a l'Etat parmi ses dimmi (télécos akarkan notamment) répond, mira autres, mi bossa de reclassement du personnel de l'usine l'him l'adant a disidi la ferme Wat à Besançon.

M. I firme atlleurs

qu'une in firme atrangère, C.E.A.T., is implanter in
Devecey (Doubs) et que, il encore,
priorité serait donnée, il l'embauche, aux Poulenc Trumbe

Pour autant, la C.G.T. ces me de minute inopécruh possible, Limi donnée, la demade named sur le marcal latte rieur, 🌆 maintenir à Besançon une production im fibres synthétiques s'inscrivant la tradition de de direction devrait complet Comparison Lorent

#### Changement de patrons à la chambre de commerce de Paris

Les d'entreprise aulai trielles commerciales vont élire, 22 novembre, leurs représentants dans lie chambres ils communi il Paris, qui regroupe Paris et im imi départements in la petite couronne (Val-de-Marne, Seine-Saint-Denla, Hauts-de-Seine), and ront particulièrement importantes puisque, de par les statuts, H. Jean Theves, président du conseil de sur-veillance de Céraliment-Lu-Brun, devra, a cum occasion, ala dia e la présidence de l'organisme laire qu'il de con depuis 1977. A début du mois de décembre, il présidera l'inauguration officielle du nouveau pare d'expositions un Paris-Nord-Villepinte, la région pa-risienne disposant ainsi d'un emplamoderne pour la luira et Salons, qui viendra renforcer le parc de la Pirir de Toroldia en le CNIT de la Défense. La de saturés. 14 prochain, in généraux de l'entreprise pourtenir la Villepinte qui, la janvier, accueillera un premier Salon professionnel, celui du jouet.

devant la presse le bilan 늘 derniers 🚃 📠 sa présidence. M. II a souligné que la bre a commerce toujours aussi ponvoir, même si elle n'était pas aussi I - entendue - que par le passé. successeur devrait être - si les électeurs ne s'y opposent - Philippe Clément,

trepreneur de travaux publics. Pour la chambre, le changement

que M. Mau Darrigrand, qui fit toute sa carrière dans ses services administratifs u qui, depuis 1977, en mill le directeur général services, va lui mai quitter la C.C.I.P. Il sum remplacé par M. François sig, ancien délégué à l'aménagement du et à l'action régionale. Un homme la la DATAR, orgatinne accusé par tous responsa-He parisiens d'avoir a mal l'économie d'Ile-de-France, va devenir 🗠 responsable d'une 📠 principales organisations économiques 🖿 la région parisienne. Lui permettra-t-il d'avoir un membre re-

gard sur la décentralisation M. Philippe Clément, is en 1922, un ancien élève 🖛 l'École natiod'administration. Après avoir administrateur civil au ministère des finances. Il wi entré mi 1998 in l'entreprise in travaux publics Lim Chagnaud if fils, dont il de président-directeur géné ral un 1969. Il fut président il la Fémationale I travaux publics 11 1973 1 1981, vice-président # C.N.P.F. # 1975 ■ la fin # 1981, et membre du economique et 📭 🖿 1974 à 1979. Il Siège à la clarie de Paris depuis 1976, il

en a Al Mi vice-président m M. François Essig, né le II 1934, \_\_\_\_\_\_ in requêtes au d'État. Ancien La l'ENA, il a l'ENA, i il en est devenu délégué adjoint en l'III délégué en 1975. Il fut directeur géjanvier 1981, la laquelle il avalt réintégré la laquelle il avalt

#### Faits et chiffres

**Affaires** 

■ Alcan U.K. danda à rache-British Aleminium. – Walaninium U.K., filiale à III 5 du groupe canadien, entreprend im négociations pour in rachat im British Aluminium Company (Baco). Im deux sociétés, qui emploient chacune sept mille personnes en Grande-Bretagne, mm perdu de l'argent ces derniers dix-huit mois. Une fusion leur permettrait con rationali-

■ Discriminations à E.D.F.-G.D.F., selon la C.G.T. – M. Fran-cois Duteil, général de la C.G.T. de l'énergie, a dénoncé, 23 octobre Mul-(Haut-Rhin), de discriminations victimes E.D.F.-G.D.F. ce syndicat, affirmant que im la candidatures sont « le plus écartées = pour l'attribution postes leur compétence. « Nous sommes les elèves, a-t-il ajouté, les empêcheurs au une en 1983, au fonds d'affectation spè-

déploré - l'absence in main le l'énergie ».

 Un séminaire international sur le vieillissement organisé l'an prochain Paris, du mars au le avril, a annoncé, vendredi 22 🚥 tobre, devant la commission I'ONU à New-York, M. Alain Gillette, directeur M cabinet de Mme Georgina Dufoix, secrétaire d'État chargé 🚞 personnes agées. D'autre part, la France contribuera, rond . M. Duteil d'autre part, ciale de l'ONU pour mandicapes.



#### CHEFS D'ENTREPRISE

#### Le Monde

**VOUS PROPOSE** MARDI et MERCREDI DANS SA RUBRIQUE IMMOBILIÈRE DES BUREAUX, DES LOCAUX COMMERCIAUX INDUSTRIELS

Le « Consorzio obbligatorio per il nuovo ampliamento del Porto e della unua industriale di Venezia-Marghera • (Consortium obligatoire pour le nouvel agrandissement du port et de la zone industrielle de Venise-Marghera) entend procéder, en vertu de la « legge regionale 28-8-81 nº 55 » (loi régionale du 28-8-81 nº 55), www. vente, par licitation amiable, du terrain lui appartenant, situé dans la deuxième unu industrielle de Marghera, d'une surface de 43 hectares envi-

Le terrain est au bord du canal industriel sud de navigation et il 🗪 desservi par la route 🛋 par le chemin de fer.

Le terrain sem cédé sem contrainte d'utilisation industrielle.

Le prix de base indiqué un l'avis de licitation.

Les personnes intéressées à être invitées la licitation amiable sont priées d'en informer par écrit le « Consorzio obbligatorio per il nuovo ampliamento del Porto della immi industriale di Venezia-Marghera», San Toma 2896, 30125 VENISE. Tél.: 041-86-255-86 183, dont les bureaux sont il leur entière disposition pour de plus amples informations.

La demande d'invitation n'engage un aucune façon le - Consorzio - (Consortium).

dott. FEDERICO MIANI

#### (Publicité) CONTOURNEMENT

#### **DE L'AGGLOMERATION NANTAISE ROCADE OUEST DE NANTES ET FRANCHISSEMENT** DE LA LOIRE A CHEVIRE

Avis d'enverture d'enquête publique portant sur l'utilité publique du projet construction de la Rocade Ouest de Nantes entre la route de FORNIC (CD 723) 

la voie rapide des QUARTIERS OUEST (CD 201). Section « La Bouvre — Le Moulin Neuf » comprenant le franchissement de la Loire la Cheviré, sur les communes de BOUGUENAIS, NANTES et St-HERBLAIN.

La Rocade Ouest — Nantes, dont la réalisation entre les diffuseurs de La — (CD 723, Route de Porale) et du Moulin Neuf (voie rapide des Quartiers quest), vient d'être approuvée par Monsieur le Ministre des principal de l'Agglomération Nantaise.

Elle assurers, par allieurs, à Cheviré, un nouveau franchi Loire à l'aval immédiat de l'agglomération.

Une enquête portant il la fois sur l'utilité publique de cette opération, l'attribution du caractère se voie enqueue, la modification du Plan d'occupation des sois des trois communes concernées, vient d'être prescrite par arrêté préfectoral de 7 octobre 1982.

Elle déroulera pendam jours de l'écombre inclus. Un dossier d'enquête est cependant dès quiconque en fait la demande à la l'écombre de Loire-Atlantique.

La Commission d'enquête sera constituée par :

M. ROGER Marcel, vétérinaire, Inspecteur en chef en retraite, demeurant l'Nantes, 29.
 M. PAINEAU Olivier, demeurant adjoint houoraire des services techniques de la ville de Nantes, demeurant 6, me Louis-Dellac à l'America de la ville de Nantes, demeurant 6, me Louis-Dellac à l'America de la ville de Nantes, demeurant 6, me Louis-Dellac à l'America de la ville de Nantes, demeurant 6, me Louis-Dellac à l'America de la ville de Nantes, demeurant 6, me Louis-Dellac à l'America de la ville de Nantes, demeurant 6, me Louis-Dellac à l'America de la ville de Nantes, demeurant 6, me Louis-Dellac à l'America de la ville de Nantes, demeurant 6, me Louis-Dellac à l'America de la ville de l'America de la ville de Nantes, demeurant 6, me Louis-Dellac à l'America de la ville de l'America de l'America de l'America de l'America de l'America de l'America de la ville de l'America de

BIGUET Paul, secrétaire général honoraire de la ville de Nantea, demeurant 39, rue la la little de la Nantea.

Le dossier d'enquête comprendra:

- Le plan de situation : - La notice explicative \*\*\* l'appréciation sommaire \*\* dépenses :

Le plan général 🚾 🚾 L'étude d'impact.

Le siège principal de l'enquête som situé à la manuel et le

Le dessier d'enquier y sera mis à la disposition du public du hundi au le la libeures à 12 heures et la 14 heures 17 heures ainsi les

samedis 📰 et 27 novembre, 🖿 🖥 b 🔡 à 12 h 30. Il pourra, moutre, être pendant pendant période :

n pourra, — outre, être — pendant — période :

~ A NANTES : — local tenant lieu de mairie annexe, pendant la durée de l'enquête, situé Place du Commerce, où les maquettes du projet et un montage audiovisuel — présentés m public.

Le dossier d'enquête — sera — à — disposition du public du faudi au vendredt, — 11 heures à 15 heures et — 11 — à 11 heures, ainsi que le samedi 20 novembre, le dimanche 21 novembre et le samedi 27 novembre, de 10 heures à — heures.

■ BOUGUENAIS, à la mairie : le dossier d'enquête y sera mis à la disposition du public ■ lundi ■ vendredi, de P heures à 12 heures et de 14 heures ■ 17 h 30, ainsi que le samedi 27 novembre et le dimanche ■ novembre, ■ P heures à 12 heures et de 14 heures à 17 h 30.

Durant cette période, les personnes désirenses le compiler leurs pourront les sonsigner sur les registres d'enquête ouverts à la Préfecture chacune les mairies désignées, soit les adresser par écrit à la Commission d'enquête aux mêmes fieux.

Au besoin, ces personnes pourront être reçues par la Commission

· A la Préfecture de Loire-Atlantique : les 2 décembre et 3 décembre, de

A NANTES, place du commerce : le 27 novembre, de 10 heures à 18 heures, le 29 novembre, de 11 heures à 15 heures et de 16 heures à

- A BOUGUENAIS, à la mairie : le 1º le libre, de 9 heures l 12 heures et de 14 heures à 17 fi 30 ;

A ST-HERBLAIN, a la mairie : le an novembre. a la boures à

Après avoir observations consignées au registre d'enquête entendu les personnes intéressées, la d'enquête faisant état de conclusions.

Une copie de ce rapport sera déposée à la Préfecture de Loire-Atlantique
BOUGUENAIS, NANTES et ST-HERBLAIN.

Toute personne concernée pourra demander au République communication le ces conclusions ainsi que réponses du l'ouvrage concernée observations formulées lors le l'enquête.

L'information du public sera, d'autre part, asserée par l'affichege, à chacune mairies concernées. Présent avis

# CONJONCTURE

# Les blocages et leur « sortie »

(Suite de la première page.)

Les mesures intervenaient pourtant aux Etats-Unis I un moment où la philosophie libérale 🗂 monétariste du Pr. Friedmann y régnaît en leadin il 👊 Maraconk façon d'un culte. L'indice le prix à la consommation n'augmenta que de 0.9 % d'août 1971 à janvier 1972; tout long de l'année 1972, la majoration ne dépassa pas 3,3 %.

Aucun drame n'accompagna la sortie progressive des blocages, ni pour les prix ni pour les salaires. A la différence du blocage 🖦

bénéfices, le blocage In prix at très ancienne manie la mare pays. A s'en tenir aux mum dernières années, on mes celui mi 11 sep-tembre 1952, décidé par M. Antoine Pinay: du 17 février 1954 (M. Edgar Faure): 11 juillet 12 (Guy Mollet 1957 (Félix 1918)

La grande réforme 🖷 l'automs 1958, qui suivit le retour du général de Gaulle, prétendait manu la glas de toutes les réglementations prix démantèlement

Toutefois, l'ordonnance du 30 juin 1945 — fut — abrogée. — sorte qu'on vit reparaître, per M. Giscard d'Estaing, ministre de l'économie des finances, blocages des prix à la production produits industriels (12 septembre 1963) et de certains services (28 octobre 1963). Dans la perspective d'une concertation orientée, 📖 limitées ae succédèrent ensuite.

Surtout, le 22 septembre 1976, M. Raymond Barre de la blocage général prix (à l'exception de ceux de produits frais de l'agriculture et de la pêche), tant à la production qu'à la distribution, jusqu'au 31 décembre suivant.

les additions de blocage appartinrent à des gouvernements modérés. Seul, le blocage de juillet IPM fut le fait d'un gouvernement I direction socialiste, mais je puis assurer qu'au plus fort de la se algérienne (et la la veille d'autres in graves crises internationales), il fut imposé par Guy Mana à Paul Ramadier, qui, en ces matières comme en beaucoup d'autres, line all mill un pand scepticisme. Min many on notera que le biocage le plus complet, le plus rigoureux, et qui s'étendait prix agricoles, fut 11 1952 - et l'on sait combien M. Pinay était foncièrement lihéral

La «sortie » des trois premiers blocages mentionnés (1952, 1954 et 1956) est lies sum entraîner de hanne sensibles; in période 1952-1956 fut celle de la plus grande stabilité de prix depur la guerre ; l'écart sar la de prix I I demeura demeura 13%. Bien entendu, un certain sacrifice des in portante surcharge budgémire ne furent pas sans accompa-gner cette stabilité qui prit fin en 1957.

#### L'opinion rechique

Des gouvernements aussi dévoués au libéralisme que ceux de IMI Pinay, Faure E Gaillard et, plus récemment, de MM Giscard d'Estaing Raymond Barre, donc recouru au blocage des prix, et apparemment sans mauvaise ience. Mais il faut reconnaître qu'il n'a bonne C'est, pour beaucoup, un expédient ; pour certains, une tricherie, voire une

Les actuels in au administration économique (publique maistration économique maistration économique maistration économique maistration économique (publique maistration économique maistration é quasi religieux pour le «libre jeu des marchés » dont m leur n inculqué 🛮 vertu dans 🖿 universités 📹 les grandes écoles et que milieux professionnels exaltent à l'envi pour raisons évidentes. Les dirigeants syndicaux eux-mêmes s'en mélient : il est inefficace, il cache réalité, c'est un hypocrite ou de modérer ajustements de salaires. Nos spécialistes out appris deux sérieux de lutter la l'inflation : l'action

bugétaire, l'action monétaire. On leur moins enseigné l'échec fréquent moyens. La politique la solution du désespoir, an ou n'est pas tre lier. a man up pu honieux.

Il m'apparaît que 🔚 objections au blocage des prix peuvent se classer selon in perspectives :

a) Il y a d'abord les fidèles de la vérité des prix ». Pour eux, le blocage la viole, il met en perte les entreprises, il retarde en belinere leurs programmes d'investissement d'amélioration de la productivité; fait obstacle un developpement Lui rura I l'étranger ; il accoult la fandra donc subventionner. Cette objection (la plus sérieuse) on en La compte;

b) Viennent ensuite le desir lu le « libre concurrence » et du = libre jen - marchés ». lci, In le domaine de la théologie. On suppose qu'en l'absence de toute permettrait l'ajustement spoutané

c) Dernière perspective : le blocage emprisonne les prix dans un carcan imperméable extérieures (cours les mallies et mières importées, dont, bien entendu, le pétrole, le la Communauté européenne), aux bouleversements monétaires un fis-Cette objection perfaiteblocage en times généralement et rapidement compte.

détait de considérations que me sortie » du blocage des prix peut d'une façon mus rapide et plus libérale quand es agrit des produits indus-

grande prudence, et suns trop hate, dans les deux domaines de la distribution et des services.

L'impression générale que l'on retire des diverses « sorties » 🖢 blocage énumérées — il plutôt rassu-rante. Mais il — souligner qu'il s'agit de périodes relativement (quelques en et que, 📥 certains 🗪 🖿 stabilité 🖿 fut garantie que par 🗎 freinage des investissements, l'accroissement du déficit budgétaire, la dégradation de la balance en comptes ; l'évolution constatée dépendant aussi, naturellenett du caractère plus ou moins inflationniste de l'access diale. Si l'on s'en rapporte au der-nier blocage précédent (celui in 1976), il n'apparaît pas que son influence sédative ait été très durable. Il est vrai, aussi, que ce fut une période de forte inflation mondiale. A 1977 fut instituée la technique engagements de modération, dont celle des = accords de régulation » prévue par l'arrêté du 7 octobre 1981 ne semble pas

Ces engagements furent présentés comme un grand succès de l'économie concertée et mactérisaiem la politique des prix de MM. Barre et Monory : malgré les moyens relatimodestes disposait encore l'administration de la concurrescuet ce la consommation, le pendant les deux premières années fut considérable : environ 400 en 1977 🔳 350 en 1978. Toutefois, l'examen des hausses en pourcen-dans des prix à le consommation, pour le quatre années 1977-1980, laisse un peu per-

Ladices	1977	1978	1979	1980
Total  Vimentation  Produits manufactures  Services	9,2 11,6 7,8 8,6	10,2 8 10,4 11,8	12.9 9,8 15.4 12,1	12,4 9,6 13,8 13,9

Sur Im produits manufacturés et services, in hausses mu été parti-culièrement fortes en 1979 et 1980, années où la concertation jouait à ploin. Dans certains cas, celui des loyers par exemple, où, dans le cadre Ti ces engagements, la hauss pouvait atteindre celle du rée de 4 %, ille laisse infilial

#### Plus ardu pour les salaires

La « sortie » du blocage des salaires soulèvera les problèmes écopomily and at psychologiques les plus ardus. Le gouvernen exposé les principes selon lesquels l' tentera de régler la question dans le public, les modalités adoptées privé. Ces principes doisuccès de leur mise a grand dépend de la modération de la bonne volonté des fonctionnaires, (dont les cadres), du secteur public et du secteur privé.

Si pur relatem l'Avantes de l'indice général des man la Malma ouvriers de fin 1975 li fin 1981 au Statistique, hausse suivants:

octobre 1976-octobre = 14,6 octobre 1977-octobre 1976 . . octobre 1978-octobre 1977 \_ 1979-octobre 1978 ... 1980-octobre 1980 . 15,7 octobre 1981-octobre 1980 . 15,2

Compte and de l'ampleur du ces majorations seraient tota-lement incompatibles une éco-nomie resultable libérale concurrentielle = || || || || || || prouencore en matière de salaires qu'en matière de prix.

objectifs qu'on s'est assignée pour sortir blocage, efforts le doigté que nécessitera cette # SOFTIC ».

On conçoit que les centrales synde leurs affaires avec les dirigeants patronaux, mais le gouvernement est seul maître de la lutte courre l'infla-

tion et du combat pour la monnaie. Certaines expériences anciennes peuvent faire craindre que des discussions abandonnées aux senies granisations professionnelles (et

triels - mais selon des règles de qui pourraient, sans doute, conduire grande prudence, et sons trop a des accords) négligent les conséquences générales des accords ainsi

> Cette « sortie » 🔝 blocage 🚐 salaires donc, à l'évidence, le problème le plus sérioux auquel devious faire face. Et c'est un 🖚 bième nouveau.

> Mais le succès de cette rigourer politique salariale dépendra luimême, pour beaucoup, de l'évolument, des prix de produits alimentaires w 🚾 certains 📺 (dont les loyers, dépenses de santé et d'entretien, les assurances, etc.). C'est souvent dans le courant du printemps, période de soudure, période d'envolée des prix de la viande, que se manifeste avec le plus d'acuité la bausse des prix alimentaires. C'est donc Il cette époque que les tensions me la risquest Mari les plus graves; d'autres raiso parement politiques, peuvent d'aileurs y contribuer.

Toute politique de stabilisation des revenus est-difficile à conduire. Elle requiert du courage, une inlussable ténacité, l'art de dire non, et de le dire sans trop heurter. Cette difficulté décend en partie de la conjoncture internationale et de ses aspects plus on moias inflation-nistes. In cet égard, les tendances sociales à la désinflation actuellement perceptibles et encourageantes pourraient faciliter le déroulement et le succès de l'expérience en cours. Toutefois, il nous apparaît qu'une grande modération dans les ajustements de salaires, observée tout au long de l'année 1983, demeurers la condition majeure de ce succès. Cette modération dépendra, elle-même, de l'évolution des prix. Pour ces derniers, répétons que toute libé-ration prochaine des marges de distribution et de prestations de services, toute libération antérieure à l'été prochain présenterait de grands risques. Dans ces secteurs, une conflance excessive dans les vertus de la libre concurrence ouvrirait sans doute un nouveau chapitre dans l'épais recueil des illusions perduct.

LOUIS FRANCK

# Une offre exaptionnelle en octobre! Votre PEUGEOT ouTALBOT 1983 moins chère de votre voiture Plus Cher! NEUBAUER M. GÉRARD 821.60.21

ROYAUME DU MÁROC OFFICE NATIONAL DE L'EAUPOTABLE Division équipoment Service logistique

#### **ALIMENTATION EN EAU POTABLE** DE LA VILLE D'OUED ZEM AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

#### Nº 42/DE/82 Lotur 3 : Emperous

Dans le cadre de l'approvincement en cau potable de la ville d'OUED ZEM. l'Office national de l'eau potable se propose de réaliser l'équipement deux puits et d'une station de reprise pour un débit global de 90 litres/seconde. Pour ce projet, qui est conçu pour un débit de 90 litres/seconde, une demande a été faite concernant une participation financière par des fonds de la coopération financière de la République fédérale d'Allemagne.

Consistance sommalre des travans. Les travaux comprennent essentiellement; la fourniture, la transport, la

pose et les essais des équipements suivants :

• 2 groupes electropompes à axe vertical, débit 60 1/s -H.M.T. 180 m.; 2 groupes electropompes à axe vertical, débit 30 l/s - H.M.T. 169 m;
1 groupe électropompe à axe vertical, débit 30 l/s - H.M.T. 169 m;
1 groupe électropompe à axe horizontal, débit 60 l/s - H.M.T. 98 m;
3 postes de transformation 22000/380/220 V + 5 % Hz;

- 2 × 160 KYA;

Les équipements hydromécanic
 Les équipements électriques

Le délai d'exécution des travaux ne doit pas dépasser dix (10) mois.

Les entreprises désirant participer à l'appel d'offres pourront retirer, aux bureaux de la division équipement, sis à Rabet, quartier administratif, les dessiers, moyennant le pajement d'une somme de cinq cents (500) dirhams par dossier à verser à l'ordre de Monnieur le Directeur de FO.N.E.P., C.C.P. Rabet 106-11, Maroc. Raber 106-11, Marce.

L'offre et le cautionnement provisoire, lixé à 1.5 % du montant de la sommission, seront obligatoirement, inclus dans ame enveloppe exchetée portant la mention y soumission placée à l'intérieur d'une seconde enveloppe contenant les références techniques et financières du soumissionnaire pour des travaux de mêmes name et importance.

Le ofi portant cigirement le numéro et l'objet de l'appel d'offres, ainsi que on du sonnissionnaire, sera adressé à Monsieur le Directeur de l'O.N.E.P.,

B.P. Rabat-Chellah, et devra parvenir au plus tard le mercredi



Chaque lundi et mardi

Dans les annonces dassées du Monde



# L'EUROPEENNE DE BANQUE NOTRE MEILLEUR PRODUIT: NOS RELATIONS PERSONNELLES AVEC NOS CLIENTS

L'Européenne de Banque, c'est 150 ans d'expérience à votre service. Une expérience unique, consacrée depuis toujours à une clientèle exigeante. Dans un univers bancaire qui peut sembler aujourd'hui uniforme, face à une conjoncture économique difficile, l'Européenne de Banque assure la défense de vos intérêts avec le premier produit financier que vous êtes en droit d'attendre: une personnalisation réelle de vos relations avec la banque, où des responsables de haut niveau vous assurent rapidité de réaction et absence de lourdeurs administratives.

L'Européenne de Banque

Une tradition de service depuis plus de 150 ans.

21, rue Laffitte 75428 Paris Cedex 09

Tél. (16) (1) 247.82.47. Adresse télégraphique, Bankeurop Paris. Télex Eurba x 280 952 F.



moins chère

e moeture plusche

Page 42 - LE MONDE - Mercredi 27 octobre 1982 \*

# SOCIAL

## Les syndicats et la politique salariale

(Suite de la première page.)

Venant de M. Maire, l'avertissement témoigne d'une certaine irritation devant un refus d'affichage complet de la riqueur, alors même que la C.F.D.T. est la seule centrale à admettre que le pouvoir d'achat des salariés gagnant plus de 6 800 francs assuré progressivement que d'ici la fin de 1983. Pour les cédétistes, le « conflit » principal avec le gouvernement et le patronat porte sur les bas salaires qui, jusqu'à 4 100 francs, doivent voir leur pouvoir d'achat garanti. A cet égard. l'intention de M. Mauroy de ne revaloriser le SMIC que le 1º décembre, et non comme prèvu initialement le 1º novembre - sans que l'engage-

le maintien du pouvoir d'achat des salaires couverts par les conventions. L'augmentation des prestations sociales ne peut, en aucun cas, servir de monnaie d'échange à una baissa du pouvoir d'achat. Il ne peut y avoir aucun compromis sur le pouvoir d'achat en 1982 ». M. Viannet met ainsi fermement les points sur les i en rappelant que e il n'y aura pas de rement sans maintien du pouvoir d'achat ». Au passage, le dirigeant cégétiste accuse le gouvernement de s'être « fait avoir » en accordant aux entreprises des aides au moins égales à tout ce qui a été accordé sous le septennat de M. Giscard d'Estaing, sans pour autent avoir enrayé la baisse de l'investissement.

Même si aucun mouvement de

gociation salariale avancée de quarante-huit heures débouche positivement ce mardi, et les fonctionnaires C.G.T. manifesteront à leur tour leur mécontentement. La FEN, de son côté, vient de rappeler qu' e il n'y aura pas de négociations salariales » le 28 octobre, si ses exigences préalables (rattrapage début 1983 des 2 % perdus en 1982 et clause de sauvegarde à la fin de l'année prochaine) ne sont pas accep-

Dans le secteur privé, le climat semble plus calme. A l'initiative de la C.G.T., les grèves se poursuivent dans l'industrie sucrière, mais un « déblocage » est espéré lors de la réunion salariale du 27 octobre. Dans la métallurgie, les discussions se sont achevées, le 25 octobre, sur une recommandation de l'U.I.M.M. à ses entreprises de ne pas accorder par rapport au 1ª janvier 1982 plus de 6.5 % au 1ª novembre (en incluant les majorations antérieures au blocage) et 9 % pour l'ensemble de l'année, Avec 8 % en 1983, le cadre recommandé par l'U.I.M.M. aboutira, si les entreprises suivent, à un relèvement salarial de 17 % sur deux ans, avec un effort pour les bas salaires, ce qui place la barre légèrement audessus des orientations gouvernementales pour le secreur public. Mais contents, « On nous a servi un potau-feu dens lequel il n'y a que des os », a commenté un cédétiste résumant un sentiment qui semble pertagé bien au-delà de la métallurgie.

MICHEL NOBLECOURT.

#### PERTURBATIONS PROBABLES **MERCREDI 27 OCTOBRE**

ALARAT.P.

D'importantes perturbations sont à craindre mercredi 27 octobre dans le mêtro parisien, mais annui sur le réseau R.E.R. et sur celui des autobus, en raison des mots d'ordre de grève de vingaquatre houres, înacés par les syndicats F.O., C.F.T.C., autonomes et indépen-dants de la R.A.T.P., d'une part, et des consignes de débrayages de deux heures à vingt-quatre heures, de la C.G.T., d'autre part.



(Dessin de PLANTU.)

protestation d'ensemble ne se des-

sine, même si les syndicats agissent

plutôt en ordre dispersé - ce qu'a

regretté M. Maire, - la grogne n'est

pas seulement verbale. Ce 26 octobre, la C.F.D.T. a appelé à des arrêts

de travail dans la fonction publique, à

la S.N.C.F. en province, et à la dé-

fense nationale, tendis que les dockers C.G.T. sont invités à débrayer.

Le 27 octobre, la R.A.T.P., à Paris,

devrait être quasiment paralysée sauf

ment de revaloriser le pouvoir d'achat du salaire minimum de 4 % en 1982 ne soit tenu - risque d'ai-

La C.G.T., elle, se place sur une tout autre optique que la C.F.D.T. Dans une interview publiée par le Matin de Paris, le 26 octobre. M. Louis Viannet, secrétaire de la C.G.T., chargé de la politique revendicative. se montre dur vis-à-vis du gouvernament : \* Nous demandons

AVIS FINANCIERS

DES SOCIÉTÉS

OBLISEM

les comptes de son quatorzième exercice

Il sera proposé à la prochaine assem-blée générale des actionnaires la mise en distribution d'un dividende net de

clos le 30 septembre 1982.

# si, ce qui est bien improbable, la né-ENVIRONNEMENT

#### Un Haut Comité de l'environnement remis à neuf

Le projet de barrage de Loyette, sur le Rhône, est-il condamné ? Le conseil d'administration d'OBLI-SEM réuni le 25 octobre 1982 a arrêté

Le site de Loyette, au confluent de l'Ain et du Rhône, sera classé en réserve naturelle et ses abords seront protégés. C'est ce qu'a indiqué M. Michel Crépeau, ministre de l'environnement, aux cinquante-cinq membres du Haut Comité de l'environnement, réuni lundi 25 octobre à l'hôtal Matignon. Les projets de la Compagnie nationale du Rhône (C.N.R.), qui souhaite construire à cet endroit, situé à 20 kilomètres en amout de Lyon, le dernier de ses barrages hydroélectriques, semblent donc remis en cause.

F. 12.20 assorti d'un d'impôt déjà au Trésor de F. 1.01, soit un dividende glo-bal de F. 13.21 contre F. 12.58 l'an der-L'annonce de cette décision a pris un relief particulier puisque c'était Au 30 septembre 1982, avec un nomla première fais depuis l'arrivée de bre de 3.327.081 actions en circulation, la gauche au pouvoir que le Haut Comité de l'environnement se réule monunt de l'actif net s'établissait à F. 440,80 millions et la valeur liquida-tive à F. 132,49.

Le conseil d'administration a décidé de coopier M. Patrick THUILLIER, Président du Crédit Industriel de l'Ouest, comme administrateur en rem-placement de M. Gilles Brac de La Per-Cette assemblée consultative, créée il y a dix ans et solennellement · installée » à plusieurs reprises par des ministres et même par le prési-dent de la République (à l'époque M. Valèry Giscard d'Estaing), rière, démissionnaire, et de la désigner comme Président dudit conseil.

n'avait guère jusqu'ici apporté la preuve de son utilité. Sa composition a été récemment élargie : aux l'onc tionnaires et aux représentants d'association se joignent à présent des élus et des syndicalistes. Sa mis-

sion, qui est de conseiller le gouver-nement sur la politique de l'environ-nement, a été réaffirmée et élargie. A l'ordre du jour de sa première rénnion depuis le 10 mai 1981 figu-rait l'affaire de Loyette. Dans son discours d'introduction, le premier ministre, M. Pierre Mauroy, a donné le ton en affirmant que son gouver-nement - entend donner un nouve élan à la politique de l'environne ment - et que celle-ci n'est - ni un luxe ni un complément, encore moins un correctif ». Le premier ministre a déclaré que les préoccu pations d'environnement doivent être prises en compte avant et nou après les décisions d'aménagem et que, à cet égard, les grands éta-blissements publics doivent donner l'exemple. L'allusion était claire.

Puis M. Philippe Lebreton, professeur à l'université de Lyon, a démontré d'une manière particulièrement convaincante la nocivité écologique et le peu d'intérêt économi que du projet de la C.N.R. Le confluent de l'Ain et du Rhône est l'un des derniers sites naturels entre Genève et la Méditerranée. Refuge de plusieurs espèces rares, c'est un milieu de « dimension internatio-

nale ». La puissance de l'usine projetée (47 mégawatis) ne représenterait que 1,5 % de l'ensemble des barrages déjà construits par la C.N.R. Quant à sa production, elle n'attein-drait que 1/100 de celle de la centrale nucléaire toute proche de Bugey. « La principale, pour ne pas dire la seule raison du projet, est le maintien des activités de la C.N.R., a affirmé le professeur Lebreton. Or, les milliards qui serons dépensés ici pourralent l'être ailleurs, dans des secteurs plus rentables et beaucoup plus créateurs

MARC AMBROISE-RENDU.

# AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

ministrateurs, qui détiennent 90 % du capital de la société, ont voté à l'unanimité la résolution suivante :

SODEXHO constate qu'en se portant acquéreur des titres JACQUES BOREL INTERNATIONAL elle a été le meilleur défenseur des petits ac-

SODEXHO confirme solennellement que tous les engagements pris dans son Offre publique seront intégralement tenus.



#### **GROUPE DARTY**

Résultats du 1º semestre 1982-1983

VENTES

Les ventes consolidées du premier temestre 1982-1983 (mars à août) out arteint 1 626 330 000 francs contre 1 149 024 000 francs pour la même période de l'exercice précédent (+41,5%). RESULTATS

Les comptes consolidés pour le pre-mier semestre 1982-1983 présentent, avant provision pour impôts sur les sociétés et provision pour investisse-ments, un résultat de 76 014 000 frances

contre 53 288 000 franca pour l'exercice deat (+ 42,6 %). Le bénéfice d'exploitation comso-lidé s'est élevé à 83 605 000 franca au tien de 54 749 000 francs pour le pre-mier semestre 1981-1982 soit un accroissement de 52.7 %.

Les évolutions favorables de l'activité et des résultats sont imputables en partie à la modification de la saisonna-lité des ventes de téléviseurs et magné-tuscopes, entraînée par la Coupe du monde de football.

Les tendances du premier semestre ne penvent pas être transposées à l'ensemble de l'exercice du fait des mis

1) Le deuxième semesure couvre traditionnellement une activité plus importante que le premier.

 Les ventes déjà réalisées pour les raisons évoquées ci-dessus l'ont été pour partie an détriment de l'activité prévisible des derniers mois de l'exer-3) La simation crôce par le blo-

eage des prix et des revenus a pu modifier le comportement des ménages en favorisant une anticipation de leurs achets de biens d'équipements.

**OUVERTURE DE MAGASINS** Après l'ouverture de quatre magn-sins à l'enseigne DARTY en début

d'exercice, une nouvelle surface de vente est entrée en activité sin soût au Havre. De plus, un magasin à l'enseigne SPARTY a été ouvert début octobre à Paris.

#### S.N.C.M.P.

Le Société Nouvelle Constructions Métalliques de Provence (S.N.C.M.P.) annonce un pian de mesures structurelles visant à renforcer sa compétitivité sur un

- L'activité de la société est en effet liée aux murchés du pétrole et de ses dérivés, du gaz naturel et du nucléaire pour le compte desquels elle construit des instal-lations de stockage (réservoirs cylindriques et sphériques, réservoirs cryogéniques), des appareils à pression, des éléments de plate-forme offahore et des structures mé-talliques pour enceintes de confinement mucléaires. L'ensemble de la profession est touché par la réduction ou le report des investissements résultant de la beisse de la nation, donc de la production mondiale de pétrole.

- Les mesures annoncées se traduiraient par une conces fabrication, une adaptation des moyens de construction à un marché potentiel en diminution et un renforcement de l'action commerciale.

 La société a développé un plan social qui devrait permettre de faciliter les opérations de transfert et d'aider à la réinsertion professionnelle du personnel concerné. icain Chicago Bridge Industries qui créé S.N.C.M.P. en janvier 1981 confirme en même temps sa volomé de fournir à sa filiale les moyens qui, associés aux mesures envisagées, lei permettrent de surmenter les difficultés actuelles afin de maintenir dans le présent et pour l'avenir le potentiel industriel et technique de S.N.C.M.P.

# DELALANDE S.A.

Le chiffre d'affaires consolidé du Groupe DELALANDE à lin septembre 1982 a'est élevé à 610 000 000 de francs, soit une progression moyence de 4 % par rapport à la même période de l'année précédente. L'activité des fifizies pharmaceutiques marque une capansion de 16 % par rapport à 1981, due surtout aux sociétés étrangères. Les pro-duits nouveaux lancés récemment sur le marché français pourauiveut favorablement leur curière.

Les commandes de principe actif de Les commundes de principe actif de VASODISTAL, passées par le lucracié japonais DAIICHI à la Division Chimie, qui s'étaient raienties pendam le premier somestre après l'importante mise en place de 1981, ont repris en jullet, car le succès du BRENDIL au Japon se confirme. Le chiffre d'affaires hors taxes de la Division Cosmétique en France n'a nas marqué de progression France n'a pas marqué de progressian en raison du blocage des prix et de la mise à la charge des producteurs de la hauste de la T.V.A.

Les rémitats consolidés publiés I fin Les résultats comoudes publis à l'in-juin font apparaître une perte de 24 178 900 F après provisions fiscales. Ce montant, qui escède le déficit corres-pondant à la courbe saisonnière consta-tée chaque amnée, est du catièrement aux résultant des filiales commétiques américaines, la situation globale des autres sociétés du Groupe étant bénéficiaire. Les perpoctives prises en compte per le Groupe permettent espendan de ne pas déprécier la survaleur qui figure au bilan au titre de FRANCE-

#### L'ÉPARGNE DE FRANCE

La distribution gratuite par incorpo-ration de réserves à raison d'une action pour donze actions auciennes, décidée par l'assemblée générale extraordinaire du 16 juin 1982, est en cours de réalisszion à compter du 25 octobre 1982.

Le capital est désormais porté à 45 916 650 F divisé en 612 222 actions

L'Épargne de France a procédé tous les ans depuis 1971 à des distributions d'actions gratuites, notamment ane action gratuite pour douze en 1978, en 1979, en 1980 et en 1981.

Ainsi, le porteur de 50 actions de 100 F en 1971 détient fin 1981 37? actions de 75 F, compte tenu de qualques opérations sur rompus du dédoublement des actions décidé en 1972 et de l'angmentation da nominal décidée

Pour les sept premiers mois de l'an-née, les excessionents nets d'annulation out progressé de près de 15 % par rap-port à l'an dernier.

# Les 514 Points Rencontre Crédit du Nord vous invitent à souscrire



#### Emprunt à taux variable F300000000

60 000 obligations émises au pair

întérêt annual : égal à la moyenne anthménque des taux moyens mensuels de rendement à l'émission des emprunts non indexés garantis par l'Etat et assimilés.

Jouissance: 15 novembre 1982. Durée totale: 8 ans. Amortissement: en totalité le 15 novembre 1990 au par . Coupon annuel : payable le 15 novembre. Cotation: demande d'admission à la Cote Officielle (Bourse de Paris) sur 2 lignes traux fixe et taux variable).

Fiscalité : le projet de loi de finances pour 1983 prévoit le maintien du prélèvement forfaitaire libératoire

Emprunt à taux fixe 16,50%

F200 000 000

40 000 obligations émises à 99,60 % soit F.4 980

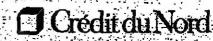
acquariel brut au règiement : 16,59 %

Interet annuel: F825 par obligation

Taux de rendement

Balo du 25 octobre 1982. Note d'information disponible sur simple demande (Visa COB nº82-150 do 7 septembre 1982).

de 25% et l'extension de l'abattement de 3 000 à 5 000 F.





# **BD SUCHET**

A LOUER ÉTAT NEUF,

# TRÈS BEL HOTEL **PARTICULIER**

à usage de HABITATION **BUREAUX D'AMBASSADE** LOGEMENT D'AMBASSADEUR

S'adresser à M. BING 9, rond-point des Champs-Elysées, Paris-8° tel. 359,14,70

VALEURS

Etrangères

| Section | Sect

186 10 184 150 180

151 10 160 240 50 240 20 109 50 112

400 68 50 .... 43 20 · 42 50

. . . . .

83 70 .... 78 78 130 20 128 318 315 20

87 80 85 551 852 34 34 50

185 174

**26 OCTOBRE** 

VALEURS

S.K.F.(Asplic mic.) . Total C.F.N. Ufines Voyer S.A.

25/10

Actions France
Actions France
Actions electrons
Actions electrons
Actions electrons
Actions electrons
Actions

Émission Fraia inclus

Comptant

299

**VALEURS** 

Mical Déployé
Mic
Mora
Nedella S.A.
Nedella S.A.
Newel Warms
Navig, (Net. de)
Nicoles
Nocident, Part.
OPB Parikas
Octobre

315 Marseille Créd. . . . 101 20 Méral Déployé . . .

108 50 .... 82 10 82 312 310 104 108 93 80 90

obre 1982

9/2 x - 1 .

		Plongeon	historique			3 %	
		Historique, le mot n'est pas trop fort. Mais cette fois, ce qualificatif ne s'applique pas à un mouvement de hansse. Wall Street a landi, effectué en effet un des plus formidables plongeons journaliers de foute sa carrière, le célèbre « Dow Jones » décrochant d'un seul coup de 36,33 points (1,5 %) pour revenir en dessous de la barre des 1 000 en s'établissant à 995,12. Ce recul historique, qui ne trouve son équivalent que le 29 octobre 1929 (- 38,33 points), s'est produit, notone-	loir que le passage des l' jours une étape difficile, survient après une longue p et qu'il fallait comparer le bles. En 1929, lors du farm le « Dow « était à 298,67 o teint près de 13 %. Qui p des valeurs était loin d'être jourd'hui.	muntout l' période de a choses aux « mai et le repli aux est · l	orsqu'elle l'ermeté, compara- di noir », avait at-	4 1/4 % 1963 Emp. N. Eq. 6 % 67 Emp. 7 % 1973 Emp. 8.90 % 77 9.80 % 78/93 8.80 % 78/86 10.80 % 79/94 13.25 % 80/90 13.80 % 81/99	10 11 843 10 8
		E Ulbill MEUR, XVIII THE INTUITE Selfoment	VALEURS	Cours du 22 oct.	Cours du 25 oct.	16,75 % 81/87 16,20 % 82/90	10
		plas faible par rapport aux séances précédentes, 83,72 millions de tirres syant été échangés contre 101,12 millions vendredi.  Le retournement de tendance n'en a pas moins été brutal après trois mois de hausse presque ininterrompue et trouve essentiellement son origine dans la crainte des milieux boursiers de voir la Réserve fédérale resserrer les conditions de crédit après l'accroissement trois fois plus important que prévu de la masse monétaire (3,2 milliards de dollars). Cette crainte a été encore avivée par l'apparente décision des grandes banques américaines de ne pas sulvre la Chemical Bank dans la désescalade des taux en maintenant.	Bosing Chase Manhatran Bank De Portr de Hemoure Eastman Kodak Ecoon Ford General Electric General Foods General Motors Goodyne LB.ML	28 1/2 60 3/4 27 1/8 64 1/2 40 1/2 92 1/2 31 1/8 85 3/8 44 1/2 29 7/8 82 7/8	27 1/2 69 25 1/4 53 3/8 38 3/4 88 7/8 30 29 1/8 83 3/8 43 51 3/4 28 7/8 80 29 1/2 25 3/8	16 % juln 82 E.D.F. 7.8 % 61 E.D.F. 14.5 % 80-92 Ch. France 3 % CNB Sques jerry, 82 CNB Paribes CNB Suzz CNB jerry, 82	13
٠.	•	leurs « primes rate » à 12 % et par des ru- meurs raisant état de nouveaux emprunts d'Etat. A ceci s'ajoute la nausse des taux des	Mobil CR Pfizar Schlumberger Tasaco	70 1/2 42 1/8 32 3/8	68 7/8 39 5/8 30 3/8	VALEURS	C:
		bons de Trésor.  Psychologique, la baisse des cours l'a indis- cutablement été. Mais bien des analystes en anténuaient l'importance, faisant à la fois va-	U.A.L. Inc. Union Carbide U.S. Steel Westinghouse Xerox Corp.	27	24 3/4 56 1/2 20 3/4 36 1/4 36 7/8	Actibali (obl. conv.) . Aciars Paugeot Actibal	17
	٠.	PARIS - 2	6 octobre			A.G.F. (St Cont.)	35

# PARIS - 26 octobre

- Let us not panir - : Ne nous paniquons
pas. La Bourse de Paris n'a, mardi, que
mollement réagi à ce que certains commentateurs avaient qualifié d' - effondrement
de Wall Street - Les cours om baissé,
certes, mais de façon assez peu marquée
dans l'ensemble et avec des volumes
d'échanges étriqués dans la plupart des cas.
Bref, à la clôture, l'indicateur instantané de
tendance accusait un repli, somme toute,
n'es modéré de 0,4 %.

 Paris n'a même plus la force de bais-ser », nous a déclaré un professionnel, rap-portant les propos de l'un de ses collègues. En fait, notre marché semble avoir par-faitement jugé le situation, so refusant à dramatiser un événement qui ne méritait pas de l'être. « Toute comporaison ou même toute analogie avec ce qui s'est pro-duit au New-York Stock Exchange le 28 octobre 1929, serait non seulement ha-sardeuse, mais dangereuse », affirmait un gérent de portefeuille, qui ajontait : « Rien

#### LA VIE DES SOCIÉTÉS

EXXON. — Le groupe américain, nu-méro un mondial de l'industrie pétrollère, a caregistré pour le troisième trimestre une baisse de 0,5 % de son bénéfice net (1070 millions de dollars contre 1075 mil-lions) pour un chiffre d'affaires en diminu-tion de 8 % à 25 1 millione de de l'Arre Pour tion de 8 % à 25,3 milliards de dollars. Pour les neuf mois, les résultats nets du « major » les neul mois, les résultats nets un « majur »
se aont très sérieusement érodés, revenant à
3,2 milliards de dollars ( - 29 %), an lieu
de 4,5 milliards en 1981 à partelle époque,
pour un montant de ventes de 85,4 milliards
de dollars (+ 10,2 %). Selon la direction du
groupe, ce recul provient à la fois de la di-

> INDICES QUOTIDIENS (INSEE, base 100 : 31 die, 1981)

COURS DU DOLLAR A TOKYO
25 oct. | 26 oct. | 26 oct. | 275,75 | 276,35

ROO	K5	EL	JE PA	R	S
VALEURS	% da none.	ecombou % qir	VALEURS	Cours préc.	Decreies

116 20 118 20 272 268 299 297 Entrapôts Paris
Epargne (B)
Epargne de France
Epada-8F Demier Cours

Europ. Accumul. . . Eternit ...... Félix Potin ..... Feath Fount
Feath. Vichy (Ly)
Files-Fournies
Fraziens
Files

### 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 | 22 1/4 |

372 140 139 50 238 9 60 21 181 220 372 | Locatel | 140 90 | Locatel | 140 140 | Locatel | 140 | L 123 10 217 78 56 20 52 85 60 28 217 75 10 67 50 20 88 60 28 Marché à terme

185 54 481 73 421 94 581 98 1454 12 11444 41 271 05 12139 88 500 10

Autres valeurs hors cote

| HORS-COTE | Province Investing | Province Investi

S.H.L.
Softment
Softment
Sogeogrape
Sogeograp
Sogintar
Sodid Investor
U.A.P., Investor

· h			-			-		T				Commi						Course						Compt.	1					Compt.
	Sation	VALEURS	Count preced	Premier	Derrier cours	Pressier coass	Compen- sation	VALEURS	Cours précéd.	President COURS	Dereier coers	Compt. Premier coers	Compen- sation	VALEURS	Cours précéd.	Premier COMES	Despier cours	Compt. Presser cours	Compan- mation	VALEURS	Cours précéd.	Premier	Derpier cours	Premier cours	Compen- estion	VALEURS	Court précéd.	Prespier cours	Demier cours	Promier
1970年	220 770 1455 125	Bourgees B.S.MG.D [obl.] Carrelos [obl.] Carrelos [obl.] Casino Cadis Cad	338 465 10 330 68 50 1444 535 134 110 20 525 488 138 376 222 105 20 106 194 50 418 1465 1472 274 10 1050 558 27 45 1378 1378 1378 1378 1378 1378 1378	335 20 453 328 63 70 141 30 540 132 50 111 50 925 450 194 50 194 50 194 50 194 50 194 50 195 1451 1470 1279 1470 1279 1470 1279 1470 1590 1590 1590 1590 1765 1776 1890 1765 1776 1776	452 328 65 70 141 30 840 151 50 151 50 160 10 161 10 161 10 161 10 163 10 164 10 165 10	1871 50 3110 328 50 452 531 70 141 30 531 73 131 73 220 113 50 220 220 220 220 220 105 112 80 194 50 4402 10 148 400 776 148 10 148 20 148 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2	785 775	Pacces Fichet-besche Fichet-besche Finestal Fives-Life Fonderin (Sds.) Fraissiset Francarep Gal. Laftyettn Gds. of Erznep Gal. Laftyettn Gds. of Erznep Gal. Cathyettn Gds. of Erznep Gal. Cathyettn Gds. of Erznep Gal. Cathyettn Gds. of Erznep Jan. Pisine-M. Ind. of Particip Inst. Mériest Inst. Inst	145 182 127 258 213 285 50 1620 818 191 439 50 360 80 26 25 378	78 380 136 90 265 1050 345 1050 345 107 46 80 203 167 682 1063 165 180 127 225 180 127 225 180 180 133 160 180 133 160 180 180 180 180 180 180 180 18	610 72h 188 50 147 38 78 380 136 90 136 90 136 90 136 90 136 90 136 90 136 90 136 90 136 90 136 90 148 90 167 167 168 168 168 168 168 168 168 168 168 168	601 725 165 10 146 10 33 75 77 80 330 75 129 50 260 80 1050 350 350 350 350 348 48 05 190 20 125 248 210 285 1805 190 20 125 248 190 20 125 1805 1805 1805 1805 1805 1805 1805 180	675 600 245 128 1010 310 77 850 582 210 785 25 135 1100 290 270 25 44 100 27	Paris-Réscoomp Pachalbronn Panhoet Panhoet Panhoet Panhoet Parnod-Ricard Pisroles (Fab) — (obt.) — (oat.) — (oat.) — (oat.) Parcoles B.P. Pangor S.A. — (obl.) P.J.M. Pociet Ponspey P.M. Labinal Posiet Ponspey P.M. Labinal Posiet Ponspey P.M. Labinal Presses Cris Printentis Sc. Cris Radiomerin, Raffin, (Fab) Radiomerin, Raffin, (Fab) Radiomerin, Raffin, (Fab) Radiomerin, Saglor Sacior	294 95 322 355 20 101 50 175 60 26 50 38 90 136 80 325 80 325 80 112 82 90 304 53 214 601 250 1010 250 1010 10306 77 886 782 223 782 23 90 137 90 1037 90 1047 70 44 70 44 70 44 70 46 70 101 20 101 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	100 50 176 10 25 10 38 20 134 80 325 80 325 80 112 81 804 96 828 690 608 1200 1306 77 80 853 582 210 306 77 80 853 138 138 138 138 138 138 138 138 138 13	101 30 176 10	288 33 20 329 365 100 50 176 24 60 37 55 124 60 37 55 124 60 37 55 304 94 213 80 688 610 240 50 120 1000 306 76 20 856 23 30 138 1082 21 30 1082 21 30 21	700 375 350 350 355 240 220 48 850 83 220 340 1000 795 144 220 340 120 340 153 270 340 153 270 340 153 270 340 153 270 340 153 153 153 153 153 153 153 153 153 153	Vallourec V. Ciscpent-P Vinipris Arms: Inc. Anne: Leprass Amer. Teleph. Angle Amer. C. Angold B. Ottomaine B.		1148 11 842 11 99 50 482 502 100 680 7715 353 337 50 444 54 212 50 444 52 50 224 255 255 255 213 80 744 84 128 10 122 20 352 2	842 199 40 462 502 502 503 775 503 333 10 341 27 50 444 45 40 333 310 341 45 40 305 506 507 508 508 508 508 508 508 508 508 508 508	113 10 1125 828 828 50 475 502 475 502 483 350 350 350 350 350 350 350 350 350 35	295 86 300 365 62 810 120 147 565 460 670 335 375 330 2 18	Imp. Chemical Insc. Limited BMI Insc. Limited BMI In-Yokado Int-Yokado Int-Yo	45 69 40 580 70 255 39 80 892 537 224 80 13900 3512 80 65 80 295 50 337 50 62 817 745 20: 585 328 360 318 2 17 pric price pric	580 30 50 248 38 70 570 618 210 13700 352 793 500 84 80 311 312 590 968 287 55 337 81 115 50 141 581 486 649 323 50 358 307 2 13	210 13700 354 793 488 84 80 314 313 980 669 287 65 10 286 141 716 141 716 1578 466 650 287 287 287 287 287 287 287 287 287 287	45 83 30 689 682 510 510 510 510 510 510 510 510 510 510
	99 (	Codetel	455 100 124 60		195 101 50 124 50	495 101 124 50	610 1640 9	Matra Mét. Nav. DN.	1635		1628 8 85 704	1601 9 695	132 250	- (obl.) Seb Sefimed	133 240 50 157	133 237 157	133 237 157	133 233 154	co	TE DES	CHA	NGE:	S COUF	RS DES B		MARC	HÉL	IBRE	DE L'	OR
,	88 325	Compt. Entrepr. Compt. Mod.	91	AS I	219 89 320	215 88 315 10		Michelin — (cbi.) Mici (Cie)	706 582 651	580 90 670		580 670 88 10	705 430	S.F.LM. Sign. Ent. El Silic	717 431 295	709 426	709 426 296 50	709 420 290 10	MARC	HÉ OFFICIEL	COURS préc.	26/10		ust V	ente	MONNAIES E	T DEVISE			OURS 6/10
12 88 88 5 12 12 7	1992 310 65 (48 (48 (49)	aur (Gén.)  3-Aquazine  — (cersie.)  solor  sos S.A.F.  cratimos  cromaché	312 63 149 799 309 309 29 50 29 50 103 80 761 163 80 761 163 50 372 875	198 312 61 50 148 244 781 805 594 29 50 219 317 106 104 765 180 10 372 90 885	385 196 306 61 50 148 50 244 781 810 29 55 1210 317 106 104 764 160 10 372 90 867 588	192 10 192 10 312 62 50 150 244 780 800 585 30 1195 311 105 10 102 795 160 10 355 860 580	740 880 375 60 335 148 12 43 215 76 405 152 710 129 980 54	Mostines: Magne: Magne: Marke: Mixel Biose: Nobel-Bosel: Nort-Set Nortion (Ny) Nouvelles Gal. Occident. (Gén.) Otto: Otto: Paris Optil-Paribas	76 90 398 156 701	390 58 80 340 142 50 11 20 43 50 219 76 401 151 890 129 90 980 53	28 30 761 875 388 388 388 342 148 111 43 35 218 76 402 153 590 530 530 530 530 530 530 530 530 530 53	45 80 764 875 380 58 05 345 142 50 11 43 05 219 75 385 10 130 10 130 10 129 90 980 52	189 94 545 285 162 191 295 830 128 145 193 1250 121 380 114 1 88	Sinco Sinco Sinco Sinco Sinco Sinco Sograp Sograp Sograp Sograp Sograp Sograp Talss Luzenec TGL Slect - (obl.) Thorson-C.S.F (obl.) T.R.T. T.R.T. U.F.B. U.L.S. U.C.B. Usinor U.T.A. Valid	188 50 97 50 558 20 195 290 195 284 810 129 10 136 50 197 50 122 50 373 114 1 75 180	188 50 545 288 156 80 193 284 805 129 10 127 197 50 1197 50 1119 50 369 1112 1 72	188 50 554 288 166 80 193 284 806 129 10 140 197 50 250 119 50 369 112 177 209	185 97 50 543 97 50 159 80 199 10 190 10 199 90 1246 118 80 373 112 1 70 173 60 208 40	Allemagn Belgique ( Psys Bes Denemark Nonvège ( Grande-Bi Gràce (10 Suisse (1	a (\$ 1)	7 20 282 14 14 58 259 68 80 28 99 30 12 12 9 94 4 94 327 78 96 90 40 15 6 15 7 93 5 86 2 60	282 0 1 14 5 0 259 7 80 2 98 7 9 98 7	274 382 13 10 252 252 260 76 104 11 140 8 40 40 40 319 80 83 84 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85	750 800 650	86 14 500 64	Or fin (kilo en ber Or fin (en lingo) Pièce française (1 Pièce suisse (20 f Pièce suisse (20 f Pièce sirine (20 f Pièce de 20 doils Pièce de 10 doils Pièce de 5 doilse Pièce de 5 doiss Pièce de 10 floris	0f)	3 1!	500 8 599 400 8 524 8 721 165 555	624 680 724 3200 1555 602

Upy1:50

# Le Monde

#### UN JOUR DANS LE MONDE

IDÉES

2. PUBLICITÉ : « Danger, musée imoginaire », par Vincent Clergier ; « Réhabilitation des Huns », par Yves Crehalet : « Culture du pro saïque », par Georges Peninou; « Peut-être de l'art? », par Phi-

#### **ÉTRANGER**

- 3. PROCHE-ORIENT - ISRAEL : M. Sharos devant la commission d'enquête sur les mas-
- CANADA : La visite de M. Shultz à Ottawa.

3. AMÉRIQUES

- 4. BIPLOMATIE - La fin de la visite de M. Marchais
- à Pékin. 5-6. EUROPE \_\_ ESPAGNE . . Des élections sous lo menace... = (II), par Marcel Niedergang.
- & ASIE - JAPON La crise gouvernementale 7. AFRIQUE
- Le conflit somalo-éthiopien : Addis-Abeba n'est pas parrens en quatre mois à briser la résistance de

#### POLITIQUE

Magadiscio.

- 8. Le différend sur les séquelles de guerre d'Algérie : - Les fousses fenêtres », point de vue par Henr
- 9. Après la disposition de l'ierre Mendès France.

#### SOCIÉTÉ

- 11. L'affaire de mœurs du Coral. 12 EDUCATION : M. Savary invite les maitres guxiliaires à rattraper les heures de cours perdues depuis
- RELIGION : La mort du cardinal 21. DEFENSE

#### **SCIENCES** ET TECHNIQUES

13. Les catastrophes naturelles d'origine climatique, par Pierre Rognon. 15. La taxicologie industrialle : una recherche à organiser.

#### CULTURE

18. FESTIVALS : Musique à Lille at cinéma à l'Aquila.

#### RÉGIONS

36. LIMOUSIN : La Creuse aux moins des aménageurs.

#### **ÉQUIPEMENT**

37. Aux assises de la société française de médacias du trafic : l'alcool et la vitesse, deux flégux en liberté.

### **ÉCONOMIE**

38. Le rapport de la commission des finances sur le bodget 1983. 39. COMMERCE INTERNATIONAL 42 SOCIAL

#### RADIO-TELEVISION (21) INFORMATIONS

SERVICES . (16) La mode; . Journal offiziel »; Météorologie; Mots croisés

des spectacles (19-20) : An-nonces classées (22 à 34) ; Bourse [43].

#### DE LA SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VETEMENT PRIX EXCEPTIONNELS

avec la garantie d'un maître tailleur

#### COSTUMES ET PARDESSUS MESURE

A partir de 1.350 F 3.000 tiesus Luxueuses draperies sagisties
Fabrication traditionnelle

**Boutique Femme** TAILLEURS et MANTEAUX

sur MESURE Prét-a-porter Homme

# EGRAND Tailleur

Do lundi au samedi, de 10 b à 18 h

ABCD F G H

#### Nouvelle négociation jeudi 28 octobre sur l'avenir de l'assurance-chômage

Syndicats et patronat doivent se réunir, leudi matin 28 octobre au ministère des affaires sociales, en présence de M. Pierre Bérégoroy, pour tenter, au cours d'une négociation tripartite, de sortir de l'ornière règime d'assurance-chômage qu'est l'UNEDIC.

fundi c'était toulours l'affectisme. Toutefois le C.N.P.F., tors de la réunion du conseil d'administration de l'UNEDIC, lundi matin, n'a pag dénoncé la convention qui régit le chômage. Mieux encore : les administraleurs patronaux et syndiceux ont décide de majorer les allocations : la partie fixe de l'Indemnisation passe de 32.45 F par iour à 34.05 F et les allocations proportionnelles sont relevées de 4.6 %.

En revanche, le patronat a confirmé son opposition à toute najoration de cotisation, mais te C.N.P.F a provisoirement mls les pouces. Les gestionnaires de très prochainement. = Dépassionnons les moments que nous traversons et nous trouverons une solution », a déclaré le président de l'UNEDIC, M. Bernasconi (P.M.E.); de son côté. M. Chotard, premier viceprésident du C.N.P.F., a déclaré, à Gap (Hautes-Alpes), qu'il n'est pas question que le patronat quitte

dénoncer la convention de l'UNEDIC, non pas pour abandonner le système muis pour le modifier profondément. d'où le scepticisme des autres parte-

L'UNEDIC.

De son côté. M. Jean Brunet, au nom de la C.G.P.M.E., a rappelé, mardi matin, l'opposition des petites entreprises à toute majoration de cotisation. - Ce serait un crime contre l'économie et la collectivité française, a-t-li déclaré. Le patrona ne veut pas d'une politique de gribouitie qui aggraverait le chômage. Celui-ci a des causes nationales, et c'est par la solidarité nationale ainsi que par des économies qu'il faut sauver FUNEDIC, dont les P.M.E. a'entendent pas dénoncer la conven

A dire vrai, l'attentisme des uns e des autres s'explique par la proximité des décisions que devra prendre rnement pour rétablir l'équilibre du budget de l'UNEDIC et maîtriser les dépenses. Un comité Interministèriel s'est tenu lundi à Matignon, et le conseil des ministres de mercredi pourrait, sinon prendre des décisions, du moins fixer des orientations qui seront présentées, joudi, aux partenaires sociaux, iors d'une réunion tripartite, afin de tenter d'aboutir à un accord. En cas de refus, les pouvoirs publics teralent appliquer par décret un compromit provisoire permettant aux partenaires sociaux de reprendre leur discussion pour aboutir à une réforme plus profonds. - J.P. D.

Seuls bénéficient d'una fiberté

1948 après des travaux de mise aux

normes effectués par les proprié-

Le projet de décret permettra-t-il,

comme l'espère le gouvernement, de

dégeler quelque peu le marché du

logement locatif, très tendu depuis

l'automne, notamment à Paris, à Grenoble et à Toulouse ? Le blocage

et à l'impôt aur les grandes fortunes,

avait eu Indéniablement un effet psy-

chologique désastreux sur les pro-

vendre les logements laisaés vacan

voire à les laisser inoccupés. Le dé-

blocage et, surtout. le « coup de

pouce - accepté par les pouvoirs

Le gouvernement a d'orea et déjà

annoncé d'autres mesures, visant no-

tamment à relancer la construction

neuve locative, et entamé une cau

nouvelle loi. Il devreit égalem encourager », de manière plus ou moins autoritaire, les propriétaires

pagne nationale d'information sur la

institutionnels (compagnies d'assu-rances notamment) à taire un effort

dans le domaine locatif et à tout le

moins à ne pas laisser vacant un partie de leur parc (pour retrouver après dix-huit mois la liberté totale

de fixer les loyere). En outre, les

pauvoirs publics réfléchissent à une réforme éventuelle de la loi de 1948,

afin d'éviter que les logements qui « sorient » du régime de cette loi ne soient majoritairement transfor-

més en bureaux ou vendus. A moyen terme, un assouplissement de la pro-cédure du platond légal de densité

- qui alourdit le coût de la cons

que les actions visant à faciliter l'in-

tervention des organismes de loga-

ment social (H.L.M.) en région partsienne som envisagés. - V. M.

truction dans le centre-ville

publics pour les logements vacants

ou ayant falt l'objet de réparation

devraient rassurer.

#### La hausse des loyers ne devrait pas dépasser 10 % en 1982

La hausse des loyers ne devrait pas dépasser, pour l'ensemble de l'année 1982, un taux maximal de 10 %, quel que soit le secteur locatif (H.L.M. ou privé). Le projet de décret soumis lundi 25 octobre à la commission nationale des rapports locatifs, organisme paritaire réunissant les représentants des proprié-taires et des locataires, et que doit examiner ce mardi le Conseil d'Etat, timite en effet les hausses à 80 % de l'évolution de l'indice du coût de la construction.

Pour les logements du secteur semestre (de 5 à 7 % selon les cas). libre révisés tous les ans, trois cas la hausse moyenne autorisée au sont possibles selon l'indice pris 1<sup>ex</sup> novembre ne devrait pas dépasen compte (calui qui figure en réfé- ser 2,5%. rence dans le contrat ou le demier connu à la date de révision). Lors totale les logements neuls, ceux du blocage des loyers intervenu le laisses vacants depuis dix-huit mois 11 juin, le demier indice connu ou ceux qui sorient de la loi de (quatrième trimestre 1981) indiquait une hauste de 10.32 % depuis ; en juillet (indice du premier trimestre 1982. + 10.67 %) et le dernier en octobre (indice du deuxième rimestre 1982, + 12.70 %). Selon l'indice retenu, la hausse des lovers à partir du 1er novembre sera donc soit de 8,23 %. soit de 8.6 %, soit 10,16 %. La décret prévoit deux exceptions à cette règle pour les logements vacants ou ceux dans esquels les propriétaires ont effectué des travaux. Dans ces deux cas, ta hausse pourra atteindre 90 % de l'évolution de l'Indice de la construction au lieu de 80 %

Pour les loyers règis par la loi de 1948. la hausse des loyers sera limitée à 8 % pour l'ensemble de l'année Dans le secteur H.L.M., enfin, où les hausses interviennent deux fois l'an, la mêma règle s'abplique. Compte tenu des sugmentations déjà effectuées au premier

#### LA VILLE DE PARIS AUGMENTE SES PRESTATIONS FAMILIALES

Le Conseil de Paris a voté, lors de sa séance du lundi 25 octobre l'amélioration d'un certain nombre de prestations familiales versées par la Ville. familiales versees par la Ville.

— L'allocation de congé parental d'éducation qui permet à la mêre — ou au père — de famille de rester chez eux après la naissance du trolsième enfant (ou d'un premier s'il est matheureuse par la partie de mant la partie de la contract la contract l ment handicapé) est portée de 1480 F par mois à 1700 F; son 1480 F par mois à 1700 F; son versement pourra durer vingtquetre mois et non plus un an.

— L'allocation versée une fois l'an aux parents seuls qui ont la charge d'un enfant unique agé de brois ans à seize ans passe de 2000 F à 2730 F; le plafond de ressources nettes mensuelles imposables au-dessus duquel elle n'est plus versée passe de 5000 F à 5700 F.

— Les piafonds d'intervention du buresu d'aide sociale pour aider les familles à améllorer leur logement est fixé dorénavant à 7000 F pour les familles de un ou deux enfants et à 10000 F pour les familles d'au moins trois enfants.

enfants.

L'aide annuelle aux familles non assujettles à l'impôt sur le revenu pour leurs factures d'élec-tricité passe à 750 F pour celles de moins de trois enfants et à

at moins de trois entants et a 1500 F pour les autres.

— Une prime de déménagement de 10000 F sera maintenant attribuée par la Ville de Paris aux familles qui, à l'occasion d'une naissance, au moins une troisième, s'installeraient dans un

spartement sensiblement dans in spartement sensiblement plus grand que le précèdent.

— Toutes les mères de famille, qu'elles vivent seules ou non, pourront dorénavant bénéficier de l'aide à la formation professionnelle versée par la ville, atde sionnelle versée par la ville. Alde qui sera par ailleurs augmentée.

#### LES PRIX DES CARBURANTS SONT RELEVÉS DE 2 CENTIMES PAR LITRE

Du fait de la fiscalité, les prix des produits pétroliers vont aug-menter le 1er novembre de 2 cenmenter le 1st novembre de 2 centimes pour le litre d'essence, de
super et de gazole. Le fuel domestique n'est pas touché par ce
renchérissement. Les prix de
vente plafonds. à Paris, seront
donc de 471 F pour le litre de
super. 440 F pour l'essence et
3,58 F pour le gazole.
Il s'agit d'appliquer les mesures votées par le Parlement pour
financer le Fonds spécial de
grands fravaux. La majoration

grands travaux. La majoration de la taxe intérieure adoptée, de de la taxe intérieure, adoptée, de 14 centime par litre, est accrus du montant de la T.V.A. Une nouvelle hausse — de 27 centimes hors T.V.A. — est prévue le 1° janvier pour financer ce Fonds spécial de grands travaux. Les prix des produits pétrollers devraient en outre sabir une nouvelle augmentation le 12 novembre le suprentation le 12 novembre de la centime de la contraction de 12 novembre le 12 novembre l velle augmentation le 12 novemvelle augmentation le 12 novembre pour des raisons économiques et non fiscales cette fois-ti. Il s'agira en effet de prendre en compte l'évolution du dollar, le reffermissement des prix sur les marchés libres et les hausses intervenues dans plusieurs pays volties de la france. M. Pelora avait sins de la France. M. Delors avait d'ailleurs déclaré le 34 octobre, lors de l'émission « Le grand jury R.T.L. – le Monde», qu'il pen-R.T.L. - le Monde », qu'il pen-chait pour une répercussion de ces facteurs, « les Français devant apprendre à payer le pétrole à son priz », Il est cependant vial-semblable que l'application de la formule de prix restera platonnée à 9 centimes par litre pour l'es-sence et le super, et à 6 centimes pour le fuel et le gazoie.

# Microinformatique :

Le prix réel d'un micro-lordinateur utilisable pour des applications professionnelles est aujourd'hui compris entre 10000F et 60000F. Cadres d'entreprises, diri-gemts de PME, professions libérales, ingénieurs, se posent légitimement la risions, se posent légitimement la estion : comment choisir? comment g'es servir sang avoir môter

DECISION informatique, sous-ture Pour choisir et utiliset votre micro-ordinateuretses programmes micro-ordinateur à la portée de tons ceux qui soubaitent exploiter l'outil sans en connaître la technique.

#### DECISION des loyers, succédant à la loi Quillot Continuieur noor tous, priétaires, incitant ces derniers à ious les goinze jours.

Dernières nouveautés, exposi-tions, baisses de prix: DECISION est toujours au fait de l'actualité. Bancs d'essai de programmes standards: DECISION porte chaque quinzaine un jugement en termes aucestus.
concrets. Exemples d'applications réalisables par des non-spécialistes : DECISION livre des témoignages d'utilisations pastiques.

# N DECISION

10FF chez wate muchani de jeur max. Abemement: 195FF (23 musi-rus) 41, rue de la Grange-aux-Belles, 75483 Paris Cedex 10.

# La Plagne Le ski "astuce" Location + forfalt ski

1 semaine de 483 F à 1407 F. personne selon selton e dese personale op dese 66. Champs-Elysées 75008 PARIS Tél.: (1) 256,30.50 Poste 27

# A Paris, 264, Fg Saint-Honoré. 766.51.94 A Vélizy, Z.I. rue Grange-Dame-Rose. 946.00.52



K 114.3 pédales-Noyer ciré-Origine Tchécoslovaquie-Garantie 5 ann. Psychie en 60 x 390 F par mois mer remaner. 1000 F d'apport. Prix total à catale 24.400 F announce comprise. T.E.G. 24,00 % CPUM EM.



#### M. MITTERRAND A L'UNESCO

#### L'éducation des adultes est une des clés du devenir de nos sociétés

déclare le président de la République

La formation permanente est une nécessité aussi bien pour les pays industrialisés que pour les pays en voie de développement. C'est ce qu'a déclaré lund: 25 octobre M. François Milterrand. président de la République, à la séance mangurale de la conférence du Conseil international d'éducation des adultes.

Plus de cinq cents délégués représentant des associations non gouvernementales d'une centaine de pays, sont réunis à Paris jusqu'au vendredi 20 octobre sur le thème du «rôle de l'éducation des adulles pour un uvai développement». Le mouvement français Peuple et Culture a été chargé de l'organisation de cette manifestation, dont les conclusions seront portées en 1884 devant la quatrième conférence de l'UNESCO.

#### JEAN-PAUL IX SE MONTRE OPTIMISTE AU SUJET DU DIALOGUE AVEC PEKIN

Rome (AFP.). — Jean-Paul II s'est déclaré lundi 25 octobre « confiant » au su jet de la possibilité de voir « se renouer le dialogue » avec Pékin. Le chef de l'Eglise s'adressait aux participants d'un congrès sur le missiomaire jésuite Matteo Ricci, à l'occasion du quatrième centenaire de l'arrivée du Père Ricci en Chine.

Nous estimons possible, a dit le

. Nous estimons possible, a dit le s nous estamons possole, a cit le pape devant des professeurs et des sinologues venus du monde entier, de surmonter les obstacles qui empêchent que le dialogue ne reste empêchent que le dialogue ne reste constamment ouvert, prâce à des méthodes et des structures blan étudiées. Tous les croyants chinois pourront ainsi se sentir à l'aise aussi bien dans la communauté nationale que dans l'Eglise. Nous sommes certains que l'a reprise du dialogue) est aussi dans l'intérêt de loute la nation chinoise, que l'Eglise estime et aims profondément. 3

Le pape a souhaité que les jé-

fondément. 3
Le pape a souhaité que les jé-suites, a énspirés et entouragés par l'exemple du Pèré Ricci», a cient la possibilité d'apporter leur contribution afficacs à l'en-richtesement culturel et à l'évan-gélisation du peuple chinois. 3 [Dans le courant de l'ausée 1978,

les jésuites seraient autorisés rouviti leur université « Autore », à Shaughai. Puis, en arât de la même année, Jean-Paul II lançait meme annee, Jean-Frail II inneate un appel à Pikin pour une reprise du dialogue, en tappelant qu'en 1949 plus de trois militores de catho-liques, cont évêques et cinq mille huit cents prétres — dont ou n'avait plus de nouvelles — vivaient en Chine, Sn 1886, enfin, les cardinaux Roger Richesarsy, archevêque de Marsella, et Frant Kornig, arche-vêque de Vienne, se sont rendus en Chine.

Malgré tous ces signes optimiste qui laissaient présager une norme qui lausaient pressger une norma-lisation des rapports entre Pekin et Rome, le dialogue est à nouveau interrompu. D'abord II 7 ent des démentis formels, aussi blen des autorités chinoises que jésuites, sur la récuverture de l'université « Aurore ». Mais c'est surtout la nomination par le Saint-Siège, comma évêque de Canton, de bigr Dominique Tang, Ilbéré après vingt-deux ans de prisen et vivant anjourd'hut à Hongkong, qui a été très mal accueille par l'Eglise v patriotique a Calle-ci a proofde depuis à l'ordination de nouvem évêques et vient d'être enterisée ouvel un séminaire à Sen-ghai — A W.

Au cours de la séance d'ouve

ture qui s'est déroulée au siège de cette organisation. M. Mitter-rand a souligne l'importance que rand a souligne l'importance que la France attache à l'éducation permanente, « une des clès du devenir » de nos sociétés affrontées aux bouleversements technologiques de la troisième révolution industrielle.

Après avoir évoqué les progressements par les progressements en attenuent le sieme-

accomplis — notamment la signa-ture en 1982 d'un avenant aux accords de 1970 sur le droit à la formation dans l'entreprise — le président de la République a rapprésident de la Republique a rap-pelé que l'an dernier un travail-leur sur six avait pa bénéficier en France d'une action de forma-tion permanente et que cent mille jeunes de seize à dix-huit ans pourraient, d'ai à 1833, bénéficier d'une formation alternée. Mais il-faut aussi voir pius loin ma l'Harragent Convoinne une

que l'Hexagone. Convaincu que, dans les pays en développement, les inégalités culturelles « engen-drent toutes les autres infusti-ces», M. Mitterrand estime que e la coopération ne peut-être effi-cuce dans le domaine économique que si elle est accompagnée, et même précédée, par une politique de coopération dans le domaine de la formation ». La France de la formation ». La France, a-t-il conclu, est prête à assumer plemement ses responsabilités.

#### L'ETAT BELGE EST CONDAMNE POUR MAUVAISE GESTION

Bruxeltes (A.F.P.). - Le tribunal de commerce de Brazelles a resonan l'Etat beign compable de mauvaise gestion dans l'entreprise métallursection: datal reactives incomments gigne Sodari, à Lesuw-Saint-Pierre, près de Branciles, et l'a condanné à payer 369 millions de francs peixes (42 millions de francs français), apprend-on le 26 octobre de source indiciaire. Parmi les fautes de res-tion relevées par le tribuital figure notamment l'apsence d'étude de zentabilité et de plan de restruc-

Le huméro du - Monde daté 25 octobre 1982 a été firé

Eb i se Spiriden nom est enivé i

